Par GUY RONDEAU
de la Presse Canadienne

OTTAWA, (PC) — Le secrétaire d'Etat, M. Noël Dorion, a déclaré, hier, aux Communes, que les mesures proposées dans le récent budget contribueront puissamment à restaurer l'indépendance économique du Canada.

"Les mesures que nous propose le ministre des Finances ne sont pas le fruit du hasard ni de l'improvisation. Bien au contraire, elles participent visiblement à une politique qui leur est préalable, qui les domine et qui a pour postulat l'indépendance économique du pays", a déclaré M. Dorion pendant le débat sur le budget.

La source de ces mesures, a ajouté le ministre, remonte aux premiers actes posés par le présent gouvernement depuis son avènement au pouvoir et "rejoint la mission que s'est donnée le parti conservateur de secouer le joug de cette tutelle étrangère sous laquelle nous étions en train de tomber".

Il ne fait aucun doute, a déclaré, de son côté, le ministre associé de la Défense nationale, M. Pierre Sévigny, que la dévaluation du dollar se traduira par des ventes et des recettes plus importantes pour les sociétés canadiennes.

Le peuple canadien doit cependant se rendre compte que le gouvernement ne peut tout faire seul, a dit M. Sévigny. Tous ceux qui sont intéressés dans le commerce et l'industrie canadienne devront combiner leurs efforts.

Dettes et intérêts

Un député social démocrate, M. Harold Winch, a déclaré que le budget déficitaire n'a d'autre but que celui de tirer momentanément le gouvernement d'embarras.

"*Nos enfants et les enfants de nos enfants vont payer* pour l'incompétence de ce gouvernement", a déclaré le député de 54 ans, lui-même grand-père. Ils auront à payer les dettes du gouvernement conservateur avec les intérêts.

Le député de Vancouver-Est a noté qu'un budget déficitaire est parfois une nécessité. Toutefois, c'est le quatrième budget déficitaire pour le présent gouvernement et le dernier prévu, de l'ordre de $650,000,000, n'est basé sur aucune planification à l'échelon national.

Le déficit prévu, a-t-il dit, aurait dû être accompagné d'une déclaration du gouvernement sur le contrôle des investissements et des excédents de profits.

Le budget contribuera à restaurer l'indépendance économique du CANADA

Les contrôles sur les profits furent nécessaires pendant le deuxième conflit mondial et sont également nécessaires en cette période critique que traverse le Canada.

M. Dorion a dit que l'un des premiers objectifs du budget actuel est de freiner l'entrée des capitaux étrangers au Canada et du même coup, favoriser les investissements canadiens dans nos propres entreprises.

Avons-nous souvent réfléchi sur le fait que depuis 1950, *les seuls investissements américains dans les entreprises* canadiennes se sont élevés à plus de $3,000,000,000, dont la moitié est allée à l'industrie pétrolière ?

Déséquilibre

Un second objectif, a continué le ministre, c'est de tendre à équilibrer dans la plus grande mesure possible nos échanges avec l'étranger.

Le commerce international est une route à deux voies, mais si la route d'entrée est large et spacieuse et que l'autre, celle de sortie, est au contraire étroite et difficile, il en résulte un déséquilibre qui, à la longue, finit par peser lourdement sur l'économie canadienne.

Dans l'établissement de sa politique économique, le rôle de l'Etat doit être d'abord de caractère supplétif, a dit le secrétaire d'Etat. Il consiste à faciliter la coordination des efforts et à doter la communauté des moyens d'ordre général et d'ordre spécifique qui permettront un exercice plus fécond des initiatives et des entreprises privées.

Le budget actuel, a-t-il dit, pour répondre à ce postulat, comporte des mesures tant d'ordre fiscal que d'ordre monétaire.

"Dans la poursuite des politiques de restauration économique entreprises par le gouvernement, ce mariage des deux ordres est aussi essentiel, que le pendule l'est à l'horloge.

"Voilà pourquoi les obstacles que l'on élevait sur sa route devaient être écartés".

Le député libéral de Gloucester, M. H.-J. Robichaud, a dit que l'administration conservatrice a hérité d'un surplus de $500,000,000 et d'une caisse d'assurance-chômage de $900,000,00 du dernier régime libéral.

Les conservateurs ont dissipé cet avoir en quatre ans et ont augmenté de $750 la dette per capital du pays.

M. Grant Campbell, député ministériel de Stormont, a proposé que l'on établisse une échelle pour le paiement des *prestations d'assurance-chômage. Lorsque le chômage est* élevé, les prestations devraient être également élevées afin de maintenir le pouvoir d'achat.



...pas de commentaires, comme dirait un député (ministériel) bien entendu !

CENTRE DE DECORATION
THE NATIONAL WALLPAPER COMPANY LIMITED
Distributeurs de Peintures et Tapisseries
156 nord, Wellington — Sherbrooke
217 sud, Notre-Dame, Thetford Mines
PEINTURES
C-I-L
LINOLEUM
TUILES
TAPISSERIE
TAPIS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE PURE MILK
La plus importante laiterie de Sherbrooke
LO 2-1585
PRODUITS LAITIERS DE HAUTE QUALITE

52e ANNEE — No 107 | DERNIERE EDITION | SHERBROOKE, MERCREDI, 28 JUIN 1961 | CHLT, 630 kc. — CHLT-TV, canal 7 | 5 CENTS

De Gaulle rapatrie une division stationnée en ALGERIE

PARIS (Reuter) — Le président Charles de Gaulle a annoncé hier soir le début du retrait, du territoire algérien, des troupes françaises.

Il a déclaré à l'Assemblée nationale qu'il avait décidé le rapatriement d'une division stationnée en Algérie, et nous continuerons dans cette voie, a-t-il ajouté.

Le président de Gaulle a également mentionné que les pourparlers de paix entre le gouvernement français et les insurgés algériens reprendraient. A ce propos le président de Gaulle a déclaré:

"... Et nous verrons ce qui se produira".

De Gaulle s'adressait aux parlementaires lors d'un garden party donnée dans les jardins du Palais de l'Elysée, à la veille d'une visite de cinq jours qu'il doit faire en Lorraine, dans l'est de la France.

Les pourparlers franco-algériens qui se poursuivaient dans la station balnéraire d'Evian, sur la rive française du Lac Léman, ont été rompus le 13 juin dernier en raison de l'impasse dans laquelle les délégués étaient parvenus relativement aux principaux problèmes.

On cita alors une déclaration qu'aurait faite le président de Gaulle:

"Si les pourparlers n'aboutissent à rien, nous devrons effectuer le démembrement. Il sera nécessaire de mettre certaiens gens d'un côté et, le reste de l'autre, peut-être temporairement".

Comme on l'interrogeait sur la possibilité d'une rencontre entre lui-même et M. Fehrat Abbas, chef du gouvernement provisoire algérien, le président a répliqué qu'il n'avait, en principe, aucune objection à cette idée.

Mais aussi longtemps que la tuerie se poursuivra en Algérie, c'est impossible, a-t-il tenu à préciser.

Pendant ce temps, les représentants du gouvernement français sont arrivés hier à Genève pour discuter les conditions d'une relance des pourparlers avec les délégués algériens à Evian.

Les représentants français sont censés rencontrer des envoyés du gouvernement provisoire algérien dans la cité de Calvin.

Duplessis a fait beaucoup pour le Québec (Sévigny)

OTTAWA, (PC) — Le ministre associé de la Défense nationale, M. Pierre Sévigny, a déclaré, hier, qu'une grande part de l'essor économique que connait le Québec depuis 15 ans est attribuable à feu le premier ministre Duplessis.

M. Duplessis, un grand canadien et un grand québecois, a dit le ministre pendant le débat sur le budget, a fait plus que sa part afin que les Canadiens français puissent exploiter "le potentiel qui existait dans le Québec et prendre avantage de tout ce qui leur était offert".

Le dernier budget fédéral, a dit M. Sévigny, va permettre aux hommes d'affaires du Québec de maintenir l'essor économique actuel.

Le souci de l'expansion économique qui apparait dans chacune des mesures du budget devrait plaire à tous les Canadiens de langue française qui depuis longtemps, s'appliquent à trouver des formules devant leur permettre de prendre une part sans cesse plus grande à la vie économique de la nation, a dit M. Sévigny.

Le Québec a progressé à pas de géant au cours des 15 dernières années, a continué le ministre, et l'on voit partout dans cette province des projets qui conduiront certainement ses hommes d'affaires vers de nouveaux sommets.

Deux conseils donnés aux jeunes 4-H par le cardinal Léger

MONTREAL (PC) — Soyons vigilants, il faut acquérir la maîtrise de soi, voilà deux conseils que laissaient hier à des centaines de jeunes auditeurs attentifs, Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, à l'ouverture du congrès provincial les clubs 4-H, à l'hôtel Mont-Royal.

Ont également adressé la parole, M. Hugh John Fleming, ministre fédéral des forêts et M. Bona Arsenault, ministre des terres et forêts.

Son Em. le cardinal a noté que s'il faut 20 mois pour ériger un gratte-ciel, 20 ans sont parfois nécessaires pour qu'un arbre atteigne la taille propre à son espèce.

L'adolescent, a noté Son Eminence, se pose des questions sur la destinée humaine, l'orientation de l'humanité; il lui faut user de prudence, face à des objections qui ont trait à l'Eglise, à la doctrine; il lui faut chercher conseil auprès de maitres éclairés.

La jeunesse donne l'impression de ne pas être comprise, d'être désemparée; le dialogue avec les ainés lui paraît difficile. Une crise se manifeste chez les adolescents prêts à accueillir le message de l'erreur. Voilà pourquoi il faut acquérir la maitrise de soi, être vigilant afin de ne pas s'attacher à n'importe quelle idée, de ne pas suivre n'importe quel homme, a expliqué Son Em. le cardinal.

"Aimer la forêt et bien l'exploiter en prévision de l'avenir. Oui ou non la forêt sera-t-elle demain une richesse ou aura-t-elle disparue ?"

M. Hugh John Fleming, ministre des forêts dans le cabinet Diefenbaker, a apporté aux délégués de près de 14,000 membres des clubs 4-H le témoignage d'admiration du premier ministre du Canada. Le ministre des forêts a salué dans les 4-H l'un des groupements qui tentent de canaliser les puissantes énergies de la jeunesse en vue du bien commun.



Joli petit monstre — Agée d'à peu près six semaines, mademoiselle "Lucky Seven" laisse voir ses charmes au photographe. Il s'agit d'un animal peu ordinaire, par le fait que chacune de ses pattes de devant possède sept doigts, au lieu des cinq dont sont pourvus ses congénères... *(Téléphoto UPI)*

Le Canada devrait rallier l'Organisation des E.-A.

OTTAWA (PC) — M. Jose Gonzales Navarro, éminent chef syndical du Venezuela, a déclaré hier que le Canada devrait rallier l'Organisation des Etats américains.

Il a rappelé qu'il avait fait une recommandation semblable au cours de l'entretien qu'il avait eu plus tôt avec le ministre du Travail, M. Michael Starr, à son bureau de l'édifice parlementaire.

M. Navarro, avec le secours de deux interprètes, a déclaré au cours d'une entrevue:

"Nous croyons que tous les pays démocratiques de l'hémisphère ocidental devraient se joindre à l'OEA".

Le président de l'importante centrale syndicale du Venezuela a commencé lundi à Montréal une tournée de trois jours au pays.

Hier, il s'était rendu à Ottawa en vue de rencontrer les responsables du ministère du Travail et d'avoir des entretiens non officiels avec M. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, et autres dirigeants de cette centrale syndicale.

Lutte au communisme

M. Navarro a déclaré que les éléments démocrates de sa nation se tournent vers les autres pays occidentaux en vue d'obtenir leur aide dans la lutte qu'ils ont entreprise contre l'influence grandissante du communisme d'inspiration castriste.

Il a tenu à préciser que les éléments communistes représentent une quantité négligeable au Venezuela, si l'on tient compte du fait que 123 des 130 syndicats ouvriers ont une direction démocratique, mais que l'influence de Castro, qui s'exerce plus spécialement sur les étudiants, est néanmoins une cause sérieuse de soucis.

Les gens de Rivière-des-Prairies ont peur des fraudes et veulent de l'aide

RIVIERE-DES-PRAIRIES, (PC) — Un fort groupe de citoyens de Rivière-des-Prairies doit se rendre aujourd'hui en délégation à Québec pour y rencontrer l'assistant-procureur du Québec, M. C.-E. Cantin, et lui exposer la situation "électorale" de cette municipalité du nord-est de Montréal.

C'est hier en effet qu'a eu lieu la mise en nomination des candidats à l'élection municipale de Rivière-des-Prairies. L'élection était présidée par M. Roger Dufault, de Longueuil, et M. Caza, de Ville Jacques-Cartier, agissait comme secrétaire.

La mise en nomination à la charge de maire et aux divers postes de conseillers municipaux a eu lieu entre midi et deux heures. Trois candidats ont été mis en nomination à la mairie : ce sont MM. Léo-Paul Christin, Jacques

Voir GENS, Page 6, Col. 2

L'ordre est assuré par M. Lesage

QUEBEC, (PC) — Le premier ministre, M. Jean Lesage a personnellement assuré hier la population de Rivière des Prairies que la police provinciale maintiendra l'ordre durant les élections municipales qui auront lieu lundi 3 juillet.

M. Lesage, en effet, a donné pour instruction à la police provinciale de seconder la police municipale de cette localité où des désordres électoraux se sont produits par le passé.

INDEX

	Pages
Annonces classées	28-29-30
Comiques	25
Décès et funérailles	6
Editorial	4
Féminine	17 à 24
Feuilleton	29
Finance	14
Nouvelles régionales	11-12-13-25
Radio, TV et arts	8
Sherbrooke et région	2-3-7-32
Sports	26-27-30

La météo prédit... Orage cet après-midi

(Voir détails p. 6)

Accusation de fraude contre un étudiant sherbrookois parce qu'il était à l'emploi d'une firme elle-même accusée de fraude

MONT LAURIER (PC) — Un mandat de comparution a été émis hier contre H. J. O'Conneli Limited, compagnie de construction routière, en même temps que des mandats d'amener contre deux employés de cette compagnie. Ces deux personnes sont accusées de fraude et d'avoir comploté pour léser le gouvernement du Québec d'une somme évaluée entre $12,000 et $18,000.

Le procureur de district, M. Conrad Prénovost, a identifié les deux employés comme étant Jean Barthe, de l'Abord-à-Plouffe, contremaître et Georges Gouin, de Sherbrooke, étudiant en droit, employé temporairement pendant l'été.

Les mandats de comparution et d'arrestation accusant la compagnie et les deux hommes d'entente délictueuse, de fraude et d'émission de faux documents, étaient signés par un juge de paix de Mont Laurier, M. Edmond de Grandmont.

De plus, Barthe et Gouin sont accusés d'avoir falsifié des passations d'écritures sur des documents.

A Montréal, M. Guy Desjardins, procureur en chef de la Couronne pour le district de Montréal, a déclaré que les poursuites avaient été intentées après qu'une enquête eût été menée conjointement par le ministère de la Voirie et le Département du procureur-général sur un contrat d'environ $150,000 pour la construction d'une route faite entre le 27 mai et le 20 novembre 1960.

M. Desjardins a ajouté que le gouvernement avait été facturé pour 2,000 à 3,000 tonnes d'asphalte qui n'avaient jamais été livrées. La poursuite allègue qu'il y eu des falsifications dans les rapports de livraisons par camion, de l'asphalte sur les lieux des travaux, dans le comté de Labelle.

Le mandat de comparution contre la compagnie O'Connell, l'un des plus grands entrepreneurs routiers du Québec, est rapportable le 12 juillet.

Les mandats d'amener seront envoyés à Montréal afin que la police provinciale procède à l'arrestation de Barthe et de Gouin.

Le présumé complice de l'ex-député brise la caméra d'un PHOTOGRAPHE

OTTAWA (PC) — Un habitant de Cornwall accusé d'avoir donné un pot-de-vin de $10,000 à un député, a réduit en pièces lundi, l'appareil d'un photographe, alors qu'il se rendait à la Cour.

Abel Bergeron, 45 ans, employé d'un poste d'essence, a fait tomber l'appareil des mains du photographe de presse Bill Newton, après que celui-ci eût pris sa photo hors du tribunal.

Newton esquiva le coup et le corpulent Bergeron glissa et tomba. Le photographe reprit son appareil très abimé et découvrit par la suite que la pellicule était inutilisable.

Bergeron et Raymond Bruneau, ancien député libéral de Glengarry-Prescott, ont été mis en liberté sous un cautionnement de $500. Ils sont accusés d'avoir obtenu des pots-de-vin lors de l'achat d'une propriété du gouvernement en 1956. M. Bruneau est en outre accusé d'avoir obtenu $10,000 à la suite de fausses représentations.



Octroi à l'Atelier. — Photo prise à l'occasion de la remise d'un chèque représentant l'octroi de la cité à la troupe "l'Atelier". On remarque, de gauche à droite: M. Gislain Filion, président de l'Atelier; M. l'abbé Roger Thibault, metteur en scène; S. H. le maire Armand Nadeau, c.r., et l'échevin Marcel Savard, président de la commission de la bibliothèque municipale. *(Photo La Tribune)*

Moins bien faits aussi . . .

M. Massé trouve les lampadaires de la rue Alexandre moins beaux

SHERBROOKE — Au point de vue apparence et construction, les lampadaires nouvellement installés sur la rue Alexandre ont une valeur de 10 à 15 pour cent de moins que les lampadaires octogones achetés déjà par la cité.

C'est ce que soutient le surintendant général du service de l'électricité, M. Gaston Massé, i.p., dans un rapport soumis aux édiles hier. On sait que le conseil avait accepté une soumission de $6 plus élevée que la plus basse soumission parce que le soumissionnaire promettait de livrer le matériel plus tôt que les autres. M. Massé dit qu'il est pratiquement impossible d'établir le prix des lampadaires fournis, aussi était-ce une question qu'il appartenait en estimant la valeur.

D'après l'échevin Carrier Fortin, les spécifications incluses dans la demande de soumission pour les lampadaires de la rue Alexandre étaient une copie exacte de la description contenue dans le catalogue de la compagnie General Electric, ce qui à son avis rendait la tâche pour les autres compagnies difficile de soumissionner pour répondre fidèlement aux spécifications demandées.

On sait bien que les lampadaires ne répondent pas exactement aux spécifications, le conseil a décidé de les garder.

Un rapport à ce sujet a été soumis par M. Gaston Massé, surintendant général du service de l'électricité, dans lequel le signataire dit que lorsqu'il a reçu les lampadaires, environ trois semaines après la date de la commande (le soumissionnaire avait promis dans 10 jours), le service municipal avait déjà terminé plusieurs bases et installé plusieurs conduits.

"Après l'installation de quelques lampadaires, écrit M. Massé, nous avons pu constater qu'ils n'avaient pas une aussi belle apparence que les lampadaires octogones installés sur King et je l'ai fait remarquer au président. Nous avons aussi constaté que l'inclinaison de 30 demandée ne donnerait pas un éclairage satisfaisant et nous avons décidé de changer l'inclinaison de la console. C'est en changeant la courbe des consoles que nous nous sommes aperçus que ces lampadaires n'étaient pas fabriqués d'une seule pièce et qu'ils n'étaient pas effilés sur toute la longueur.

"Ces lampadaires, explique encore M. Massé, ont été installés parce que d'abord le conseil semblait être anxieux d'avoir ces lampadaires installés puisqu'il n'avait pas accepté l'autre soumission (qui, soit dit entre parenthèse était plus basse) et surtout parce que presque tous les conduits et les puits étaient construits et qu'il aurait été dangereux de laisser ces boulons et ces conduits sortir du trottoir pendant plusieurs semaines.

Chronique municipale

SHERBROOKE. — Le conseil a décidé de référer aux commissaires du commerce une offre de MM. Lachance et Lemelin d'installer des boîtes à rebuts publicitaires dans les rues de la cité. Cette entreprise offre les boîtes ainsi que l'entretien. Le conseil avait déjà refusé une telle offre estimant que cela déparerait les rues.

Le conseil a voté $1,000 pour parer les rues de la cité, au goût des organisateurs du festival. Cependant le conseil n'est pas en faveur des lumières multicolores, ni des arches à l'entrée de la cité, qu'il trouve démodés.

Une demande d'octroi de l'école Jeannine Labonté a été référée au prochain budget. Le maire a loué le travail effectué par cette institution dans la cité.

La lettre que la Ligue des citoyens avait adressée aux échevins concernant les soumissions n'a soulevé aucun commentaire si ce n'est de la part du maire qui a déclaré qu'il n'avait pas besoin de copie puisqu'il en a pris connaissance dans La Tribune.

La cité déboursera $5,000 pour l'installation d'une balance au puits de gravier Sand Hill. L'échevin Félix Thibault, président de la voirie, estime que cela fera économiser de l'argent car la machinerie de la voirie n'aura plus à attendre le gravier lorsqu'elle effectue des travaux.

Le conseil a décidé que dorénavant, le "Théâtre de poche" sera à la disposition de tout organisme artistique, école de chant, de ballet, ou autre, pour la présentation d'un spectacle ou d'un récital de fin d'année.

Les édiles ont autorisé le trésorier à effectuer un emprunt de $168,000 en vertu du règlement 1116.



Nouveau président — L'Association des assureurs-vie de Sherbrooke a clôturé ses activités pour cette saison lors d'un dîner servi hier à l'hôtel Sherbrooke. Au cours de ce dîner, les noms des membres du nouvel exécutif ont été dévoilés. On aperçoit ci-dessus, de gauche à droite, le président sortant de charge, M. André-V. Laberge, c.l.u., remettant le maillet symbolique au nouveau président M. Gaston Goulet. *(Photo La Tribune, par Royal Roy)*

Le nouveau président Goulet veut recruter de nouveaux membres et "réchauffer" les anciens

SHERBROOKE — "Il faut faire en sorte que plus de membres participent aux activités de l'Association, de dire M. Gaston Goulet, nouveau président de l'Association des assureurs-vie de Sherbrooke, lors du dernier dîner de la saison qui avait lieu à l'hôtel New Sherbrooke.

Le nouveau président a également appuyé sur le fait que de nouveaux membres devront être recrutés au cours de la saison qui reprendra en septembre. Il a également mentionné le magnifique travail accompli par le président sortant de charge, M. André-V. Laberge, ainsi que par M. André Codère.

"Le nouvel exécutif, a-t-il dit, continuera le travail déjà commencé et dès la semaine prochaine nous procéderons à la formation de comités et de sous-comités. Ce travail demandera de l'aide et nous comptons sur votre collaboration."

Congrès

Un congrès mixte régional aura lieu, à Victoriaville, le 21 septembre prochain. Les dirigeants espèrent qu'une forte délégation de Sherbrooke se rendra à ce congrès afin de discuter, en forum, de différents problèmes de l'Association.

Avant de présenter le nouvel exécutif, le président sortant de charge, M. André-V. Laberge, a tenu à remercier les membres de l'exécutif, en particulier M. Codère, de la collabora-

(Voir PRESIDENT P. 6, col. 1)

L'auteur du hit and run ne se présente pas en cour et un mandat d'arrestation est émis

SHERBROOKE — A la demande de la Couronne, un mandat d'arrestation a été émis contre un citoyen de Sherbrooke qui a fait défaut de se présenter devant le tribunal, hier matin, pour répondre à une accusation de "hit and run".

A la suite d'un accident de la circulation, survenu la semaine dernière, boulevard Bourque, près de Sherbrooke, Mme Arnold Pickup, de Magog, avait été assez gravement blessée.

Elle voyageait en compagnie de ses deux fillettes, qui s'étaient tirées indemmes de l'accident.

Toutefois, l'automobiliste qui avait heurté la voiture de Mme Pickup s'était enfui des lieux de l'accident sans donner ses nom et adresse.

Arrestation

Peu de temps après l'incident, les limiers de la Sûreté provinciale appréhendaient Philippe Breault, 23 ans, domicilié au 75 de la rue Dépôt, à Sherbrooke, en marge de cette affaire.

L'homme avait cependant été libéré sous cautionnement en at-

(Voir AUTEUR — P. 6, col. 2)

Les Rotariens connaissent leur bureau de direction

SHERBROOKE. — Les membres du club Rotary ont fait connaissance avec le nouvel exécutif qui présidera, au cours de la prochaine année, aux destinées de l'association.

Ce club de Sherbrooke, se réunissait pour la dernière fois, cette année, hier soir à l'hôtel New Sherbrooke, lors d'un souper hebdomadaire.

Président élu

M. Paul Théobald, le nouveau président, occupait les fonctions de vice-président dans l'ancien exécutif. Comme président, il dirigera les officiers suivants: MM. le vice-président, Gene Gingras, le secrétaire, Hawley Griffith, le trésorier, Randolph Lindskou et le sergent d'armes, Howard Simms.

(Voir BUREAU P. 6, col. 2)



Nouveau président. — M. Fred Sangster, à droite, président sortant de charge au club Rotary, remet ici à M. Paul Théobald, le nouveau président, le marteau présidentiel, au cours de la dernière réunion du club avant la période des vacances. *(Photo La Tribune, par Royal Roy)*

Arrêté deux fois et . . . libéré

SHERBROOKE — Arrêté, puis libéré sur parole par le juge, un jeune homme de Magog a de nouveau été arrêté dès sa sortie du palais de justice pour être de nouveau traduit devant le tribunal et de nouveau libéré . . .

Le cas de Jean-Marie Thomas, 19 ans, domicilié à R.R. no 2, à Magog, demande certaines explications . . .

Le jeune homme a d'abord été arrêté par la police de Magog alors qu'il était à commettre un vol par effraction. Il n'a pu cependant terminer son oeuvre.

Crimes

Thomas a d'abord avoué avoir pénétré par effraction, dans la nuit du 25 au 26 juin, à l'intérieur du magasin Topgrade Pants, à Magog, dans le but d'y commettre un vol.

Il a aussi admis avoir volé, par effraction, quelques menus objets, tels que cigarettes, peignes, etc, chez Gaston Charland, à Magog, dans la nuit du 15 juin.

Le juge a demandé à ce

(Voir ARRETE — P. 6, col. 1)

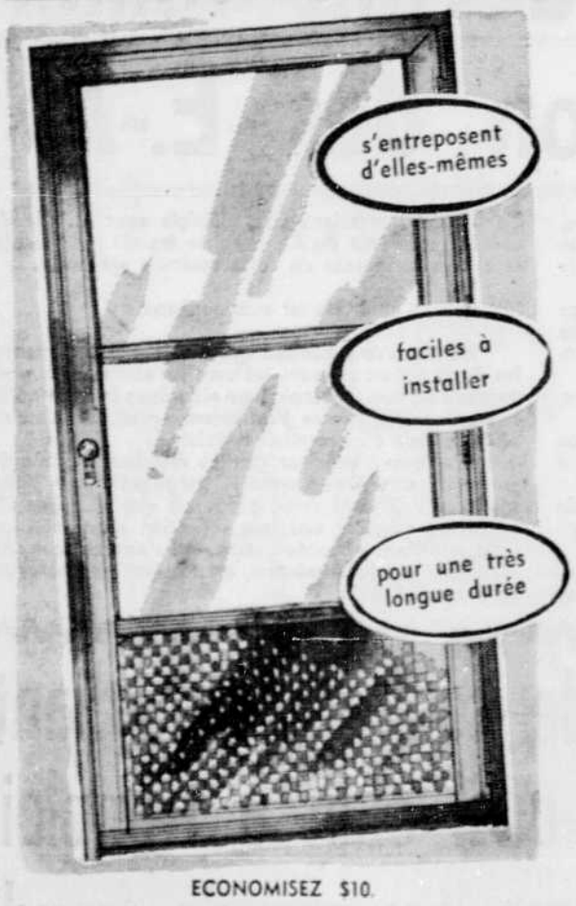
NOUVEL
APPAREIL AUDITIF
ZENITH
SOUS L'OREILLE



Pharmacie
BUDNING
LO. 2-4773
39 NORD, RUE WELLINGTON

Démonstration de
DANSES
SUD-AMÉRICAINES
par LAURENT TREMBLAY
à 10.30h. CE SOIR
Hôtel Beau-Site
N. B. Des cours seront donnés, gracieuseté de la direction, dans la soirée.

SIMPSONS-SEARS



GRANDE VENTE D'ÉTÉ
DE PORTES et FENÊTRES EN ALUMINIUM



AUCUN PAIEMENT INITIAL REQUIS JUSQU'AU 1er OCT.

- Construit du meilleur aluminium, ne tordera pas, ne rouillera pas.
- S'entreposent d'elles-mêmes, aucun changement saisonnier. En été, les moustiquaires sont descendues; et les deux fenêtres de verre sont remontées.
- Construites selon vos mesures.

APPELEZ AUJOURD'HUI POUR LE PRIX QU'IL EN COUTERA POUR VOTRE MAISON.

ECONOMISEZ $10.
SUR UNE
PORTE en ALUMINIUM
HOMART
REG. : 39.95
29.95
$4. par mois

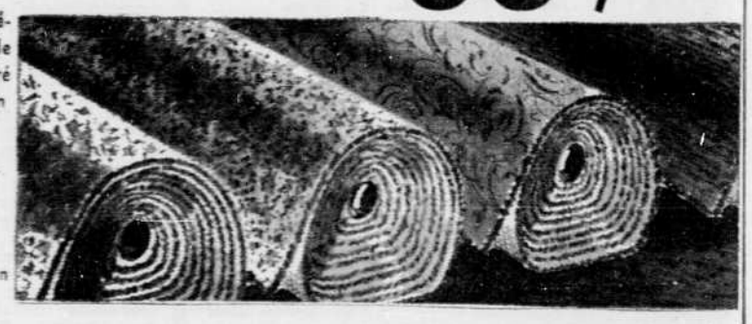
- Aluminium résistant; manufacturées avec précision pour un service de la durée d'une vie.
- Faciles à installer — les portes Homart s'adaptent à toute ouverture de porte.
- Aucun inconvénient à la fin de la saison — la porte de verre et la moustiquaire s'entreposent directement dans la porte.

AUCUN PAIEMENT COMPTANT
DURANT CETTE VENTE

81, nord, rue Wellington, LO 2-5155
Sherbrooke

Gigantesque
Vente
de TAPIS
ESCOMPTES ALLANT PARFOIS JUSQU'A 50%

- Toute notre marchandise est réduite des milliers de verges de tapis, dont une grande quantité de Broadloom, Viscose, Crilan Laine nouvellement arrivée.
- Profitez de nos spéciaux à bonne heure. Les premiers arrivés seront les premiers servis.
- Escomptes sur marchandise en magasin seulement.



COMMENÇANT DEMAIN MATIN
POUR 10 JOURS SEULEMENT

EXEMPLES DES SUPER-SPECIAUX

Viscose, choix de couleurs, Rég. : $5.95 la vg. à partir de : $2.95
Wilton 100% laine, rég. 11.95 une super aubaine réduit à : $8.95

CENTAINES D'AUTRES SPECIAUX !

DECORATION MODERNE enr.
M. FRANÇOIS BOUDREAU prop.,
17, nord, rue Wellington, LO 7-4801

PLAN BUDGETAIRE FACILE
jusqu'à 36 mois pour payer

COSTUMES DE BAIN Rose-Marie Reid, Jantzen, Sea Queen, Sea Nymph, Pedigree
J.A.ROBERT Ltée
70 NORD, RUE WELLINGTON — LO. 2-3262

LA TRIBUNE
SHERBROOKE, MERCREDI, 28 JUIN 1961

VETEMENTS CHICS OU SPORT POUR LA SAISON ESTIVALE
Fashion-Craft LIMITEE
J.-Philippe DION.

Des syndiqués de toute la province attendus ici pour deux congrès

SHERBROOKE — La cité de Sherbrooke sera le site de deux congrès provinciaux, au cours des deux prochaines fins de semaine.

Le premier réunira quelque 75 délégués des syndicats de la province affiliés à la Fédération nationale du cuir et de la chaussure.

Les assises qui débuteront le 30 juin au soir, à l'édifice du conseil central de la rue Gordon, se poursuivront le 1er et le 2 [illegible]

On y attend la présence de M. Jean Marchand, président général de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), ou de M. Marcel Pépin, secrétaire général.

M. Florent Boisvert, président du syndicat de l'American Biltrite affilié à cette Fédération, et président du conseil central, s'occupe de l'organisation de ce congrès.

Il est secondé par MM. Maurice Guertin et Roland Bolduc, agents d'affaires.

Autre congrès

La centrale professionnelle des employés de corporations municipales et scolaires déléguera également pas moins 75 de ses membres, à leur congrès provincial qui se tiendra au même endroit, les 6, 7 et 8 juillet. L'inscription des délégués se fera mercredi soir, le 5.

Jeudi soir, au Beau Site, à Deauville, le secrétaire général de la CSN, M. Marcel Pépin, adressera la parole lors d'un banquet qui réunira les congressistes venant de tous les coins de la province.

Les principaux invités à ce souper seront MM. les députés Louis-Philippe Brousseau, M.P.P. et Maurice Allard, M.P., de même que S. H. Me Armand Nadeau, maire de Sherbrooke.

Le lendemain après-midi, à l'hôtel Sherbrooke, un thé-causerie réunira les épouses et les amies des délégués. Mlle Jeanne-Duval, vice-présidente générale de la CSN, leur adressera la parole.

Sujets

Les sujets traités au cours de ces deux congrès n'ont pas encore été rendus publics mais on peut s'attendre à des déclarations et des prises de position intéressantes lors des assises.



Président de la division du Québec. — Le Dr René-L. DuBerger, de Sherbrooke, gouverneur du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec, qui vient d'être élu président de la division du Québec de l'Association médicale canadienne, reçoit ici les félicitations du Dr Harry S. Morton (à droite), chef du service de chirurgie à l'hôpital de la Reine-Marie, pour les vétérans, à Montréal, président désigné de la même association pour l'année 1961-1962. La division du Québec de l'AMC, qui compte présentement plus de 2,300 membres, tiendra l'an prochain, au mois de mai, son congrès annuel à l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal, conjointement avec les sociétés médicales des Etats américains du Vermont et du New Hampshire.

Un comité est formé afin d'étudier le mémoire J.C. sur le problème des loisirs

SHERBROOKE — Une douzaine de représentants de différentes associations de la cité et quelques représentants de paroisse se sont réunis, pour jeter les bases d'un comité d'étude du mémoire du Jeune commerce.

Les efforts de ce comité, d'après le président M. Jacques Besré, porteront surtout sur l'étude des structures administratives des loisirs dans la cité.

Invités

Tous les présidents des associations de la cité de Sherbrooke et des représentants des paroisses de la cité avaient été convoqués à la réunion d'hier soir.

Toutefois, ce ne sont que des représentants des paroisses de Ste-Famille et Ste-Jeanne d'Arc qui s'y sont rendus. Il y avait aussi des délégués de 11 associations dont un de l'élément irlandais.

Comité

Le comité formé à cette réunion comprend outre le président, M. Jacques Besré, MM. Yvan Beaulieu, de l'OTJ, M. Dubuc, comme porte-parole des paroisses, M. Henry Crochetière, de l'élément irlandais, M. Conrad Gagnon, du Jeune commerce, M. Paul-Emile Beaulieu, de la Chambre de commerce senior et M. l'abbé Cormier, de Caritas.

M. Jacques Besré a assuré les personnes présentes qu'il entend travailler sérieusement à l'étude de ce grave problème et qu'avec la précieuse aide des personnes qui se montrent inté-

(Voir COMITE — P. 6, col. 3)

A la Commission scolaire

Faute d'argent, il faut renouveler l'emprunt temporaire

SHERBROOKE — La Commission des écoles catholiques de Sherbrooke a décidé de renouveler l'emprunt temporaire de $500,000 qui devient dû le 30 juin courant.

On a laissé entendre, lors de l'assemblée d'hier, que la Commission n'était pas en mesure de remplir cette obligation à la date précitée.

On attend, en effet, certains octrois du gouvernement provincial qui doivent être remis, sous peu, à la Commission sherbrookoise, avant de régulariser la situation.

Amendements

D'autre part, la Commission a autorisé certains amendements à la résolution d'emprunt de $375,000 destinée à Marymout High School.

Cette demande avait été formulée par la Commission des affaires municipales de Québec.

Octroi

La Commission s'adressera également à Québec dans le but d'obtenir un octroi de 75 p. c. des dépenses occasionnées par le transport de certains élèves de l'école Marymout.



Comité d'étude. — Un comité choisi au sein des représentants de plusieurs associations et de quelques paroisses a été formé, hier soir, en vue d'étudier le mémoire du comité sur l'Etude des loisirs du Jeune commerce de Sherbrooke. M. Jacques Besré, au centre, le président de ce comité, discute de la question avec, à gauche, M. Yvan Beaulieu, de l'OTJ, et à droite, M. Henry Crochetière, un représentant de l'élément irlandais, à Sherbrooke.
(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)

Les buanderies automatiques devront-elles fermer leurs portes, le dimanche?

SHERBROOKE — Les buanderies automatiques de Sherbrooke et de la région devront-elles dorénavant observer la loi dominicale et fermer leurs portes, le dimanche, à la suite d'un décret qui vient d'être émis par la Cour suprême du Canada ?

En effet, ce tribunal de neuf juges à maintenu un jugement de la Cour d'appel de l'Ontario confirmant ainsi que l'exploitation des buanderies automatiques le dimanche, constitue une infraction à la loi sur le dimanche.

(Voir BUANDERIES — P. 6, col. 3)

Trois Sherbrookois pourront se "régaler" en prison....

SHERBROOKE — Trois Sherbrookois, dont les âges semblent varier entre 20 et 35 ans, ont avoué hier matin, devant le juge Redmond Hayes, être les auteurs d'un vol commis récemment à Coaticook.

Comme les trois lascars ont déclaré qu'ils avaient volé parce qu'ils n'avaient plus rien à manger, le juge les a envoyés dans un endroit où ils recevront "gratuitement" trois repas par jour...

Roger Jolin, mieux connu sous le surnom de "la pipe à Jolin", Roland Paris et Yvon Richard ont été respectivement condamnés à trois, deux et un mois de prison.

Ils avaient admis avoir volé deux phares d'automobile et une clé...

Dossiers

Jolin et Richard avaient tous deux bénéficié d'une sentence suspendue, le 17 juin dernier, après avoir reconnu leur culpabilité à une accusation de vol.

C'est dire que les deux individus n'ont pas mis de temps à reprendre le chemin du crime!

Quant à Paris, il s'en était tiré avec une sentence suspendue, à l'automne dernier, après avoir passé 21 jours en prison. L'individu s'était rendu coupable d'un vol au club de raquettes l'Audacieux.

Rien à manger...

Quand le juge a demandé à Jolin, pourquoi lui et ses compagnons avaient volé, il a répondu:

— On n'avait rien à manger depuis deux jours...

— Pourquoi n'avez-vous pas vendu votre auto au lieu de voler?

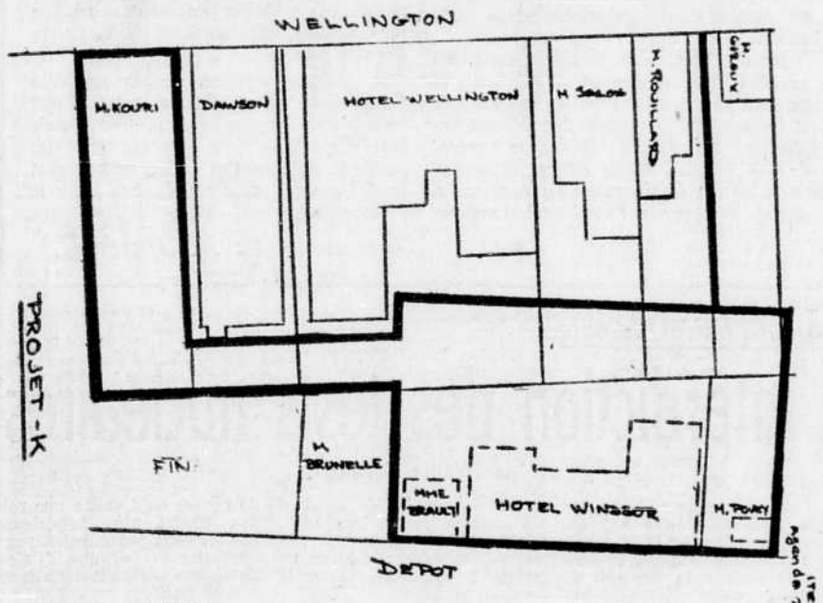
— Je ne peux pas la vendre, elle est sur la finance"...

En plus d'un récent vol, Jolin a aussi admis avoir été condamné au pénitencier par le juge Jean-Charles Samson pour avoir participé à une bataille de rues!

De toute façon, le juge a déclaré qu'il placerait les trois hommes à un endroit où ils n'auraient pas besoin de voler pour manger.

Stationnement rue Wellington sud

Malgré les doutes de Pinard, le conseil présentera son règlement d'emprunt pour l'achat des terrains



Le projet K, le dernier né des projets de stationnement sur Wellington sud, tracé pour répondre aux exigences de l'heure. Cette modification a été rendue nécessaire parce que la cité ne croit pas pouvoir venir à une entente avec la station de service Fina. A noter que la propriété Brunelle a été éliminée du projet ainsi que du projet F modifié.

SHERBROOKE — L'échevin Antonio Pinard a fait part à ses collègues du conseil, hier, des doutes qu'il nourrit concernant l'approbation du règlement d'emprunt pour l'achat des terrains nécessaires à la réalisation du stationnement de Wellington sud en raison de l'opposition que manifeste déjà la Ligue des propriétaires envers ce projet.

Mais le conseil a convenu qu'il s'était déjà engagé envers les contribuables de la zone concernée à présenter un règlement en ce sens, et il s'est montré toujours déterminé à le présenter, laissant aux contribuables le soin de voter pour ou contre, selon leurs opinions.

M. Pinard a déclaré qu'il n'envisage aucune possibilité de régler le problème, en raison des divergences d'opinion qui existent chez les propriétaires de la zone concernée. Il estime le règlement battu avant de partir. "La Ligue, dit-il, n'est pas contre le stationnement lui-même, mais elle est contre un déboursé d'environ $300,000 de la part de la cité pour acheter les terrains.

L'échevin Everett Nicol a protesté contre la déclaration de la Ligue à l'effet que le projet ne sera pas rentable, car à son avis des experts ont prouvé hors de tout doute sa rentabilité.

Le maire a fait observer que plusieurs villes de la province se sont dérangées pour venir visiter le parc Webster qui a semblé les intéresser au plus haut point.

M. Pinard a fait observer que les contribuables favoriseraient probablement davantage deux petits stationnements plutôt qu'un gros projet comme celui-ci.

Il fut question une fois de plus d'un stationnement genre "pigeonnier" mais les édiles l'ont écarté une fois de plus parce qu'à leur avis, ce n'est pas pratique pour une ville comme Sherbrooke. De plus, de l'avis du maire, ce serait discriminatoire parce que le "pigeonnier" coûterait plus cher d'administration.

L'échevin Carl Camirand s'est plaint un moment donné que pour un projet qui concerne le quartier Sud, on fasse tant de difficultés quand la cité accorde des centaines de milliers de dollars de travaux pour les autres quartiers. L'échevin Antonio Pinard a répliqué qu'à chaque printemps, les autres quartiers se font couper dans les projets qu'ils veulent inscrire au règlement de travaux permanents. "Vous trouvez, dit-il, que c'est toujours trop cher. Comment voulez-vous que les contribuables s'accordent quand nous ne nous accordons même pas pour la préparation de nos règlements.

Il fut décidé que les échevins du quartier sud réunissent les contribuables de la zone concernée pour leur soumettre les deux nouveaux projets et de faire rapport au conseil par la suite. Les contribuables qui ap-

(Voir DOUTES — P. 6, col. 4)

Les édiles ont refusé l'appui

SHERBROOKE — La cité de Sherbrooke a refusé d'appuyer la cité de Longueil dans la résolution que cette dernière veut soumettre au prochain congrès de l'Union des municipalités pour la généralisation de la taxe de vente de deux pour cent, parce que la résolution demande que les revenus en soient répartis de façon plus équitable.

Les édiles ont semblé au préalable favorable à cette demande, estimant que la généralisation de la taxe de 2 pour cent aurait pour effet de favoriser la cité. Les échevins ont en effet déclaré que Sherbrooke perd présentement de l'argent dû au fait que cette taxe, imposée dans la cité, n'est pas généralisée et que par cette taxe, des marchands locaux subissent la compétition des commerçants des localités environnantes.

Mais ils ont fait volte-face lorsqu'ils sont arrivés à la fin de la demande qui indiquait que la taxe devrait être répartie de façon plus équitable, ce qui voudrait dire en somme que la cité de Sherbrooke devrait partager les revenus de cette taxe avec les autres villes environnantes, au pro-rata ou suivant le chiffre d'affaires.

Fichier central pour accélérer LES REPONSES

SHERBROOKE — Les édiles projettent d'apporter une autre amélioration à l'administration municipale par l'organisation d'un fichier central qui permettrait à tout membre du conseil d'obtenir à très brève échéance, presque instantanément, toutes les informations qu'il puisse désirer dans tel ou tel cas.

Le voeu en a été formulé par S. H. le maire Armand Nadeau, au moment où le conseil se plaignait de ne pas avoir toutes les informations relatives à un cas qui était pris en délibéré par les édiles.

Le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., a déclaré que la question était à l'étude avec M. Robert Belisle, assistant-greffier. Une lettre a été adressée à tous les services afin de connaître les besoins pour établir un tel fichier central et sur réception des réponses, une réunion doit avoir lieu entre M. Langlois, M. Belisle et le

(Voir FICHIER, p. 6, col. 4)

Une vieille affaire le prive de sa liberté pour sept JOURS

SHERBROOKE — Croyant pouvoir reprendre sa liberté sous cautionnement en niant sa culpabilité à deux accusations portées contre lui, un individu d'Asbestos a quand même été écroué aux cellules pour les sept prochains jours.

Roger Messervier, âgé d'environ 25 ans, devra également subir son procès pour répondre à l'accusation d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool et à l'accusation d'avoir conduit de façon criminellement négligente.

Faits

Messervier a été arrêté au cours de la fin de semaine et conduit derrière les barreaux de la prison commune de Sherbrooke.

Il a pu être libéré sous cautionnement en attendant le moment de sa comparution, hier matin.

Toutefois, devant le juge Redmond Hayes, le prévenu a protesté de son innocence aux accusations portées contre lui.

Sa cause a été remise au 29 juin pour la forme et le juge lui a permis de reprendre sa liberté moyennant le même cautionnement déjà versé...

En prison

Toutefois, avant de libérer Messervier, on s'est aperçu qu'il avait été condamné à une amende, il y a plus d'un an, après avoir admis sa culpabilité à une accusation de facultés affaiblies portée contre lui.

Or, cette amende n'avait pas été complètement acquittée, malgré les nombreuses lettres pour mettre l'accusé en demeure de le faire.

La circonstance était donc choisie pour fermer ce dossier... Comme Messervier n'avait pas l'argent pour payer sa dette, il a tout simplement été envoyé en prison pour sept jours!

Il nie avoir fui les lieux d'un accident — Procès le 29

SHERBROOKE — Un automobiliste de Tingwick a protesté de son innocence hier matin, devant le juge Redmond Hayes, à une accusation de "hit and run" portée contre lui.

Réal Nault, 30 ans, devra subir son procès en marge de cette plainte. Sa cause a été remise au 29 juin pour la forme.

L'individu a toutefois pu reprendre sa liberté en attendant son procès, moyennant un cautionnement de $100 en argent ou $300 sur propriété.

Au moment de son arrestation, Nault aurait déclaré à la police qu'il n'avait pas arrêté sur les lieux de l'accident parce qu'il n'avait pas de permis de conduire...

De toute façon, le procès révélera les faits exacts qui ont entouré l'incident.

Le conseil décide de ne pas intervenir car le permis de construire a été émis légalement

SHERBROOKE — La construction d'un immeuble à logements multiples sur la rue Dauversière, qui avait été interrompue momentanément à la suite de représentations de contribuables du développement Biron, a été continuée depuis et le conseil a convenu hier soir que, le permis ayant été émis légalement et les plans étant conformes au règlement de zonage, il ne peut être révoqué et la cité ne peut empêcher cette construction.

Par contre, un groupe de contribuables venu en délégation à ce sujet, s'est heurté le nez sur la porte close de l'hôtel de ville, à huit heures hier soir, l'assemblée du conseil ayant eu lieu à 4 h. 30 comme c'est la coutume pour la saison estivale.

L'échevin Carrier Fortin, c.r., a déclaré qu'après que la cité eut demandé que les travaux soient arrêtés, une importante

(Voir CONSEIL — P. 6, col. 4)

Autres nouvelles du conseil en page 2

"A la claire Fontaine" sera ouverte au public dès jeudi

SHERBROOKE — La piscine "A la claire Fontaine", au parc Victoria, qui au dire de l'échevin Antonio Pinard, président de la commission des parcs, est la seule piscine olympique extérieure de la province, devrait vraisemblablement être ouverte au public dès jeudi, le 29 juin courant. La nouvelle doit être confirmée d'une façon plus officielle aujourd'hui.

D'après les ingénieurs-conseil, il ne reste que quelques touches finales à donner avant que la piscine soit entièrement terminée et l'on devrait faire le terrassement du parterre devant l'édifice de la piscine ces jours-ci.

Les échevins et le maire n'ont pas ménagé leurs commentaires, M. Jeanson disant que c'est toujours payant de retenir dans des cas semblables les services d'ingénieurs-conseils qui ont le temps de faire des devis complets et d'exercer une bonne surveillance.

Le maire Armand Nadeau, c.r., dit pour sa part que cela prouve que la cité a tout intérêt à faire affaires avec des gens qualifiés.

L'échevin Antonio Pinard a voulu voir là la preuve qu'il n'est pas toujours bon d'accepter la plus basse soumission.



Nouveaux avocats. — A la suite des examens du Barreau, la région de Sherbrooke compte plusieurs nouveaux avocats. Quelques-uns d'entre eux ont été assermentés hier matin par le bâtonnier du district de St-François, Me Richard Crépeau, c.r. On reconnaît, de gauche à droite, Me Raynald Fréchette, Me Crépeau, et Me Marc Bergeron. Me Fréchette pratiquera le droit à Sherbrooke tandis que Me Bergeron s'installera à Thetford Mines.
(Photo La Tribune)



Octroi à l'Atelier. — Photo prise à l'occasion de la remise d'un chèque représentant l'octroi de la cité à la troupe "l'Atelier". On remarque, de gauche à droite: M. Gislain Filion, président de l'Atelier; M. l'abbé Roger Thibault, metteur en scène; S. H. le maire Armand Nadeau, c.r., et l'échevin Marcel Savard, président de la commission de la bibliothèque municipale. *(Photo La Tribune)*

L'auteur du hit and run ne se présente pas en cour et un mandat d'arrestation est émis

SHERBROOKE — A la demande de la Couronne, un mandat d'arrestation a été émis contre un citoyen de Sherbrooke qui a fait défaut de se présenter devant le tribunal, hier matin, pour répondre à une accusation de "hit and run".

A la suite d'un accident de la circulation, survenu la semaine dernière, boulevard Bourque, près de Sherbrooke, Mme Arnold Pickup, de Magog, avait été assez gravement blessée.

Elle voyageait en compagnie de ses deux fillettes, qui s'étaient tirées indemmes de l'accident.

Toutefois, l'automobiliste qui avait heurté la voiture de Mme Pickup s'était enfui des lieux de l'accident sans donner ses nom et adresse.

Arrestation

Peu de temps après l'incident, les limiers de la Sûreté provinciale appréhendaient Philippe Breault, 23 ans, domicilié au 75 de la rue Dépôt, à Sherbrooke, en marge de cette affaire.

L'homme avait cependant été libéré sous cautionnement en at-

(Voir AUTEUR — P. 6, col. 2)

Moins bien faits aussi . . .

M. Massé trouve les lampadaires de la rue Alexandre moins beaux

SHERBROOKE — Au point de vue apparence et construction, les lampadaires nouvellement installés sur la rue Alexandre ont une valeur de 10 à 15 pour cent de moins que les lampadaires octogones achetés déjà par la cité.

C'est ce que soutient le surintendant général du service de l'électricité, M. Gaston Massé, i.p., dans un rapport soumis aux édiles hier. On sait que le conseil avait accepté une soumission de $6 plus élevée que la plus basse soumission parce que le soumissionnaire promettait de livrer le matériel plus tôt que les autres. M. Massé dit qu'il est pratiquement impossible d'établir le prix des lampadaires fournis, aussi était-ce une opinion qu'il exprimait en estimant la valeur.

D'après l'échevin Carrier Fortin, les spécifications incluses dans la demande de soumission pour les lampadaires de la rue Alexandre étaient une copie exacte de la description contenue dans le catalogue de la compagnie General Electric, ce qui à son avis rendait la tâche pour les autres compagnies difficile de soumissionner pour répondre fidèlement aux spécifications demandées.

On sait bien que les lampadaires ne répondent pas exactement aux spécifications, le conseil a décidé de les garder.

Un rapport à ce sujet a été soumis par M. Gaston Massé, surintendant général du service de l'électricité, dans lequel le signataire dit que lorsqu'il a reçu les lampadaires, environ trois semaines après la date de la commande (le soumissionnaire avait promis dans 10 jours), le service municipal avait déjà terminé plusieurs bases et installé plusieurs conduits.

"Après l'installation de quelques lampadaires, écrit M. Massé, nous avons pu constater qu'ils n'avaient pas une aussi belle apparence que les lampadaires octogones installés sur King et je l'ai fait remarquer au président. Nous avons aussi constaté que l'inclinaison de 50 demandée ne donnerait pas un éclairage satisfaisant et nous avons décidé de changer l'inclinaison de la console. C'est en changeant la courbe des consoles que nous nous sommes aperçus que ces lampadaires n'étaient pas fabriqués d'une seule pièce et qu'ils n'étaient pas effilés sur toute la longueur.

"Ces lampadaires, explique encore M. Massé, ont été installés parce que d'abord le conseil semblait être anxieux d'avoir ces lampadaires installés puisqu'il n'avait pas accepté l'autre soumission (qui, soit dit entre parenthèse était plus basse) et surtout parce que presque tous les conduits et les bases étaient terminés et qu'il aurait été dangereux de laisser ces boulons et ces conduits sortir du trottoir pendant plusieurs semaines.

Chronique municipale

SHERBROOKE. — Le conseil a décidé de référer aux commerçants du coeur de la cité une offre de MM. Lachance et Lemelin d'installer des boîtes à rebuts publicitaires dans les rues de la cité. Cette entreprise offre les boîtes ainsi que l'entretien. Le conseil avait déjà refusé une telle offre estimant que cela déparerait les rues.

Le conseil a voté $1,000 pour parer les rues de la cité, au goût des organisateurs du festival. Cependant le conseil n'est pas en faveur des lumières multicolores, ni des arches à l'entrée de la cité, qu'il trouve démodés.

Une demande d'octroi de l'école Jeannine Labonté a été référée au prochain budget. Le maire a loué le travail effectué par cette institution dans la cité.

La lettre que la Ligue des citoyens avait adressée aux échevins concernant les soumissions n'a soulevé aucun commentaire si ce n'est de la part du maire qui a déclaré qu'il n'avait pas besoin de copie puisqu'il en a pris connaissance dans La Tribune.

La cité déboursera $5,000 pour l'installation d'une balance au puits de gravier Sand Hill. L'échevin Félix Thibault, président de la voirie, estime que cela fera économiser de l'argent car la machinerie de la voirie n'aura plus à attendre le gravier lorsqu'elle effectue des travaux.

Le conseil a décidé que dorénavant, le "Théâtre de poche" sera à la disposition de tout organisme artistique, école de chant, de ballet, ou autre, pour la présentation d'un spectacle ou d'un récital de fin d'année.

Les édiles ont autorisé le trésorier à effectuer un emprunt de $168,000 en vertu du règlement 1116.



Nouveau président — L'Association des assureurs-vie de Sherbrooke a clôturé ses activités pour cette saison lors d'un dîner servi hier à l'hôtel Sherbrooke. Au cours de ce dîner, les noms des membres du nouvel exécutif ont été dévoilés. On aperçoit à gauche, le président sortant de charge, M. André-V. Laberge, c.l.u., remettant le maillet symbolique au nouveau président M. Gaston Goulet. *(Photo La Tribune, par Royal Roy)*

Le nouveau président Goulet veut recruter de nouveaux membres et "réchauffer" les anciens

SHERBROOKE — "Il faut faire en sorte que plus de membres participent aux activités de l'Association, de dire M. Gaston Goulet, nouveau président de l'Association des assureurs-vie de Sherbrooke, lors du dernier dîner de la saison qui avait lieu à l'hôtel New Sherbrooke.

Le nouveau président a également appuyé sur le fait que de nouveaux membres devront être recrutés au cours de la saison qui reprendra en septembre. Il a également mentionné le magnifique travail accompli par le président sortant de charge, M. André-V. Laberge, ainsi que par M. André Codère.

"Le nouvel exécutif, a-t-il dit, continuera le travail déjà commencé et dès la semaine prochaine nous procéderons à la formation de comités et de sous-comités. Ce travail demandera de l'aide et nous comptons sur votre collaboration."

Congrès

Un congrès mixte régional aura lieu, à Victoriaville, le 21 septembre prochain. Les dirigeants espèrent qu'une forte délégation de Sherbrooke se rendra à ce congrès afin de discuter, en forum, de différents problèmes de l'Association.

Avant de présenter le nouvel exécutif, le président sortant de charge, M. André-V. Laberge, a tenu à remercier les membres de l'exécutif, en particulier M. Codère, de la collabora-

(Voir PRESIDENT P. 6, col. 1)

Démonstration de
DANSES
SUD-AMÉRICAINES
par LAURENT TREMBLAY
à 10.30h. CE SOIR
Hôtel Beau-Site
N. B. Des cours seront donnés, gracieuseté de la direction, dans la soirée.

Les Rotariens connaissent leur bureau de direction

SHERBROOKE. — Les membres du club Rotary ont fait connaissance avec le nouvel exécutif qui présidera, au cours de la prochaine année, aux destinées de l'association.

Ce club de Sherbrooke, se réunissait pour la dernière fois, cette année, hier soir à l'hôtel New Sherbrooke, lors d'un souper hebdomadaire.

Président élu

M. Paul Théobald, le nouveau président, occupait les fonctions de vice-président dans l'ancien exécutif. Comme président, il dirigera les officiers suivants: MM. le vice-président, Gene Gingras, le secrétaire, Hawley Griffith, le trésorier, Randolph Lindskou et le sergent d'armes, Howard Simms.

(Voir BUREAU P. 6, col. 2)



Nouveau président. — M. Fred Sangster, à droite, président sortant de charge au club Rotary, remet ici à M. Paul Théobald, le nouveau président, le marteau présidentiel, au cours de la dernière réunion du club avant la période des vacances. *(Photo La Tribune, par Royal Roy)*

Arrêté deux fois et . . . libéré

SHERBROOKE — Arrêté, puis libéré sur parole par le juge, un jeune homme de Magog a de nouveau été arrêté dès sa sortie du palais de justice pour être de nouveau traduit devant le tribunal et de nouveau libéré . . .

Le cas de Jean-Marie Thomas, 19 ans, domicilié à R.R. no 3, à Magog, demande certaines explications . . .

Le jeune homme a d'abord été arrêté par la police de Magog alors qu'il était à commettre un vol par effraction. Il n'a pu cependant terminer son oeuvre.

Crimes

Thomas a d'abord avoué avoir pénétré par effraction, dans la nuit du 25 au 26 juin, à l'intérieur du magasin Topgrade Pants, à Magog, dans le but d'y commettre un vol.

Il a aussi admis avoir volé, par effraction, quelques menus objets, tels que cigarettes, peignes, etc, chez Gaston Charland, à Magog, dans la nuit du 15 juin.

Le juge a demandé à ce

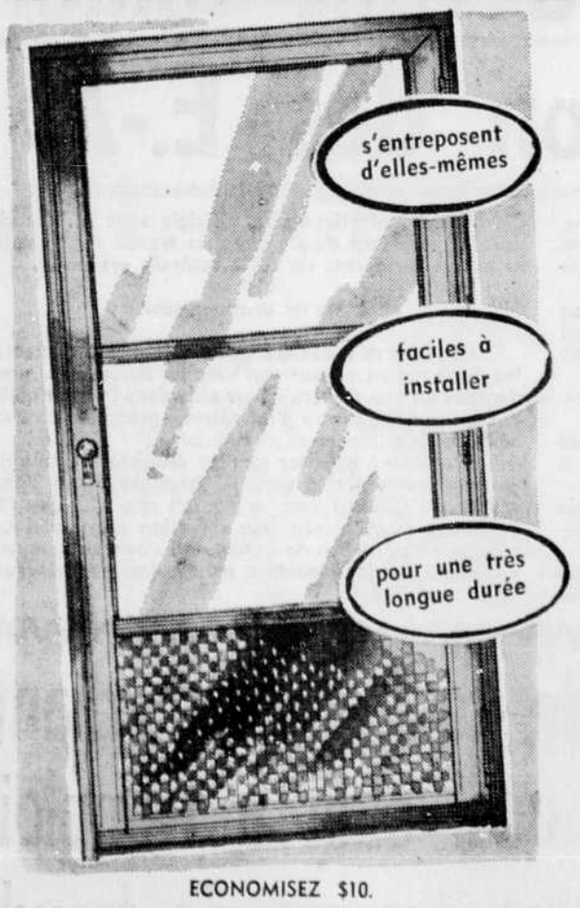
(Voir ARRETE — P. 6, col. 1)

NOUVEL
APPAREIL AUDITIF
ZENITH
SOUS L'OREILLE



Pharmacie
BUDNING
LO. 2-4773
39 NORD, RUE WELLINGTON

SIMPSONS-SEARS



ECONOMISEZ $10.
SUR UNE
PORTE en ALUMINIUM
HOMART
REG. : 39.95
29.95
$4. par mois

- Aluminium résistant; manufacturées avec précision pour un service de la durée d'une vie.
- Faciles à installer — les portes Homart s'adaptent à toute ouverture de porte.
- Aucun inconvénient à la fin de la saison — la porte de verre et la moustiquaire s'entreposent directement dans la porte.

GRANDE VENTE D'ÉTÉ
DE PORTES et FENÊTRES EN ALUMINIUM



AUCUN PAIEMENT INITIAL REQUIS JUSQU'AU 1er OCT.

- Construit du meilleur aluminium, ne tordera pas, ne rouillera pas.
- S'entreposent d'elles-mêmes, aucun changement saisonnier. En été, les moustiquaires sont descendues; et les deux fenêtres de verre sont remontées.
- Construites selon vos mesures.

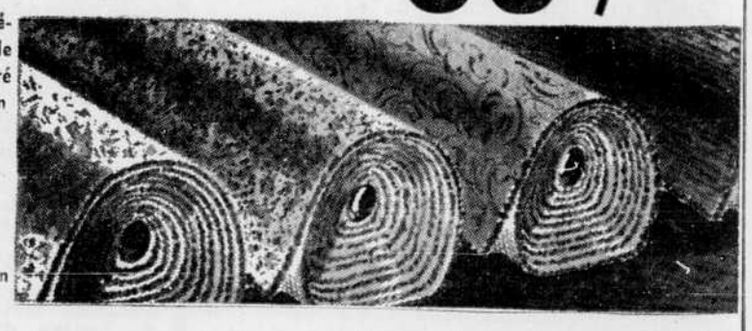
APPELEZ AUJOURD'HUI POUR LE PRIX QU'IL EN COUTERA POUR VOTRE MAISON.

AUCUN PAIEMENT COMPTANT
DURANT CETTE VENTE

81, nord, rue Wellington, LO 2-5155
Sherbrooke

Gigantesque
Vente
de TAPIS
ESCOMPTES ALLANT PARFOIS JUSQU'A 50%

- Toute notre marchandise est réduite des milliers de verges de tapis, dont une grande quantité de Broadloom, Viscose, Crilan Laine nouvellement arrivée.
- Profitez de nos spéciaux à bonne heure. Les premiers arrivés seront les premiers servis.
- Escomptes sur marchandises en magasin seulement.



COMMENCANT DEMAIN MATIN
POUR 10 JOURS SEULEMENT

EXEMPLES DES SUPER-SPECIAUX

Viscose, choix de couleurs, Rég. : $5.95 la vg. — à partir de : $2.95
Wilton 100% laine, rég. 11.95 une super aubaine — réduit à : $8.95

CENTAINES D'AUTRES SPECIAUX !

DECORATION MODERNE enr.
M. FRANÇOIS BOUDREAU prop.,
17, nord, rue Wellington, LO 7-4801

PLAN BUDGETAIRE FACILE
jusqu'à 36 mois pour payer

COSTUMES DE BAIN Rose-Marie Reid, Jantzen, Sea Queen, Sea Nymph, Pedigree
J.-A.-ROBERT Ltée
70 NORD, RUE WELLINGTON — LO. 2-3262

LA TRIBUNE
SHERBROOKE, MERCREDI, 28 JUIN 1961

VETEMENTS CHICS OU SPORT POUR LA SAISON ESTIVALE
Fashion-Craft LIMITED
J.-Philippe DION.

Des syndiqués de toute la province attendus ici pour deux congrès

SHERBROOKE — La cité de Sherbrooke sera le site de deux congrès provinciaux, au cours des deux prochaines fins de semaine.

Le premier réunira quelque 75 délégués des syndicats de la province affiliés à la Fédération nationale du cuir et de la chaussure.

Les assises qui débuteront le 30 juin au soir, à l'édifice du conseil central de la rue Gordon, se poursuivront le 1er et le 2 juillet.

On y attend la présence de M. Jean Marchand, président général de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), ou de M. Marcel Pépin, secrétaire général.

M. Florent Boisvert, président du syndicat de l'American Biltrite affilié à cette Fédération, et président du conseil central, s'occupe de l'organisation de ce congrès.

Il est secondé par MM. Maurice Guertin et Roland Bolduc, agents d'affaires.

Autre congrès

La centrale professionnelle des employés de corporations municipales et scolaires déléguera également pas moins 75 de ses membres, à leur congrès provincial qui se tiendra au même endroit, les 6, 7 et 8 juillet. L'inscription des délégués se fera mercredi soir, le 5.

Jeudi soir, au Beau Site, à Deauville, le secrétaire général de la CSN, M. Marcel Pépin, adressera la parole lors d'un banquet qui réunira les congressistes venant de tous les coins de la province.

Les principaux invités à ce souper seront MM. les députés Louis-Philippe Brousseau, M.P.P. et Maurice Allard, M.P., de même que S. H. Me Armand Nadeau, maire de Sherbrooke.

Le lendemain après-midi, à l'hôtel Sherbrooke, un thé-causerie réunira les épouses et les amies des délégués. Mlle Jeanne-Duval, vice-présidente générale de la CSN, leur adressera la parole.

Sujets

Les sujets traités au cours de ces deux congrès n'ont pas encore été rendus publics mais on peut s'attendre à des déclarations et des prises de position intéressantes lors des assises.



Président de la division du Québec. — Le Dr René-L. DuBerger, de Sherbrooke, gouverneur du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec, qui vient d'être élu président de la division du Québec de l'Association médicale canadienne, reçoit ici les félicitations du Dr Harry S. Morton (à droite), chef du service de chirurgie à l'hôpital de la Reine-Marie, pour les vétérans, à Montréal, président désigné de la même association pour l'année 1961-1962. La division du Québec de l'AMC, qui compte présentement plus de 2,300 membres, tiendra l'an prochain, au mois de mai, son congrès annuel à l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal, conjointement avec les sociétés médicales des Etats américains du Vermont et du New Hampshire.

Un comité est formé afin d'étudier le mémoire J.C. sur le problème des loisirs

SHERBROOKE — Une douzaine de représentants de différentes associations de la cité et quelques représentants de paroisse se sont réunis, pour jeter les bases d'un comité d'étude du mémoire du Jeune commerce.

Les efforts de ce comité, d'après le président M. Jacques Besré, porteront surtout sur l'étude des structures administratives des loisirs dans la cité.

Invités

Tous les présidents des associations de la cité de Sherbrooke et des représentants des paroisses de la cité avaient été convoqués à la réunion d'hier soir.

Toutefois, ce ne sont que des représentants des paroisses de Ste-Famille et Ste-Jeanne d'Arc qui s'y sont rendus. Il y avait aussi des délégués de 11 associations dont un de l'élément irlandais.

Comité

Le comité formé à cette réunion comprend outre le président, M. Jacques Besré, MM. Yvan Beaulieu, de l'OTJ, M. Dubuc, comme porte-parole des paroisses, M. Henry Crochetière, de l'élément irlandais, M. Conrad Gagnon, du Jeune commerce, M. Paul-Emile Beaulieu, de la Chambre de commerce senior et M. l'abbé Cormier, de Caritas.

M. Jacques Besré a assuré les personnes présentes qu'il entend travailler sérieusement à l'étude de ce grave problème et qu'avec la précieuse aide des personnes qui se montrent inté-

(Voir COMITE — P. 6, col. 3)

A la Commission scolaire

Faute d'argent, il faut renouveler l'emprunt temporaire

SHERBROOKE — La Commission des écoles catholiques de Sherbrooke a décidé de renouveler l'emprunt temporaire de $500,000 qui devient dû le 30 juin courant.

On a laissé entendre, lors de l'assemblée d'hier, que la Commission n'était pas en mesure de remplir cette obligation à la date précitée.

On attend, en effet, certains octrois du gouvernement provincial qui doivent être remis, sous peu, à la Commission sherbrookoise, avant de régulariser la situation.

Amendements

D'autre part, la Commission a autorisé certains amendements à la résolution d'emprunt de $375,000 destinée à Marymout High School.

Cette demande avait été formulée par la Commission des affaires municipales de Québec.

Octroi

La Commission s'adressera également à Québec dans le but d'obtenir un octroi de 75 p. c. des dépenses occasionnées par le transport de certains élèves de l'école Marymout.



Comité d'étude. — Un comité choisi au sein des représentants de plusieurs associations et de quelques paroisses a été formé, hier soir, en vue d'étudier le mémoire du comité sur l'Etude des loisirs du Jeune commerce de Sherbrooke. M. Jacques Besré, au centre, le président de ce comité, discute de la question avec, à gauche, M. Yvan Beaulieu, de l'OTJ, et à droite, M. Henry Crochetière, un représentant de l'élément irlandais, à Sherbrooke. *(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)*

Les buanderies automatiques devront-elles fermer leurs portes, le dimanche?

SHERBROOKE — Les buanderies automatiques de Sherbrooke et de la région devront-elles dorénavant observer la loi dominicale et fermer leurs portes, le dimanche, à la suite d'un décret qui vient d'être émis par la Cour suprême du Canada ?

En effet, ce tribunal de neuf juges à maintenu un jugement de la Cour d'appel de l'Ontario confirmant ainsi que l'exploitation des buanderies automatiques le dimanche, constitue une infraction à la loi sur le dimanche.

(Voir BUANDERIES — P. 6, col. 3)

Trois Sherbrookois pourront se "régaler" en prison....

SHERBROOKE — Trois Sherbrookois, dont les âges semblent varier entre 20 et 35 ans, ont avoué hier matin, devant le juge Redmond Hayes, être les auteurs d'un vol commis récemment à Coaticook.

Comme les trois lascars ont déclaré qu'ils avaient volé parce qu'ils n'avaient plus rien à manger, le juge les a envoyés dans un endroit où ils recevront "gratuitement" trois repas par jour...

Roger Jolin, mieux connu sous le surnom de "la pipe à Jolin", Roland Paris et Yvon Richard ont été respectivement condamnés à trois, deux et un mois de prison.

Ils avaient admis avoir volé deux phares d'automobile et une clé...

Dossiers

Jolin et Richard avaient tous deux bénéficié d'une sentence suspendue, le 17 juin dernier, après avoir reconnu leur culpabilité à une accusation de vol.

C'est dire que les deux individus n'ont pas mis de temps à reprendre le chemin du crime!

Quant à Paris, il s'en était tiré avec une sentence suspendue, à l'automne dernier, après avoir passé 21 jours en prison. L'individu s'était rendu coupable d'un vol au club de raquettes l'Audacieux.

Rien à manger...

Quand le juge a demandé à Jolin, pourquoi lui et ses compagnons avaient volé, il a répondu:

— On n'avait rien à manger depuis deux jours...

— Pourquoi n'avez-vous pas vendu votre auto au lieu de voler?

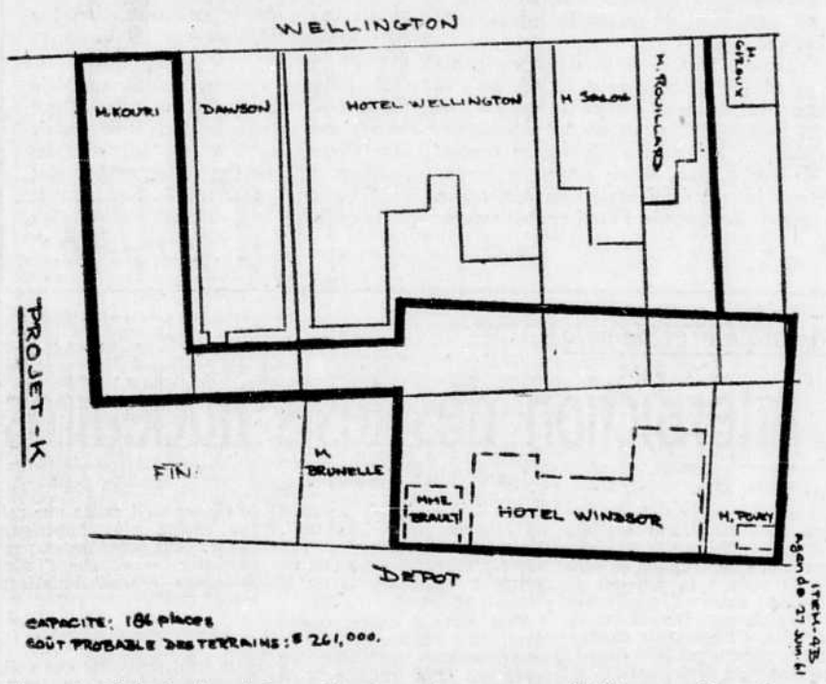
— Je ne peux pas la vendre, elle est sur la finance"...

En plus d'un récent vol, Jolin a aussi admis avoir été condamné au pénitencier par le juge Jean-Charles Samson pour avoir participé à une bataille de rues!

De toute façon, le juge a déclaré qu'il placerait les trois hommes à un endroit où ils n'auraient pas besoin de voler pour manger.

Stationnement rue Wellington sud

Malgré les doutes de Pinard, le conseil présentera son règlement d'emprunt pour l'achat des terrains



Le projet K, le dernier né des projets de stationnement sur Wellington sud, tracé pour répondre aux exigences de l'heure. Cette modification a été rendue nécessaire parce que la cité ne croit pas pouvoir venir à une entente avec la station de service Fina. A noter que la propriété Brunelle a été éliminée du projet ainsi que du projet F modifié.

SHERBROOKE — L'échevin Antonio Pinard a fait part à ses collègues du conseil, hier, des doutes qu'il nourrit concernant l'approbation du règlement d'emprunt pour l'achat des terrains nécessaires à la réalisation du stationnement de Wellington sud en raison de l'opposition que manifeste déjà la Ligue des propriétaires envers ce projet.

Mais le conseil a convenu qu'il s'était déjà engagé envers les contribuables de la zone concernée à présenter un règlement en ce sens, et il s'est montré toujours déterminé à le présenter, laissant aux contribuables le soin de voter pour ou contre, selon leurs opinions.

M. Pinard a déclaré qu'il n'envisage aucune possibilité de régler le problème, en raison des divergences d'opinion qui existent chez les propriétaires de la zone concernée. Il estime le règlement battu avant de partir. "La Ligue, dit-il, n'est pas contre le stationnement lui-même, mais elle est contre un déboursé d'environ $300,000 de la part de la cité pour acheter les terrains.

L'échevin Everett Nicol a protesté contre la déclaration de la Ligue à l'effet que le projet ne sera pas rentable, car à son avis des experts ont prouvé hors de tout doute sa rentabilité.

Le maire a fait observer que plusieurs villes de la province se sont dérangées pour venir visiter le parc Webster qui a semblé les intéresser au plus haut point.

M. Pinard a fait observer que les contribuables favoriseraient probablement davantage deux petits stationnements plutôt qu'un gros projet comme celui-ci.

Il fut question une fois de plus d'un stationnement genre "pigeonnier" mais les édiles l'ont écarté une fois de plus parce qu'à leur avis, ce n'est pas pratique pour une ville comme Sherbrooke. De plus, de l'avis du maire, ce serait discriminatoire parce que le "pigeonnier" coûterait plus cher d'administration.

L'échevin Carl Camirand s'est plaint un moment donné que pour un projet qui concerne le quartier Sud, on fasse tant de difficultés quand la cité accorde des centaines de milliers de dollars de travaux pour les autres quartiers. L'échevin Antonio Pinard a répliqué qu'à chaque printemps, les autres quartiers se font couper dans les projets qu'ils veulent inscrire au règlement de travaux permanents. "Vous trouvez, dit-il, que c'est toujours trop cher. Comment voulez-vous que les contribuables s'accordent quand nous ne nous accordons même pas pour la préparation de nos règlements.

Il fut décidé que les échevins du quartier sud réunissent les contribuables de la zone concernée pour leur soumettre les deux nouveaux projets et de faire rapport au conseil par la suite. Les contribuables qui ap-

(Voir DOUTES — P. 6, col. 4)

Les édiles ont refusé l'appui

SHERBROOKE — La cité de Sherbrooke a refusé d'appuyer la cité de Longueil dans la résolution que cette dernière veut soumettre au prochain congrès de l'Union des municipalités pour la généralisation de la taxe de vente de deux pour cent, parce que la résolution demande que les revenus en soient répartis de façon plus équitable.

Les édiles ont semblé au préalable favorable à cette demande, estimant que la généralisation de la taxe de 2 pour cent aurait pour effet de favoriser la cité. Les échevins ont en effet déclaré que Sherbrooke perd présentement de l'argent dû au fait que cette taxe, imposée dans la cité, n'est pas généralisée et que par cette taxe, des marchands locaux subissent la compétition des commerçants des localités environnantes.

Mais ils ont fait volte-face lorsqu'ils sont arrivés à la fin de la demande qui indiquait que la taxe devrait être répartie de façon plus équitable, ce qui voudrait dire en somme que la cité de Sherbrooke devrait partager les revenus de cette taxe avec les autres villes environnantes, au pro-rata ou suivant le chiffre d'affaires.

Fichier central pour accélérer LES REPONSES

SHERBROOKE — Les édiles projettent d'apporter une autre amélioration à l'administration municipale par l'organisation d'un fichier central qui permettrait à tout membre du conseil d'obtenir à très brève échéance, presque instantanément, toutes les informations qu'il puisse désirer dans tel ou tel cas.

Le vœu en a été formulé par S. H. le maire Armand Nadeau, au moment où le conseil se plaignait de ne pas avoir toutes les informations relatives à un cas qui était pris en délibéré par les édiles.

Le directeur des services, M. Charles Langlois, i.p., a déclaré que la question était à l'étude avec M. Robert Belisle, assistant-greffier. Une lettre a été adressée à tous les services afin de connaître les besoins pour établir un tel fichier central et sur réception des réponses, une réunion doit avoir lieu entre M. Langlois, M. Belisle et le

(Voir FICHIER, p. 6, col. 4)

Une vieille affaire le prive de sa liberté pour sept JOURS

SHERBROOKE — Croyant pouvoir reprendre sa liberté sous cautionnement en niant sa culpabilité à deux accusations portées contre lui, un individu d'Asbestos a quand même été écroué aux cellules pour les sept prochains jours.

Roger Messervier, âgé d'environ 25 ans, devra également subir son procès pour répondre à l'accusation d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool et à l'accusation d'avoir conduit de façon criminellement négligente.

Faits

Messervier a été arrêté au cours de la fin de semaine et conduit derrière les barreaux de la prison commune de Sherbrooke.

Il a pu être libéré sous cautionnement en attendant le moment de sa comparution, hier matin.

Toutefois, devant le juge Redmond Hayes, le prévenu a protesté de son innocence aux accusations portées contre lui.

Sa cause a été remise au 29 juin pour la forme et le juge lui a permis de reprendre sa liberté moyennant le même cautionnement déjà versé...

En prison

Toutefois, avant de libérer Messervier, on s'est aperçu qu'il avait été condamné à une amende, il y a plus d'un an, après avoir admis sa culpabilité à une accusation de facultés affaiblies portée contre lui.

Or, cette amende n'avait pas été complètement acquittée, malgré les nombreuses lettres pour mettre l'accusé en demeure de le faire.

La circonstance était donc choisie pour fermer ce dossier... Comme Messervier n'avait pas l'argent pour payer sa dette, il a tout simplement été envoyé en prison pour sept jours!

Il nie avoir fui les lieux d'un accident — Procès le 29

SHERBROOKE — Un automobiliste de Tingwick a protesté de son innocence hier matin, devant le juge Redmond Hayes, à une accusation de "hit and run" portée contre lui.

Réal Nault, 30 ans, devra subir son procès en marge de cette plainte. Sa cause a été remise au 29 juin pour la forme.

L'individu a toutefois pu reprendre sa liberté en attendant son procès, moyennant un cautionnement de $100 en argent ou $300 sur propriété.

Au moment de son arrestation, Nault aurait déclaré à la police qu'il n'avait pas arrêté sur les lieux de l'accident parce qu'il n'avait pas de permis de conduire...

De toute façon, le procès révélera les faits exacts qui ont entouré l'incident.

Le conseil décide de ne pas intervenir car le permis de construire a été émis légalement

SHERBROOKE — La construction d'un immeuble à logements multiples sur la rue La Dauversière, qui avait été interrompue momentanément à la suite de représentations de contribuables du développement Biron, a été continuée depuis et le conseil a convenu hier soir que, le permis ayant été émis légalement et les plans étant conformes au règlement de zonage, il ne peut être révoqué et la cité ne peut empêcher cette construction.

Par contre, un groupe de contribuables venu en délégation à ce sujet, s'est heurté le nez sur la porte close de l'hôtel de ville, à huit heures hier soir, l'assemblée du conseil ayant eu lieu à 4 h. 30 comme c'est la coutume pour la saison estivale.

L'échevin Carrier Fortin, c.r., a déclaré qu'après que la cité eut demandé que les travaux soient arrêtés, une importante

(Voir CONSEIL — P. 6, col. 4)

Autres nouvelles du conseil en page 2

"A la claire Fontaine" sera ouverte au public dès jeudi

SHERBROOKE — La piscine "A la claire Fontaine", au parc Victoria, qui au dire de l'échevin Antonio Pinard, président de la commission des parcs, est la seule piscine olympique extérieure de la province, devrait vraisemblablement être ouverte au public dès jeudi, le 29 juin courant. La nouvelle doit être confirmée d'une façon plus officielle aujourd'hui.

D'après les ingénieurs-conseil, il ne reste que quelques touches finales à donner avant que la piscine soit entièrement terminée et l'on devrait faire le terrassement du parterre devant l'édifice de la piscine ces jours-ci.

Les échevins et le maire n'ont pas ménagé leurs commentaires, M. Jeanson disant que c'est toujours payant de retenir dans des cas semblables les services d'ingénieurs-conseils qui ont le temps de faire des devis complets et d'exercer une bonne surveillance.

Le maire Armand Nadeau, c.r., dit pour sa part que cela prouve que la cité a tout intérêt à faire affaires avec des gens qualifiés.

L'échevin Antonio Pinard a voulu voir là la preuve qu'il n'est pas toujours bon d'accepter la plus basse soumission.



Nouveaux avocats. — A la suite des examens du Barreau, la région de Sherbrooke compte plusieurs nouveaux avocats. Quelques-uns d'entre eux ont été assermentés hier matin par le bâtonnier du district de St-François, Me Richard Crépeau, c.r. On reconnaît, de gauche à droite, Me Raynald Fréchette, Me Crépeau, et Me Marc Bergeron. Me Fréchette pratiquera le droit à Sherbrooke tandis que Me Bergeron s'installera à Thetford Mines. *(Photo La Tribune)*

LA TRIBUNE

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE LIMITEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Tél.: LO. 9-2525. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF : PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT: Par la poste, Canada et Etats-Unis — 1 an: $8.50; 6 mois: $5.00; 3 mois: $3.00, sauf endroits desservis par camelots. Autres pays: prix sur demande.

La Tribune est sociétaire de la Presse Canadienne, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de l'Association des quotidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'information: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuters, Services de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Le problème des soumissions reste à résoudre

Le problème des soumissions ou appels de prix continue de se poser avec une acuité accrue à l'hôtel de ville et les révélations des dernières semaines ne sont pas de nature à laisser croire qu'une solution a été trouvée. En mai dernier, à la suite de l'étude de la question faite par le conseil municipal, nous écrivions ce qui suit : "Il serait injuste de formuler des critiques contre le nouveau plan avant de voir comment on réussira à l'appliquer". Il nous faut aujourd'hui reconnaître que les résultats n'ont pas été merveilleux.

Sans doute, quelques légers changements ont été apportés à la politique suivie auparavant, mais ces modifications ne sont ni assez nombreuses ni assez importantes pour nous permettre de dire que la situation s'est améliorée.

Pourtant, les déclarations de bonnes intentions n'ont pas manqué de la part des membres du conseil municipal. Comment se fait-il, alors, que la situation change si peu ? Il ne faut pas nous étonner si plusieurs citoyens s'interrogent et se demandent jusqu'à quel point le conseil municipal est vraiment décidé à appliquer une politique claire et suivie en matière d'achat et d'exécution de travaux.

On aura beau fournir toutes les suggestions imaginables, étudier attentivement toutes les propositions sensées, déterminer la meilleure ligne de conduite à adopter, tout cela ne servira à rien si l'on n'a pas l'intention de l'appliquer. Nous ne voulons pas dire qu'il existe de la mauvaise volonté chez les administrateurs municipaux, mais ceux-ci semblent éprouver de grandes difficultés à abandonner de vieilles habitudes, à sortir de l'ornière et à adopter en matière d'appels de prix, une politique plus conforme à l'intérêt public que celle suivie actuellement.

Réception hostile qui devrait servir de leçon

A intervalles périodiques, le gouvernement américain envoie des émissaires en Amérique latine pour exprimer, affirme-t-on, les bons sentiments de la grande république nord-américaine et sa volonté de collaborer à la prospérité du continent sud-américain. On se souvient de l'échec cuisant du voyage entrepris par le vice-président Richard Nixon voilà environ trois ans. Cette fois, on a pensé que M. Stevenson obtiendrait de meilleurs résultats, mais il semble que le délégué américain aux Nations unies ne fera pas meilleure impression que son prédécesseur.

Ce problème des relations des Etats-Unis avec les républiques sud-américaines commence à en inquiéter plusieurs chez nos voisins. Il se trouve encore un grand nombre d'Américains, cependant, pour s'étonner des réactions populaires en Amérique du Sud et qui refusent de comprendre que les représentants des Etats-Unis ne soient pas accueillis partout à bras ouverts.

C'est un fait reconnu que les Etats-Unis se sont livrés et se livrent encore, dans plusieurs pays d'Amérique du Sud, à une exploitation que bien peu de contrées toléreraient sans dire un mot. Le ressentiment qui couve contre les exploiteurs s'exprime de façon violente chaque fois qu'un représentant officiel des Etats-Unis risque une visite de courtoisie.

Ces jours derniers, devant un comité d'enquête du Sénat américain sur la sécurité intérieure, le secrétaire à la Défense, M. McNamara, déclarait que c'est la faute des pays libres si, depuis plus de cent ans, les conditions économiques en Amérique du Sud sont telles que la plupart des gens sont prêts à accepter n'importe quel régime qui leur promet une amélioration de la situation.

C'est là une déclaration réaliste et courageuse, mais elle ne suffira pas à calmer les esprits à moins qu'elle ne soit suivie d'un changement d'attitude véritable de la part des Etats-Unis. Tant que les républiques sud-américaines auront l'impression fondée d'être victimes d'une exploitation injustifiée, la population entretiendra de l'animosité et demeurera un terrain propice à l'éclosion de mouvements semblables à celui de Fidel Castro.

Il est à souhaiter que la réception faite à M. Stevenson serve de leçon et, surtout, que cette leçon soit comprise de ceux qui ont la responsabilité d'établir la politique des Etats-Unis à l'égard de l'Amérique du Sud.

La route 5 a besoin d'être améliorée

Ce sont deux projets d'envergure que vient de suggérer le Comité d'initiative des Bois-Francs en préconisant la construction d'une route moderne entre Sherbrooke et Québec via Victoriaville ainsi que l'aménagement d'un aéroport destiné à desservir ce secteur des Cantons de l'Est. La construction d'une nouvelle route surtout retient l'attention parce qu'elle répond à un besoin dont l'urgence est indiscutable.

Pendant longtemps, la route 5, allant de Québec à Newport via Victoriaville, Richmond et Sherbrooke a été considérée comme l'une des mieux aménagées de la province. Au moment où elle a été améliorée, cette route répondait aux besoins de l'époque, mais ceux-ci se sont modifiés et ont augmenté depuis une trentaine d'années, de sorte que la route 5 est devenue désuète sur la presque totalité de son parcours.

Il faut reconnaître que le tronçon Victoriaville-Plessisville a été grandement amélioré au cours des dernières années, mais ces améliorations sont loin d'être suffisantes parce que le secteur concerné ne comprend qu'une vingtaine de milles, alors que c'est la route en entier qui a besoin d'être reconstruite.

La route 5 constitue l'une des principales voies de communication routières entre les Cantons de l'Est et les autres régions de la province. Le volume du transport susceptible de l'utiliser augmente sans cesse et a depuis longtemps dépassé la capacité de la route elle-même. Il en résulte que les centres situés sur son parcours sont mal desservis et que leur développement économique en ressent des effets néfastes, tant du point de vue commercial que du point de vue industriel.

Le besoin vital de l'autoroute Montréal-Granby-Sherbrooke ne doit pas nous faire oublier que d'autres artères exigent des améliorations considérables, dont l'exécution doit être entreprise dans le plus bref délai possible.

Opinions canadiennes et étrangères

L'habile M. Gordon

Il aurait eu l'occasion, surtout depuis quelque temps, de soulever une controverse tout aussi vive que celle qu'a provoquée M. Coyne. On a reproché au C.N.R. d'accuser déficit sur déficit; des députés sont allés jusqu'à dire qu'ils feraient tout en leur pouvoir pour faire "sauter" M. Gordon.

Mais ce dernier s'est armé de patience; il a retenu sa langue, en attendant de témoigner devant le comité parlementaire des chemins de fer. Au comité, il s'est bien gardé d'élever le ton; il ne s'est pas fait "manger la laine sur le dos", mais s'est montré calme, pondéré, même jovial, au point où il a consterné ses adversaires.

Résultat: M. Gordon est à peu près certain, au moment où nous écrivons ces lignes, de demeurer en poste — et de garder ses $75,000 par année — malgré les accusations portées contre son administration. M. Coyne, par ailleurs, se dirige vers la porte; il tourne le dos à ses $62,500.

(Le Droit — Ottawa)

"Enquête au pays de Trujillo"

Si elle est encourageante en apparence, l'attitude conciliante adoptée par le gouvernement de la République Dominicaine en invitant ses voisins à un examen de la situation n'en appelle pas moins, pour le moment, un jugement réservé . . .

L'organisation inter-américaine a déjà prouvé qu'elle avait du poids et son boycottage diplomatique de Trujillo a été, de toute évidence, suffisamment efficace pour pousser les héritiers du dictateur défunt à adopter leur attitude conciliante actuelle.

Si le même levier peut être utilisé pour imposer les conditions préalables d'un gouvernement démocratique . . . et pour obtenir le ferme engagement que des élections auront lieu à l'expiration d'un délai fixé, l'OEA aura fait la preuve qu'elle est autre chose qu'une organisation impuissante.

Il existe encore de nombreux obstacles mais les enquêteurs sont engagés dans la bonne voie.

(Christian Science Monitor — Boston)

Budget de tâtonnements et d'improvisation

Le discours prononcé par M. Fleming et, c'est assez décevant, n'indique aucune tendance marquée dont on pourrait attendre des résultats valables à plus ou moins brève échéance. Il est évident que le gouvernement n'a pas réussi à élaborer une politique capable de changer le cours des choses et des événements. Nous en sommes encore à une époque d'improvisation et de tâtonnement. Les résultats ne seront pas tellement influencés par nous que par les conditions générales qui prévaudront dans les pays voisins et dans les autres pays avec lesquels nous avons les relations commerciales les plus étroites.

(L'Evénement-Journal — Québec)

Sherbrooke et la décentralisation universitaire

Devant le nombre croissant de ceux qui poursuivent des études à l'Université de Sherbrooke, il est indéniable qu'une décentralisation universitaire s'impose au Québec. Cette vérité, toutefois, n'est pas reconnue. Il est heureux que les fondateurs de l'Université de Sherbrooke n'aient pas attendu la création d'une enquête royale sur l'enseignement pour se mettre à l'oeuvre. L'eussent-ils fait, ils seraient encore à se demander s'ils obtiendraient leur charte. Pendant ce temps-là, la jeunesse des Cantons de l'Est ne jouirait pas des facilités universitaires à laquelle elle a droit.

(Le Droit — Ottawa)



L'URSS devrait d'abord payer ce qu'elle doit.

Questions d'histoire

Quand fut fondée la paroisse de Girardville ?

Une mission y fut fondée en 1913, dans le canton de Girard. Elle est située à six milles de la paroisse Sainte-Lucie d'Albanel. Cette paroisse contenait à l'origine, en plus d'une partie du canton de Girard, une section du canton de Beaudet. Ce fut à l'origine un important centre de colonisation. On communiquait d'un canton à l'autre au moyen d'un bac reliant les deux rives de la rivière Waschimeska. La municipalité de Girardville fut constituée en 1921. Le nom de Girard rappelle le souvenir d'un ancien député de Lac-Saint-Jean, M. Jos. Girard.

MON POINT DE VUE ...

Tous des experts

Le régime démocratique pose de terribles exigences aux hommes qui acceptent des charges publiques, surtout ceux qui ont pour tâche de diriger la politique de leur pays. Une de ces exigences consiste à abandonner presque complètement toute intimité. Les moindres gestes de la vie privée d'un chef d'Etat sont scrutés, examinés, analysés, condamnés ou loués par n'importe quel citoyen.

Ainsi, à la suite de la visite du président Kennedy à Ottawa, on a appris que le distingué visiteur était retourné chez lui souffrant d'une douleur au dos parce qu'il aurait mis trop d'enthousiasme à planter un arbre sur les terrains de Rideau Hall. Les commentaires n'ont pas manqué et nous nous demandons si le gouvernement canadien n'a pas éprouvé un sentiment de culpabilité dans cette affaire.

D'autre part, si le président américain ne guérit pas rapidement de son mal, ce ne sera sûrement pas parce que les avis et les conseils lui auront fait défaut. Depuis que le public a été mis au courant de son malaise, toutes sortes de suggestions lui ont été fournies. En démocratie, quand le chef de l'Etat tombe malade, tous les citoyens deviennent ou se croient des experts en matière médicale.

Un peu plus et . . .

L'affaire Eichmann est "sub judice", c'est-à-dire que nul ne devrait pouvoir exprimer publiquement une opinion à ce sujet, mais les commentaires ont été tellement nombreux depuis le début du procès de l'ancien lieutenant des SS que celui-ci n'exercera pas une grande influence sur la décision des juges.

Depuis quelques jours, Eichmann a commencé à témoigner dans son propre procès. Son témoignage, dirigé par son avocat, est conforme au système de défense utilisé par Me Servatius et selon lequel l'accusé ne peut être reconnu coupable des crimes qu'on lui impute parce qu'il n'était qu'un obscur exécutant subalterne sans aucune influence sur les directives données.

A quelques reprises, Eichmann a déjà voulu tenter de montrer au tribunal que bien loin de détester les Juifs et de vouloir leur disparition, il a tout fait pour les protéger. S'il faut l'en croire, un peu plus et il les aurait tous sauvés. Ses juges le croiront-ils?

. . . J'en C.

Enquête Gallup — *par l'Institut canadien d'opinion publique*

Le procès Eichmann a-t-il du bon? Est-il juste?

AU MOMENT où Adolf Eichmann commence son témoignage, à son propre procès, un sondage révèle que la majorité des citoyens au Canada, aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne pensent que l'on a eu raison de rappeler au monde les atrocités des camps de concentration nazis.

De plus, la majorité est d'avis que Eichmann subit un procès juste devant un tribunal d'Israël pour répondre à l'accusation d'avoir commis des "crimes contre le peuple juif". Un certain nombre de citoyens, cependant, s'interrogent sur la façon dont le procès est conduit par le tribunal de Jérusalem.

Les Canadiens manifestent beaucoup d'intérêt pour ce procès puisque 97 pour cent d'entre eux le suivent contre 87 pour cent aux Etats-Unis.

Les enquêteurs de Gallup ont posé la question suivante à un échantillonnage de la population au Canada, en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis:

Selon vous, est-il bon ou mauvais que le monde se fasse rappeler les horreurs des camps de concentration nazis ?

Le tableau ci-dessous montre que les Canadiens et les Britanniques partagent à peu près les mêmes opinions sur ce sujet tandis que les Américains se révèlent plus favorables à l'idée que ce rappel a du bon.

Rappel des horreurs	G.-B.	E.-U.	Canada
Bon	56%	62%	54%
Mauvais	29	18	32
Pas d'opinion	15	20	14

Alors que les citoyens américains sont plus enclins à considérer comme une bonne chose le rappel des atrocités nazies durant la deuxième guerre mondiale, ils ne sont pas aussi convaincus que le procès est juste.

Les enquêteurs ont posé la question suivante:

Pensez-vous que Eichmann jouit d'un procès équitable?

Le procès est-il juste?	G.-B.	E.-U.	Canada
Oui	70%	62%	65%
Non	5	7	11
Pas d'opinion	25	31	24

SAMEDI PROCHAIN

Quelle aurait dû être l'attitude du gouvernement israélien au sujet du procès Eichmann?

(Tous droits réservés)

La chronique médicale

Au sujet du diabète

Par le Dr Walter C. Alvarez



Je reçois plusieurs demandes de personnes qui désirent en connaître plus long sur le diabète. Certaines de ces personnes demandent ce qui en est la cause. Très souvent, cette maladie est héréditaire. Et en leur disant cela, plusieurs personnes me répondront: "Mais je ne connais pas de cas de diabète chez mes parents ou chez mes grands-parents." Cela n'a pas tellement d'importance, parce que plus d'une personne est une "porteuse" qui a peut-être un niveau de sucre dans le sang anormalement élevé.

Une telle personne, qui pendant des années peut n'être pas considérée comme diabétique, peut transmettre la maladie. Des experts en diabète nous disent qu'il y a des centaines de milliers de nos concitoyens qui sont diabétiques et qui l'ignorent. Certains qui le savent ne l'admettront pas et ne s'en préoccuperont pas.

Plusieurs personnes veulent savoir si le fait d'absorber beaucoup de sucre et de manger du bonbon produira le diabète. Je doute que cela se produise chez une personne normale, mais cette habitude pourrait hâter l'apparition du diabète chez une personne qui en a hérité la tendance. Plusieurs personnes qui n'ont qu'une légère tendance au diabète peuvent éviter d'avoir la maladie ou d'en être atteintes sous une forme voisine en évitant de manger beaucoup et en demeurant maigres. Alors, le diabète peut ne pas les ennuyer avant l'âge de 60 ou 70 ans. Mais si elles mangent trop et si elles deviennent grasses, elles imposeront un lourd fardeau au pancréas qui produit l'insuline, et alors, elles peuvent souffrir du diabète dès l'âge de 35 ou 40 ans.

Plusieurs personnes me demandent si le diabète peut être contrôlé par une diète seule. Oui, c'est possible, si la maladie apparaît sous une forme bénigne, et spécialement si elle survient tard dans la vie. Quand elle apparaît chez un enfant de dix ans, elle a habituellement une forme aiguë, et alors, le seul moyen de conserver la vie de l'enfant est de lui donner de l'insuline et de demander à un médecin sage et compétent de prendre soin de lui. Dans plusieurs cas, le patient est traité et avec une diète et avec de l'insuline. Quand l'enfant prend une forte dose d'insuline le matin, il peut avoir de sérieux ennuis s'il se hâte de se rendre à l'école sans déjeuner. Il aura alors trop d'insuline dans son organisme.

L'enfant atteint d'un diabète grave ne vivra vraisemblablement avec confort que si lui-même et ses parents agissent avec beaucoup d'intelligence. Quand un enfant prend une forte dose d'insuline le matin, cette dose doit être équilibrée non seulement par la quantité d'aliments absorbée au déjeuner mais également par la quantité d'exercices qu'il prend. Si on laisse l'enfant avec trop d'insuline en lui, il peut avoir une désagréable réaction à l'insuline par laquelle il sera engourdi.

Des personnes continuent à me demander si elles ne peuvent pas utiliser le nouveau remède pour le diabète qui peut être absorbé par la bouche. En fait, ce nouveau remède peut rarement être utilisé par les enfants; il est utile principalement aux vieux diabétiques. Il ne donne pas le même résultat que l'insuline.

Plusieurs personnes grasses me demandent s'il y a danger à utiliser des substituts pour le sucre, et je doute qu'il y en ait. L'erreur habituellement commise est qu'une personne grasse estime qu'elle fait beaucoup pour elle-même en ne prenant qu'un grain de saccharine dans son café. Elle ne maigrira pas en ne faisant que cela!

L'une des choses les plus importantes concernant un grave diabète est qu'une personne devrait s'en tenir strictement à son régime, de sorte

Voir Diabète — P. 6, col. 6

Aujourd'hui et demain

L'interdiction des tests nucléaires

par Walter Lippmann

Les négociations à propos des tests nucléaires ont été reprises à Genève le 21 mars, après une interruption de près de 10 mois à la suite de la brouille entre Khrouchtchev et Eisenhower. Durant cet intervalle, d'importants changements se sont produits dans la position des deux parties.

Les Etats-Unis ont offert des concessions considérables, soigneusement calculées en fonction à la fois de ce que l'on espérait que Khrouchtchev pourrait accepter et de ce que ratifierait le Sénat américain. Toutefois, ce qu'on n'avait pas prévu c'est que, durant la longue interruption des négociations, la position de l'Union Soviétique changerait radicalement.

Ce changement a été marqué par la nouvelle exigence russe d'une "troïka", c'est-à-dire d'une équipe administrative composée de 3 hommes. Ce changement a été accompagné de bien des signes que l'Union Soviétique ne s'intéressait plus du tout à l'idée d'un traité pour interdire les essais nucléaires.

Un fait important

Ce nouveau manque d'intérêt à l'endroit d'un tel traité est, à mon avis, beaucoup plus important que les divergences d'opinions à Genève. Le mémorandum que M. Khrouchtchev a présenté au Président le 4 juin, à Vienne, et qui a été publié le 12 juin, montre qu'on pourrait encore s'entendre sur la question de la troïka, si seulement les Russes avaient réellement l'intention de conclure un traité. Ainsi, le mémorandum soviétique nie que la Russie veuille obtenir un veto sur les inspections. Le mémorandum américain du 17 juin, document très habilement rédigé, est en désaccord flagrant avec le mémorandum soviétique, qui affirme qu'il n'y aurait pas de veto contre "l'inspection sur les lieux, dans les limites acceptées . . . à la demande de la partie intéressée à une inspection, sans vote sur la position de contrôle ou aucune autre agence". Mais le désaccord n'est pas assez prononcé pour qu'on ne puisse y remédier, si on le voulait vraiment.

Tout porte à croire, cependant, qu'à l'heure actuelle le gouvernement soviétique ne veut pas d'un traité et qu'il verrait sans regret la rupture complète des négociations. Ainsi, il a proposé que l'on continue ces négociations lors de la conférence sur le désarmement — ce qui équivaut à proposer un délai indéfini avant d'en arriver à une entente. De plus, j'ai fortement l'impression qu'il ne s'agit pas seulement de souligner le problème de la troïka, problème soluble dans les limites étroites de l'interdiction des essais nucléaires. Il est dans l'ordre que l'on établisse un précédent à la crise beaucoup plus grave qui s'en vient aux Nations Unies.

La question principale

Dans l'élaboration de la politique américaine, la question principale pour le Président, c'est de savoir pourquoi le gouvernement soviétique s'intéresse maintenant si peu à la conclusion d'un traité. Ce manque d'intérêt pourrait fort bien dépendre en partie — mais pas totalement — du fait que les communistes chinois refusent d'adhérer au traité parce qu'ils ont l'intention de devenir une puissance nucléaire indépendante. Si M. Khrouchtchev concluait un traité avec les Etats-Unis, cela pourrait signifier une rupture sérieuse avec Mao Tse-tung.

Une autre raison — bien qu'à mon avis une raison peu importante — serait peut-être le fait que si les Américains rejettent le traité à cause de la troïka, ils seront aux yeux de l'univers le pays qui a repris ces essais nucléaires que les "neutres" craignent et détestent, parce que les Américains ont refusé de laisser les "neutres" participer à la mise en vigueur de l'interdiction. Mais je ne puis m'empêcher de penser qu'il existe une raison encore plus impérieuse que les deux précédentes, pour expliquer le fait que l'Union Soviétique se soit désintéressée du traité.

Une raison probable

On peut présumer que cette impérieuse raison se trouve dans les avantages relatifs dont bénéficieraient les parties intéressées, si l'on mettait fin au moratoire actuel sur les essais nucléaires. Voilà un problème qu'il appartiendra surtout aux experts de résoudre. Toutefois, les experts ne seront pas unanimes et des profanes, notamment le Président lui-même, devront trancher la question. Le Président devra baser sa décision sur l'interrogatoire et le contre-interrogatoire approfondis auxquels il soumettra les experts.

Ce qui est certain c'est que nous ne pouvons présumer, comme le font certains d'entre nous, que la reprise des essais nucléaires ne profiterait qu'aux Etats-Unis et pas du tout à l'Union Soviétique. En effet, si cette reprise ne devait profiter qu'à une seule des deux parties intéressées, l'Union Soviétique se montrerait beaucoup plus empressée à conclure une entente. Les Russes, de toute évidence, ne tiennent pas du tout à donner un coup de main aux Etats-Unis.

Des gens bien renseignés m'affirment que, bien que les savants et les techniciens russes vaillent ceux des Etats-Unis, les armes et la technologie américaines sont beaucoup plus avancées et compliquées que celles des Soviets. Si tel est le cas, la question qui se pose est celle de savoir si la reprise des essais nucléaires permettrait aux Russes de rattrapper les Américains et peut-être même de les surpasser. Il importe donc que les Etats-Unis se rappellent que la fin du moratoire non seulement permettrait les essais nucléaires souterrains, mais autoriserait ces mêmes essais n'importe où.

Voir Test — P. 6, col. 7

Croyez-le ou non!...Ripley



Quatre asiles d'indigents, fondés à Leominster, en Angleterre, par Hester Clark — chacun porte sur sa façade la figure d'un homme qui porte une hachette et une table portant l'inscription: "Celui qui donne tout avant de mourir leur permet de prendre cette hachette et de le frapper à la tête".

Un policier, à Tokyo, au Japon, porte le nom de Kohakushidan Ya, mada, ce qui signifie en français — prince, marquis, comte, vicomte et baron.

La statue qu'on honore en sautant! Les visiteurs qui se rendent au Grand Bouddha, à Tiandi Mendut, en Indonésie, croient qu'ils assureront la réalisation de 7 souhaits en touchant les mains du Bouddha — mais ils doivent le faire en un seul saut — et les mains de la statue sont à 13 pieds au-dessus du sol.

Après Youri Gagarine (6)

LES VOYAGES DANS L'ESPACE

Par Hermann OBERTH

Un automate ne peut mesurer et enregistrer que les choses que son inventeur a voulu qu'il mesurât et enregistrât. Il ne sera donc utile que pour les choses que l'on peut prévoir. Par contre, un cerveau humain observe tout — même l'inattendu — et les choses qui ont la plus grande importance scientifique sont toujours celles que nul n'aurait pu prévoir.

Il n'est pas vrai que les voyages dans l'espace n'aient aucune importance militaire: ils sont au contraire d'un grand intérêt stratégique, bien qu'il ne me soit pas permis de révéler comment et pourquoi. Or l'une des caract-ristiques de toutes les entreprises stratégiques, c'est que l'ennemi veuille les faire échouer. De toute évidence, un cerveau humain pensant peut plus facilement déjouer les manoeuvres ennemies qu'une mécanique sans âme, qui s'en tiendrait obstinément à son programme préparé d'avance, même si les contre-mesures ennemies rendaient ce programme complètement déraisonnable et inutile.

De plus, on a porté à un tel degré de perfection compliquée le mécanisme de direction des fusées que tout progrès dans ce domaine semble impossible. Cependant, très souvent une fusée manque son but parce qu'une partie microscopique de son mécanisme n'a pas joué le rôle qu'elle aurait dû. On peut donner aux fusées à pilote un mécanisme beaucoup plus simple. Imaginez une automobile avec un mécanisme de direction qui lui permettrait de poursuivre automatiquement son chemin au milieu de la circulation d'une grande ville sans avoir un chauffeur au volant. Cette automobile devrait réagir à tous les signaux lumineux et à tous les ordre des policiers et s'arrêter aux intersections où elle n'aurait pas la priorité de passage. Si un autre véhicule la dépassait ou enfreignait les règlements de la circulation, il lui faudrait klaxonner, s'arrêter et éviter une collision. Elle devrait choisir, enfin, les rues les moins congestionnées et quand elle aurait fait tout cela, trouver un endroit convenable au stationnement et s'y installer sans égratigner sa carrosserie ni celle d'aucune autre voiture. Nous ne verrons certainement jamais un automate capable de faire tout cela, mais des hommes et des femmes et même des jeunes gens et des jeunes filles le font tous les jours et presque à toute minute.

Le cas des fusées

Il ne serait pas beaucoup plus facile à une fusée sans pilote de ramasser des pierres sur la lune et de les rapporter sur terre. Il faudrait d'abord que la fusée atteignit la lune, puis qu'elle y "atterrit" doucement et sans se briser. Elle devrait ensuite recueillir des échantillons de minéraux, en choisissant de préférence les plus intéressants pour les minéralogistes terrestres, puis repartir, filer droit afin de pouvoir atterrir en bon état et surtout, en un endroit où elle pourrait être retrouvée par ceux qui l'auraient envoyée à la lune — non par leurs ennemis ou par... les poissons.

C'est pourquoi ce sont des fusées à pilote que nous préparons pour les voyages à travers l'espace. Il a donc fallu que toutes les fusées sans pilotes destinées à s'élever plus haut que les ballons météorologiques transportent des instruments de mesurage et des transmetteurs automatiques. Grâce à ces instruments, nous sommes maintenant assez bien renseignés sur ce qui nous attend dans l'espace. Déjà, on s'occupe de recréer artificiellement, dans les instituts de médecine astronautique, les conditions qui règnent dans l'espace telles que les instruments de précision des fusées les ont rapportées — cela afin d'étudier leurs effets sur l'intelligence et sur le corps humain, puis de trouver des contre-mesures et de juger de l'efficacité de ces dernières. Dès maintenant, on peut dire que l'espace n'offira pas de dangers dont nos connaissances techniques ne puissent venir à bout, si seulement nous connaissons ces dangers.

L'effet de la pression

La première sensation de gêne qu'éprouvera un voyageur de l'espace lui viendra de l'incroyable pression qu'il devra supporter.

Lorsqu'un homme est assis dans une automobile qui démarre brusquement, il se trouve soudain pressé contre le dossier de la banquette. Si la voiture s'arrête brusquement ou frappe un objet quelconque, il est au contraire projeté en avant. La force avec laquelle ces phénomènes physiques se produisent peut se calculer de la façon suivante: lorsqu'un homme est au repos, la gravité le tire vers la terre et comme le sol résiste, les pieds de l'homme exercent une pression dessus, les os de son corps pressent les uns contre les autres et ses tendons et se muscles subissent une certaine tension. Voilà ce qui nous fait sentir notre propre poids. De plus, il y a dans l'oreille humaine de petits cristaux de calcium appelés "corpuscules de Ménière", qui reposent légèrement sur des filaments nerveux et, par leurs changements de position lorsque nous penchons la tête d'un côté ou de l'autre, avertissent immédiatement le cerveau de tout changement de direction que subit la pression ou la gravité.

Si le sol cédait sous nos pieds avec la même vitesse que la gravité nous tire vers la terre, il n'y aurait évidemment pas de pression entre nos pieds et le sol; toutes les autres pressions et tensions qui s'exercent sur notre corps cesseraient du même coup, y compris la légère pression des corpuscules de Ménière sur leurs filaments nerveux. Il y aurait "chute libre" et absence de gravité.

Normalement, nous supportons donc une pression d'une fois la force de gravitation de la terre ou de 1 g. tant que nous sommes debout, assis ou étendus sur un support quelconque. Si un tel support nous faisait défaut, il y aurait absence de pression. Dans ces conditions, un homme tomberait avec une accélération de 9.81 mètres par seconde, c'est-à-dire qu'à la fin de la première seconde, la vitesse de sa chute serait de 9.81 mètres par seconde, ou de 35 kilomètres (22 milles) à l'heure; au bout de 2 secondes, cette vitesse serait devenue de 19.62 mètres par seconde ou de 70 kilomètres (44 milles) à l'heure. Chaque seconde supplémentaire augmenterait cette vitesse de 35 kilomètres à l'heure, s'il n'y avait pas d'air pour ralentir la chute.

Dans une automobile, nous serions pressés contre le dossier de la banquette avec la même force, si avec chaque seconde, la vitesse du véhicule augmentait de 35 kilomètres à l'heure. Si l'accélération ne s'élevait qu'au dixième de cette vitesse— soit 98 centimètres par seconde ou 3.5 kilomètres à l'heure—alors nous ne serions pressés contre le dossier de la banquette qu'avec le dixième de la force plus haut mentionnée, qui égalerait le dixième de notre propre poids, attendu que notre poids égale 1g. Dans une fusée dont l'accélération est de 70 kilomètres à l'heure, nous serions pressés contre notre support par une force égale à deux fois notre propre poids et si la fusée s'élevait en ligne verticale, par une force égale à trois fois notre propre poids.

Voyages en fusée et pression

Immédiatement après son départ du sol, une fusée a une accélération presque verticale de 0.5 à 1.5 g. Ses passagers se sentiront donc de 1.5 à 2.5 fois plus lourds que sur la terre. Juste avant l'arrêt du moteur du premier étage, le poids de la fusée aura considérablement diminué alors que, grâce à l'altitude plus élevée, le gaz sortira du tuyau d'échappement à une vitesse beaucoup plus grande qu'auparavant. Par conséquent, la puissance du moteur augmentera et juste avant que la fusée se déleste de son premier étage, les passagers sentiront une pression de 5 à 6 g. La seconde étape du voyage de la fusée commence avec une accélération de 3g. et fini aussi à 5 ou 6g. On peut en dire autant de la troisième étape.

Pour examiner comment l'organisme humain peut supporter de telles conditions, les spécialistes en médecine spatiale se servent d'une sorte de centrifuge ou de carrousel géant, muni d'un long bras très puissant (celui de l'appareil de Randolph Field, au Texas, mesure 35 mètres de longueur) qui porte à son extrémité une sorte de cellule ou de cabine où le cobaye humain peut s'asseoir ou s'étendre. Ce bras est mobile autour d'un axe vertical et à son autre extrémité, un poids fait équilibre. Lorsque le bras tourne autour de son axe, la force centrifuge presse le passager de la cabine contre les parois de cette dernière. A la vitesse maximum, cette force centrifuge ou pression égalera 15g ou 147 mètres par seconde. Un poids attaché à un ressort élastique mesure et enregistre la pression. Pour garder l'appareil en mouvement, le passager de la cabine doit presser continuellement sur un bouton placé au-dessus de sa main, c'est-à-dire qu'il doit pousser ce bouton dans une direction opposée à celle de la pression. Lorsqu'il ne peut plus y arriver, l'appareil s'arrête automatiquement. De plus, le passager de la cabine demeure constamment sous l'observation d'un médecin qui se tient près du centre du centrifuge. Cette observation se fait à l'aide d'un miroir, qui permet même de photographier le "cobaye".

Des résultats concluants

Ces expériences ont prouvé qu'assis, un homme en bonne santé pouvait impunément supporter même une accélération de 2 g. Mais lorsque l'accélération dépasse 2 g., il se produit des pertes momentanées de conscience, car le sang quitte le cerveau pour se concentrer aux jambes. A 3 g., les périodes d'inconscience se prolongent et à 5 g., n'importe quel homme est inconscient même à l'air libre. Mais si le passager est assis dans un bain d'eau salée, cette eau le recouvrant jusqu'au-dessus du diaphragme, la pression de l'eau salée contre les vaisseaux sanguins des jambes et de l'abdomen empêche ces vaisseaux d'admettre plus que la quantité de sang qu'ils doivent normalement contenu, alors, un homme assis ou étendu peut supporter une accélération de 6 à 7 g. N'importe quel homme supportera mieux les hautes pressions étendu qu'assis. Même sans contenant d'eau salée ni d'autres accessoires spéciaux, les gens normaux peuvent supporter pendant quelques minutes des pressions allant jusqu'à 8 g. Avec l'habitude—oui: on peut s'habituer à supporter une pression anormale—des gens ordinaires en bonne santé peuvent supporter jusqu'à 10 g. On en a même vu qui pouvaient supporter 15 g. et même davantage.

(A suivre demain)

La voie du succès

Aujourd'hui et demain

Se préparer à donner naissance à un enfant est l'une des plus joyeuses opportunités qu'une femme puisse espérer", de dire le soprano Phyllis Curtin, dont les autres faits heureux comprennent 32 rôles d'opéras différents aux Etats-Unis, en Europe et en Amérique du Sud et des concerts sur trois continents.

"Comment faites-vous face au problème d'attendre un enfant et de poursuivre votre carrière en même temps?" demandai-je à cette jeune artiste à son retour d'une tournée en Europe.



Elle devait confectionner sa robe en moins de quatre jours.

Sa réponse

"Je fais face à chaque situation à mesure qu'elle se présente, répondit-elle. Mais j'ai traversé toutes sortes d'expériences drôles — tout comme le fait toute femme qui combine ces deux rôles, j'en suis sûre".

Pour commencer, Phyllis Curtin a appris qu'elle allait avoir un enfant juste au moment où elle devait partir de chez elle pour une tournée de plusieurs mois. Du fait qu'une robe de concert fait partie du nécessaire d'une chanteuse, et du fait que Phyllis savait que celles qu'elle possédait ne lui conviendraient plus, le problème numéro un était celui de la robe.

"J'avais quatre jours pour imaginer quelque chose, pour transmettre l'idée à ma couturière, pour choisir le tissu, pour les séances d'essayage et pour emballer la robe", me dit-elle.

Résultat magnifique

Le résultat, cependant, se transforma en une magnifique robe émeraude de taille Empire extensible.

"Les obstétriciens constituaient le problème numéro deux, poursuivait Phyllis. Jusque là, j'en avais cinq, chacun dans une partie différente du monde".

Chaque obstétricien, évidemment, avait le même conseil à donner au sujet des efforts et des dangers de chute que toutes les femmes entendent depuis le début des temps.

"Je constatai, cependant, que je ne m'inquiétais jamais de ces problèmes avant d'avoir à leur faire face, me disait Phyllis. Parfois, en tournée, une chanteuse n'a pas la chance de faire une répétition avec une distribution avant le spectacle public, et ainsi, il se présente souvent des choses imprévues qui doivent être solutionnées sous l'impulsion du moment".

Dans le cas de Phyllis, elle n'avait jamais vraiment songé aux problèmes de porter son enfant jusqu'à ce qu'elle doive jouer dans le deuxième acte de "Madame Butterfly" où elle devait recevoir un enfant des bras tendus d'une autre personne.

"Je ne pouvais tout simplement pas m'arrêter de chanter et dire: 'Déposez l'enfant', déclarait Phyllis d'une façon pratique, alors je pris la décision que je pouvais prendre l'enfant sans avoir d'effets nuisibles.

"La Traviata présentait un autre problème, poursuivait-elle. Dans cet opéra, je n'avais rien d'autre à faire que de tomber. Heureusement, une comédienne apprend très tôt à tomber facilement; je fis donc appel à ce que je savais et je me laissai tomber.

Elle travaille au présent

"Ces incidents m'amènent au point sérieux, cependant, d'ajouter Phyllis. Je crois que si vous occupez votre esprit à ce que vous faites présentement, tout le reste fonctionnera bien. C'est ce que je pense pour mon enfant et les rôles que je tiendrai au cours de la prochaine saison. Je n'essaie pas de faire des projets et de voir trop loin en avant. Il y a un temps pour chaque chose!"

LE BRIDGE

par Noël Duchesne

3515 B-2010

Beaucoup mieux

Les moments les plus critiques pour un bridgeur sont bien ceux où il se voit devant les possibilités de réaliser un grand chelem, mais où tout de même il faut faire un choix heureux. On se console bien facilement de subir un échec alors que réellement on a exploité ce qui pouvait sembler être les meilleures chances, mais quand on n'a pas fait bon usage du privilège que l'on avait de fixer son choix, on ressent réellement une responsabilité. Le choix est parfois lourd de conséquences!

Donneur: Sud
Tous vulnérables

	Nord ♠—6 ♥—A V 2 ♦—R 4 2 ♣—R D V 10 4 3	
Ouest ♠—D 9 8 7 ♥— 7 6 ♦—D 8 5 ♣— 8 7 6 5		Est ♠—V 5 4 3 2 ♥—D 9 8 5 3 ♦—10 9 ♣—9
	Sud ♠—A R 10 ♥—R 10 4 ♦—A V 7 6 3 ♣—A 2	

Sud	Ouest	Nord	Est
1—♦	passe	2—♣	passe
3—S-A	passe	4—S-A	passe
5—♠	passe	5—S-A	passe
6—♥	passe	7—S-A (1)	passe
passe	passe		

(1) Si réellement Nord n'avait pas recherché la meilleure marque, il aurait accepté un grand chelem en trèfle. A cette couleur, Nord peut espérer l'affranchissement des carreaux par une coupe si nécessaire. Comme les enchères ont indiqué que N-S disposent de tous les as et de tous les rois, il est possible pour Nord d'envisager la défausse d'un carreau sur le deuxième honneur de pique, ce qui le place en état de couper le troisième carreau.

Entame : 8 de trèfle

Ouest choisit une entame passive voulant protéger les chances que E-O peuvent avoir d'obtenir une levée à l'une des autres suites.

Le seul fait qu'il existe une possibilité d'obtenir trois levées de coeur, ce qui assure 13 levées à N-S, peu importe le partage des autres suites, place sur la tête du déclarant une lourde responsabilité. Quel doit être son choix? Tenter l'impasse du valet de carreau? Tenter l'impasse du valet de coeur? Tenter l'impasse du dix de coeur? Voilà des perspectives et cependant le déclarant les rejette toutes les trois. C'est qu'il est possible de doubler les chances, tout en exploitant tout d'abord la possibilité que la dame de carreau soit non protégée. Les chances d'un squeeze sont supérieures à celles d'une impasse. Accepter une impasse est jouer le sort du contrat sur une seule carte. Par contre, pour le succès d'un squeeze il suffit simplement que les dames rouges soient partagées, ou qu'un même adversaire ait à surveiller les piques et les coeurs.

Le déclarant prend le premier trèfle de son as, joue un petit carreau vers le roi et reprend la main par son as de carreau. La dame de carreau n'étant pas apparue, l'espoir est un double squeeze. Le mort défile ses trèfles et alors que cette suite ne comprendra plus qu'une seule carte, nous aurons le tableau suivant : —

	Nord ♠—6 ♥—A V 2 ♦—4 ♣—4	
Ouest ♠—D 9 8 ♥— 7 6 ♦—D ♣— —		Est ♠—V 5 4 ♥—D 9 8 ♦— — ♣— —
	Sud ♠—A R 10 ♥—R 10 4 ♦— — ♣— —	

Comme le dernier trèfle affaiblirait sa propre main, le déclarant appelle le deux de coeur vers son roi et retourne au Mort en jouant le quatre vers l'as. Le Mort encaisse son dernier trèfle et afin de conserver sa dame de coeur Est doit abandonner un pique. De même Est qui doit conserver sa dame de carreau doit lui aussi sacrifier un pique. Sud obtient donc les trois dernières levées par ses piques. Le squeeze a été préféré au choix d'une impasse.

Le miroir de la pensée

par Joseph Whitney



Les enfants prématurés se développent-ils normalement ?

REPONSE: Plusieurs le font, mais il y a danger que des difficultés psychologiques se développent à la suite de la période de séparation nécessaire entre la mère et son enfant. Le Dr Thomas E. Oppe, de l'université de Bristol, en Angleterre, soulignait récemment que les bébés animaux, séparés de leurs mères même pour un court temps après leur naissance, échouent souvent à établir des contacts satisfaisants après coup. Il estime que la même chose peut être vraie pour les enfants prématurés, qui ne sont manipulés que par des médecins et des gardes-malades masqués sociales, et la plupart d'entre eux sont pauvres à cause de leur sincère attachement à la poursuite de buts artistiques. Ces auteurs ont trouvé de profonds sentiments religieux chez les beatniks, même si la plupart d'entre eux niaient croire en quoi que ce soit. Un tiers d'entre eux étaient mariés, la plupart étaient fidèles, et l'adultère y était rare.



L'alcool peut-il embrouiller la réflexion?

REPONSE : Oui, quand on absorbe trop d'alcool en une trop brève période de temps. Cependant, des expériences faites à l'université Yale suggèrent que l'alcool est plus nuisible aux fonctions motrices et sensorielles qu'aux processus plus élevés de la pensée. Il fut remarqué que de gros hommes (185 livres) qui buvaient six onces de whisky à 90 de preuve en 15 minutes avaient de la difficulté à solutionner des problèmes. D'un autre côté, certains qui absorbaient de petites quantités d'alcool amélioraient véritablement leur facilité à solutionner des problèmes.



Les beatniks forment-ils un groupe de débauchés?

REPONSE: Les docteurs Francis Rigney et L. D. Smith soulignent dans "New Bohemia" (Basic Books) que les beatniks véritables ne sont que des Bohémiens démodés sous un autre nom. Ils sont indifférents aux conventions

Votre horoscope

Jeudi, 29 juin 1961

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Il n'y a pas de changement sensible dans le cours de vos activités ni dans vos rapports avec l'entourage. Une décision n'est pas celle que vous attendiez, mais vous constatez qu'elle est préférable.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Vous devrez soutenir quelques moments de lutte ardue si vous voulez obtenir le succès que vous désirez. Une affaire de coeur suit normalement son cours.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Des questions grosses de conséquences, peuvent être soulevées. Comptez uniquement sur vos propres moyens si vous voulez triompher de certaines difficultés.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Si vous êtes enclin à des craintes injustifiées, faites face aux événements avec plus de confiance. Tâchez de mettre en pratique ce que vous préconisez.

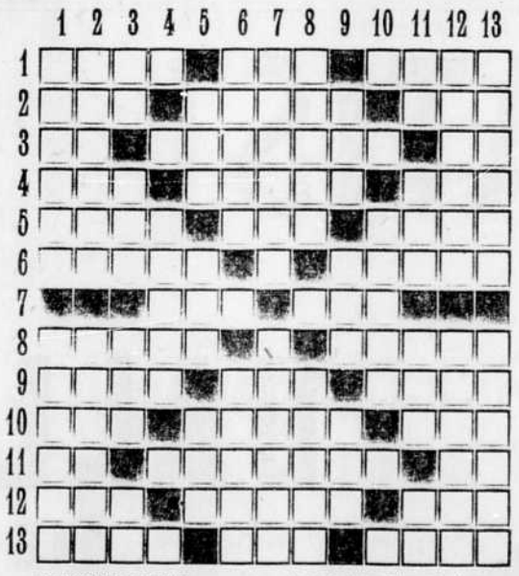
22 juillet au 21 août (Le Lion) Journée propice au règlement de questions familiales. Défendez vos intérêts avec fermeté. Vous pouvez manquer un rendez-vous si vous ne tenez pas compte du temps.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Les visites, les rencontres et les visiteurs auront plus d'importance que d'habitude. Vous recevez des nouvelles plutôt encourageantes.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Une mauvaise influence se fait sentir, et les affaires sont plutôt médiocres. Un sentiment nouveau semble s'emparer de vous et prendre des propositions importantes.

Voir HOROSCOPE — P. 6, c. 6

Mots croisés de "LA TRIBUNE"



HORIZONTALEMENT

1—Ing. fr. né à Muret — Port dans l'île de Ré — Tintement d'une cloche qui annonce la mort d'une personne.
2—Propre — Roche siliceuse extrêmement dure aux couleurs variées — Riv. de l'Asie centrale.
3—Particule du dialecte provençal — Sel de l'acide bromique — Année.
4—Courant de mer violent — Représentation par des lignes — Opéra de Massenet.
5—V. du sud-est de l'Arabie — Durée de la vie — S'élever avec indignation contre.
6—Colonie et protectorat britannique d'Afrique équatoriale — Mollusque lamellibranche.
7—Dépôt qui se forme dans un liquide, — Fl. de France.
8—Comm. des Ardennes — Qui n'existe que dans l'imagination.
9—Câble attaché à l'ancre — Fraîchement salé — Tout ce qui est.
10—Arile — Fâché, attristé — Point d'union du membre antérieur du cheval.
11—900 en chiffres romains — Matière alimentaire faite de grains de céréales réduits en granules — Conjonct.
12—V. de Chaldée — V. d'Algérie — Allez en latin.
13—Utiliser — Assaisonnement — Qui a une saveur rude.

VERTICALEMENT

1—Veste de sport, imperméable et à capuchon — Cap. de l'URSS.
2—Période de 10 jours — Prière, oraison.
3—Conjonct. — Monnaie jap. — Le point difficile d'une affaire — Note de mus.
4—Fibre textile synthétique.
5—Ensemble des oeuvres artistiques des pays — Riv. de France — Place, pose.
6—Chez les Grecs, place publique où se tiennent les assemblées politiques — Tombés en syncope.
7—Chant des petits oiseaux — Os placé à la partie externe de la jambe.
8—Poète latin né à Naples — Qui aime à faire souffrir.
9—Saison — Singe américain — Pron. pers.
10—Peuplade errante.
11—Mesure chin. — Callosité — Lettre grecque — Préf.
12—Relatif aux ailes des oiseaux — Décision des autorités administratives en vue de l'exécution d'une loi.
13—Linceul dans lequel Jésus fut enseveli — Garnir de lest un bâtiment.

Suggestions . . .

Pour améliorer votre foyer

Par Roger C. WHITMAN



QUESTION: J'ai reverni un pupitre en noyer, mais une quantité de bulles s'est formée dans le vernis et le fini du meuble n'est pas lisse du tout. J'avais pourtant sablé soigneusement ce pupitre avant de le refinir, afin d'en faire disparaître les égratignures et les marques profondes. Auriez-vous une suggestion?

REPONSE: Lorsqu'il se forme ainsi des bulles dans le vernis, c'est ordinairement parce qu'on l'a mal appliqué ou qu'on l'a agité alors qu'il était encore dans son contenant. Il se peut aussi que vous ayez étendu le vernis à coups de pinceau trop vigoureux ou en rabattant brusquement votre pinceau sur le bois. Il faut appliquer le vernis délicatement, en suivant le grain du bois, et ne pas s'inquiéter des marques de coups de pinceau, qui disparaîtront d'elles-mêmes. Il faudrait enlever jusqu'au bois le fini actuel de votre pupitre et refinir ce dernier, en vous rappelant les précautions à prendre pour appliquer le vernis.

Les boiseries assombries

QUESTION: Nous avons des boiseries en chêne doré, qui sont en train de s'assombrir par endroits; sous ce rapport, les châssis des fenêtres sont les pires. Comment nettoyer nos boiseries et leur rendre leur beau lustre primitif ?

REPONSE: La plupart des bois ont tendance à s'assombrir graduellement avec l'âge. Si les châssis de vos fenêtres portent par endroits des taches noirâtres, je vous suggérerais de voir s'il n'y aurait pas des fuites autour des châssis ou aux joints. En ce cas, les taches noires dépendent peut-être de formation de moisissure en présence d'humidité; il faudrait donc corriger la cause de l'humidité.

En général, pour donner aux boiseries une couleur plus claire, il faut d'abord en enlever jusqu'au bois (avec de l'enlève-peinture pour la peinture ou le vernis et avec de l'alcool pour le shellac) tout le vieux fini; parfois, en effet, c'est uniquement ce dernier qui s'est assombri avec le temps. Si le bois lui-même est devenu plus foncé, il faut y appliquer un décolorant pour le bois, que l'on achète tout préparé chez les marchands de peinture; il importe, dans ce dernier travail, de bien suivre les instructions du manufacturier du décolorant. Lorsque le bois est bien sec, on le sable pour lui donner une belle surface lisse, on essuie la poussière du sablage, puis on le finit comme on le désire.

(Solution du dernier problème)



PAVAGE D'ASPHALTE — EXCAVATION — BÉTON PRÉPARÉ



Asphalte provenant de H. J. O'Connell Ltée.
LÉO PIQUETTE LIMITEE
TRAVAUX DE ROUTES — AQUEDUC
LOCATIONS DE BULLDOZERS
PELLES MECANIQUES — COMPRESSEURS, ETC.
1103, rue Fédéral — Tél. LO. 2-2577 — Sherbrooke



CIMENT PREPARE
(READY MIX)
UNICRETE READY MIX INC.
nous livrons dans un rayon de 30 milles
ESTIMATION GRATUITE
PETITS OU GROS TRAVAUX
FINITION DE PLANCHERS
● PRIX
● QUALITE
● SERVICE
SHERBROOKE — Tél. : LO. 7-6362

PRODUITS CIMENT BOSCO
Tuyaux de ciment armé de 4" à 48"
Aussi : Carreaux de ciment pour trottoirs. Choix de couleurs. 30 x 42 pouces.
LIVRAISON GRATUITE
ADRIEN BELISLE, prop.
1012, rue Champlain — LO 7-7085 — Sherbrooke

PEINTURE
LATEX ACRYLIQUE EXTERIEUR
Résiste au cloquage, sèche en 30 minutes, s'applique sur presque toutes les surfaces. ..... $4.75 le gallon
Aussi émail, semi-lustre, latex intérieur, gris à plancher, peinture à l'huile extérieur, etc ..... $3.98 le gallon
SEMI-LUSTRE ET EMAIL SUPER BLANC $5.95 le gallon
LA PLUS HAUTE QUALITE AU PLUS BAS PRIX ! ! !
Peinture De Armond
553, rue Conseil — LO. 9-7095

La météo prédit . . .



MONTREAL, (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Montréal, d'Ottawa, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides, du lac St-Jean et du St-Maurice : nuageux avec averses et orages au cours de l'après-midi et la soirée; plus chaud; vents du sud-ouest de 20 milles avec rafales de 30 milles. Minimum et maximum à Montréal 60 et 80, Ottawa, Québec, Sherbrooke, Ste-Agathe, La Tuque et Chicoutimi 55 et 80.

PRESIDENT

(Suite de la page 2)

tion apportée au cours de l'année qui vient de prendre fin.

Celui-ci a rappelé la visite du président national, M. C.-B. Lindsay, de Vancouver, visite qui a été couronnée de succès lors d'un banquet qui groupait près de 175 agents d'assurance. Il a en outre souligné les nombreuses présences au cours des diners de l'Association. Ce qui a grandement contribué à encourager les organisateurs.

A la fin des agapes, M. Laberge a procédé à la remise des certificats national de compétence à 33 élèves de la 1ère et 2e année qui ont suivi des cours en vue d'améliorer leurs services professionnels.

M. Laberge a par la suite fait part du résultat des élections. Le nouvel exécutif pour 1961-62, se compose de : MM. Gaston Goulet, président, Lionel Lavallée, 1er vice-président, André Codère, 2e vice-président, Jean-Claude Fournier, secrétaire honoraire et David Blais, secrétaire permanent.

Les directeurs sont : MM. Georges Banks, Eddy Caron, Claude Gendron, Paul-Hubert Hallé, c.l.u., Léandre Lachance, c.d'a.a., Benoit Lambert, Jacques Larocque, Marcellin Messier, Claude Pilon, Jules Pichette, Albéric Simard et Alexandre Tousignant.

Les conseillers honoraires sont : MM. André-V. Laberge, c.l.u., Laurent Paquette, Raymond Bourbonnière, Mathieu Parisien, c.l.u., et Bertrand-J. Jacques, c.l.u.

ARRETE

(Suite de la page 2)

grand jeune homme de 19 ans, qui habite une ferme avec ses parents, pourquoi il avait fait cela:

— Un moment de folie . . .
— Etiez-vous en boisson?
— Non. On voulait fumer...

DÉCÈS

GERARD MONFETTE
33 Bowen sud — Tél.: LO 2-2249

NOLET — Les funérailles de M. Maurice Nolet (chauffeur d'autobus pour la compagnie de Transport Provincial) époux de Jacqueline Jolicoeur, demeurant à Beaubarnois, décédé à l'âge de 40 ans, auront lieu samedi le 1er juillet 1961. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Gérard Monfette, 33, Bowen sud à 9h. 45, pour se rendre à l'église Ste-Thérèse d'Avila où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière St-Michel. 107-4

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
297, King Ouest — Tél.: LO 2-2818
Robert Brien, gérant

BELLEMARE — Les funérailles de M. Jean Bellemare, époux de Gisèle Therrien, demeurant 2423, de Rouville, Sherbrooke, décédé accidentellement le 26 juin, à l'âge de 35 ans, auront lieu jeudi le 29 juin 1961. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Bonneville, 614, 1ère Avenue Est, Cornwall, Ontario, à 8 h. 45, pour se rendre en l'église Ste-Thérèse de Cornwall, où le service sera chanté à 9 heures.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
297, King Ouest — Tél.: LO 2-2818
Robert Brien, gérant

ROBIDAS — Les funérailles de M. Jean-Baptiste Robidas, époux de Alexina Robidoux, demeurant 33, 12e Avenue Nord, décédé à l'âge de 68 ans, auront lieu vendredi le 30 juin. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Brien, 162, rue Murray, pour se rendre à l'église Coeur-Immaculé de Marie, où le service sera chanté. L'heure des funérailles sera annoncée demain. 107-2

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Succ. Magog — Robert Brien, gérant.

AUDET — Les funérailles de M. Joseph Audet, époux de Marie-Azilda Lemire, demeurant au 521, rue MacDonald, décédé le 26 juin, à l'âge de 68 ans, auront lieu vendredi, le 30 juin 1961. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Brien, 260, rue St-Patrice Ouest, à 10 h. 45, pour se rendre à l'église St-Patrice, où le service sera chanté à 11 heures. 107-2

Les Serres Janelle Fleuriste
Fleurs pour toutes occasions
Serres: 240, rue Morkill
Téls.: LO 7-4180 ou LO 7-5463
Résidence:
118, rue Argyle—Tél.: LO 9-2149
Sherbrooke
90-27

Gérard Brien & Fils
Directeur des funérailles
SERVICE D'AMBULANCE
Tél. LO. 2-7846
Bureau :
229 nord, boul. Queen

In Memoriam
GAUDREAU (CLAIRE)

A la douce mémoire de notre fille bien-aimée décédée le premier juillet 1960. Chère et sainte enfant, un an déjà que Dieu mit fin à trois années et demie de souffrances et de sacrifices. Tu vis venir la mort avec calme et résignation, âme forte et mystique, ta grande foi en Dieu et la Sainte Vierge que tu aimais tant te donnait la force de gravir ton calvaire, car c'était avec un sourire que tu cachais ta souffrance et retenais tes larmes. Nous avons connu la plus grande épreuve de notre vie, notre peine est immense, ton doux souvenir et le secours de la grâce divine nous aident à supporter notre douleur. Claire, du haut du ciel, protège ton frère et tes soeurs et veille sur nous qui sommes si malheureux sans toi.

Ton père et ta mère inconsolables.

Un service anniversaire sera chanté vendredi matin, le 30 juin, à 7 h. 15, à l'église Ste-Marguerite-Marie de Magog. Une messe anniversaire sera chantée le premier juillet à 4 heures de l'après-midi.

Parents et amis sont invités à y assister.

DIRECTEUR

(Suite de la page 12)

d'enseignement correctif seront en opération. Ces classes s'adressent aux élèves qui ont mal débuté leurs études. Elles leur permettent de refaire leur base et de reprendre ainsi le cours normal.

Quant aux classes accélérées, il n'en est pas encore question pour le moment. Toutefois, ce problème sera étudié et il est possible que les enfants surdoués puissent jouir d'un cours accéléré d'ici quelques années.

Diplômes

A la Commission de Granby, on exige présentement comme qualification chez les hommes, le brevet "A" et chez les femmes, le brevet "B". Toutefois les professeurs au cours secondaire, doivent posséder le brevet "A" et être détenteurs d'un baccalauréat ès arts.

M. Lucien Lambert termine son entrevue en faisant connaître la nomination de M. Lionel Pelletier au poste d'assistant de M. Roger Chamard, conseiller en orientation.

CHAMBRE

(Suite de la page 25)

fait installer au cours de la semaine dernière un mât en face du nouveau bureau de Tourisme, à la sortie de la ville, chemin de Montréal. La société St-Jean-Baptiste de Magog a offert, de son côté, un magnifique drapeau fleurdelisé. M. Siméon Bélanger, porte-parole des sections locales, a déclaré que la cité posait là un geste honorable et digne de mention.

M. Omer Girard, pour sa part, a souhaité que ceux qui verront ce drapeau se souviendront de leur origine et penseront à y faire honneur.

Pour la circonstance, une batterie et deux clairons du corps des Cadets de l'Externat classique sont venus jouer le salut au drapeau.

COMITE

(Suite de la troisième page)

ressées, comme en témoigne leur présence à la réunion, il devrait y avoir possibilité de résoudre cette importante question.

Il a émis l'opinion que la question clé dans cette affaire était à coup sûr la question des finances, et que quiconque pourrait trouver une solution dans ce domaine, tiendrait la solution aux problèmes des loisirs à Sherbrooke.

"Elles sont magnifiques de dire le maire Boivin".

Selon le premier magistrat, l'Harmonie est le symbole de la joie et de la coopération et dans une ville où il y a de l'harmonie, "il fait bon vivre".

Concert

Après sa visite au maire et à M. Forand, le corps musical s'est rendu au parc Victoria où il a donné son premier concert estival. Au cours de l'été, les concerts seront donnés à divers parcs municipaux, et chaque semaine le programme sera différent.

AUTEUR

(Suite de la page 2)

tendant le moment de comparaître en Cour, pour répondre à une accusation de "hit and run".

Breault devait se présenter devant le tribunal hier matin.

Mais l'accusé brillait par son absence, au moment où il aurait dû être présent au palais de justice.

Un mandat d'arrestation a donc été émis contre lui afin de le remettre entre les mains de la justice .

On ignore pour l'instant si, à la suite de son absence, une autre accusation sera portée contre l'individu.

ELDORADO

(Suite de la page 31)

et les ventes d'uranium ainsi qu'à titre d'organisme chargé d'attribuer les contrats, une étude approfondie soit faite sur son rôle dans le jeu normal de la compétition dans le domaine minier."

Par ailleurs, le document propose une augmentation de l'aide financière consentie aux sociétés minières fédérales afin de pouvoir retenir les services d'un personnel supplémentaire, personnel qui sera attaché à la conduite de recherches touchant aux nouvelles utilisations de l'uranium.

JUGE

(Suite de la page 12)

sans travail, le juge lui a accordé un délai d'une semaine afin d'acquitter son dû envers la justice.

Albert Beaulieu, a été le deuxième à bénéficier de l'indulgence de la cour. Le prévenu, actuellement sans travail, s'est reconnu coupable d'avoir conduit un véhicule-moteur alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

GENS

(Suite de la première page)

Foster, le maire actuel, et Omer Gaucher, ancien maire. A l'échevinage, il y a eu 4 candidats élus par acclamation. Il y aura élection pour deux sièges disputés chacun par deux candidats.

Des citoyens de Rivière-des-Prairies se plaignent qu'un groupe de candidats a été écarté de la nomination sous divers prétextes. C'est pourquoi un fort groupe d'entre eux rencontrera Me Cantin, à Québec, pour lui demander de faire en sorte que les bulletins dûment présentés avant 2 heures de l'après-midi par des citoyens habiles à voter et à siéger soient tous acceptés.

MAIRE

(Suite de la page 12)

doux.

M. le maire n'a pas caché sa joie de l'honneur qu'on lui manifestait en venant le saluer chez lui. Il a, à cette occasion, rappelé que lorsqu'il était petit garçon, on disait de l'Harmonie de Granby qu'elle était la meilleure non seulement de la province de Québec, mais aussi de tout le Canada.

Il a aussi souligné la part des Majorettes qui portent fièrement les couleurs de la ville.

DOUTES

(Suite de la troisième page)

prouveront le projet sur lequel la majorité se sera mise d'accord, devront signer au verso du plan.

A cette assemblée, deux projets seront soumis, soit le projet K qui conserve l'entrée par la propriété Kouri et rejoint le stationnement par un long corridor longeant la propriété Fina sans y toucher. Le conseil n'ayant pu obtenir une entente avec Fina, cette modification devenait nécessaire.

On soumettra également le projet F modifié comprenant les propriétés de Mme Brault, Hôtel Windsor et Povey ainsi que la propriété Rouillard comme entrée sur Wellington. Le projet F donne une capacité de 172 places et un coût probable de terrains de $251,000 alors que le coût des terrains pour le projet K est d'environ $261,000.

FICHIER

(Suite de la troisième page)

trésorier, M. Olivier Routhier, afin d'établir quel serait le meilleur système à adopter.

Cour à rebuts

La suggestion fut faite au moment où le conseil prenait en considération des plaintes concernant la cour à rebuts de M. Bernard Steinberg, rue Woodward. On sait que ce cas a déjà été pris en délibéré par le conseil et ce dernier voulait savoir si des procédures avaient déjà été ordonnées.

Un rapport complet a été demandé sur la question.

CONSEIL

(Suite de la troisième page)

compagnie d'assurance qui fait des prêts hypothécaires a demandé "si on perd la boule en changeant de zone aussi souvent".

Le maire Armand Nadeau a déclaré qu'il est normal que le plateau soit zoné unifamilial, mais qu'il est normal également que la partie basse de la rue La Dauversière soit prévue pour des immeubles à logements multiples, car cela ne cause de préjudice à personne puisque cette partie est en bas et ne peut obstruer la vue de la partie élevée du plateau. L'échevin Carrier Fortin a donc décidé de retirer l'avis de règlement qu'il avait déposé la semaine dernière.

Rue La Salle

Une autre demande d'amendement au zonage a été référée à la Commission consultative d'urbanisme tandis que l'echevin Paul-M. Gervais a déposé un avis de règlement venant à l'encontre de la recommandation de la même commission.

La demande référée à la commission consultative est celle de M. Robert Lafleur qui demande l'autorisation de construire des maisons à deux logements, rue La Salle, dans la zone A-49 où ne sont permises présentement que des maisons unifamiliales.

L'échevin Félix Thibault a appuyé cette demande disant que la pente du terrain ne permettrait pas de construire de maisons à un seul étage.

BUANDERIES

(Suite de la troisième page)

On sait que pas moins de trois entreprises du genre opèrent actuellement dans les limites de la cité de Sherbrooke. Le dimanche, on pouvait y voir plusieurs citoyens y faire leur lessive de la semaine.

Cause type

Le jugement du tribunal règle une cause-type logée en appel pour déterminer si le nombre croissant de buanderies automatiques peut demeurer ouvertes le dimanche même s'il n'y a aucun surveillant sur les lieux.

M. Lewis E. Gordon, de Sarnia, Ont., en avait appelé à la Cour Suprême le 15 juin dernier d'une décision de la Cour d'appel de l'Ontario.

Pour la troisième fois, la demande de changement de zonage pour la rue Marcil revenait sur la table, comme quoi la persévérance trouve toujours sa récompense. L'échevin Gervais a déposé un avis de règlement dans le but de permettre la construction d'immeubles à trois étages à cet endroit, même si la Commission consultative d'urbanisme s'y est opposée.

CONSEIL

(Suite de la page 11)

ville.

Pour sa part, le premier magistrat a opiné que la meilleure façon de trancher cette question serait de tenir un référendum et de permettre à toute la population de se prononcer. "Le coût de $2,500 à $3,000 que requerrait un tel appel au peuple est secondaire, a précisé le maire Ouellet, ce qui compte c'est de donner satisfaction à tout le monde."

Lorsqu'il fut révélé que seuls les contribuables dont les noms apparaissent sur les listes électorales municipales auraient le droit de vote à un tel référendum, c'est-à-dire les propriétaires et locataires de même que les femmes payant des impôts fonciers au trésor municipal, la délégation féminine de la paroisse Notre-Dame de la Présentation, qui était présente à l'assemblée, a trouvé cette procédure plutôt inadéquate pour la raison que la majorité des mères de famille qui ont leur mot à dire dans cette affaire, n'auraient même pas le droit de vote.

Prohibition partielle

Selon le règlement municipal no 269 passé en date du 5 avril 1945, il n'existe à Thetford Mines qu'une prohibition partielle, et c'est la raison pour laquelle le conseil municipal peut, actuellement, abroger cette législation par un autre règlement, sans avoir à convoquer un vote général.

Et les restaurants . . .

L'échevin Clément Vachon a fait remarquer aux dames qui s'opposent aux tavernes parce qu'elles craignent que ces débits soient néfastes à leurs maris et grands garçons, qu'elles devraient également prendre en considération que leurs grandes filles pourront désormais, en vertu du bill 34, se procurer de la boisson dans les restaurants, endroits où les allées et venues sont très peu remarquées. M. Vachon a ponctué qu'il n'était pas question des restaurants dans les pétitions reçues.

Répondant à une question venant de l'assistance, l'échevin Sylvain a confirmé la rumeur à l'effet que des demandes avaient été faites auprès de certains membres du conseil pour obtenir l'abrogation du règlement 269.

Commentant le message qui sera envoyé à la Régie des alcools, M. Sylvain a ajouté qu'il y avait déjà trois tavernes à Thetford Mines, et qu'on ne voulait pas qu'il y en ait davantage.

EGLISE

(Suite de la page 13)

de, St-David, Ste-Elisabeth, St-Eugène, Ste-Eulalie, St-Félix, St-Gérard, St-Germain, Ste-Gertrude, St-Grégoire, Ste-Jeanne d'Arc, St-Joachim, St-Léonard, St-Louis, Ste-Monique, St-Norbert, St-Paul, St-Pie de Guise, St-Samuel, St-Sylvère, St-Valère, St-Wenceslas, St-Zéphirin, Warwick, Wickham et Yamaska.

Les réunions eurent lieu à la salle paroissiale de la paroisse St-Frédéric. Mme Dominique Goudreault, de Nicolet, présidente de l'organisme depuis 4 ans fut réélue pour une cinquième fois à l'unanimité.

Mme Camille Parenteau, de Yamaska, fut également réélue au poste de vice-présidente tandis que Mlle Marcelle Proulx fut élue au secrétariat. M. l'abbé René Véronneau, de Nicolet, est directeur spirituel de l'association.

Sur la fin des délibérations Son Honneur le maire Marcel Marier, c. r., vient saluer les congressistes et leur apporter un message de bienvenue de la part des autorités municipales.

HOROSCOPE

(Suite de la page 5)

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Ne vous étonnez pas si un malentendu entre deux personnes prend des proportions importantes. Ne vous laissez pas guider par votre intuition; vous devrez raisonner.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Soyez plus diplomate si vous ne voulez pas vous laisser dépasser par les événements. La vie semble s'accélérer de façon surprenante.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Vous passez des moments très agréables au cours de cette journée. Vous ne parvenez cependant pas à rencontrer la personne qui vous intéresse le plus.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Si vous attendez quelque chose, vous ne serez pas désappointé. Ne craignez pas l'imprévu car vos aptitudes vous permettent de faire face à toutes les situations.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Vos influences astrales vous favorisent dans toute entreprise nouvelle ou projet hasardeux. L'amour peut cependant vous apporter des déceptions.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous êtes entreprenant, aimez le mouvement et les changements de toutes sortes, et vous avec de l'ambition. Votre mémoire est juste et vous aimez la cultiver. Dans le domaine des sentiments, vous ne doutez pas de votre pouvoir sur l'autre sexe, et vous n'avez pas de complexe à ce sujet. Votre vie familiale est des plus heureuses, et il semble que la vie conjugale vous réussira également.

DIABETE

(Suite de la page 4)

que le niveau de sucre dans son sang demeure continuellement bas. Il est dangereux de dévier occasionnellement par un excès de table. On me dit que c'est la personne indisciplinée qui vit de façon à ce que le niveau de sucre dans son sang monte et descende qui est la plus exposée à avoir de sérieux ennuis avec sa vision et ses artères, et avec la production d'attaques, de crises cardiaques et d'obstructions des artères des jambes. Le diabétique doit prendre grand soin de ses pieds et de ses orteils — il doit éviter de s'égratigner les pieds et les jambes. Il devrait régulièrement se rendre chez un bon podologue et lui dire qu'il est diabétique.

Un diabétique devrait très souvent faire vérifier le niveau de sucre dans son sang, pour savoir dans quelle mesure il maîtrise son diabète.

Il existe un grand nombre d'excellents ouvrages à l'intention des diabétiques, et chaque diabétique devrait posséder l'un de ces livres.

Ces livres traitent des différentes sortes d'insulines qui existent et des manières dont elles sont utilisées. Un diabétique devrait être sous les soins d'un bon praticien spécialisé en médecine générale qui sait comment traiter le diabète.

Très encourageante pour le diabétique est la déclaration du Dr Elliott Joslin, le plus grand expert au monde de cette maladie, à l'effet que même si un enfant est atteint d'un diabète aigu, il peut vivre jusqu'à 70 ans s'il se comporte convenablement et s'il apporte à son état attention et sagesse.

Il y a plusieurs années, tous les enfants diabétiques mouraient en moins de quelques mois. Maintenant, ils conservent la vie, et comme résultat, ils se marient et ont des enfants. Parce que peut-être la moitié de leurs enfants peuvent ou bien avoir le diabète ou le transmettre à leurs enfants, le nombre des diabétiques dans le monde doit maintenant augmenter rapidement.

TEST

(Suite de la page 4)

Quelques faits certains

Nous pouvons être certains, je crois, que si l'Union Soviétique jugeait les essais aériens essentiels à sa sécurité, elle ferait des essais aériens. Nous sommes aussi raisonnablement certains que l'Union Soviétique s'intéresse aux armes nucléaires les plus puissantes, non aux armes nucléaires tactiques. En effet, l'Union Soviétique n'a pas l'habitude de s'engager directement dans de petites guerres telles que, par exemple, la guerre de Corée, et ses effectifs militaires sont excellents sur ses propres frontières et dans sa propre sphère d'influence.

De plus, avec sa supériorité dans le domaine des fusées, elle s'intéresse moins que les Etats-Unis aux armes les plus petites et les plus légères. Elle se préoccupe surtout de faire en sorte que s'il lui faut se servir d'armes nucléaires, ces armes soient assez puissantes pour que leur action soit décisive. Tout cela peut aider à comprendre pourquoi l'Union Soviétique voit d'un oeil si serein la reprise des essais nucléaires.

La décision du président

On ne saurait prédire avec certitude la décision que prendra le Président; en effet, bien qu'il ait averti l'Union Soviétique que faute de traité, les Etats-Unis seraient libres de reprendre les essais nucléaires, il n'a cependant pas donné l'ordre de reprendre ces essais. Avant de le faire, il lui faudra décider si l'avantage final de cette reprise serait notablement du côté américain.

KRESGE'S

OFFRE PLUS POUR LA VIE AU GRAND AIR... A MEILLEUR MARCHÉ!

CHAISETTES LOUNGE
Chaisettes 5 positions, avec sangle de couleurs 2 tons. Se plient facilement.
$9.77

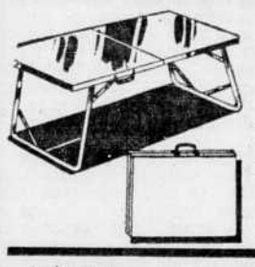


CHAISES PLIANTES
Cadre à tubulure d'acier avecv siège et dossier en nylon et vinyl.
$5.77



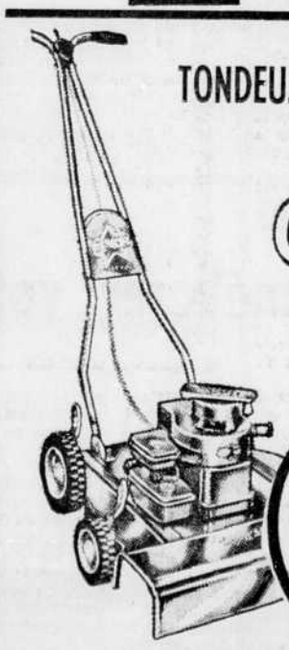
SAC A PIQUE-NIQUES
Approx. 17½" x 11" x 17", dessins à motifs coloriés, avec poignées pratiques.
$2.98

MATELAS LOUNGE
Avec oreiller gonflé. Choix de couleurs attrayantes.
$2.98



TABLES PLIANTES EN ACIER
Table pratique pour plusieurs usages te si facile à emporter où que vous en ayez besoin. Approx. 24" x 60".
$9.95 et $17.95

TONDEUSES A GAZON
lawn General
BRIGGS & STRATTON
COUPE DE 21"
$59.95



Dessin moderne, qualité exceptionnelle, caractéristiques avancées, dans chacune des Tondeuses Motorisées GOLK STREAK 1961 !



Papillon de commande, réglant la vitesse, l'étranglement et l'arrêt, placé sur la poignée.



Le démarreur assurant le plus de sécurité jamais conçu.



AJUSTEMENT TRES SIMPLE POUR AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE COUPE



Broyeur de feuilles pratique, éliminant le râtelage des feuilles



Lames réversibles en acier. C'est tout comme d'avoir 2 lames en 1.

Email métallique, doré, brillant, cuit par-dessus une couche anti-rouille.

MAGASIN KRESGE,
CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE

GRATIS!





BALLON DE PLAGE

AVEC UN ACHAT DE $3.00 ou plus CHEZ SUPRÊME

Il s'en tire à bon compte

SHERBROOKE — Un Noir qui voulait probablement voyager sans avoir à débourser un sou de sa poche, a été traduit devant le juge Redmond Hayes, hier matin.

Charles Tennell, 27 ans, de Montréal, a admis sa culpabilité à l'accusation d'avoir pénétré illégalement dans un wagon appartenant à la compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada (CNR).

L'individu dormait dans un convoi rempli de briques au moment de son arrestation.

On ignore cependant comment il s'était rendu de Montréal à Sherbrooke, endroit où il a été appréhendé.

Sentence

Parce qu'il avait déjà passé une journée et demie derrière les barreaux en attendant de comparaître devant les tribunaux, l'avocat de la compagnie ne s'est pas objecté à ce que Tennell soit condamné au temps fait en prison.

L'accusé, pour sa part, a simplement déclaré qu'il "dormait dans le train..."

Le magistrat lui a redonné sa liberté en le condamnant au temps fait.

Peut-être l'homme continuera-t-il sa randonnée clandestine?... Il avait au moins l'air satisfait de quitter le palais de justice!

Pas de congé pour les commissaires

SHERBROOKE — Rien de bien sensationnel n'a été dévoilé, hier, devant les journalistes, lors de l'assemblée régulière de la Commission des écoles catholiques, présidée par M. François Thibault.

Maintenant que les écoliers sont en vacance, les autorités de la Commission veulent entreprendre le plus tôt possible les travaux d'amélioration et d'agrandissement qui s'imposent dans diverses institutions scolaires afin que le tout soit prêt pour la rentrée des élèves, en septembre prochain.

Pie X

Ainsi, l'architecte Couture, de Sherbrooke, a soumis les plans d'un agrandissement de quatre classes et d'un petit gymnase, à l'école Pie X de la paroisse de l'Assomption.

L'architecte Gagnon, pour sa part, a soumis les plans définitifs de transformation de la moitié de l'édifice du Centre d'apprentissage qui a été acquis par la Commission scolaire.

Six classes y seront aménagées. On prévoit que les travaux pourraient coûter entre $20,000 et $25,000.

L'autre moitié de cet édifice logera les ateliers de menuiserie de la Commission scolaire.

Quatre classes

Quatre classes seront également aménagées temporairement à l'école Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, dans les anciens locaux de la boutique à bois, afin d'y recevoir des écoliers de la paroisse St-Colomban.

En effet, on prévoit que les travaux de construction d'une nouvelle école, dans cette paroisse, là où se trouvait la Fonderie Légaré, ne seront pas terminés pour le mois de septembre.

Estimés

Parmi les autres évaluations qui ont été présentées à cette occasion, on note: une salle de toilette à l'école Sylvestre de même qu'une salle de couture au même endroit, ainsi que quatre bureaux qui seront aménagés dans la mezzanine de l'école secondaire St-François.

D'autre part, la classe qui se trouvait temporairement dans la salle paroissiale l'Assomption, a été enlevée à la demande du curé de la paroisse.

L'étude de cette question a été remise à plus tard, sur la suggestion du président, M. Thibault.

Soumissions

Trois soumissions qui avaient été demandées pour l'achat de divisions de toilettes à l'école St-Michel, ont été ouvertes au cours de cette réunion.

Le contrat a été accordé à Westeel Products Limited qui avait présenté la plus basse, au coût de $355 et en avait promis la livraison dans trois semaines.

Les autres soumissionnaires étaient M. P. E. Genest Enr., et Cap Metal Inc.

La méthode Cuisenaire à deux autres

SHERBROOKE — Deux autres classes de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke bénéficieront de l'enseignement de la méthode Cuisenaire, à partir de septembre prochain.

Il s'agit des deux premières années de filles de l'école Notre-Dame-des-Sept-Douleurs.

Les autorités de cette école ont souligné qu'elles avaient, à leur disposition, deux professeurs qui avaient suivi les cours nécessaires pour l'enseignement de cette nouvelle méthode, en mathématiques.

D'autre part, la Commission scolaire défraiera le coût du matériel nécessaire pour cet enseignement.

La méthode Cuisenaire consiste à l'enseignement des mathématiques au moyen de réglettes de différentes couleurs et longueurs.

Les premières expériences ont donné des résultats heureux et c'est pourquoi la Commission n'a pas hésité à faire bénéficier deux autres classes de cette méthode.

MARCHÉ ALOUETTE FOOD STORE

BOEUF HACHE lb **39c**
frais et maigre, haché toutes les heures
riche en protéines, excellent pour hamburg,

PICNIC SANS JARRET lb **39c**
jambon fumé dans l'épaule, délicieux chaud ou froid
marque Legrade

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

MELON D'EAU 69c
Importé de Floride, catégorie No 1, à chair rouge, exquis, rafraîchissant pesanteur moyenne 15 à 17 livres, melon entier

RADIS CROQUANTS 3 grosses bottes 17c
Frais du jardin, cultivés au Québec, variété Rosebud,

ÉCHALOTES DOUCES 3 pqts 17c
Fraîches du jardin, cultivées au Québec, ajoutent du piquant à vos salades

(LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUJETS À FLUCTUER)

RÔTI DE BOEUF lb **79c**
dans la croupe
une viande tendre et savoureuse



SUCRE blanc, finement granulé — sac 10 lbs. **83c**

Ketchup aux tomates AYLMER — 2 bouts. 11 on. **39c**

CORN FLAKES KELLOGG — 2 paquets 12 on. **53c**

LAIT CARNATION EVAPORE — 6 boîtes 16 on. **88c**

50 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE STRIPE PATE DENTIFRICE, tube format géant 65c (coupon nul après le 1er juillet 1961) COUPON DE VALEUR

POULET DESOSSE PARAGON, 3 boîtes 7 on. **$1.00**

KAM, viande lunches — boîte 12 on. **45c**

Ragoût boulettes Cordon Bleu — boîte 20 on. **49c**
(boîte 12 on. 33c)

POUR VOS CONSERVES

CERTO LIQUIDE bout. 6 on. **31c**

RONDELLES de CAOUTCHOUC POUR POTS A CONFITURE — 2 pqts 12s **23c**

POT A CONFITURE MASON, boîte 12s format moyen **1.89**

RELISH Sucrée HABITANT, pot 16 on. **25c**

CORNICHONS HABITANT — mélangés sucrés, pot 24 on. **33c**

OLIVES Queen ORDINAIRES, LA REINA, pot 16 on. **29c**

PAIN TRANCHÉ ALOUETTE, 2 pains 24 on. **37c**

APPRÊT à sandwiches GORDON BLEU, boîte 7 on. **29c**

25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE PATATES CHIPS HOSTESS, sac 14 on. 69c (coupon nul après le 1er juillet 1961) COUPON DE VALEUR

25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE Beurre de caramel GRENACHE, carton 15 on. 2 pour 49c (coupon nul après le 1er juillet 1961) COUPON DE VALEUR

50 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE NOXZEMA crème médicamentée pour la peau pot 2¼ on. 73c (coupon nul après le 1er juillet 1961) COUPON DE VALEUR

25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE BOLOGNE FORMAT FAMILLE 24 ON., MARQUE FEDERAL (coupon nul après le 1er juillet 1961) COUPON DE VALEUR

25 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE ORANGES SUNKIST variété Valance, grosseur 138, douz. (coupon nul après le 1er juillet 1961) COUPON DE VALEUR

ENCYCLOPÉDIE DU LIVRE D'OR
POUR GARÇONS et FILLETTES
Volume No 16
maintenant en vente seulement **99c**

50 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE CEREALES CHEERIOS, 2 paquets 10½ on. 55c (coupon nul après le 1er juillet 1961) COUPON DE VALEUR

50 TIMBRES GOLD STAR ADDITIONNELS GRATIS AVEC L'ACHAT DE SHAMPOOING HALO, format familial 89c (coupon nul après le 1er juillet 1961) COUPON DE VALEUR

IVORY NEIGE SAVON GRANULE boîte géante 89c	**IVORY LIQUIDE** détergent pour la vaisselle boîte 24on. 89c	**QUIK** SAVEUR AUX FRAISES boîte 1 lb 57c	JUS **PAMPLEMOUSSE** LIBBY 2 boîtes 20 on. 29c	**KOOL-AID** Cristaux pour liqueur paquet 5c	**CORNETS** POUR CRÈME GLACEE 20 cornets au paquet 2 pour 39c	**ASSIETTES** PIQUE-NIQUE, CHI-NET 2 paquets 39c	**GOBELETS** DIXIE paquet format 6 on. 39c
IVORY NEIGE SAVON GRANULE boîte grand format 45c	**IVORY LIQUIDE** POUR LA VAISSELLE boîte 12 on. 47c	**JUS LEGUMES** V/8 6 boîtes 20 on. 1.00	**PELLICULE** SARAN WRAP rouleau 25 pieds 37c	**Pailles liqueurs** COULEURS ASSORTIES 2 paquets 29c	**Fudgies Kraft** CHOCOLAT OU CARAMEL paquet 10½ on. 41c	**Sauce à Salade** French ou Miracle French bout. 8 on. 25c	SERVIETTES EN PAPIER SCOTT 2 paquets 31c

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TV

COTES MORALES pour films à l'affiche du canal 7

(T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour adultes
(AA) Adultes et adolescents (avec réserves

MERCREDI
2 h. 00: Matinée Théâtre: 'Outson Bay' (A).
11 h. 30: Théâtre d'Eté: 'Sur la piste des mohaks' (Ao)

JEUDI
2 h. 00: Théâtre en Matinée: 'Quai des Illusions' (A)
11 h. 45: Summer Theatre: 'Secrte agent of Japan' (A).

MERCREDI

APRÈS-MIDI

12.30—7 **CHLT-TV Aujourd'hui**
12.40—7 **CBMT News**
12.50—7 **Première édition**
1.00—7 **Pot Pourri Féminin**
8 About Faces
2.00—3 As the World Turns
3 Jan Murray
6 Chez Helene
7 **Matinée Théâtre**
8 Day in Court
2.15—6 Nursery School Time
2.30—3 House Party
5 Loretta Young
6 Open House
8 Seven Keys
3.00—3 Millionnaire
5 Young Dr Malone
6 Our Miss Brooks
8 Queen for a day
3.30—3 Verdict Is Yours
4 Bonjour Madame
5 From These Roots
6 Verdict is Yours
7 **Choses et Autres**
8 Who do you trust ?
4.00—3 Brighter Day
4 Bobino
5 Make Room for Daddy
6 Wonders Of The Sea
7 **Théâtre des Petits**
8 American Bandstand
4.15—3 Secret Storm
7 **Actualité féminine**
10 Ciné-Revue
4.30—2 Long métrage
5 Here's Hollywood
6 Junior Roundup
7 **L'Heure du Far West**
10 Le Royaume de Mme
5.00—3 Popeye
5 Lone Ranger
8 Lone Ranger
5.15—3 Robin Hood
5.30—5 Cartoon Carnival
6 Huckleberry Harend
7 **Le conte de Monte Cr.**
8 Movie
10 Les P'tits bonhommes
5.45—3 Swingbillies

SOIRÉE

6.00—2 Edition Métropolitaine
4 Les Manchettes Int.
5 News
7 **Melody Ranch**
10 Télé-Métro
6.05—4 Sherlock Homes
6.25—10 Météogramme
6.30—3 Téléjournal
5 Cartoon Carnival
6 CBC News
7 **Télébulletin**
10 Nouvelles
6.45—7 Téléjournal
3 News
7 **La Météo**
10 Sport-Images
6.50—7 **Edition Sportive**
6.55—10 Sur le bout du banc
7.00—3 Huckleberry Hound
4 Nouvelles sportives
5 I Spy
6 Seven-O-One
7 **Cent Farces**
10 Pattes de mouches
7.15—10 Ciné-Roman
7.30—2 Carrefour
3 Malibu Run
4 Chansonnettes
5 Wagon Train
6 Provincial Affairs
7 **Vers Demain**
8 Hong Kong
10 Je me souviens
7.45—6 Countrytime
7 **Téléphone Sonne**
10 Avec plaisir
8.00—2 Le Point d'?
4 Le Point d'?
6 Angel
7 **Le Point d'?**
10 Au comptoir du rire
8.30—2 Edition Spéciale
3 Danger Man
4 Edition Spéciale
5 Ozzie and Harriet
7 **Editions Spéciale**
8 Ozzie And Harriet
10 Ciné-Spectacle
9.00—2 En Haut de la Pente D.
3 Angel
4 En haut de la Pente D.
5 Mystery Theater
6 Mystery Theater
7 **En haut de la Pente D.**
8 Hawaiian Eye
9.30—2 15 minutes de vérité
3 I've Got a Secret
4 15 minutes de vérité
7 **15 minutes de vérité**
10.00—2 J'ai été un noir
3 U. S. Steel Hour
5 Naked City
6 St-Lawrence North
7 Remous
8 Naked City
10 Remous
10.30—2 La Force de l'Age
4 La Force de l'Age
6 Explorations
7 **La Force de l'Age**
10 33 tours
11.00—2 Téléjournal
4 Téléjournal
7 **Téléjournal**
10 La Ronde des Sports
11.10—10 Ecran d'Etoiles
11.15—5 Jack Paar
6 Viewpoint
7 **News Round Up**
10 Météogramme
8 Movie
11.20—3 Movie
11.22—2 Commentaires
6 Sports Final
11.30—2 A vous Paris
7 **Théâtre d'Eté.**

JEUDI

MATIN

APRÈS-MIDI

12.30—7 **CHLT-TV aujourd'hui**
12.35—7 **CBC News**
12.50—7 **Première édition**
1.00—7 **Pot Pourri Féminin**
2.00—7 Face The Facts
3 Jan Murray
6 Chez Helene
7 **Théâtre en Matinée**
8 Day in Court
2.15—6 Nursery School Time
2.30—3 House Party
5 Loretta Young
6 Time Out
8 Seven Keys
3.00—3 Millionnaire
6 Music in Miniature
5 Young Dr. Malone
8 Queen for a day
3.30—3 Verdict Is Yours
5 From these Roots
6 Verdict is Yours
8 Who do you trust ?
5 Make Room for Daddy
7 **Chose et Autres**
4.00—3 Brighter Day
5 Make Room For Raddy
7 **Théâtre des Petits**
8 American Bandstand
4.15—3 Secret Storm
7 **Actualité féminine**
10 Ciné-Revue
4.30—2 Long Métrage
3 Edge of Night
5 Here's Hollywood
6 Junior Roundup
7 **L'heure du Far West**
10 Entre Elles
5.00—3 Popeye
4 Le Grand Duc
5 Rock and his friends
8 Rocky and his friends
10 Nouvelles
5.30—2 Roquet
5 Cartoon Carnival
6 Roy Rogers
7 **Roy Rogers**
8 Movie
10 Les P'tits bonhommes
5.45—3 Swingbillies

SOIRÉE

6.00—2 Edition Métropolitaine
6 Bachelor Father
7 **Ti-Blanc Richard**
10 Télé-Métro
6.25—10 Météogramme
6.30—2 Téléjournal
5 Cartoon Carnival
7 **Télébulletin**
10 Nouvelles
6.45—2 Enfant du Cirque
6 CBC News
7 **La Météo**
10 Sport Images
7.00—3 Jim Backus
7 **Deux sons de cloches**
5 Bugs Bunny
6 Seven-O-One
10 Monsieur le Maire
7.15—2 Edition métropolitaine
7 **Vous souvient-il ?**
10 Ciné Roman
7.30—2 Exploits sportifs
3 Sports Spectacular
4 Revers de la médaille
5 Third Man
6 Sea Hunt
7 **Allons Camper**
8 Quick Draw McGraw
10 Je Me Souviens
7.45—2 Au dela des apparenc.
7 **Les Rigolos**
10 Intimité
8.00—2 Clé de Sol
4 Clé de Sol
5 Donna Reed
6 Live a Borrowed
7 **Clé de Sol**
8 Donna Reed
10 Théâtre du Mystère
8.30—2 En quête de la chanson
3 Zane Grey
4 En quête de la chanson
5 Bat Masterson
6 Checkmate
7 **En quête de la chanson**
8 Real McCays
10 Long Métrage
9.00—2 Rendez-vous avec M.
3 Gunslinger
4 Rendez-vous avec M.
5 Bachelor Father
7 **Rendez-vous avec M.**
8 My Three Sons
9.30—2 Téléjournal
4 Téléjournal
5 Ernie Ford
6 Summer Circuit
7 **Téléjournal**
8 Untouchables
9.45—7 **News Round Up**
10.00—2 Ciné-Club
4 Ciné-club
5 Groucho
6 Tightrope
7 **Ciné-club**
10 Dix sur Dix
10.30—3 American Civil War
6 Let's Face It
8 Fun Afloat
11.10—10 Météogramme
11.15—3 Jack Paar
6 Viewpoint
8 Movie
11.20—3 Movie
10 La Ronde des Sports
11.35—6 Movie
11.45—7 **Summer Theatre**

Technicien de service tous les soirs jusqu'à 10 h. Le samedi soir jusqu'à 6 heures

T. V. SERVICE
GERARD BLAIS LTEE
218, rue Alexandre
LO. 2-7886 — LE SOIR: LO. 7-5638

Technicien disponible le dimanche de midi à 6 h.

LO. 9-2563 LO. 9-2563
HUILE A FOURNAISES ET A POELE
LION PETROLES LION FUELS INC. LION
(Gérard et Paul BOURQUE)
GOLD STAMPS — VENTE ET SERVICE DE BRULEURS — DEPUIS 1926

L. NICOL ENR.
AGENT AUTORISE POUR LA TV
SYLVANIA — ADMIRAL — FAIRBANKS-MORSE
Réparations de radios et téléviseurs de toutes marques
Vente et service
Service tous les soirs jusqu'à 11h.
95 SUD, RUE WELLINGTON — LO. 9-2244 — RES.: LO. 2-9462
SHERBROOKE.

Sur l'écran de CHLT-TV

Par Georges L'ECUYER

LA POLITIQUE A LA TELEVISION: — Deux grandes conventions politiques se tiendront au Colisée d'Ottawa, en juillet et en août, et CHLT-TV, grâce à son affiliation avec Radio-Canada, télédiffusera les principales assemblées de ces conventions. Il y aura tout d'abord du 4 au 7 juillet, la convention du Crédit Social qui se réunira pour se donner un nouveau chef. Du 30 juillet au 4 août, ce sera le tour du Nouveau Parti qui tiendra un premier congrès, aux mêmes fins. On pourra voir et entendre, entre autres, à la convention du Crédit Social, des discours prononcés par MM. C. E. Manning, premier ministre de l'Alberta, Réal Caouette, vice-président de l'Association Nationale du Crédit Social, et chef du Ralliement des créditistes de la province de Québec, et W. A. Bennett, premier ministre de la Colombie britannique. Il y aura également des reportages et interviews directement de la salle du Colisée, et, enfin, le résultat des élections et le discours du nouveau leader.

NOUVELLES EN BREF: "L'UNIVERS DES SPORTS" samedi prochain, à 2 h., sera consacré au ski nautique. On y verra du ballet, des numéros d'acrobatie, des sauts, etc . . ., le tout dirigé par le célèbre skieur nautique canadien Marc Cloutier qui donne son spectacle tout l'hiver en Floride. — C'est la semaine prochaine que débuteront sous la grande tente de Radio-Canada, les émissions "Dans tous les cantons" et "Caravane". "Dans tous les Cantons" passera le lundi soir, à 8 h., et "Caravane", le vendredi, de 4 h. 30 à 5 h. 30. — C'est lundi soir, également, à 9 h. 30, que débutera une nouvelle "Kermesse aux Chansons" animée par Georges Guétary.

REMPLACEMENT DES TELEROMANS. — Avec la fin de juin, et le début de juillet, tous les téléromans seront terminés. Voici quels seront les programmes qui les remplaceront. Le lundi, "Dans tous les Cantons" remplacera "Les Belles Histoires". — "La Pension Velder" ne se terminera que le 10 juillet, alors qu'on présentera "LE THEATRE DES VEDETTES". — Le mardi, "ATTACHEZ VOS CEINTURES" avec JACQUES LANGUIRAND passera à 8 h., à la place de "COTE DE SABLE" (début, 4 juillet); à h. 30, à partir du 11 juillet, "VEDETTES EN PANTOUFLES" une série de music-hall filmée en France remplacera "JOIE DE VIVRE"; à 9 heures, le même soir, à compter du 10 juillet également, une série d'éducation populaire intitulée "Dans Ma Rue" passera au lieu de "C'est la vie". Le mercredi, à la place de "EN HAUT DE LA PENTE DOUCE", on verra une émission en direct intitulée "THEATRE D'ETE"; et le vendredi, à 8 heures, au lieu de "JEUNES VISAGES" on mettra à l'affiche, "A VOUS, PARIS".

Bien d'autres changements sont à l'affiche pour la soi-son d'été, mais nous y reviendrons dans une chronique subséquente.

Ce soir

Ce soir, à 7 heures, nos "vieux raconteurs" nous reviendront encore une fois pour tenter de dérider l'auditoire en studio, et les téléspectateurs à l'écoute avec leurs "CENT FARCES" . . . et plus !

C'est également ce soir, qu'aura lieu la dernière émission du téléroman de Roger Lemelin, "En Haut de la Pente Douce", et, comme à l'accoutumée, il semble bien que l'auteur nous réserve des surprises pour son dernier programme. Dès la semaine prochaine, "LE THEATRE D'ETE" mettra à l'affiche à cette heure, une pièce d'André Birabeau, adaptée par Jean Frey, intitulée "Le Déjeuner d'amoureux" avec Roland Chenail, Monique Lepage et Marie-Louise Foy.

"Théâtre d'Eté"

Au "Théâtre d'Eté", ce soir, à 11 h. 30, on présentera un film américain, traduit en français, intitulé "Sur la piste des Mohawks", avec Claudette Colbert, Henry Fonda, Edma May Oliver, John Carradine et Eddie Collins. La scène se passe à Albany, New York, en 1776, à la maison des Borst. On sait ce que 1776 représente pour les Américains —et peut-être aussi pour les Canadiens ! POUR ADULTES ET ADOLESCENTS.

Et demain . . .

Demain, à 2 heures, le film à l'affiche s'intitule "Quai des Illusions", avec Gaby Morlay, Louis Seignier, Lise Bourdin et Fausto Tozzi.

Une jeune fille s'ennuie chez ses parents dont elle est fille unique, et elle s'enfuit pour Bordeaux où elle trouve un emploi de serveuse dans un bistro fréquentée par des marins. Elle s'éprend d'un Italien, soupçonné de meurtre, qui prend la fuite en la laissant enceinte. L'enfant mourra à la naissance, et la mère, éplorée, kidnappera un autre bébé. Mais, à la fin, elle retrouvera le père de son enfant qu'on avait injustement accusé.

Demain soir

Demain soir, à 8 h. 30, 1ère d'une nouvelle série "En quête de chansons" avec Marc Gélinas, et, comme invités: Michel Dary, Louise Longchamps et Murielle Millard.

A 10 heures, "CINE-CLUB" — A l'affiche, "Roméo et Juliette" avec Laurence Harvey et Suzanne Marshall. POUR ADULTES.

A 11 h. 30, un film américain, intitulé "SECRET AGENT OF JAPAN" avec Preston Foster et Lynn Dari. — POUR ADULTES.

Vendredi après-midi, au "MATINEE THEATRE" un film américain POUR ADULTES, intitulé "MUTINY IN THE ARCTIC".

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT 630 kc

MERCREDI

2.30—C'était hier
2.58—Manchettes
3.00—Vie de femme
3.15—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles
4.05—Quand vous en....
5.00—Nouvelles
5.05—Mus. sans parole
5.25—Club de course
5.30—Marche des sports
5.45—Mus. sans parole
6.00—Nouvelles
6.05—L'actualité
6.15—L'accent latin
6.30—Visage de l'amour
6.45—France-chante
7.00—Chapelet
7.15—Frankie chante
7.30—Petites symphon...
8.00—Festival du merc.
10.00—RadioJournal
10.15—Commentaires
10.30—Jazz 630
11.00—Les sports
11.15—Une dernière dan.
11.30—Musique pour
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

CKTS 900 K. C.

WEDNESDAY

2.00—CKTS News
2.05—Dave Young Show
3.00—CKTS News
3.05—Dave Young Show
4.00—CKTS News
4.05—Dick Gale Show
5.00—CKTS News
5.07—Dick Gale Show
5.28—Weathercast
5.30—Dick Gale Show
6.00—News — Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports
6.20—Interlude
6.30—Rawhide
6.45—Wings of Faith
7.00—CKTS News
7.05—Concert Encores
7.30—Back to the Bible
8.00—Assignment
8.30—Farm Radio For.
9.00—CKTS News
9.05—Bishop's Univers.
9.30—Dave Young Sh.
10.00—CKTS News
10.05—Dave Young Show
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.12—Dave Young Show
12.00—News, Sign-Off

CHLT 630 kc

JEUDI

5.57—Ouverture
6.00—Nouvelles
6.05—En grande
6.30—Prière du matin
6.45—Folklore
7.00—Nouvelles
7.05—Debout c'est l'h...
7.30—Marche des sports
7.35—Debout c'est l'h...
7.45—L'état des routes
7.48—Debout c'est l'h...
8.00—Nouvelles
8.05—Les bruits de ma
9.00—Nouvelles
9.05—Boul. des chans.
9.15—Intimité
9.30—Boul. des chans.
10.00—Nouvelles
10.05—Refrains d'hier
11.00—Nouvelles
11.05—Météo
11.10—Elle et Lui
11.30—Joyeux troubad.
12.00—Nouvelles
12.05—En dinant
12.25—Nouvelles
12.30—En dinant
12.50—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.05—Marche des sports
1.10—Boul. des chans
2.00—Nouvelles
2.05—Boul. des chans.
2.30—C'était hier
2.58—Manchettes
3.00—Vie de femme
3.15—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles
4.05—Quand vous en....
5.00—Nouvelles
5.05—Mus. sans parole
5.25—Club de course
5.30—Marche des sports
5.45—Mus. sans parole
6.00—Nouvelles
6.05—L'actualité
6.15—L'accent latin
6.30—Visage de l'amour
6.45—France-chante
7.00—Chapelet
7.15—Airs tziganes
7.30—Broadway prés....
8.00—Nouvelles
8.05—Concert léger
9.00—Nouvelles
9.05—Pour 2 personnes
10.00—RadioJournal
10.15—Commentaires
10.30—Jazz 630
11.00—Les sports
11.15—Une dernière dan.

CKTS 900 K. C.

THURSDAY

émissions.

11.30—Musique pour
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des
5.55—Station Opening
6.00—Sacred Heart
6.15—Dick Varney Sh.
7.00—CKTS News
7.05—Dick Varney Sh.
8.00—"Crown" Newsc.
8.15—Dick Varney Sh.
8.30—Weathercast
8.40—Morn. Devotions
8.55—CKTS News
8.58—Weathercast
9.00—Gord Breen Show
10.00—CKTS News
10.05—Weathercast
10.07—Gord Breen Show
10.30—Weathercast
10.32—Gord Breen Show
11.00—Gord Breen Sh.
12.00—Tely-O Newscast
12.05—Weathercast
12.07—Gord Breen Show
12.30—Rosenbloom's Ns
12.35—Gord Breen Show
12.45—Sports Today
12.50—Gord Breen Show
12.58—Time Signal
1.00—CBC News
1.15—Gord Breen Show
1.30—School Broadcast
2.00—CKTS News
2.05—Dave Young Show
3.00—CKTS News
3.05—Dave Young Show
4.00—CKTS News
4.05—Dick Gale Show
5.00—CKTS News
5.07—Dick Gale Show
5.28—Weathercast
5.30—Dick Gale Show
6.00—News — Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports
6.20—Interlude
6.30—Rawhide
6.45—Wings of Faith
7.00—CKTS News
7.05—Concert Encores
7.30—Back to the Bible
8.00—Assignment
9.00—CKTS News
9.05—Dave Young Show
9.30—Court of Opinion
10.00—CKTS News
10.05—Dave Young Show
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.12—Dave Young Show
12.00—News, Sign-Off

Palmarès de CHLT-radio

(D'après sondage)
SUCCES FRANÇAIS

Semaine dernière	Cette semaine		
1	1	Quand l'amour est mort	(Gilbert Bécaud)
2	2	Je m'voyais déjà	(Charles Aznavour)
4	3	Exodus	(Edith Piaf)
3	4	Rêve et conquête	(Hervé Brousseau)
6	5	Matilda	(Les Jérolas)
7	6	Pepito	(Los Machucambos)
5	7	Trop gentils	(André Perry)
9	8	Adieu mon Jean	(Ginette Sage)
8	9	Allez Savoir Pourquoi	(Comp. de la Chanson)
12	10	Un p'tit becot	(Claude Girardin)
13	11	Sa Majesté	(François Deguelt)
15	12	Tes yeux lilas	(Colette Déréal)
10	13	Louise	(Michel Louvain)
11	14	Le bleu de l'été	(Ginette Ravel)
16	15	L'absent	(Yvette Giraud)
14	16	C'était moi	(Gilbert Bécaud)
19	17	La colline aux oiseaux	(Danielle et Michèle)
20	18	T'es mon soleil	(Jean Philippe)
17	19	Non je ne regrette rien	(Edith Piaf)
0	20	Dans le coeur de ma blonde	(Marcel Amont)

CHLT
PALMARES AMERICAIN

1	1	Travelin' Man	(Ricky Nelson)
3	2	Moody River	(Pat Boone)
5	3	Stand by Me	(Ben E. King)
4	4	Writing on the Wall	(Adam Wade)
7	5	Raindrops	(Dee Clark)
10	6	Quartet to Three	(U. S. Bonds)
6	7	Every Beat of my Heart	(Gladys Knight)
20	8	Tossin' and Turnin''	(Bobby Lewis)
24	9	Yellow Bird	(Arthur Lyman Group)
12	10	Boll Weevil Song	(Brook Benton)

CKTS
PALMARES AMERICAIN

1	1	Hello Mary Lou	(Ricky Nelson)
2	2	Traveling' Man	(Ricky Nelson)
3	3	Moody River	(Pat Boone)
15	4	Quarter To Three	(U.S. Bonds)
5	5	Running Scared	(Roy Orbison)
4	6	I'm Going to Knock on your Door	(Eddie Hodges)
9	7	How Many Tears	(Bobby Vee)
0	8	Hat Off To Larry	(Del Shannon)
17	9	Dance On Little Girl	(Paul Anka)
10	10	Barbara Ann	(Regents)

Les cours de français goûtés par les étudiants d'Halifax

HALIFAX (PC) — Les élèves du cours élémentaire dans les écoles d'Halifax ont semblé goûter les cours de français oral à tel point qu'on songe sérieusement à les faire commencer encore plus tôt dans le programme.

Inaugurés il y a trois ans pour les élèves de cinquième année, les cours de français oral sont maintenant donnés dans la plupart des écoles de la ville et s'étendent jusqu'à la huitième année.

Le surintendant adjoint de la commission, M. Maurice Keating, dit qu'à la suite des commentaires favorables faits par les parents et les professeurs, certaines écoles projettent de faire commencer les cours dès la quatrième années et ce, à compter de l'an prochain.

Le cours ne comporte ni examen, ni devoirs.

Soeur Marie Francis, qui a inauguré les cours à l'école Saint-Joseph, dit que l'enseignement oral est le meilleur dans le cas des langues. L'intérêt des élèves est plus stimulé et ils ont hâte d'en savoir plus.

"Une fois qu'ils sont habitués à entendre et à prononcer les mots, ils n'ont pas de difficultés à les écrire, quand le moment est venu de passer à cette phase de l'enseignement."

Ce n'est qu'en septième année que les jeunes font connaissance avec le français écrit, qui est obligatoire selon les données du programme provincial.

Abonnez-vous à La Tribune

DERBY-PORT DRIVE-IN THEATRE
DERBY, VERMONT
DERBY, VT.
ADMISSION : 50c
Enfants en-dessous de 12 ans, gratis.
CE SOIR et JEUDI SOIR
"PLEASE DON'T EAT THE DAISIES"
VENDREDI - SAMEDI
30 juin, 1er juillet
ELVIS PRESLEY dans son plus récent succès dramatique "FLAMING STAR"
DIMANCHE 2 juillet SEULEMENT
"Wake Me When It's Over"
Cinémascope et couleurs
Ernie Kovacs, Margie Moore
LUNDI et MARDI, 3-4 juillet
Clint Walker, Roger Moore
"GOLD OF THE SEVEN SAINTS"
en Warnerscope
MER.-JEU. PROCHAINS, 5-6 juillet
La plus fantastique histoire que l'écran ait racontée... et C'EST VRAI!
"HOODLUM PRIEST"
avec DON MURRAY
A VENIR: VEN.-SAM. 7-8 juillet
"BATTLE CRY"
4 JOURS: 10-11-12-13 JUILLET
PAT BOONE
"ALL HANDS ON DECK"

INVITATION CORDIALE
A LA
GRANDE RÉOUVERTURE
DE L'
HÔTEL-MOTEL 4 FOURCHES
MAGOG
DANSE avec ORCHESTRE
TOUS LES JEUDIS, VENDREDIS, SAMEDIS
AVEC LES
"TEDDY BEARS"
AUSSI: SALLE POUR BANQUETS DE NOCES, ETC.
Tél. VI 3-5364, Magog

La veuve du peintre Utrillo crache sur les cendres de douze peintures

PARIS (Reuter) — Mme Lucie Valérie-Utrillo, veuve du peintre impressionniste français Maurice Utrillo, a assisté avec joie à Paris lundi à une cérémonie qui s'est déroulée sur la colline Montmartre et au cours de laquelle on a brûlé 12 peintures faussement attribuées à son époux. Agée de 83 ans, Mme Utrillo a craché avec dépit sur le tas de cendres en disant . "C'est ça !"

Décès à Montréal de l'artiste C. Couture

MONTREAL (PC) — M. Camille Couture, violoniste montréalais bien connu, s'est éteint hier à l'âge de 86 ans.

Né à Loretteville, il a tout d'abord étudié le violon à Montréal et plus tard, en Belgique, avec Jean Quitin et Ovide Musin. Il donna de nombreux concerts à Liège et dans d'autres cités européennes.

Revenu au Canada en 1904, il enseigna le violon à Winnipeg, et plus tard, en 1917, à Montréal.

Il devait également étudier la lutherie en Europe, avec le fameux Heneberg et, en 1924, il se méritait un prix à l'exposition de Wembley, en Angleterre, pour l'un des instruments qu'il avait fabriqués.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Thérèse Turenne, et trois filles.

Cinéma de Paris
SALLE CLIMATISEE
Brigitte BARDOT
Les WEEK-ENDS DE NERON
CINEMASCOPE TECHNICOLOR
Vittorio De Sica
UN FILM POUR TOUTES LES JEUNES PERSONNES AU SEUIL DU MARIAGE
NOUS VOULONS UN ENFANT
GRAND PRIX DU FESTIVAL de VENISE

NORTON DRIVE-IN THEATRE
½ mille de la frontière, à Norton, Vt.
ADMISSION : 60c — Enfants en-dessous de 12 ans, gratis.
CE SOIR : dernière représentation :
"THE HOODLUM PRIEST"
JEUDI — "Soirée Ford"
Le conducteur de chaque automobile Ford, Falcon, Meteor, Mercury ou Monarch sera admis GRATUITEMENT, gracieuseté de Maurais Automobile Ltée, Coaticook, Crest Auto Inc., Colebrook, N.H.
A L'ECRAN :
"THE SAD HORSE"
Cinémascope — Couleurs
avec David Ladd, Chill Wills
VENDREDI - SAMEDI
30 juin, 1 juillet
Pat Boone, James Mason dans
"JOURNEY TO THE CENTRE OF THE EARTH"
en Cinémascope et couleurs
DIMANCHE seulement, 2 juillet
Martin West, Carol Christensen
"FRECKLES"
Cinémascope — Couleurs
LUNDI - MARDI - MERCREDI
Bing Crosby, Debbie Reynolds
"SAY ONE FOR ME"
Gai film musical. Cinémascope — Couleurs.
SPECIAL MARDI
4 JUILLET SEULEMENT
GALA AVEC FEU D'ARTIFICE.

MANOIR ORFORD
LAC ORFORD
DANSE
TOUS LES JEUDIS - VENDREDIS - SAMEDIS
AVEC LE
TRIO MARCEL
Mettant en vedette ANDRE CHARBONNEAU, chanteur
Cordiale bienvenue à tous !

DEMAIN SOIR
AU CHIC CLUB

GAY PAREE
HÔTEL UNION
SHERBROOKE
EN PLUS DE 2 ARTISTES INVITES
PROGRAMME D'AMATEURS
PRESENTE PAR LE POPULAIRE
GERRY POULIN
et le formidable orchestre de
FRITZ PEREIRA
POUR VOTRE MUSIQUE DE DANSE TOUS LES SOIRS
(dimanche excepté)
BIENVENUE A TOUS LES CHANTEURS
Beaux prix offerts

PREMIER
Plus fort que "Goliath"
"ATLAS" le surhomme
Technicolor! Cinémascope !
Michel Forest ● Barbara Mouris
ROCK'N ROLL
AUTOS DE COURSES
"THE COOL AND THE CRAZY"
Gigi Perreau ● Scott Marlowe

CINEMA REX
3 SUPER-FILMS ! "MAMBO"
● Silvana Mangano
● Vittorio Gassmann
Pier Angeli ● Michèle Morgan
"LES VENDANGES"
Tech. - Cinémascope
"TARZAN et LE SAFARI PERDU"
Technicolor ● Gordon Scott

CAPITOL
Tél. : LO 9-6750
Le sujet le plus comique depuis des années ! Un éblouissant et amusant film en Technicolor tourné dans Paris même, la ville la plus gaie du monde.
"A PARIS TOUS LES DEUX"
En Technicolor avec les deux plus grands comédiens du monde.
Bob Hope — Fernandel — Anita Ecberg
AU MEME PROGRAMME :
un des derniers films du regretté JEFF CHANDLER et un de ses meilleurs.
"TOUT PRES DE SATAN"
JEFF CHANDLER — MARTINE CAROL — JACK PALANCE



Nancy Kwan, nouvelle vedette faisant ses débuts à l'écran avec une réelle poupée chinoise âgée d'un an, Calvin Hsia. A gauche, William Holden, dans la production de Ray Stark "THE WORLD OF SUZIE WONG", est la plus récente production à élever une réputation de grande actrice par l'attribution d'un prix de l'Académie. Ce grande drame en Technicolor débute aujourd'hui même au Théâtre GRANADA de Sherbrooke où la présentation des meilleurs films est une tradition. —

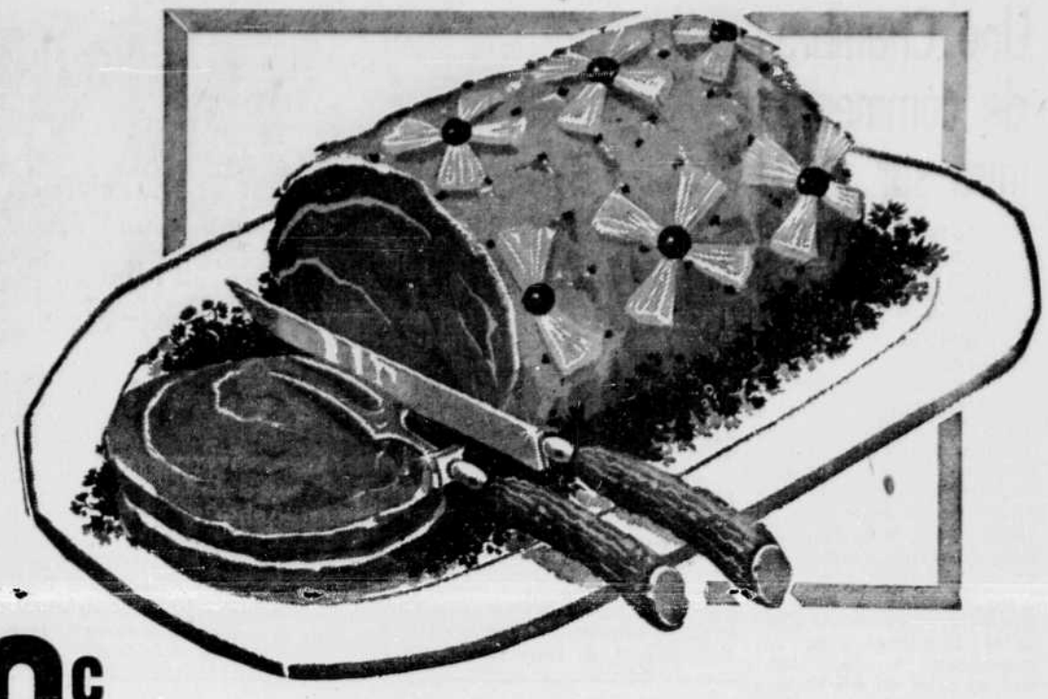
Un monde d'endroits étranges aux basses moralités... Une histoire d'amour différente et touchante


Also Co-starring SYLVIA SYMS - MICHAEL WILDING - Screenplay by JOHN PATRICK - Directed by RICHARD QUINE
EGALEMENT A L'AFFICHE
PARTIS DE NULLE PART ILS SURPRENNENT L'UNIVERS
J. PAT O'MALLEY — JAY BARNEY


COMMENCANT AUJOURD'HUI
GRANADA

ROULE COTTAGE

Jambon fumé, roulé, désossé marque Maple Leaf, délicieux chaud ou froid, en sandwich ou comme viande froide, lb **53c**



RÔTI DE VEAU

roulé, désossé, dans l'épaule, viande tendre et délicate, lb. **49c**

POULET ENTIER marque Esta — boîte 3¼ lbs **99c**

PARIS PATE pour sandwiches — **2** boîte 7 on. **49c**

PREM viande à "lunches" — boîte 12 on. **45c**

JAMBON CUIT désossé, Swift — boîte 1½ lb. **$1.55**

BOLOGNE TRANCHE OU MORCEAU marque La Bonne Ménagère — la livre **19c**

FRANKFURTS marque La Bonne Ménagère facile à préparer — **3** lbs **$1.00**

FRUITS & LÉGUMES FRAIS



Oranges Sunkist 3 douz. 99c

de Californie, variété Valence, sucrées et juteuses, grosseur 163

Citrons juteux — Importés de Californie, grosseur 140, rafraichissants, — **6** pour **25c**

Laitue Iceberg — Importée de Californie, catégorie No. 1, fraiche et croustillante, grosseur 24 — **2** gros pieds fermes **39c**

(LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUJETS A FLUCTUER)

25 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
SMOKED MEAT
marque Hygrade, paquet 4 on.
(nul après le 1er juillet 1961)

50 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
ROTI DE COTES DE CHOIX
roulé, désossé, (2 livres et plus) boeuf marque rouge ou bleue
(nul après le 1er juillet 1961)





CAFE INSTANTANE CHASE & SANBORN — POT 6 ON. **89c**



BISCUITS RITZ CHRISTIE — PAQUET 8 ON. **25c**



BREUVAGES HI-C Orange, Raisin, Punch — **3** boites 48 on. **89c**



FROMAGE VELVEETA KRAFT — POT. 1 LB. **59c**

BREUVAGE A L'ORANGE GRANADA — **3** bouteilles 64 on. **1.00**

QUIK saveurs: fraise ou banane — BOITE 1 LB **57c**

PAIN TRANCHE, SUPREME — **2** pains 24 on. **37c**

BISCUITS SNACKERS McCormick — paquet 8 on. **25c**

WELCHADE, BREUVAGE AU RAISIN — **3** boites 32 on. **1.00**

BREUVAGE DEL MONTE, ANANAS ET PAMPLEMOUSSE — boite 48 on. **39c**

BREUVAGE aux POMMES HI-C, — boite 48 on. **31c**

KOOL-AID CHRISTAUX A LIQUEURS, — paquet chacun **5c**

CORNICHONS MELANGES, SUCRES, LYNN VALLEY, — pot 24 on. **27c**

GATEAU EPONGE, SUPREME, — chacun **37c**

MARSHMALLOW JET PUFFED, KRAFT, — paquet cello 11¼ on. **29c**

BISCUITS SOCIAL TEA, CHRISTIE, — paquet 15 on. **39c**

SANDWICH SPREAD, KRAFT, — pot 16 on. **47c**

BEURRE d'ARACHIDES, KRAFT - avec un pot 9 on. Gelée aux Raisins gratis. — **2** pots 12 on. **69c**

50 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
PAPIER CIRE
Rap Rite, rouleau 100 pieds **2/57c**
(nul après le 1er juillet 1961)

50 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
PAPIER TOILETTE
Soft Rite, couleurs **8** rouleaux **95c**
(nul après le 1er juillet 1961)

50 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
JUS TOMATES
Del Monte, surchoix, **7** boites 20 on. **1.00**
(nul après le 1er juillet 1961)

25 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
SAVON TOILETTE
Dove, pain format régulier **2/45c**
(nul après le 1er juillet 1961)

50 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
SOUPES AYLMER
Poulet et Riz, Poulet et Nouilles, Poulet et Légumes **4** boites on. **69c**
(nul après le 1er juillet 1961)

25 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
RELISH HAMBURGER
McLarens, pot 12 on. **29c**
(nul après le 1er juillet 1961)

25 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
LAIT EN POUDRE
Instantané CRINO, **4** pqts 4 on. **37c**
(nul après le 1er juillet 1961)

100 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
SPRAZE
fixatif pour cheveux, boite 6 on. **98c**
(nul après le 1er juillet 1961)

25 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
RELISH HOT DOG
McLarens, pot 12 on. **29c**
(nul après le 1er juillet 1961)

25 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
POT-AU-FEU
Chef Boy-Ar-Dee, boite 30 on. **59c**
(nul après le 1er juillet 1961)

25 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
SOUPES AYLMER
Céleri ou Tomates et Riz, **2** btes 10 on. **29c**
(nul après le 1er juillet 1961)

25 TIMBRES GOLD STAMPS AVEC L'ACHAT DE
PAPIER METALLIQUE
Alcan, rouleau 25 pieds **33c**
(nul après le 1er juillet 1961)

Une Chambre de commerce mise sur pied

ROCK ISLAND (DNC) — Une importante réunion a été tenue à l'hôtel Del Monty, hier soir, en vue de la création d'une Chambre de commerce pour les villes frontière.

Les hommes d'affaires présents ont nommé M. Lloyd Bliss, président intérimaire, et M. Jean-Marie Lecours, secrétaire intérimaire, afin de préparer une assemblée générale pour le début d'août, permettant de faire démarrer l'organisme sur un bon pied.

Le président a suggéré que différents hommes d'affaires intéressés dans ce mouvement, si important, tant au point de vue touristique qu'industriel, soient nommés dans un comité chargé de recruter des membres.

MM. H. Mallalieu et Roméo Racine, de Beebe, W.-M. MacDonald et André Joyal, de Derby Line Vt., B. Lapierre, Donat Béliveau, Paul-Emile Giard, de Rock Island, Lee Audet et A. Fournier, de Stanstead, font partie de e comité.

Ces derniers se chargeront également de faire connaître plus amplement les buts de la Chambre de commerce. La publicité sera faite par les trois quotidiens et l'hebdomadaire local.

M. J.-M. Lecours, de Rock Island, a proposé que toutes les activités de la Chambre soient faites sur une base bilingue afin d'intéresser toute la population des villes frontière. Cette proposition a été unanimement acceptée par l'assemblée.



Nouveau quai. — Les travaux de construction du quai de la rive droite de Cedarville, situé à environ 5 milles de Beebe, sont maintenant complétés. Cette érection a une longueur de 207 pieds avec une ajoute perpendiculaire de 100 pieds de longueur et une largeur de 20 pieds. A l'extrémité du quai, la profondeur est de 12 pieds. Surnommé "quai du gouvernement", cette construction servira à la fondation d'un poste de douaniers, dans un avenir prochain, afin que ces derniers ainsi que la Gendarmerie Royale, puissent effectuer une surveillance plus étroite du lac Memphrémagog. Sur la photo, au centre, on aperçoit l'île Tea Table et à droite, l'île Howard, du sénateur C.-B. Howard, de Sherbrooke. *(Photo Studio André Pépin, Rock Island)*

Nouveau président au club Rotary de Rock Island

ROCK ISLAND, (DNC) — Le souper hebdomadaire du Club Rotary de Rock Island a été marqué par l'élection d'un nouveau président. M. Lee Audet, de Stanstead, succède à M. Lloyd Bliss, de Rock Island.

Le président sortant de charge a adressé quelques paroles au rotariens soulignant qu'il avait peut-être failli dans sa tâche en n'appuyant pas assez sur le fait de dire aux membres ce qu'est d'être membre du club.

Il a en outre insisté sur le fait que le service de communauté avait été excellent grâce à l'entière collaboration des membres. Il a ajouté que "le club devrait avoir plus de conférenciers lors des soupers hebdomadaires et que sans doute le nouveau président se chargera de combler cette lacune".

A son tour, le nouveau président a prononcé quelques mots à l'égard de M. Bliss en lui disant "qu'il était un peu modeste vu l'énorme travail abattu au cours de l'année écoulée".

Il a mentionné qu'il ferait tout en son possible pour bien remplir sa tâche avec l'aide de tous les membres.

Exécutif

Les autres membres qui forment l'exécutif sont : MM. André Joyal, de Derby Line vice-président, Rév. Ralph Rogers, de Beebe, secrétaire, E. Greaves, trésorier; les directeurs sont : MM. Harold Beans, de Beebe, Raoul Villeneuve, de Rock Island, C.-R. MacLean, de Derby Line, Jean-Marie Lecours, de Rock Island et M. Alton Grady, maire de Rock Island.



Successeur. — M. Lee Audet, de Stanstead, remplira désormais la fonction de président du "Boundary Rotary Club" des villes frontière. On le voit ici en compagnie de l'ancien président, M. Lloyd Bliss, de qui il reçoit le marteau symbolique.

Concert, demain

EAST ANGUS — Un autre concert sera présenté, demain à 8 h. 30 p.m. au parc Nicol d'East Angus.

Ce programme sera donné par l'Harmonie d'East Angus, dont le directeur musical est M. Harry Tinker.

Les cours de natation dès le 3 prochain

ROCK ISLAND (DNC) — L'ouverture des cours de natation aura lieu, le 3 juillet prochain, à Rock Island. Il en a été décidé ainsi, lors de l'assemblée du comité du "Frontier Swim Project, groupant les villes de Derby Line, Vt., Rock Island, Stanstead et Beebe.

Ce sera la 14e année consécutive que cette organisation enseignera les leçons fondamentales de la natation. Le transport sera fait par autobus et les départs auront lieu en face de l'école Sunnyside, à 8 heures du matin et à 1 heure de l'après-midi.

Aux premières leçons, tous les enfants des quatre villages pourront s'enregistrer à la grève du 4-H, à Derby, en autant qu'ils auront atteint l'âge de cinq ans avant le premier juillet.

Mlles Diane Farley, Paula Lalime, assistées de Mlle Betty Haych et M. William Middleton, seront les aides. Ce projet, qui ne dure que huit semaines coûte $2,000 aux quatre villages. Chez les souscripteurs, le club Rotary fournit un montant appréciable ainsi que la Légion canadienne. La souscription de cette année aura lieu dans la deuxième semaine de juillet.

Ce projet est fortement approuvé par la population des villes frontières et il est aussi reconnu pour avoir eu plusieurs élèves, qui d'année en année, reçoivent des postes dans des camps d'été, comme sentinelles.

L'Etat continuera à seconder les entreprises privées

Par FORBES RHUDE
de la Presse Canadienne

Il semble bien que l'Etat continuera pour quelques années encore de seconder les efforts de l'entreprise privée en vue d'accroître le potentiel d'énergie électrique du Brésil.

Du moins, ce semble être l'intention du présent gouvernement comme l'a indiqué plus particulièrement le président Janio Quadros dans son message de "l'Etat de l'Union" qu'il a prononcé devant le Congrès le 31 mars dernier.

La situation semble se présenter ainsi:

La collaboration entre l'Etat et des organismes semi-gouvernementaux ira en s'accroissant en ce qui a trait à la mise en valeur des ressources énergétiques. Cependant, les besoins du pays augmentent à un tel rythme que le gouvernement devra participer financièrement à leur mise en valeur même s'il ne songe pas pour le moment à faire l'acquisition des installations actuelles.

De plus, le gouvernement a fait part de son intention d'aplanir si possible les difficultés auxquelles doivent faire face les entreprises privées à capitaux étrangers, bien que cette opération semble progresser à pas de tortue.

La principale entreprise étrangère est la Brazilian Traction, Light and Power Co. Ltd, dont le siège social est à Toronto et qui constitue la plus importante entreprise d'utilité publique du Brésil, y compris les villes de Rio de Janeiro, Sao Paulo et Santos.

Lors de l'assemblée annuelle des actionnaires qui a eu lieu à Toronto, lundi, le président, M. Henry Borden, a souligné les problèmes auxquels l'entreprise doit faire face en raison de l'inflation et de ses suites néfastes sur les moyens de financement.

VENTE d'aubaines d'ETE

UN CARNAVAL DE VALEURS dans tout le magasin, avec des "Achats" vous faisant réaliser des économies pour toutes la famille! Etudiez cette annonce... Notez les aubaines qui arrivent à point (jusqu'à 63 pour cent d'économie!) sur les nécessités de vacances et les modes estivales. Alors, hâtez-vous pour venir chercher votre part des économies qui vous reviennent.

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

Achetez maintenant, à prix spécial d'économie! Achetez à crédit et prenez jusqu'à 15 mois pour payer.

AUCUN PAIEMENT INITIAL! Et vous bénéficiez doublement, en vous prévalant des prix de vente et en payant par petits versements hebdomadaires ou mensuels pour vos achats.

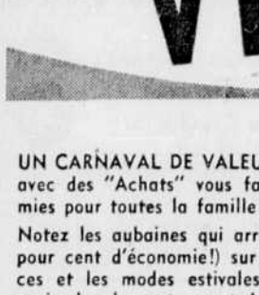
● GRANDS ASSORTIMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE ● 3 PLANS DE CREDIT FACILES AUCUN PAIEMENT INITIAL ! ● SATISFACTION GARANTIE

BIJOUX D'ETE BLANCS
VALEURS D'UN DOLLAR
37c–57c

COLLIERS A PLUSIEURS RANGS ET BOUCLES D'OREILLES — Délicates "simili-perles" "coquillages" variés, etc. Spécial ..... 37¢

COLLIERS qui feront ressortir votre "tan". Blanc craie, dans le style "choker" ou longueur "matinée". Spécial ..... 57¢

BOUCLES D'OREILLES "WAFER" dans 2 grosseurs; les deux stylos d'un blanc craie élégant pour l'été. (S'appareillent aux colliers ci-haut). Spécial ..... 37¢



SPECIAL !
CHAUSSURES A BOUCLE !

24% D'ECONOMIE! — Chaussures pumps en "Fabrilite" ressemblant au cuir, et courroie en "tissé panier". Semelles en caoutchouc mousse, coussinées. Blanc
Valeur de $2.99! 2.27



SPECIAL !
ELEGANTES ROBES D'ETE

$1.02 d'économie!

Valeur de $5.99 — Tailles 10 à 18.

Robe d'été de style fourreau, de coton blanc tissé jacquard. Vous en désirerez sûrement une comme robe de base pour appareiller à vos bijoux et accessoires de couleurs.

Spécial 4.97



SPECIAUX DANS LES COSTUMES DE BAIN !
ECONOMISEZ JUSQU'A $2.02 !

POUR DAMES: Tailles: 32-38. Valeurs de $6.99! Ravissants costumes de bain garantis faire "grande figure" sur n'importe quelle plage! "Lastex", avec soutien-gorge à même. Fabriquer pour favoriser et amincir votre silhouette. Economisez de $2.02! 4.97

POUR FILLETTES: Tailles 8-14. Valeurs de $3.99! Laissez-les faire leur choix. Costumes à jupe, à fleurs et de style tout à fait féminin ou le style "Tomboy" dans des plaids de couluers gaies. Les deux sont de coton idéal pour le bain. Economies de 25% 2.47



'SHORTS' et 'SHORTS JAMAIQUES'
32% D'ECONOMIE

TAILLES 7-14 — Tissu "Tarpoon" élégant et fort (se lavant comme un charme) dans couleurs unies ou plaids de couleurs. Aussi style jamaïque avec garnitures de bouton, etc. Short "mi-boxeur" avec petits revers garnis. Valeurs de $1.29! 87c



ROBES DE CHIFFON DE NYLON !
ECONOMISEZ $5.02 !

CHIFFON DE NYLON, ce qu'il y a de mieux pour l'été! C'est gracieux, c'est soyeux . . . ces robes avec jolies roses, sont élégantes pour mariages, graduations, réceptions, sorties du soir et pour toutes occasions où il faut une robe de toilette. Tailles: 9-17; 10-18. Achetez-les à crédit — AUCUN PAIEMENT INITIAL! 9.97

VENTE À PRIX D'ÉCONOMIE
POUR HOMMES
SHORTS DE RUE
1.57



TAILLES 28-38. Fabrication de Chino de coton solide, style mi-boxeur, dans la populaire teinte de blé. Bandes ajustables sur le côté pour que le pantalon "fasse" bien. Quantité de grandes poches. Valeur de $1.99.

Zeller's vous offre
UN PLAN DE CREDIT
vous permettant d'obtenir
$50 - $150 ou $300
et jusqu'a 15 mois pour payer

42, nord, rue Wellington | Centre d'Achats Sherbrooke
LO 2-3849 | LO. 9-7441
SHERBROOKE



31% D'ECONOMIE
SUR HABITS DE SOLEIL

TAILLES 2-4 — Styles pour fillettes, en coton, se lavant bien. Jolies couleurs; attrayantes garnitures; styles frais pour l'été. Valeurs de $1.99! Spécial. 1.44

ZELLER'S — DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

BUREAUX REGIONAUX

AGOG	38 ouest, rue Principale	VI. 3-5144
HETFORD MINES	104 nord, rue Notre-Dame	FE. 5-9952
AC-MEGANTIC	116, Frontenac	51
OATICOOK	45 ouest, rue Principale	VI. 9-2292

LA TRIBUNE

BUREAUX REGIONAUX

GRANBY	71, rue Principale (Hôtel Windsor)	FR. 2-5226
VICTORIAVILLE	3, rue St-Dominique	PL. 2-4340
DRUMMONDVILLE	273, rue Hériot	GR. 8-1328
ASBESTOS	232, rue Panneton	Tél.: 879-5868

SHERBROOKE, MERCREDI, 28 JUIN 1961 — 11

Tollé à Thetford contre la demande possible de permis pour des tavernes jusqu'ici INTERDITES

THETFORD MINES. — Alarmés par les nombreuses demandes de permis de tavernes sollicités par des Thetfordois depuis de la Régie des Alcools depuis l'adoption du bill 34, les paroissiens de cette ville entendent faire bloc auprès du conseil municipal de la Cité de Thetford Mines pour que soit maintenu dans sa forme actuelle le règlement municipal no 269, adopté en date du 5 avril 1945, et lequel demande à la Commission des Liqueurs de refuser tout permis de taverne dans les limites de cette ville.

Deux assemblées publiques de paroissiens ont été tenues à cette fin lundi soir dernier, soit à St-Alphonse et à St-Noël. L'assistance, qui se composait de plus d'une centaine de personnes à chaque endroit, a été unanime à mettre à exécution le projet d'une requête à l'adresse des gouvernants municipaux, pour leur demander de ne point abroger le règlement no 269, et de refuser l'octroi de tout permits de taverne.

A St-Alphonse

En la paroisse St-Alphonse, une longue liste de signatures apparait au bas d'une pétition se lisant comme suit :

"ATTENDU que la multiplication des débits encourage l'usage abusif des boissons alcooliques;

ATTENDU que Thetford Mines est amplement pourvu de débits de boisson;

ATTENDU qu'à l'heure actuelle il y a plusieurs demandes pour l'émission de licence de taverne;

ATTENDU qu'il existe déjà le réglement municipal no 269 demandant à la Commission des Liqueurs de refuser tout permis de taverne,

Nous soussignés demandons de maintenir en force le règlement no 269, adopté en date du 5 avril 1945.

Ce document a été remis hier matin au secrétaire-trésorier de la cité, M. Fernand Poiré.

A St-Noël

La pétition qui a reçu la sanction des paroissiens de St-Noël était rédigée en ces termes :

"ATTENDU que des rumeurs circulent actuellement dans Thetford Mines à l'effet que des permis de taverne seraient prochainement octroyés par le conseil de la cité, et le gouvernement de notre province:

ATTENDU qu'il existe à Thetford Mines le règlement no 269 passé en date du 5 avril 1945 dans lequel il était demandé à la Commission des liqueurs de refuser tout permis de taverne dans les limites de la cité;

Nous sousignés, citoyens de la paroisse St-Noël, prions instamment tous les membres du Conseil de la cité de Thetford Mines de maintenir l'état de chose actuel et de refuser l'octroi de tout permis de taverne dans les limites de la cité.

A la discrétion des édiles

Selon une déclaration faite hier par le secrétaire-trésorier de la cité, M. Poiré, le règlement no 269 a été adopté par simple proposition du conseil du temps, et sans référendum. Il peut donc maintenant être abrogé par simple règlement, si les gouvernants municipaux le jugent à propos.

14 demandes

D'après les renseignements donnés lors de la réunion tenue à la salle Poulin du Centre Paroissial, 14 licences auraient déjà été sollicitées pour l'ouverture de tavernes à Thetford Mines.

Par ailleurs, outre les hôtels, environ 38 épiciers locaux détiennent présentement des permis autorisant la vente de boisson.



La grande exposition se prépare. — Une grande exposition missionnaire sera tenue à compter de vendredi à Victoriaville, dans les cadres des célébrations du Centenaire de Victoriaville. Cette photo a été prise au manège militaire, de la rue St-Georges, où une communauté se prépare présentement pour la tenue de cet événement qui est sous la responsabilité des Chevaliers de Colomb de Victoriaville.
(Photo La Tribune, par Studio Bédard Enr.)

Le conseil fera connaître son opposition à la Régie, révèle l'échevin F. Sylvain

THETFORD MINES — Lors de la discussion qui a été amorcée hier soir à la séance ajournée du conseil municipal de la cité de Thetford Mines relativement à la question de l'émission de permis de taverne dans cette ville, l'échevin Fernand Sylvain a révélé que le conseil fera parvenir dès cette semaine à la régie des alcools un message pour demander qu'aucune nouvelle licence de taverne ne soit émise dans les limites de cette ville. M. Sylvain a expliqué que ce geste des édiles avait pour but d'obliger la tenue d'une audition publique par la régie à ce sujet, ce qui permettra à ceux qui s'opposent à l'ouverture de tavernes de se rendre à la dite séance pour y exposer leurs raisons.

Aux personnes présentes à l'assemblée d'hier soir qui demandaient aux édiles de prendre position dans cette affaire, l'échevin Sylvain les a référées à l'audition publique qui sera tenue par la Régie lorsque viendra le temps de l'émission de permis de taverne dans cette

(Voir CONSEIL — P. 6, col. 5)



Début des travaux de la piscine de St-Noël : Les travaux d'excavation de la piscine du terrain de jeux de la paroisse St-Noël de Therford Mines ont débuté lundi sous la direction de l'entrepreneur Brassard Construction Inc. On prévoit que la piscine pourra être ouverte au public d'ici quelques semaines. *(Studio Robert, Thetford Mines)*

Garagistes et détaillants d'essence du Québec

L'exécutif de l'association reçu à Victoriaville, jeudi

VICTORIAVILLE — La section locale recevra l'exécutif de l'Association des garagistes et détaillants d'essence du Québec lors d'une rencontre extraordinaire, suivie d'une assemblée publique tenue à deux heures de l'après-midi, jeudi, à l'hôtel Huron, à Victoriaville. Des délégués des régionales de Québec, St-Hyacinthe, Drummondville et Montréal ont annoncé leur présence à cette rencontre à l'échelle provinciale dont l'ordre du jour ne sera pas rendu public avant la réunion. Un communiqué officiel sera toutefois remis à la presse le même jour.

Une assemblée publique, prévue pour deux heures de l'après-midi et à laquelle tous les employeurs du commerce de l'auto et de la gazoline sont instamment priés d'assister, suivra pour prendre fin à quatre heures.

L'agenda soigneusement préparé et minuté de cette deuxième assemblée, comprend la formation d'un comité local en vue de l'inauguration prochaine de l'examen préventif des véhicules-moteur dans la région de Victoriaville et l'étude finale d'un mémoire qui sera soumis très bientôt à l'honorable Jean Lesage et au Cabinet provincial par l'Association des Garagistes et Détaillants d'essence du Québec. Le mémoire en question vise principalement à obtenir de l'autorité la reconnaissance officielle d'une "Charte du métier" qui identifierait garagistes et détaillants d'essence au terme de la loi, et qui définirait les responsabilités, les droits et privilèges de chacun au sein du commerce de détail de l'automobile et de la vente de la gazoline.

Au cours de la réunion de jeudi après-midi, à l'hôtel Huron, de Victoriaville, le mode d'examen préventif des véhicules-moteur que l'Association provinciale est sur le point d'entreprendre sera rendu public pour la première fois.

Le Ste-Victoire baisse pavillon

VICTORIAVILLE — Voici les résultats des deux dernières rencontres dans la ligue de tennis intermédiaire des Bois Francs. Dans la première rencontre, Fatima a eu raison de Ste-Victoire 3-2. Les gains du Fatima sont allés aux doubles masculins et au simple ainsi que le double féminin comme suit: Daniel Bellemare et André Boulanger eurent le meilleur 8-2 en face d'André Lainesse et Pierre Chabot. Dans le simple, Jean-Yves Béliveau l'a emporté 8-6 contre Clément Paradis. Les soeurs Pauline et Madeleine Lemire ont remporté une victoire de 8-5 sur leurs adversaires Ginette Rousseau et Céline Croteau. Ste-Victoire s'est mérité le simple f-minin avec Raymonde Thibault au pointage de 8-3 sur sa rivale Lucille Labrie, du Fatima. Puis y sont allés d'un second point remportant le mixte par 8-2 avec Suzanne Rheault et Guy Demers face à leurs opposants, Christianne Houde et Michel Forand.

Arthabaska

Dans une autre partie régulière de la ligue, Arthabaska a défait Warwick au compte de 4-1. Le simple féminin fut alloué à Mariette Grégoire contre Michelle Tessier, 8-4. Michel Desharnais et Jacques Lachance furent favorisés par 8-5 contre Marc Lemieux et Guy Bilodeau, du club Arthabaska. Le duo Hélène Grégoire et Michel Dubois sortirent vainqueur au compte de 8-6 sur l'équipe formée de Micheline Croteau et Marcel Bergeron, du Warwick. Milaine Trottier et Nicole Michaud disposèrent facilement de Marie Provencher et Andrée Côté, par 8-1. Gilles Délisle a terminé la rencontre dans un match très serré et réussit à l'emporter 8-7 contre Marcel Bergeron. La lutte se fait de plus en plus corsée pour la première position.

Le classement des 8 clubs est maintenant le suivant: Ste-Famille, en tête avec 19 points; SS. Martyrs et Arthabaska, sur un pied d'égalité avec 17 points; St-Calixte, avec 15 points; Fatima, 11; Ste-Victoire et St-Alphonse avec 10 points et, en dernière place avec 8 points, Warwick.

Les contribuables se prononceront sur la prohibition, le 10

NOTRE-DAME-DE-LA-PROVIDENCE, (DNC) — Les contribuables de Notre-Dame-de-la-Providence devront se prononcer pour ou contre le prohibition, lors d'un référendum qui aura lieu, le 10 juillet courant.

Le président d'élection sera M. Pierre Bourque, maire, tandis que le secrétaire en sera M. Hector Bourque.

Affiliation de la 31e compagnie scoute

ST-GEORGES, (DNC) — La 31e compagnie des scouts et guides de St-Georges-de-Beauce s'est vu remettre le parchemin qui l'affilie à la Fédération canadiennes des scouts catholiques.

A cette occasion, Mlle Martine Paquet a reçu sa commission et ses insignes de cheftaine de la 31e compagnie en présence de l'aumônier diocésain. M. l'abbé J. Rondeau et Mlle Huguette Edmond, commissaire diocésaine.

La prohibition est abolie à St-Joseph par 90 contre 20

ST - JOSEPH - DE - BEAUCE, (DNC) — Par un référendum tenu à St-Joseph-de-Beauce, les contribuables de cette localité se sont prononcés en faveur de l'abolition de la prohibition par un vote de 90 voix contre 20.

Ils ont également demandé que la Commission des liqueurs et la Régie des alcools accordent un permis pour la vente des boissons dans la municipalité.

Autres régions

Mégantic P. 13
Dr'Ville P. 13
Granby P. 12
Asbestos P. 25
Magog P. 25

Brèves nouvelles de Thetford

THETFORD MINES. — Le chef de police de la cité de Thetford Mines, M. Albert Lamonde, a été hospitalisé lundi dernier à l'hôpital St-Joseph de cette ville pour fins d'examens. Il ne s'agissait rien de grave toutefois.

M. Lamonde s'est présenté à son travail lundi matin, mais se sentant indisposé au cours de la journée, il a dû quitter ses occupations.

THETFORD MINES. — Une imposante délégation s'est rendue, hier soir, rencontrer M. Jean-Maurice Roy, domicilié au no 417 St-Alphonse est à Thetford Mines, pour le prier de briguer les suffrages aux élections scolaires du mois prochain, comme représentant de la paroisse St-Alphonse. M. Roy n'a pu donner une réponse immédiate, et il a informé ses concitoyens qu'il leur ferait part de sa décision ce soir.

Cette paroisse est présentement représentée à la tribune scolaire par le commissaire J. Roland Fecteau, dont le mandat prendra fin le 1er juillet. M. Fecteau a déjà annoncé qu'il reviendrait à nouveau sur les rangs. Il est présentement président de la Commission scolaire de cette ville.

THETFORD MINES. — Soixante-cinq étudiants de Thetford Mines et de la région se sont présentés hier aux examens d'admission à l'Ecole des Métiers de cette ville.

De ce groupe, 15 candidats ont passé les tests pour leur admission au cours de métier, dix autres, ayant complété leur 11e année scientifique, ont passé les épreuves de la spécialisatio spéciale, tandis que la balance, soit 40, a subi les examens de la préparatoire technique. Ce dernier groupe se composait d'étudiants de 9e année.

Ces examens étaient dirigés par le personnel enseignant de l'école, assisté de M. Pierre Boucher, orienteur professionnel attaché au ministère de la Jeunesse.

Le directeur des études de l'institution, M. Guy Melançon, présume que le corps étudiant de 1961-62 sera aussi nombreux, sinon davantage, que celui de l'année scolaire qui vient de se terminer, et lequel se composait de 220 élèves réguliers inscrits aux cours du jour.

COLERAINE , (Spéciale) — La torontoise appréhendée une nuit de la semaine dernière à Coleraine, alors qu'elle frappait aux portes des résidences, vient de plaider coupable, devant le juge de paix, à l'accusation de flanage en état d'ivresse portée contre elle. Elle a écopé de $10 d'amende et les frais.

Apparemment l'inculpée aurait été abandonnée à Coleraine par les personnes avec lesquelles elle voyageait. Elle était âgée d'environ quarante



Mlle centenaire sera couronnée sous peu. — St-Valère, localité située à quelques milles de Victoriaville, célèbre son Centenaire cette année. Pour représenter cette localité et pour présider à diverses cérémonies pour souligner cet événement historique, les organisateurs ont cru bon de se choisir une représentante, Mlle Lise Bergeron, de St-Valère. Son couronnement aura lieu sous peu.
(La Tribune, par Studio Bédard Enr.)

L'abbé Charles Elie nommé directeur

NICOLET, (DNC) — Son Exc. Mgr Albertus Martin a annoncé la nomination de M. l'abbé Paul-Emile Dubois au poste de directeur des élèves au Séminaire de Nicolet. M. l'abbé Dubois en sera à son troisième triennat consécutif.

Pour sa part, M. l'abbé Charles Elie occupera la fonction de préfet des études pour un second triennat, tandis que M. l'abbé Charles-Henri Paul, professeur de rhétorique, ira étudier la pédagogie en Europe.

Dragage de la rivière Nicolet bientôt bâclé

NICOLET, (DNC) — La rivière Nicolet sera creusée sur une longueur de près de 1,500 pieds. C'est ce que le ministère des Travaux publics vient de confirmer en donnant la permission de demander des soumissions pour ce travail.

Selon les soumissions, la rivière sera draguée sur une longueur de 1,450 pieds par 80 de largeur, et le travail devra être complété dans l'espace de trois mois. En outre, de chenal devra avoir une profondeur de six pieds à marée basse.

On estime qu'il faudra enlever environ 6,000 verges cubes de déblais. Les travaux seront effectués depuis le phare jusqu'au bassin qui fait face au club nautique "La Batture", ce qui signifie que la rivière Nicolet sera navigable depuis son enbouchure.

La Chambre de commerce réélit le même bureau de direction

VICTORIAVILLE — La Chambre de commerce de la ville de Victoriaville s'est réunie en la salle de l'hôtel de ville afin d'élire un nouveau bureau de direction. A cet effet, on a nommé un président d'élection, soit M. P.-A. Poirier, maire de la ville reine des Bois Francs, et un scrutateur, M. Robert Astell. Après un mot du président qui souhaita la bienvenue aux membres présents et aux différentes personnes en charges des comités, le président d'élection a procédé à la nomination des membres éligibles au bureau de direction et a ensuite procédé à la nomination des anciens membres du bureau de direction. Sauf trois membres, le bureau de direction sera la même, et ce sur une proposition de M. Rosaire Poliquin qui proposa ce choix afin de mieux poursuivre les activités projetées durant l'année du centenaire à Victoriaville.

On remarque donc à la présidence, M. Roméo Reny; au secrétariat, M. J.-P. Mailhot. Les vice-présidents sont MM. Michel Auger et Paul Brunelle; comme directeurs, MM. Lucien Arcand, Gaston Beauchesne, François Bourgeois, Roger Chaput, Bertrand Garon, Georges-Aimé Giroux, J.-Marc Michel, Laurent Trottier, Roger Rouleau, Benoit Auger et Omer Vachon, tous trois nouvellement élus au bureau de direction.

La Société des concerts prépare la saison 1961-62

VICTORIAVILLE — Les membres de l'exécutif de la Société des concerts de Victoriaville ont tenu une réunion afin de préparer la saison prochaine de 1961-1962. En compagnie du représentant de "Community Concerts of New York," M. Pierre Emond, il a été décidé à l'unanimité que la grande semaine de recrutement aurait lieu du 25 au 30 septembre prochain. Et dès maintenant, la Société a fait une retenue pour un des trois concerts. Le choix s'est fait unanimement sur la personne de M. Robert Savoie, artiste de réputation internationale, doublé d'une personnalité très attachante.

Collaboration

Avec la collaboration que le public a toujours donnée et donnera encore cette année, le comité espère pouvoir lui présenter une série de choix. Tous ceux et celles qui seraient intéressés à devenir solliciteurs lors de notre prochaine campagne de septembre, n'auront qu'à communiquer avec Mlle Marie Charest, 41 Lavigne, à Victoriaville.

Le chômage en régression dans la Beauce !

$1,000,000 distribués en emplois d'hiver

ST-GEORGES-DE-BEAUCE, (DNC) — Plus de $1,000,000 ont été distribués aux 3884 personnes qui ont su profiter de la campagne des emplois d'hiver, au cours de la dernière saison hivernale.

C'est ce que révèle le rapport du bureau de placement de St-Georges-de-Beauce, lequel dessert 37 municipalités de la région de Beauce-Dorchester.

M. Emilien-A. Cliche

Une réunion, groupant tous les maires de ces municipalités et tous les présidents de cette région et tenue sous la présidence de M. Emilien-A. Cliche, a été saisie de ces faits. A cette occasion, une résolution a aussi été adoptée dans le but de procurer du travail aux étudiants, pendant les vacances.

Diminution du chômage

Les statistiques présentées démontrent que les travailleurs ont eu 98,172 jours de travail en tout, au cours de la saison morte.

En comparaison avec les six dernières années, le chômage existe toujours, il va sans dire, mais il est en régression évidente.

Noces d'or de M. et Mme H. Veilleux

ST-GEORGES, (DNC) — M. et Mme Hormidas Veilleux, de St-Georges de Beauce ont célébré leur 50e anniversaire de mariage. L'événement a été marqué d'une cérémonie religieuse, suivie d'un banquet auquel prenaient part quelque 200 parents et amis.

On remarquait, outre les jubilaires, leurs enfants : MM. et Mmes Louida Mercier, Gérard Roy, Laurent, Hector, Andréa et Lévis Veilleux, le Dr et Mme F. Poulin, Mgr Edouard Beaudoin, p.d., curé de St-Georges, MM. les maires Poirier, Morin et Dulac, de St-Georges.

Des allocutions ont été prononcées; des gerbes de fleurs et une bourse ont été présentées aux jubilaires.

Les enfants doivent s'inscrire tôt à l'OTJ de Plessisville

PLESSISVILLE, (DNC) — Il y aura inscription les 29 et 30 juin au chalet de la patinoire, de 9h. 30 à 11h. 30 et de 1h. 30 à 3h. 30, pour les enfants désirant faire parti des différentes activités de l'OTJ à Plessisville.

Les enfants seront divisés en trois catégories et pourront prendre leurs ébats sur l'un de ces trois terrains mis à leur disposition soit, le terrain en haut de la rue St-Edouard, à l'école St-Calixte et le terrain appartenant à l'Oeuvre des loisirs.

De nombreux jeux seront à la disposition des enfants tels que, baseball, balle-molle, ballon-panier, "ta-kraw", tennis, natation, ballon-chasseur, ballon-prisonnier, ballon-volant, etc.

Des moniteurs se feront aidés par une trentaine de chefs d'équipes ayant chacun la responsabilité d'un groupe de 25 à 30 enfants. M. Roland Gingras demeure le moniteur en chef.

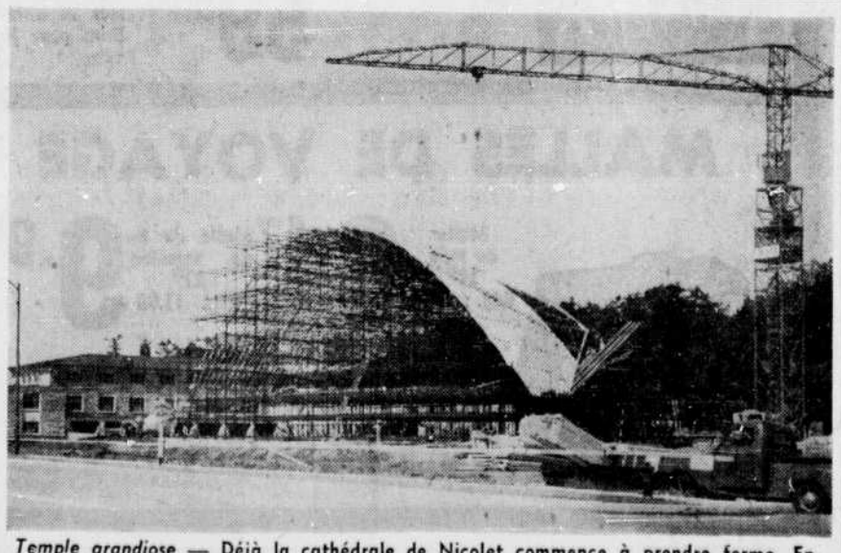
Le téléphone à cadran

PRINCEVILLE, (DNC) — Une autre section rurale a été inscrite au programme de l'année pour l'automation du téléphone à Princeville. Le système a été inauguré en décembre 1960 sur les résaux urbains et un plan, à réaliser par étapes, avait été établi pour l'automatisation des lignes rurales.

Les officiers de la compagnie de téléphone ont décidé d'ajouter cette partie du réseau à celle qui sera transformée en 1961.

Ils ont aussi décidé de faire installer deux autres lignes pour l'échange des communications avec Plessisville. Cette addition portera à quatre le nombre des circuits entre Plessisville et Princeville.

Quelques questions d'un intérêt particulier pour la compagnie ont aussi été étudiées par la direction au cours de la même assemblée mensuelle.



Temple grandiose — Déjà la cathédrale de Nicolet commence à prendre forme. Environ 90 hommes sont présentement à l'oeuvre et l'on prévoit la fin des travaux pour 1962 si tout va comme maintenant. Cette photo donne une idée de l'ampleur de la construction dont les plans ont été conçus par M. Gérard Malouin, architecte de Nicolet. L'édifice, dont les travaux ont été confiés à la firme Roger Désilets Inc., aura 214 pieds de façade, 108 pieds de profondeur par 86 pieds de hauteur. Ce temple de conception moderne sera d'une capacité de 1,300 sièges. La verrière qui revêtira entièrement la façade sera une des plus vastes au monde. Elle aura 174 pieds de base sur 72 pieds de hauteur.

Association des hebdos du Québec

M. Vincent Rodrigue, élu à la présidence

ST-GEORGES (DNC) — M. Vincent Rodrigue a été élu président de l'Association des hebdomadaires de langue anglaise et française du Québec, lors du congrès annuel de l'organisme tenu à Stanstead.

M. Rodrigue, du journal "L'Eclaireur" était le vice-président de l'Association. Il succède à M. Larry Gage, de St-Jean.

GRANBY ET RÉGION

Le directeur général veut continuer l'oeuvre de M. l'abbé Chapdelaine

Par René ROY



On se félicite — M. l'abbé Hector Chapdelaine, nouveau curé de Dunham, offre ses félicitations et ses voeux à son successeur M. Lucien Lambert, récemment nommé directeur des études à la Commission scolaire de Granby. L'ancien directeur terminera son mandat à Granby, le 30 juin courant alors que M. Lambert lui succédera. M. l'abbé Chapdelaine fut pendant douze années directeur général des études. Pour sa part, M. Lambert ne ménage pas ses éloges à l'endroit du nouveau curé. *(Photo Albert Dubois, G.P.S.C.)*

GRANBY — "Nous désirons continuer l'oeuvre de M. l'abbé Chapdelaine". C'est ainsi que M. Lucien Lambert, nouveau directeur général des études à la Commission scolaire de Granby exposait son plan de travail pour les prochaines années à venir.

M. Lambert, un homme calme, très simple et extrêmement sympathique saura certainement s'attirer l'estime de son personnel. Homme d'une grande culture, il est présentement bachelier en pédagogie de l'Université de Montréal et maitre ès arts de l'Université d'Ottawa. Il travaille présentement à la préparation d'une thèse en vue d'obtenir un doctorat en philosophie de l'Université d'Ottawa.

"Sous la direction de M. l'abbé Chapdelaine, le bateau allait très bien et nous espérons continuer dans le même sens", de dire M. le directeur. Pour y arriver, un des premiers problèmes sera de parer au manque de locaux. Ce problème devrait se régler sous peu : deux écoles sont présentement en construction. Ce sont l'école secondaire des garçons et l'école St-Luc. Toutefois, dès septembre prochain, une vingtaine de classes nouvelles ouvriront leurs portes. De plus selon les données pédagogiques, on espère limiter les classes à un maximum de trente élèves, au cours primaire.

Cours secondaire

La commission scolaire de Granby compte deux sections classiques soit une pour garçons et une autre pour filles. L'abbé Chapdelaine a posé à ces cours un objectif très élevé au niveau pédagogique et on espère et on veut le continuer, de dire M. Lambert.

Afin de donner aux élèves un meilleur rendement, le nouveau directeur propose que des réunions fréquentes du personnel enseignant aient lieu. De plus, l'école des parents existe déjà dans plusieurs paroisses et il est à espérer que d'ici peu chaque école pourra bénéficier de ce service.

Classes spéciales

Il existe actuellement cinq classes spéciales pour enfants arriérés. Sous peu, le nouveau directeur des études espère que quelques classes

(Voir DIRECTEUR P. 6, col. 3)

Un précédent :

Le maire Boivin a reçu la visite de l'Harmonie de Granby

GRANBY — L'Harmonie de Granby a créé un précédent, hier soir, lors de son premier concert annuel. Elle s'est rendue chez le maire Horace Boivin, son président honoraire. Après l'inspection par le premier magistrat, il y eut présentation du salut.

Une deuxième visite a suivi chez M. Gaston Forand.

Une autre innovation avait aussi lieu hier soir. En effet, le corps des Majorettes faisait sa première apparition à Granby. Sa première sortie officielle avait eu lieu dimanche dernier, lors de la parade de la St-Jean à Waterloo. Ce corps n'a été fondé qu'il y a deux mois par Mme Rolande Dragon. Son entraineur est M. Gérald Robi-

(Voir MAIRE — P. 6, col. 2)

Il aurait eu 10 ans et le fouet si son passé n'avait pas été immaculé – Le juge, révolté

SWEETSBURG — "Vu que votre passé est sans condamnation, je vous condamne à 3 ans de pénitencier, mais vous seriez passible d'une peine de 10 ans et du fouet". C'est en ces termes que le juge Patrick Delaney imposait la sentence à un jeune homme, père de trois enfants, accusé de tentative de viol sur une jeune enfant.

Le juge a rappelé au coupable que son acte était excessivement grave et que depuis son accès sur le banc, il n'avait jamais rencontré cas aussi révoltant. "La victime, de continuer le juge, souffrira toute sa que physique de cet attentat."

"La boisson n'est pas une excuse de dire le juge et il faut garder le contrôle de ses facultés même après avoir absorbé des boissons alcooliques. Votre famille souffrira beaucoup plus que vous des conséquences de votre acte et il arrive rarement que le premier acte de ce genre soit commis par des personnes entièrement à leur place."

Sentence suspendue

A un autre individu coupable d'actes indécents, le juge Delaney a fait bénéficier pour la deuxième fois d'une sentence suspendue. Toutefois, chaque semaine il devra se rapporter à la police.

Le juge s'est encore là montré très compréhensif envers le prévenu. Il lui a déclaré que s'il y avait nouvelle chute, ce serait la prison à vie. Antérieurement cette personne avait déjà été condamnée à cinq ans.

Un retour à la cour devra se faire chaque mois et le 10 octobre prochain, la sentence sera prononcée définitivement. "D'ici là, votre bonne conduite influencera notre jugement", de terminer le juge.

Vive la St-Jean

Un autre prévenu, de descendance anglaise, James Brownring, a voulu célébrer sur la route la St-Jean-Baptiste, alors qu'il avait absorbé une certaine quantité d'alcool. Il a donc vu son permis révoqué pour trois mois en plus d'être obligé à payer une amende de $50.



Au JC de Farnham. — On remarque sur la photo M. Gilles Desrosiers, président ex-officio, remettant le marteau symbolique à M. Raymond Harbec, lors de l'assemblée annuelle du JC de Farnham. *(Photo Studio B. Comeau, Farnham)*

La jeunesse de Granby perd deux de ses plus fidèles protecteurs

GRANBY — A quelques jours d'intervalle, la population granbyenne a appris avec beaucoup de regret le départ de deux prêtres qui s'occupait de la jeunesse depuis plusieurs années. Le premier à nous quitter fut M. l'abbé Hector Chapdelaine, directeur des études à la Commission scolaire; le deuxième, sera M. l'abbé Bertrand Lemoyne, nommé au vicariat de la Providence, à St-Hyacinthe.

Sa carrière

Parmi nous depuis sept ans, l'abbé Lemoyne, vicaire à la paroisse St-Joseph, s'est particulièrement occupé des mouvements jocistes, du club Sportif senior et des étudiants des écoles secondaires. De plus il était le directeur spirituel des Voyageurs de commerce, du club Sportif senior et aumônier de la LOC, section paroissiale St-Joseph.

Grâce à son initiative, la troupe scoute de la paroisse St-Joseph et la Fédération jociste de Granby ont vu le jour.

Hommages

Dimanche, le 9 juillet prochain, les associations dont il était l'animateur ainsi que ses amis, lui rendront un vibrant hommage au cours d'un banquet qui aura lieu à la salle Sax-B. Les organisateurs en sont: MM. Maurice Chartrand, Luc St-Pierre et Richard Vereault. Pour sa part, M. Jean-Paul Morais s'occupe de recueillir les souscriptions.

Le juge a accordé des délais

SWEETSBURG — Le juge Patrick Delaney, de la Cour des sessions de la paix, siégeant au palais de justice de Sweetsburg, s'est montré particulièrement compréhensif dans le cas de deux prévenus en leur accordant un délai d'une semaine et d'un mois afin de payer l'amende qu'il venait de leur imposer.

Le premier, F. Savard, un jeune homme de 18 ans, s'est reconnu coupable d'avoir été trouvé dans une taverne d'hôtel. Le juge lui a imposé une amende de de $25. Mais à la requête de l'inculpé, qui est actuellement

(Voir JUGE — P. 6, col. 2)

Mon fils est fin comme tout! Il tient bien de son père. Savez-vous qu'il épargne déjà son argent pour payer ses études? Oui, c'est bien le fils de son père! Vous allez voir s'il ne devient pas une étoile de l'équipe de hockey. Je vous le dis, il est tout à fait comme son père. Dis-leur un peu où tu mets l'argent que tu économises. Allons, parle!

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
naturellement!

Venez pour cette vente! Toujours qualité garantie à prix d'économie!

MAGASINS UNITED AUBAINES des VACANCES

N'ÉCESSAIRE D'ÉTÉ À BAS PRIX!



BAS PRIX 4.77

UNE VALEUR FORMIDABLE!

ROBES d'ÉTÉ
EN COTON LAVABLE

Une élégante collection de jolies robes lavables dans un grand assortiment de styles d'été. Illustré: un des nombreux modèles offerts, avec encolure ronde, jupe ample et très grandes poches appliquées. Elles sont toutes flatteuses . . . tant par leur apparence que par leur bas, bas prix de vente.

- TISSUS : Ginghams tissés à carreaux, satinette imprimée, coton glacé imprimé, etc., etc.
- COULEURS : Grand assortiment de jolies teintes pastelles estivales et combinaisons de couleurs.
- TAILLES : Pour dames et demoiselles 10-18

AUBAINE A PRIX BUDGET POUR DAMES

ENSEMBLE JUPON et CULOTTE



Ravissant cellasuède lavable avec appliqués de broderie et dentelle. Un magnifique ensemble. — En blanc, rose, bleu et lilas. Tailles : Petite, moyenne, grande.

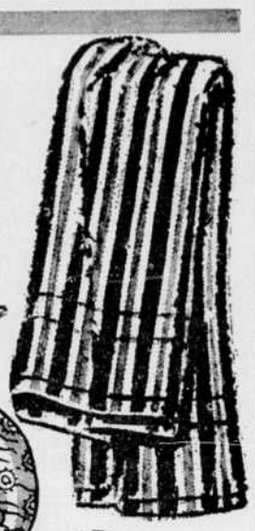
Prix d'aubaine 94c l'ensemble

Excellente valeur! Très bas prix!

GRANDES SERVIETTES DE PLAGE

Faites provision à ce très bas prix! Très pratiques à la maison comme à la plage. Environ 30 x 60 pouces, en ratine de coton douce et absorbante. Larges rayures multicolores et imprimées.

Aubaine à 1.98



CASQUES DE BAIN

Casques qui assureront élégance, confort et parfait ajustement. Entrée de la tête pour dames et fillettes. En blanc, bleu ciel, jaune, rouge et vert.

59c



SOULIERS POUR LA PLAGE

ENFANTS 7-10	FILLETTES 11-3 ET 1-2	DAMES 3-8
1.39	1.49	1.59

En caoutchouc, de fabrication solide et renforcée en vue d'un long et dur usage. Pour dames, en blanc seulement. Enfants et fillettes, blanc, rouge et bleu.



Grand prix d'escompte! Prix régulier jusqu'à 6.98!

COUPE-VENT POUR HOMMES

Très grand achat de marchandises de surplus d'un manufacturier.

3 JOURS SEULEMENT

Achetez maintenant pour le sport, le golf, etc. En coton et mélange, de couleurs de fantaisie et de teintes unies. Doublure de satin de haute qualité. Elastique à la taille, boutons aux poignets. Tailles: P.M.G.

3.99



L'idéal pour la plage, la maison, le jardin, etc.

Sandales "Thong" pour toute la famille



THONGS

enfants 39c
dames 49c
hommes 59c



Légères, confortables! En caoutchouc! Pointures: petite moyenne et grande. Rouge, bleu et blanc pour dames et enfants. Brun pour hommes.

AMENEZ LA FAMILLE MAGASINER!

REPAS COMPLETS SERVIS A NOTRE COMPTOIR DINETTE!



Bas prix 77c

Spécialement réduit pour cet événement!

SAC À TRICOTER
rég. 1.29

Sac à tricot de forme cylindrique, environ 11" x 5". Matériel caoutchouté en plaid rouge ou bleu. Fermeture éclair, oeillets sur le dessus et poignée, comme illustré. Epargnez plus de 50c demain.

MALLES DE VOYAGE



Malle de nuit 18" Rég. : 9.98 — 8.47

Malle de fin de semaine 21" Rég. 11.98 — 9.97

Légères mais très bien construites. Base de contreplaqué de choix avec épaisse couverture de vinyl dans le beige. Patron à tissé panier. Munies de poches à l'intérieur, etc., galons. Construction assurant des années de service.

LE PLUS GRAND MAGASIN A RAYONS AVEC AIR CLIMATISE DES CANTONS DE L'EST

124 nord, rue Wellington, Sherbrooke

Aussi disponible à notre magasin de Drummondville.
219, RUE HÉRIOT

Le maire Marier annonce l'achat prochain d'un terrain pour la construction de la nouvelle arena

DRUMMONDVILLE. — Son honneur le maire de Drummondville, Me Marcel Marier, c. r., annonçait hier soir au cours de l'assemblée du conseil qui l'achat d'un terrain pour permettre la construction d'une nouvelle arena, n'est plus qu'une question de temps et que des mesures seront prises pour que le site soit connu de façon définitive en décembre prochain.

Tout de même en croit savoir que le site projeté ne serait pas éloigné du stade municipal. C'est la première fois qu'il est question de façon certaine de démarches entreprises par le conseil en vue de doter la ville de Drummondville d'une arena qui répondra aux exigences d'une population sportive.

Au cours de la même assemblée, on a nommé officiellement l'échevin Luneau président du comité municipal qui sera chargé de l'aéroport. Il aura pour le seconder les échevins Cloutier et Gauthier.

La St-Francis Paper Converter

La compagnie St-Francis Paper Converter, dont les usines actuelles sont situées rue St-Georges, songe à construire ailleurs son atelier en raison de l'augmentation des affaires et de l'insuffisance des locaux qu'elle occupe présentement. A cette fin la ville de Drummondville lancera prochainement une série d'obligations en vue d'aider l'entreprise dans sa transformation. Le montant de $200,000 a été mis de l'avant et servira à bâtir une usine d'une superficie totale de 36,600 pieds carrés.

Le comité de bonne entente

Les échevins Cloutier et Baril ont été nommés hier soir membres du comité de bonne entente qui siégera avec le comité des griefs de l'Association des policiers de Drummondville.

Corporation de gaz Cartier

La Corporation de gaz Cartier, qui comme on le sait, avait demandé des modifications dans la rédaction du projet de contrat qui lui permettait de vendre le gaz naturel dans la ville de Drummondville, est revenue à la charge hier soir et a consenti à accepter le projet définitif qui lui donnait le droit d'opérer dans la localité.

Pars Ste-Thérèse

M. l'échevin Cloutier a fait remarquer que les automobilistes circulent assez ou trop librement dans le parc Ste-Thérèse et qu'ils mettent en danger la vie des enfants. Le maire a donné l'ordre aux constables proposés à la bonne marche des parcs publics de remettre la chaine qui empêche l'accès au parc.

Séance à 5 heures aujourd'hui

En raison du travail et de la besogne à abattre le maire a ajourné la séance à 5h. p.m., aujourd'hui.



A l'UCFR — Voici les membres réélus du bureau de direction de l'UCFR du diocèse de Nicolet qui s'étaient réunis hier en congrès à Drummondville. De gauche à droite Mme Camille Parenteau, de Yamaska; Mme Dominique Goudreault, de Nicolet, présidente réélue pour un 5 ième terme, Mlle Marielle Proulx, secrétaire, et M. l'abbé René Véronneau, aumônier du cercle. *(Photo La Tribune, par Studio Drummond)*

L'Eglise en a vu d'autres et la vague d'anticléricalisme se calmera sûrement au QUEBEC

(S. E. Mgr Martin)

DRUMMONDVILLE — L'Eglise a traversé bien d'autres tempêtes et elle a lutté victorieusement et cette vague anticléricalisme qui déferle dans la province se calmera sûrement". C'est ainsi que s'exprimait l'évêque de Nicolet, Son Excellence Mgr Albertus Martin, lors d'une allocution prononcée hier après-midi devant les membres de l'UCFR réunies en congrès à Drummondville.

Sans nier les défauts de certains membres du clergé, qu'il a qualifiés d'un autre âge le prélat a consacré une bonne partie de son discours à défendre les prérogatives des prêtres "qui sont en butte à des critiques injustifiées". Mgr Martin a avoué cependant que les prêtres ne se mêlent pas assez aux mouvements sociaux laïcs et que cette attitude était due à leur formation individuelle. "On ne peut demander à tous les prêtres d'être des saints. Les reproches qu'on leur adresse sont souvent justifiés, mais ils sont la lumière de la vie et on devrait y penser par deux fois avant de leur lancer la pierre", disait l'évêque de Nicolet.

Les écoles laïques

Le chef spirituel des catholiques du diocèse de Nicolet a mis les congressistes en garde contre cette poussée vers l'enseignement laïque partout dans la province.

Congrès

Le congrès de l'Union catholique des femmes rurales groupait environ 1,000 membres de tout le diocèse de Nicolet. L'union compte 3,122 membres actifs et son influence est très grande dans les milieux ruraux de la région. On remarquait des déléguées des endroits suivants: Daveluyville, Kingsey Falls, La Baie du Febvre, La Visitation, Nicolet, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Pierreville, Précieux-Sang, Ste-Angèle, Ste-Brigitte, Ste-Christine, Ste-Clothil-

(Voir EGLISE — P. 6, col. 5)

DRUMMONDVILLE ET REGION

Félicitations du chef Yargeau

DRUMMONDVILLE SUD — Le chef de police de Drummondville-Sud M. Raoul Yargeau félicite la population de sa localité pour le civisme qu'elle a manifesté au cours de la célébration de la fête nationale. Celui-ci a signalé à notre représentant qu'aucun accident n'avait été enregistré au cours de la journée.

Couvre-feu

A partir de vendredi de cette semaine le couvre-feu qui était généralement sonné à 9 h. le sera une demi-heure plus tard, soit à 9 h. 30.

Le maire LaBrèque briguera à nouveau les suffrages à la C. scolaire avec M. Audet

ACTON VALE (DNC) — La mise en nomination pour les postes de commissaires à la Commission scolaire d'Acton Vale, se fera mardi prochain, le 3 juillet.

A la suite d'un communiqué émis par le président de l'organisme, M. Roger LaBrèque, on a appris que ce dernier ainsi que M. Antonio Audet, i.é., dont les mandats se terminent au mois de juillet, se présenteront de nouveau candidats cette année.



M. Roger LaBrèque

Plus de 20 ans . . .

M. LaBrèque est attaché à la Commission depuis plus de 20 ans, tandis que le second, bien qu'ayant une longue expérience dans le domaine scolaire, en qualité d'inspecteur, n'a fait ses débuts qu'en janvier dernier, en qualité de commissaire.

Il semblerait, selon le communiqué émis que deux facteurs principaux auraient contribué à influencer la décision des deux candidats, à savoir, la diligence qui doit être maintenue pour les projets de construction d'écoles en cours, ainsi que l'expérience acquise au développement éducatif futur qui est préconisé par le département de l'Instruction publique.



M. Antonio Audet

Rumeurs

D'autres rumeurs continuent à circuler, laissant prévoir une chaude lutte en cette circonstance, même si aucun autre nom n'a encore été mentionné.

LAC-MEGANTIC ET REGION



La St-Jean à Mégantic — La fête de la St-Jean-Baptiste à Lac-Mégantic a été un véritable succès. On aperçoit sur cette photo le fils de M. Jules Huard, qui personnifiait le petit St-Jean. *(Photo Studio Astra, Lac-Mégantic)*

Lac-Mégantic a célébré avec éclat notre fête nationale

LAC-MEGANTIC — La célébration de la fête de Saint-Jean-Baptiste, à Lac-Mégantic, a été un véritable succès et un total de 18 chars allégoriques ont défilé devant la foule qui se chiffrait selon un policier, à 15,000 personnes.

Le défilé se composait de l'auto de la police, qui battait la marche, suivie ensuite des majorettes et des membres de la fanfare. On remarquait les représentants des diverses autorités de la ville, dont entre autres, Me J.-Armand Drouin, c.r., maire de la ville de Lac-Mégantic; M. l'abbé Léopold Lemay, curé de la paroisse Notre-Dame-de-Fatima; les conseillers municipaux, M. Richard Massicotte, président de la SSJB locale; M. Richard Bergeron président diocésain de ce mouvement; M. Marcel Bureau, secrétaire diocésain, et finalement M. l'abbé Jean Mercier, aumônier de la SSJB diocésaine.

On remarquait ensuite le corps de clairons de la Commission des sports et loisirs, dirigé par M. Arthur Giguère. Egalement une automobile où avaient pris place, les duchesses et la reine de la balle molle. On sait que cette dernière sera couronnée le 29 juillet prochain, à la cour du collège du Sacré-Coeur. Les chars allégoriques suivaient ensuite le défilé.

La parade a été un véritable succès tout comme le reste de la célébration d'ailleurs.

Au cours de la soirée, il y a eu le feu d'artifice qui a été rendu possible grâce aux membres de la compagnie B du régiment de la Chaudière. Il y a également eu la bénédiction des automobiles, à St-Jean-Vianney.

Sermon

Le sermon de circonstance a été donné par M. l'abbé Roger Lamoureux, aumônier de la SSJB locale, lors de la messe de 11h., en l'église Ste-Agnès.

Il a débuté en demandant quel christianisme transmettrons-nous à nos descendants. Il a souligné que nous avons la foi grâce à nos ancêtres qui ont combattu pour la sauvegarder. Il a précisé que la foi s'incarne dans un contexte économique social et intellectuel, tantôt favorable et tantôt défavorable à son rayonnement.

Il a précisé que du temps de nos ancêtres, on ne critiquait guère l'autorité que l'on respectait. Il a souligné que notre monde actuel connait l'instabilité et que les autorités sont passés au crible. "Tout le conditionnement économique a haussé le "standard" de vie. Avons-nous instauré notre christianisme, demanda-t-il?"

Il faut s'efforcer

"Aussitôt que nous commençons à améliorer notre français on nous attaque. Mais il reste un fait indéniable et irréfutable, c'est que nous parlons tous mal, de dire M. Richard Bergeron, président de la SSJB diocésaine, lors du banquet à l'occasion de la célébration de la fête de la St-Jean-Baptiste à Lac-Mégantic.

Est-ce que ça vaut la peine, dit-il, que nous fassions un effort pour bien parler notre langue française. Oui, si nous ne voulons pas être fondus dans le bloc anglo-saxon, et disparaître comme entité nationale.

"Il ne faut pas rougir, de poursuivre l'orateur, de parler le français d'abord et avant tout. L'anglais pourra être utilisé dans les cas de nécessité absolue.

"Il faut nous convaincre que la prochaine génération parlera mieux que nous et il ne faut pas nous froisser de ça", dit-il en terminant.

Le conférencier a été présenté par M. Richard Massicotte et a été remercié par M. Eloi Guillemette, député à la Législature provinciale.

Initiation retardée

LAC-MEGANTIC — M. Wilfrid Fortin, grand chevalier de Lac-Mégantic, a annoncé que l'initiation qui devait avoir lieu les 8 et 9 juillet, a été remise au 17 septembre.

Jeu de tennis

M. Fortin a également annoncé que le court de tennis ne pourra pas être aménagé par les Chevaliers de Colomb cette année.

M. Fortin a souligné que ce projet ne peut se concrétiser à cause de raisons financières. Il a précisé que l'aménagement d'un tel terrain coûterait environ $1,000.



Un élève brillant. — M. Paul-Emile Gaboury, fils de M. et Mme Eugène Gaboury, de St-Samuel, comté de Frontenac, s'est classé premier aux cours du brevet "A" et du baccalauréat en pédagogie, à l'école normale Laval de Québec. Il s'est mérité la médaille du surintendant de l'Instruction publique, M. Omer-Jules Desaulniers.

Elections tenues

ST-GUILLAUME (DNC) — Des élections ont eu lieu chez les Chevaliers de Colomb du conseil 4335 de St-Guillaume. M. Philippe Brouillard a été élu grand chevalier à cette occasion.

Les autres officiers qui se sont vu confier un mandat pour le prochain terme sont: MM. Jean-Marie Phaneuf, député grand chevalier, Charles-Auguste Beauregard, chancelier, Albert Houle, cérémoniaire, Raymond Desjarlais, secrétaire, Guy Ouellette, archiviste, Raoul Pépin, trésorier, Alexis Barrière, avocat, Irénée Théroux, syndic, Adrien Dupéré, garde intérieur, Rosaire Lamoureux, garde extérieur, Rosaire Darcy, porte-drapeau et M. l'abbé Maurice Daneau, aumônier.

Vandalisme . . .

ST-GUILLAUME (DNC) — Des actes de vandalisme ont été signalés un peu partout dans la paroisse de St-Guillaume.

Depuis quelques semaines, des jeunes s'ingénuent à accomplir de mauvaises plaisanteries et à troubler la paix de certaines personnes âgées.

Il est à espérer que la police mette fin à ces tours peut-être faits sans préméditation, mais qui sont assez désagréables pour les personnes en cause.

Nouvel exécutif choisi

COOKSHIRE (DNC) — Un nouvel exécutif a été nommé à l'UCFR, de Cookshire. Mme Gérard Beaudoin succède à Mme Claire Carrier comme présidente.

Les membres élues sont: Mmes Paul-Emile Gendreau, vice-présidente, Georges Boutin, Hormisdas Simard, Fernand Royer, Maurice Talbot, Joseph Carrier, toutes conseillères, Mmes Philippe Maheux et Claire Carrier sont respectivement secrétaire et trésorière. L'aumônier est M. l'abbé Alphonse Labrecque.



Le char du petit St-Jean-Baptiste de Drummondville, offrait un aspect bien particulier dû au fait qu'il comportait également une touche artistique avec la présence à l'avant du char d'une boursière des JMC de Drummondville, Mlle Francine Ruest. La Société St-Jean-Baptiste locale a voulu ainsi reconnaitre les mérites de cette jeune pianiste en la présentant au public. *(Photo La Tribune, par Studio Drummond)*

Le Sherbrookois Lou Klein l'emporte dès la 4e ronde à l'ouverture de la boxe

LAC-MEGANTIC — Lou Klein, de Sherbrooke, a remporté la victoire lors de la finale qui a été disputée à l'occasion de l'ouverture de la boxe, à la salle Brassard, à Lac-Mégantic.

Le combat a été arrêté à la quatrième ronde à la demande de l'arbitre Burke Emery et du gérant de Léandre Couture, parce que Couture saignait abondamment après avoir encaissé une coupure d'environ un pouce de longueur à la tête.

Couture avait décidé quelques minutes auparavant de ne pas interrompre mais devant le sang qui coulait abondamment, on a dû en venir à cette décision. L'annonceur, M. Gaston Proteau, promoteur de la boxe, à Lac-Mégantic, a souligné que la blessure de Couture était dangereuse.

Pour sa part, Klein semblait saigner du nez et un peu de l'épaule gauche. A la première ronde, on aurait dit deux vrais lions déchaînés. Couture a tombé au plancher mais s'est vite relevé. Pour sa part, Klein en a fait de même à la troisième ronde et l'arbitre a pu compter quelques secondes avant qu'il ne se relève.

La fatigue

Jack Métivier, de Granby, et Mario Roy, de Lac-Mégantic, ont fait combat nul au début de la soirée. Les deux boxeurs se sont mérité chacun 13 points.

A la dernière ronde, les deux boxeurs étaient épuisés et ne pouvaient plus appliquer un seul bon coup.

Un knockout

François Sévigny, de Lac-Mégantic, a remporté la victoire par knockout technique contre Rocky Carrier, de Sherbrooke.

Au début de l'engagement, Sévigny a pris les avances et on aurait cru que Carrier était pour tomber. Cependant, à la deuxième, Carrier a repris avec énergie, mais Sévigny a décidé de ne pas se laisser faire et a remporté la victoire grâce à la troisième ronde.

Par décision

Gaby Gendron de Lac-Mégantic, a remporté la victoire sur son adversaire Kid Vallière, de Granby, par décision de l'arbitre.

Vallière a pris la vedette à la première ronde mais Gendron a su tenir bon. Vallière a continué son élan, mais Gendron gardait toujours la tête haute et s'amusait à sautiller. A la troisième et dernière ronde Gendron a pris les devants et a tenu jusqu'à la fin. Vallière démontrait qu'il était fatigué.

Vallière a obtenu 13 points tandis que Gendron a eu 14 points.

Une danse typique

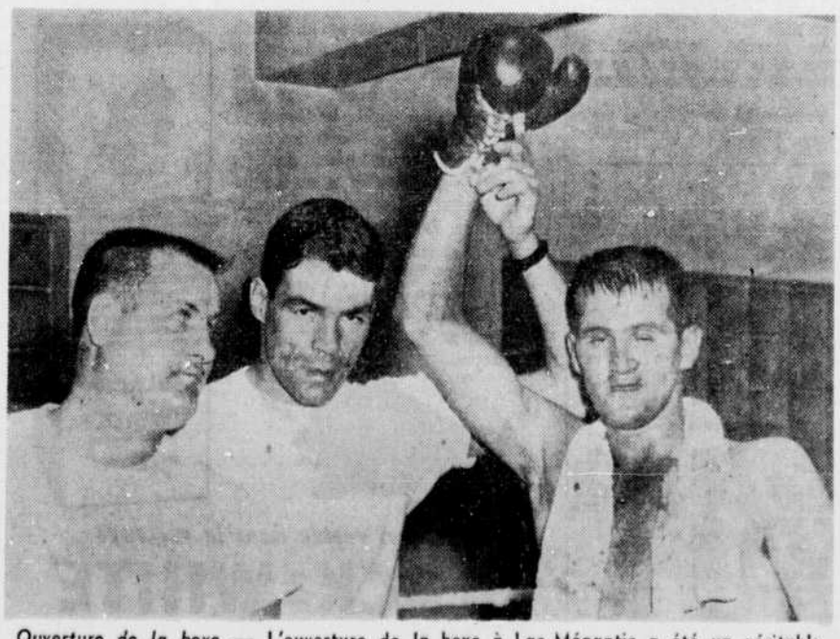
La semi-finale a été une véritable danse. En effet, ce combat consistait simplement dans une série d'accrochages marqués.

Les boxeurs ont donné une bonne démonstration sur l'art de soufflé en boxant mais il ne faut pas chercher beaucoup plus loin.

Bertrand Gagnon, de Lac-Mégantic, a remporté la victoire avec 15 points, tandis que son adversaire Seedy Roy, de Magog, s'est mérité 12 points. Gagnon en était à son premier combat.

Une exhibition

On a annoncé que dans deux semaines, Burke Emery rencontrera Gaston Proteau, dans un combat d'exhibition.



Ouverture de la boxe — L'ouverture de la boxe à Lac-Mégantic a été un véritable succès. On reconnait sur cette photo dans l'ordre habituel: M. Gaston Proteau, promoteur de boxe à Lac-Mégantic, Buke Emery, arbitre et jjuge des combats, et Lou Klein, le gagnant de la finale. Les combats ont été disputés à la salle Brassard. *(Photo Studio Astra, Lac-Mégantic)*

Tournoi provincial de croquet, samedi

DRUMMONDVILLE — Le tournoi provincial de croquet aura lieu samedi et dimanche les 1 et 2 juillet au Club de croquet Lafontaine de Drummondville. L'équipe championne de l'an dernier, formée de Paul Brunelle et Paul Desgrand, défendra son titre. Il y aura des représentants des villes de St-Jean, St-Hyacinthe, La Prairie, Montréal, Henryville, Beloeil, Sherbrooke, Richmond, Warwick, Asbestos, Danville et, évidemment, Drummondville.

Gaston Poirier est en tête

DRUMMONDVILLE — Gaston Poirier, porte-couleurs du Club Bergeron Sports de la Ligue de balle molle de l'Association sportive de la Celanese, occupe la tête du classement chez les frappeurs de circuits. Celui-ci a conservé une moyenne de 518 après 27 apparitions au marbre.

Toutefois, c'est à D. Bisson du club Dow que revient le mérite d'avoir cogné le plus de coups sûrs avec un total de 18 soit un de plus que le champion frappeur.

Chez les lanceurs de la ligue, F. St-Cyr se classe en tête avec deux gains en autant de parties. Lachapelle, Landry, Jacques, Sawyer et Collins suivent dans la liste.

Le club vedette de la ligue actuellement est le Dow que dirige D. Lemire. Après une accalmie dans les gains, le Club du Sportsman Léo Loiselle a repris une vigueur peu commune pour tout balayer sur son passage.

M. Fernand Gagnon, directeur de L'Ass. des comptables généraux

ACTON VALE (DNC) — M. Fernand Gagnon, C.G.A., gérant du bureau de la firme Acton Rubber Ltd, à Acton Vale, a été élu parmi les directeurs du premier conseil d'administration de l'Association provinciale des comptables généraux licenciés du Québec.

Les bases de cette organisation ont été établies au cours d'une assemblée générale tenue à Sherbrooke.



M. Fernand Gagnon

Biographie

M. Fernand Gagnon est né à Acton Vale. Il a fait ses études primaires au collège local dirigé par les RR. FF. du Sacré-Coeur. Il fut gradué de l'International Accountant's Society Inc., en 1951. Il est membre de l'Association depuis janvier 1960.

Ex-président du JC à Acton Vale, il est aujourd'hui directeur et secrétaire de la Chambre de commerce senior. Il appartient aussi au conseil 2825 des Chevaliers de Colomb de cette localité.

M. Gagnon a été le premier comptable d'Acton Vale à obtenir sa licence de l'Association ci-haut mentionnée.

— AVIS —

Les dégâts causés par l'eau et la fumée sont maintenant réparés.

Je tiens à aviser ma clientèle ainsi que le public en général que mon bureau sera de nouveau à leur disposition au même endroit, aux heures suivantes:

Les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 h. a.m. à 12 h.

De 1h.30 p.m. à 5h. et le soir de 7h. à 9h. (excepté jeudi soir)

Le samedi jusqu'à midi.

J'en profite pour remercier ma clientèle de sa bonne compréhension.

Dr MAURICE LAPERRIERE
DENTISTE
204, rue Hériot Tél. GR 2-3715

Les bourses de Montréal et Toronto sont à la baisse

La Bourse de Montréal, la Bourse Canadienne et la Bourse de Toronto ont de nouveau décliné dans le courant de la journée d'hier. Tous les secteurs ont subi une baisse assez prononcée à Montréal où les activités étaient très faibles.

En dépit du fait que certaines valeurs aient enregistré de progrès légers, l'ensemble de la cote boursière a fortement décliné à la Bourse de Toronto.. Le virement a été aussi considérable que lundi, hier. Il y avait cependant plus de vendeurs que d'acheteurs.

A la Bourse de New York, le marché était chancelant. Les valeurs les plus recherchées présentaient une légère tendance à la baisse, comme General Motors, Ford, Du Pont, etc. Les industries sidérurgiques et les produits électriques ont progressé dans l'ensemble.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Tous les compartiments de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne ont décliné hier au milieu d'une faible activité.

Les papeteries ont décliné légèrement. Great Lakes a cédé 5-8, Consolidated Paper et Abitibi, 1-2 chacun. Par contre, International Paper a gagné 1-2.

Les métaux communs étaient mixtes. Les banques et les services publics ont cédé plus d'un point dans certains cas.

Dans le compartiment des sidérurgiques, Dominion Foundries a perdu 1 5-8 tandis que Algoma et Steel of Canada ont cédé chacun un point.

Les mines ont varié dans les deux sens avec de légers écarts. Les affaires ont porté sur 162,800 valeurs industrielles et sur 196,500 actions minières et pétrolières.

Bourse de Toronto

TORONTO (PC)— Le marché a fortement décliné hier sous l'impulsion des denrées alimentaires, des sidérurgiques et des banques. La séance a été peu animée.

Algoma, Steel Company, Dominion Bridge, Dominion Foundries and Steel et Dominion Steel and Coal ont fermé en baisse.

Dans le secteur des banques, Montréal, Royale, Nouvelle-Ecosse et Impériale de Commerce ont perdu du terrain tout comme Toronto-Dominion. Les pétrolifères ont également fléchi.

Le virement a été de 2,053,000 actions au regard de 2,058,000, lundi.

Dans le compartiment des métaux communs, Denison, Falconbridge, Noranda et Quemont ont légèrement progressé.

Les aurifères présentaient une tendance à la baisse. Par contre, McIntyre Porcupine et Kerr Addison accusaient des gains fractionnaires.

Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le marché présentait une allure irrégulière hier, à la fermeture.

Le virement a été de 3,090,000 actions au regard de 2,690,000, lundi.

A la fermeture, Ford accusait une perte de 1 5-8. Du Pont, American Telephone, U.S. Steel et Union Carbide ont progressé.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs était inchangée à 242.30.

General Motors a été le stock le plus en demande, baissant de 1-4 à 44 1-8 sur un déplacement de 51,000 actions.

Les automoteurs, les chemins de fer, les services publics et les pétrolifères présentaient une tendance générale à la baisse. Par contre, les sidérurgiques importants et les produits électriques ont progressé dans l'ensemble.

Dans le secteur des valeurs canadiennes, International Nickel et McIntyre Porcupine ont légèrement progressé tandis que Distillers Seagram, Hudson Bay Mining, Walker Gooderham, Aluminium et Dome mines ont fléchi.

La Bourse Américaine présentait une tendance générale à la baisse. Le virement y a été de 1,270,000 actions. Sur le marché des valeurs canadiennes, Shawinigan et Molybdenite ont décliné tandis que Canadian Marconi, Preston, Fargo Oil et Sapphire Petroleums ont progressé.

Les céréales

CHICAGO (PA) — Les prix de la majorité des céréales ont haussé hier à la Bourse des grains de Chicago.

Le blé, le seigle et l'avoine ont progressé à la faveur de la vague de sécheresse qui déferle présentement sur différents secteurs du Manitoba, de l'Alberta et de la Saskatchewan.

WINNIPEG (PC) — De nouveaux sommets ont été atteints hier à la Bourse des grains de Winnipeg à la faveur d'une forte demande.

A la fermeture, le marché présentait une tendance générale à la hausse.

L'avoine et l'orge ont progressé et il en a été de même du seigle.

Les prix du blé de toutes catégories ont décliné.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à une prime de 3 3-32 pour cent en devises canadiennes, inchangées, hier, à la fermeture.

La livre sterling a haussé de 1-16 à $2.87 11-16.

Le dollar américain: offert 1.03 1-16; demandé 1.03 1-8.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien a haussé hier de 3-32 et valait 97 cents en fonction du dollar américain. Mardi dernier, il était au pair.

La livre sterling a haussé de 1-16 à $2.79 1-16.

BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Fermeture hier Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	41⅛	41	41⅛
Abit Pr	24¾	24¾	24¾
Acad Atl	9½	9⅜	9⅜
Algoma	43½	41⅜	42½
Alumini	35⅞	35⅝	35⅞
Ang Cdn p	52	52	52
Argus	42½	42½	42½
Arg 250 pr	51	51	51
Asbestos	30½	30⅛	30½
Atlas Steel	30½	30½	30½
Bail S 5p	20½	20½	20½
Bank Mont	66¾	66¼	66¼
Bank NS	72⅜	71⅜	71⅜
Banq CN	64½	64¼	64½
Banq PC	42	41½	42
Bell Phon	54⅛	53¾	53⅝
Bow 5p	49½	49½	49½
Bowater	8	8	8
Bow Mer	51½	51⅛	1⅛
Brazil	5⅛	5	5
BC Oil	31⅝	31¼	31½
BC Pow	34⅞	34½	34⅞
BC Phone	50	49½	49½
Brown	14⅛	13⅞	13⅞
Bruck A	9½	9½	9½
Build Prod	35¼	35¼	35¼
Cal Pow	29½	29½	29½
Can Cem	27½	27½	27½
Can Cem pr	27¾	27¾	27¾
Cl Fndry	19⅜	19⅜	19⅜
CSL	58	58	58
C Aviation	22½	22	22
Cdn Brew	48⅜	48½	48½
C Br Alum	11⅞	11⅞	11⅞
Cdn Clean	29½	28⅞	28⅞
C Cel 175 p	34¼	34¼	34¼
C Chem	6	6	6
C Frbks B	8½	8½	8½
C Husky	6	6	6
C Hydro	61⅛	10⅜	10⅜
C Imp Bk C	68¼	68	68
CIL	15⅜	15⅜	15⅜
CI Pow	12½	12¼	12½
CI Pow p	37	37	37
C Marconi	5¾	5¾	5¾
Cdn Oil	31	31	31
CPR	25⅛	25¼	25¼
Cdn Pet	10⅜	10⅜	10⅜
Coghlin	375	375	375
Comb Ent	11	11	11
Con MS	27⅛	27⅛	27⅛
C Glass	22	22	22
Coronation	20¾	20½	20¾
Cr Cork	64	64	64
Cr Zell A	21	21	21
Dist Seag	40	39¾	39¾
D Bridge	18⅛	18⅛	18⅛
D Fndry	56⅞	56	56⅞
D Glass	71½	71½	71½
D Stores	73⅞	73½	73½
Dom Tar	19⅜	19	19
Dom Text	13⅞	13½	13⅜
Donohue	20½	20¼	20½
Du Pont	21⅜	21⅜	21⅜
Dupuis A	8	8	8
Electrolux	38⅛	38¼	38¼
Fam Play	18¼	18	18
Fleetwood	13¼	13¼	13¼
Fndtn	12⅝	12⅜	12⅝
Fraser	24	23⅞	24
Gatineau	37⅛	36½	36½
Gat 5 pc pr	103¾	103¾	103¾
Gen Bake	10¼	10⅛	10⅛
G Dynam	33	33	33
GMC	44	44	44
GS Wares	9¾	9¾	9¾
GL Paper	20¼	20	20
Handy Andy	21	18½	21
Handy A wt	9	9	9
Holt Ren	20	19¾	19¾
Home A	950	950	950
Hiome B	925	925	925
Horne Pf	350	350	350
H Smith	47¾	47¾	47¾
H Smith pr.	41	41	41
Hud Bay	55¾	55¾	55¾
Huds B Co	25	24	25
HB Co rfs	67	58	67
Imp Inv A	20½	20⅜	20½
Imp In A rt	74	69	74
Imp Oil	44½	44	44
Imp Tob	15	15	15
Ind Accep	61	60¾	61
I Ac wts	36	36	36
I Ac 225 Pr	47	47	47
Int Nickel	78¾	77¾	78¾
Int Paper	31¾	30¾	31¾
Int Util	46¾	45¾	45¾
Int Util pr	50⅜	49½	49½
Inter PL	72¾	71	71
Jamaica PS	34	34	34
Loeb M	18¼	18¼	18¼
L St L	42	41½	42
MB PR	17½	17¼	17½
Maritime T	19⅜	19⅜	19⅜
Mass F	13¼	13	13⅜
Mass F pr	108	108	106
Met Stores	7½	7½	7½
Met St pr	21⅜	21⅜	21⅜
Molson A	26½	26½	26½
Molson B	26¼	26¼	26¼
Molson pr	42	42	42
Mont Loco	14¼	14	14
Mont Trust	67	67	67
Nat Drug	16	16	16
Nat Dr pr	16¾	16¾	16⅝
N St Car	13	13	13
Noranda	49	48	48¼
NS LP	17½	17½	17½
Ogilvie	54	54	54
Pac Pete	12	12	12
Page Hers	24½	24½	24¾
Pow Corp	57¼	57¼	57¼
Price Br	49⅞	49¼	49¼
QN Gas	7¼	7¼	7¼
QN Gas pr	41½	41½	41⅜
Que Pow	38	38	38
Que Ph 61 pr	21¾	21¾	21¾
Reitman	17¼	17	17¼
Roe AV C	6⅛	6	6⅛
Rolland pr	85½	85½	85½
Rothmans	14⅜	14⅜	14⅞
Royal Bank	76⅝	75½	75½
Royalite	10	10	10
St L Corp	23⅜	23¼	23¼
Salada S	19¼	19¼	19¼
Shawin	26⅝	25	25⅝
Sicard	48	48	48
Sicard	7	7	7
Sicard 6p	19⅝	19⅝	19⅝
Simpsons	31	30⅜	30⅜
Sogamines	17⅜	17⅜	17⅜
Southam	31	31	31
Steel Can	74⅞	73	74
Steinb A	29¼	28½	29
Steel C rts	380	350	350
Triad	170	170	170
Walk GW	51	51	51
Webb Knp	300	300	300
Wstn A wts	10¼	10¼	10¼
Weston B	20¾	20¾	20¾
Zellers	40	40	40
T Fin A	54	53¾	54

FONDS MUTUEL

Cours fournis par la Presse Canadienne

	Off.	Dem.
All Cdn Com	8.65	9.40
All Cdn Div	6.96	7.02
American Growth	9.11	9.93
Beaubran	32.06	34.83
Canadian Invest.	10.05	11.03
Canafund	42.77	44.91
Champion Mutual	6.01	6.61
Commonwealth Inter.	8.96	9.82
Leverage Fund	8.09	8.87
Corporate Investors	10.02	10.95
Diversified series B	4.45	4.85
Dividend Shares	3.33	3.66
Dominion Equity	17.17	17.53
Federated Growth	5.24	5.73
First Oil and Gas	4.39	4.80
Fonds Collectif A	6.01	6.53
Fonds Collectif B	5.42	5.77
Fonds Collectif C	6.64	6.72
Group Inc	3.79	4.41
Grouped Income Accum.	5.99	6. 5
Growth Oil and Gas	8.01	8.42
Investors Growth fund	6.98	7.57
Investors Mutual	12.76	13.87
Keystone	16.43	17.77
Mutual Accum. fund	8.96	9.79
Mutual Income fund	5.63	6.15
N. American fund Can	10.40	11.37
Radisson	4.70	5.16
Regent fund	4.95	5.41
Save and Invest Can.	5.95	6.50
Supervised Amer fund	7.93	8.01
Supervised Exec 55	44.60	
Supervised Exec 56	36.61	
Supervised Exec 57	6.27	
Supervised Exec 58	6.62	6.69
Supervised Growth fund	1.94	1.96
Supervised Income fund	4.41	4.45
x-TV Electronic	8.98	9.83
Timed Investment fund	6.15	6.64
United Accumulative	18.00	19.67
x-U.S. funds		

BOURSE CANADIENNE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Haut	Bas	Ferm.
LISTE OFFICIELLE			
Ang Nfld	9¼	9½	9¼
Arno	3	3	3
Atlas Tel	71	70	70
Augustus	36	35	35
Avalon	8½	8½	8½
Baisman	9	8	8
Bellechas	28	28	28
Blue Bon	11	11	11
Blue B w	375	250	250
Blue wtr	15	15	15
Bonnyvyl	31	11	12
Bornite	9	8	8
Burnt Hill	8	8	8
Cal Ed	17⅝	17⅝	17⅝
C Collineries	7½	7½	7½
C Colli pr	80	80	80
C Dredge	12¼	12¼	12¼
C Kodiak	155	145	150
Canoram	31	30	30
Carbec	15	14½	14½
Chemalloy	300	280	281
Chib Cop	17	15	15
Cleveland	6¼	6¼	6¼
Copstrm	23	22	23
Crusade	60	60	60
Dolsan	7	7	7
D Eng	16¼	16¼	16¼
D Explorers	25	25	25
D Lease	76	75	75
D Oilcloth	24	23	24
Emp Oil	4½	4½	4½
FAB	12	12	12
Feralco	30	30	30
Fundy	5⅝	5	5⅝
Gaspe	2	2	2
Haitian	3	3	3
Hastings	80	80	80
Int Ceram	10½	10	10
Jubilee	480	470	480
Lith Corp	27	24	27
Lowney	26	26	26
Massval	20	18	20
Mer Chib	70	63	63
Merrill	76	75	75
Mid Chib	16½	16½	16½
Mogador	6	6	6
Molyb	155	155	155
Monpre	6	6	6
Mt Pleasant	61	61	61
MR Dairies	7¾	7½	7¾
N Forma	5	5	5
Nfld Light	61	61	61
N Jack L	3	3	3
NW Amulet	30	27	29
Nocana	4	4	4
Opem Expl	11	11	11
PA Inv	275	275	275
Papudash	13	11	13
Porcupine	13½	12	12
Pow Cp	71	71	71
Prem Siel	9¼	9¼	9¼
Que Cobalt	300	290	290
Que Lith	500	500	500
Que Smelt	13	13	13
Ruby Foo	240	240	240
Sauc Dev	199	190	190
Shop Save	7½	7½	7½
Sobey	13⅜	13½	13⅜
SC Pow 6p	123	123	123
Spartan	190	170	180
Spartan wt	45	45	45
Tache	6	6	6
Tib Explo	5	5	5
Titan	15	13	13
Tr C Corp	62	61	61
UAsbestos	575	575	573
U Town El	13	13	13
Ventures	45	45	45
Virginia	7	6	6
Wendell	2	2	2
LISTE NON-OFFICIELLE			
Alta Tnk A	33	33	33
Burns	12½	12½	12½
C Dom Sug	19¾	19¾	19¾
C Westing	32½	32½	32½
Cent Del	646	640	640
C Paper	45½	45½	45¾
Con Gas	17½	17¼	17¼
CGT rts	57	54	56
Ford	160	160	160
Hollinger	24½	24½	24½
Jockey C	400	400	400
Kelly D A	7½	7⅜	7⅜
Marr Add	950	925	950
Kirk Min	41½	41½	41½
Maclaren A	22½	22½	22½
Maclaaren B	23	23⅜	23⅜
MO Paper	33	33	33
Moore	56¼	56	56¼
Jue Tel	20	20	20
Steep R	810	810	810
Trans Mt	13⅞	13½	13¼
Un Gas	19¼	19¼	19¼
U Amus A	13	13	13
W Coast Tr	14⅜	14	14⅜
W Cost Tr	14	14	14

— — Ventes totales

Industriels	162,800
Mines et Huiles	196,500

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Fermeture hier Haut	Bas	Ferm.
MINES			
Acad Uran	5	5	5
Advocate	415	410	410
Agnico	91	90	90
Akaitcho	44	44	44
Anacon	63	61	62
Ansil	8	8	8
Arcad wts	8	8	8
Arjon	7	7	7
A Arcadia	41	38	38
A Arc B w	14	14	14
Atl C Cop	127	120	125
Atlin Ruf	8	8½	8½
Aumacho	10	10	10
Aumaq	6	6	6
Bankfield	11	11	11
Barnat	155	154	154
Base Metals	8½	8	8½
Beav Lod	4½	4½	4½
Belcher	50	50	50
Bethlm	125	125	125
Bibis	5½	4½	5½
Bicroft	70	70	70
Black Bay	7½	7	7
Bralorne	61	610	615
Broul Reef	31	31	31
Brunswk	425	450	450
Buffad	5	5	5
Camp Chib	890	860	860
C Astoria	5½	6½	5½
C Dyno	80	80	80
C Malart	34	34	34
C N Inca	10	9	9
C Silico	100	90	100
DN NW	18½	18½	18½
Cdn Thor	4	4	4
Can -Erin	43½	41	41
Captain	6	6	6
Cariboo	105	105	105
Cassiar	14¼	14	14
Cent Pat	96	96	96
Cent Pore	8½	8½	8½
Chester	34	34	34
Chib Kay	14	13½	13½
Chib M	69	65	69
Chimo	46½	45½	45½
Coch Will	390	385	390
Coin Lake	16½	15	15
Camb Met	25	25	2
Coniagas	80	80	80
Con Key	26	25	26
C Bellek	4½	4½	4½
C Callinan	5½	6½	6½
C Discov	263	261	265
C Fen	18½	18½	18½
CG Arrow	20	20	20
C Halli	42	40	40
C Marben	47½	46	46½
C Marcus	104	101	101
Con M S	27¼	26¾	27
C Mogul	119	111	111
C Morrison	26	23	26
C Mosher	179	171	171
Con Negus	12½	12½	12½
C Northld	30	30	30
Cons Que	42	40	40
C Red Pop	6½	6	6
C Sonnorm	9½	9	9
Conwest	360	360	360
Cop Corp	16½	15	15
Cop Man	7	7	7
Coprand	120	116	117
Coulee	31½	31½	31½
Cowich	35	35	35
Craigmt	13¼	13¼	13¼
D'Aragon	24	23½	24
Deer Horn	24	23½	24
Delhi Pac	51	51	51
Delnite	40	38	40
Denison	960	950	960
Dicksn	285	276	276
Dome	23	23	23
Duvan	10	10	10
East Mal	195	186	195
East Sull	182	175	180
Elder	154	148	1 4
Eldrich	12	11½	12
Falcon	58¼	58	58
Faraday	175	175	175
Fwest T	8½	8½	8½
Fatima	31½	30	30
Frobisher	10½	10½	10½
Geco Mines	22	21½	21½
Gnt Maset	53	52	52
Giant YK	10¾	10¼	10½
Glacier	16	16	16
GF Mining	18	18	18
Grandroy	14½	14½	14½
Granduc	325	313	315
Gulf Lead	7	7	7
Gunnar	820	810	810
Gwillim	5	4½	4½
Har Min	8½	8	8½
H of Lakes	8½	8½	8½
Headway	28	28	28
High Bell	212	208	208
Hollinger	24½	24¼	24¼
Howey	245	245	245
Hud Bay	55¾	5 ½	55¾
Hu Pam	8½	8½	8½
Hydra Ex	27	26½	26½
Int Nickel	78¾	78	78⅛
Irish Cop	125	116	120
Iron Bay	160	160	160
Iso	59	57	57
J Waite	25	25	25
Jacobus	69	69	69
Joburke	11	10	10½
Joliet	23½	22	23
Jonsmith	9½	9½	9½
Jowsey	29	29	29
Kenville	7	5½	6½
Kerr Add	960	925	960
Kirk Min	66	61	63
Kopan	17	16½	16½
Lab Min	23¾	23½	23½
L Dufault	43	43	43
L Shore	340	340	340
Lamaque	335	335	335
Langis	45½	43	43
Latin Am	54	51	52
Leitch	157	155	156
LL Lac	192	186	186
Lorado	160	151	152
Lorado wts	75	66	66
Louvict	5	5	5
Lyndhst	8	8	8
Macassa	300	300	300
MacLeod	100	100	100
Madsen	226	222	222
Malartic	74	72	72
Marboy	12½	12	12½
Maritime	109	102	103
Martin	39½	38	39
Matatch	6	6	6
Mattagmi	800	780	780
Maybrun	7	7	7
McIntyre	35¾	35	35⅝
McKen	16	16	16
McWat	24½	23	23
Mentor	63	60	63
Merrill	77	75	75
Meta Uran	13	13	13
Min Corp	12⅜	12¼	12⅜
Min Ore	6	6	6
Moneta	68	68	68
Mt Wright	98	96	98
Multi M	27½	24	25
Murray M	90	85	85
Nama Cr	13	12½	12½
New Alger	4½	4½	4½
New Ath	29	29	29
New Bid	8	7½	8
New Cal	28	28	28½
N Goldvue	8	8	8
N Harri	8	7	7
New Calum	28½	28	28½
New Hosco	72	70	71
New Jason	7	7	7
N Kelore	8	8	8
Newlund	19	17½	17½
N Man	38	38	38
N Mylama	43½	40	41
New Rouyn	4	4	4
N Senator	4½	4½	4½
Nickel MS	52	48	48
Nick Rim	95	93	93
Nipissing	112	106	110
Nor Acme	12	12	12
Noranda	49¼	48½	49
Norbeau	37	37	37
Norgold	5	5	5
Normetal	260	275	275
Norpax	14	14	14
Norsyne	7	6½	7
N Coldstrm	123	117	121
Northgate	123	117	121
N Coldstrrt	22	22	22
North Can	159	151	152
Norvalie	8½	8½	8½
Obaska	5½	5½	5½
O'Brien	54	53	53
Opemiska	735	730	730
Orchan	155	150	150
Orenada	5½	5½	5½
Ormsby	22	22	22
Osisko	32	32	32
Paramaq	9½	8	8
Pardee	21	21	21
Paymast	15	14	14½
Pce Expl	10	10	10
Peerless	12	12	12
Perron	10½	10	10½
Pick Crow	65	63	63
Pitch Ore	4	4	4
Placer	19¾	19½	19½
Pros Air	108	96	99
Que Lith	505	500	500
Que Man	10½	10½	10½
Q Metal	80	76	77
Qunston	14	13½	14
Quemont	900	870	875
Radiore	60	58	58
Rayrock	77	75	75
Realm	19	19	19
Ree	168	168	168
Renabie	205	177	199
Rio Algom	865	845	860
Rio Rup	5	5	5
Rix Athab	30	28	29
Roche	8	8	8
Rockwin	16	14	15½
Powan Con	5	5	5
Ryanor	10	10	10
San Ant	169	159	160
Sand Riv	5	5	5
Satellite	19½	19	19
Sheep Cr	130	130	130
Sherritt	430	420	425
Sil Miller	38	38	38
Sil Stand	26	26	26
Siscoe	140	137	140
Starratt	4½	4½	4½
Steep R	810	800	810
Sturgeon	24	24	24
Sullivan	153	151	153
Sunburst	14	13	13½
Sylvanite	26	24	25
Taurcan	66	65	66
Teck H	167	163	163
Territory	11½	11½	11½
Thom L	71	71	71
Tiara	4	4	4
Tombill	59	59	59
Torbrit	28½	28½	28½
Trans Res	12	12	12
Tribag	35	33	35
Ult Shaw	7½	7½	7½
U Mining	19	19	19
U Asbestos	580	570	570
Un Keno	895	880	895
Un Fort	10½	10½	10½
Un Ref Pt	38	37	37
Upp Can	140	137	137
Vandoo	4	4	4
Ventures	45	44¾	44¾
Violam	78	78	78
Waite Am	640	640	640
Wasamac	70	65	65
Weedon	3	3	3
Werner	19	18	18½
W Malar	4	4	4
Willroy	150	149	153
Wiltsey	7½	6½	6½
Wr Harg	87	87	87
Yk Bear	95	93	95
Young HG	41	40	41
Yukeno	5	5	5
Zulapa	25	24	24
CURB			
Dalhousie	15	13½	13½
Bulolo	630	615	615
Yukon Con	54	52	54
HUILES			
Alminex	175	175	175
Am Leduc	8	8	8
Anchor	7	7	7
Asamera	36	36	36
Bailey S A	680	660	680
Bailey S pr	20½	20½	20½
Bail ¾ pr	22⅝	22⅝	22⅝
Banff	165	160	165
Bata	6	6	6
Britalta	250	243	250
Calalta	40	40	40
Cal Ed	17⅞	17⅞	17⅞
Calvert	35	34	35
Chartel Oil	12	122	12
C Oil L wts	8	8	8
CS Pete	280	275	280
C Chieftn	76	75	75
C Delhi	745	450	470
Cdn Dev	405	405	405
C Ex Gas	170	165	167
C High Cr	27	25	25
C Homtsd	95	95	95
Cent Del	64	630	630
Charter Oil	125	122	123
C Dragon	13½	13½	13½
C Mic Mac	235	230	230
C West P	240	235	240
Dev Pal	62	60	62
Dynamic	70	62	65
Dynam rts	⅛	⅛	⅛
Farko	325	315	315
French P pr	410	400	400
Fr Pete pr	410	400	400
Gr Plains	11⅛	11⅛	11⅛
Home A	960	950	950
Home B	920	920	920
H B Oil G	14¾	14	14
Landa	250	250	250
Long Point	40	38	38
Majtrans	2½	2½	2½
Marigold	5	5	5
Mayfair	150	150	150
Medal	195	190	195
Midcon	30	29	30
Nat Pete	281	281	281
N Cont	21½	21	21
N Davies	8½	8½	8½
Northcal	½	5½	5½
Northcal	5½	5½	5½
NC Oils	235	225	225
NCO pr	25¼	25¼	25¼
Northld	17	17	17
Okalta	40	40	40
Pac Pete	12¼	12	12¼

Le Koweit met en état d'alerte l'armée de la taille d'une brigade-Aide demandée

BEYROUTH, Liban (PA) — Le Koweit, ce riche Etat pétrolifère, a mis en état d'alerte son armée grosse comme une brigade et a fait appel aux membres de la Ligue Arabe pour qu'ils lui viennent en aide afin de bloquer la menace d'annexion de l'Iraq.

Les Etats-Unis ont annoncé qu'ils reconnaissaient l'indépendance du petit pays gouverné par un sheid. De son côté, la Grande-Bretagne qui vient d'accorder la souveraineté au Koweit a rejeté la prétention iraquienne soutenue dimanche par le premier ministre Abdel Karim Kassem.

Les Anglais et les Américains dominent l'industrie pétrolifère de Koweit dont les revenus s'établissent à $3,000,000 par jour pour le maintien d'une population de 200,000 âmes.

Abdel Aziz Hassan, directeur de l'éducation de Koweit, a annoncé au Caire que les troupes ont reçu ordre d'empêcher toute invasion et le gouvernement du sheik sir Abdullah As-Salim As-Sabah a décrété un état d'urgence.

Koweit n'a que 2,400 soldats dont 900 constituent une force de frontière. Mais les troupes britanniques sont encore disponibles. Les projets de rapatriement de ces troupes à la suite de la proclamation de l'indépendance ont été ajournés. Quatre frégates britanniques sont dans le golfe de Persique. Les Britanniques se sont engagés à venir en aide au sheik, à sa demande, en cas d'urgence.

On n'a encore rien signalé sur la frontière de l'Iraq et du Koweit.

Appuis arabes

L'Arabie séoudite, qui a des liens très étroits avec Koweit, a été parmi les premiers pays à se ranger aux côtés du sheik dans son différend avec Kassem. La radio de La Mecque a publié une déclaration du roi Séoud II à l'effet que "toute attaque contre Koweit affecte l'Arabie séoudite et vice versa." Les hauts fonctionnaires de Koweit ont apparemment été informés que le roi est déterminé à utiliser la force si Koweit fait "l'objet d'une action militaire". De son côté, le roi Hussein de la Jordanie a dit au Souverain de Koweit: "La Jordanie travaillera toujours pour le bien de ses états frères et de la nation arabe en général."

Hassan a dit que sir Abdullah a câblé au quartier général de la Ligue Arabe au Caire qui comprend 10 nations, pour demander que les états-membres appuient Koweit et son peuple contre la réclamation de l'Iraq qui est "contraire aux principes fondamentaux du droit international."

On dit que l'Arabie séoudite aurait demandé une réunion du Conseil de la Ligue pour faire admettre Koweit au sein de la Ligue. De cette façon, Koweit serait sur le même pied que l'Iraq.

Bisbilles dans la décision d'Ottawa de laisser les taxes aux provinces ?

NANAIMO, C.-B. (PC) — Le chef du PSD, M. Argue, a dit hier soir que la décision du gouvernement fédéral de mettre fin à la location des taxes, laissant aux provinces le soin de percevoir elles-mêmes leurs propres taxes va conduire à des bisbilles et à des difficultés.

Parlant dans une assemblée publique, M. Argue a dit que par suite de cette décision le gouvernement perdra le peu de contrôle qu'il avait sur l'utilisation des impôts pour combattre le chômage et stimuler le développement économique.

Il a dit que le premier ministre Diefenbaker a décidé de retourner aux provinces leurs responsabilités constitutionnelles conformément à l'Acte de l'Amérique britannique du Nord de 1867. Il craint que les assurances sociales disparaissent si les pouvoirs résiduels de taxation sont remis aux provinces."

Après avoir rappelé que c'est en 1941 qu'Ottawa a demandé aux provinces de lui louer leurs droits de taxation. Il était alors devenu nécessaire d'adopter un système central de financement en temps de guerre.

Comptable pour l'hôpital Jean-Talon, il avoue avoir cumulé illégalement une fonction administrative

MONTREAL (PC)—Un comptable agréé de 43 ans a déclaré hier dans son témoignage qu'il était à la fois comptable et directeur de l'hôpital Jean-Talon, ceci en dépit d'un règlement relatif aux hôpitaux stipulant qu'il est illégal pour quiconque de cumuler ces fonctions.

M. Kamiacki Nakashima déposait à la reprise de l'enquête provinciale sur l'administration de l'hôpital et de son président, le Dr George Hori.

M. Nakashima a révélé que sa compagnie avait commencé à tenir les livres de l'hôpital en 1954 et qu'il avait offert de démissionner de son poste au conseil d'administration de l'hôpital en 1957, lorsque le règlement spécifiant qu'un comptable ne pouvait pas être administrateur d'une corporation privée, fut adopté.

Mais le Dr Hori, a poursuivi le témoin, m'a dit qu'il n'avait pas l'impression que cela soit nécessaire parce qu'il considérait que le poste de directeur de l'hôpital représentait des fonctions personnelles, alors que les charges de comptable étaient assumées par une compagnie à laquelle j'appartenais.

Mais M. Nakashima a admis qu'il supervisait le travail des trois employés qui tenaient les livres de l'hôpital.

Comme on l'interrogeait, le témoin a été incapable de se souvenir pourquoi deux entrées au journal général, dans les livres de l'hôpital, un montant de $2,500 et $4,500 en espèces, avaient été faites en 1956, mais il s'est déclaré persuadé qu'à l'époque, le Dr Hori avait donné des explications adéquates.

M. André Villeneuve, procureur de la Commission, a affirmé que les deux entrées en question représentaient les sommes payées en espèces au sénateur Henri Courtemanche. Ce dernier a soutenu qu'il avait reçu des chèques pour ces montants et non de l'argent comptant.

M. Nakashima a ajouté que le comptable de l'hôpital, M. Georges Larose, avait écrit les mots "Henri Courtemanche" à la hauteur des $4,500.

L'administrateur de l'hôpital, M. Romuald Belhumeur, qui avait affirmé dans son témoignage, plus tôt, que le sénateur Courtemanche avait reçu une commission de 10 pour cent sur les subsides provinciaux et fédéraux, était présent à l'audience d'hier pour étudier des documents relatant les achats de terrains de l'hôpital, au sujet desquels on l'a invité à témoigner. M. Belhumeur, qui a été malade, a demandé la permission d'emporter les documents chez lui pour les étudier. Cette permission lui a été refusée.

La Russie discutera ENCORE DU LAOS

GENEVE, (Reuter) — La Russie a accepté de discuter aujourd'hui avec la Grande-Bretagne, le Canada, l'Inde et la Pologne la question de l'équipement de la Commission internationale de contrôle du Laos.

L'entente a été faite entre Georgi Pushkin, de l'URSS, et Malcolm MacDonald, de la Grande-Bretagne avant une séance de la conférence des 14 nations qui cherche à établir une neutralité permanente dans le royaume sud-asiatique.

La délégation pro-occidentale du gouvernement laotien a fait ses débuts à la table de négociation au cours de la séance d'hier. Le gouvernement avait boycotté la conférence depuis son début le 16 mai pour protester contre l'inclusion de factions gauchistes et neutralistes.

La Thaïlande qui elle aussi avait quitté la conférence pour protester contre l'absence de la délégation laotienne légitime est retournée aux séances de la conférence.

Comment soigner un MAL DE DOS



MAGASINEZ TOT! FERMÉ SAMEDI, toute la journée, fête de la Confédération

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 10h., ET LUNDI, COMME D'HABITUDE

chez Mozart
200 N. WELLINGTON

POUR LES JOURS CHAUDS...

JUBILÉ Special

COSTUMES DE BAIN POUR DAMES

Les meilleures marques sur le marché: "BEATRICE PINES", "SEA NYMPH", "ROSE MARIE REID", "CATALINA" dans un choix incomparable de couleurs, dessins et styles. Tailles: 30 à 38 . . . aussi 40 - 42 - 44 et 46. 9.95 à 29.95

AUTRES COSTUMES de BAIN pour DAMES au SOUS-SOL DEPUIS 4.95

COSTUMES DE BAIN POUR FILLETTES

Immense assortiment de costumes de bain pour fillettes. Les marques les plus connues dans un infinité de teintes et styles.

3 à 6x 1.98
7 à 12 2.98
10 à 14x 3.98

BERMUDAS POUR DAMES

Venez voir notre grand assortiment de teintes et modèles, coupe impeccable, ceinture amovible. Tailles: 10 à 20. 2.98 à 4.98

AUTRES "BERMUDAS" AU SOUS-SOL 98c

"BULKIES POUR DAMES

"Chanel" 7.95 à 19.95

Modèle avec bouton et cardigans, ou sans bouton.

Autres modèles blancs et de couleurs AU SOUS-SOL, depuis 5.95

JUPES "ARNEL" avec plis POUR DAMES

AU SOUS-SOL

En peau de requin "sharkskin" dans les couleurs de blanc, noir et vert. SPECIAL 3.79

CORSAGES APPAREILLES en piqué imprimé, décolleté arrondi, boutonnage au dos. Tailles: 10 à 18 1.98

Pantalons fuseau "Slims" pour dames

Coupe étroite, poche au côté et ceinture amovible. Plusieurs couleurs au choix. Tailles: 10 à 20.

2.98 à 4.98

TENUES SPORTIVES pour fillettes

"JAMAICAS", "BERMUDAS", "SHORTS", "SLIM-JIMS" en cordé ou chino dans une multitude couleurs au choix. Choc. 1.98

Ensembles: blouses et "shorts" ou blouses et "slim-jims" en cordé ou chino. Infinité de teintes 2.98

Assortiment complet de SOULIERS pour hommes, femmes et enfants.

VESTONS SPORT pour HOMMES

Matériel tout laine de toute première qualité. Très grand choix de textures, teintes pâles ou foncées. Coupe impeccable. Modèle 3 boutons. Grandeurs: 34 à 46, pour courts, réguliers et grands. Tons variés de vert loden, gris, brun, bleu, etc. 35.

PANTALONS pour HOMMES

Terylène et laine, ainsi que worsted. De haute qualité. Plis, fermoir-éclair, 5 poches. Couleurs de noir, gris, loden, brun, etc, Etc. 12.95

AUTRES PANTALONS pour HOMMES au SOUS-SOL, à partir de: 2.98

VESTONS SPORT pour garçons

Confectionnés comme ceux de papa. Quadrillés ou rayés dans un grand choix de teintes à la mode ..... 8.95 à 17.95

PANTALONS pour appareiller

55% Terylène et 45% laine — Variété de couleurs: gris moyen, gris charcoal, loden, etc ..... 5.95 à 10.95

CHEMISES SPORT pour HOMMES

"ARROW", "TOOKE", "BLUE-STONE" et "MILLER" dans un magnifique choix de couleurs et modèles. Coton lavable et sans repassage. 3.98 à 7.98

CHEMISES SPORT pour GARÇONS

De la fameuse marque "STYLE-GUILD". Manches courtes et longues, patrons fleuris, carreautés ou unis dans toutes les tailles . . . à partir de 1.98

AUTRES MODELES DE COSTUMES de BAIN pour garçons AU SOUS-SOL DEPUIS $1.00

COSTUMES DE BAIN pour HOMMES

Fameuses marques de modèles "Trunks", ou réguliers, dans un beau choix de teintes. Depuis 3.98

ENSEMBLES CABANA DEPUIS 10.95

COSTUMES DE BAIN POUR GARÇONS

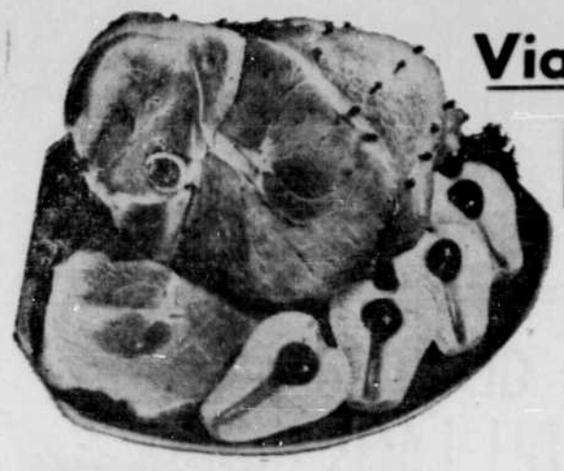
De 24-28 ..... 1.00 à 1.50
De 28-34 ..... 1.75 à 2.98
DE 34-36 ..... 2.98 à 5.98

Magasinez aux "TROIS P"

Payez moins cher

Profitez des facilités de crédit "MOZART"

Payez plus tard,



Viandes de qualité TableRite

Fesse de Jambon

Entière ou l'un des deux bouts

Premium de Swift — Prêt à servir
Sans couenne — Sans jarret et dégraissé

lb **59c**

Boeuf Haché Maigre lb **39c**
TableRite
Fraichement haché — Juteux et Savoureux

Jambon d'Epaule fumé lb **43c**
Wilsil — Sans jarret

Frankfurters
TableRite
Tendre et délicieux
2 pqts 1 lb **85c**

Jambon Cuit Tranché
Premium de Swift
Empaqueté à vide
pqt 6 on. **53c**

Demandez à voir notre variété complète de viandes cuites, tranchées TableRite pour sandwiches, etc.

Nouveau chez IGA

Ginger Ale Royal Guest IGA

grosse bouteille de 30 on.
seulement

4 pour 49c
(plus dépôt)

Oui! Juste à temps pour les temps chauds... Pétillant... Savoureux... Rafraîchissant... Vous n'avez jamais goûté un si délicieux Ginger Ale... Faites vos provisions à ce prix spécial d'introduction...



Prix régulier 2 pour 29c
(plus dépôt)

Encyclopédie du Livre d'Or
pour Garçons et Filles
Volume No 16
maintenant en vente
pour seulement **99c**

IGA

Produits Procter & Gamble

Savon en Poudre Tide (rabais de 25c)	format King Size	1.29
Savon Ivory	4 pains	35c
Savon en Poudre Ivory Snow	gros format	47c
Détergent Liquide Ivory	format géant	95c
Savon en Poudre Duz	gros format	47c

CÉLÉBREZ LA FÊTE DE LA CONFÉDÉRATION AVEC DES VALEURS DE LA JOURNÉE DU DOLLAR



Prix effectifs les 28 29 - 30 juin

Epargnez aujourd'hui

Profitez des nombreuses valeurs exceptionnelles de la journée du dollar à l'occasion de la fête de la Confédération, à votre magasin IGA. Ne manquez pas cette occasion d'acheter beaucoup pour votre argent et rapporter à la maison des produits IGA de valeur exceptionnelle à l'occasion de cette grande vente de la Journée du Dollar!

Jus de Pommes IGA	6 btes 20 on.	1.00
Coquetel aux Fruits Libby's	3 btes 20 on.	1.00
Biscuits Ritz Christie's	4 pqts 8 on.	1.00
Cerises Dénoyautées IGA	4 btes 15 on.	1.00
Cornichons Tranchés Habitant	4 pots 16 on.	1.00
Soupe au poulet et Nouilles IGA	9 pqts 2¼ on.	1.00
Spread de Caramel Grenache	2 cart. 30 on.	1.00
Saindoux Maple Leaf	4 pqts 1 lb	1.00
Melasse Pure des Barbades Crosby	4 cart. 40 on.	1.00
Viande à Sandwiches Paris Pâté	4 btes 7 on.	1.00
Fèves Cuites au Four Puritan	3 pots 28 on.	1.00

Spaghetti ou Macaroni coupé Catelli	6 pqts 1 lb.	1.00
Soupe aux Légumes Aylmer	8 btes 10 on.	1.00
Lait Evaporé IGA	7 btes 15 on.	1.00
Breuvage à l'Orange IGA	2 pots 64 on.	1.00
Pêches Royal Guest IGA	4 btes 20 on.	1.00
Pois Mélangés IGA	7 btes 15 on.	1.00
Breuvage aux Raisins Welchade	3 btes 24 on.	1.00

35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Catsup aux tomates Aylmer 5 bouteilles 11 on. 1.00 — Nul après le 30 juin

35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Papier Saran Wrap 12" 3 rouleaux de 25 pieds 1.00 — Nul après le 30 juin

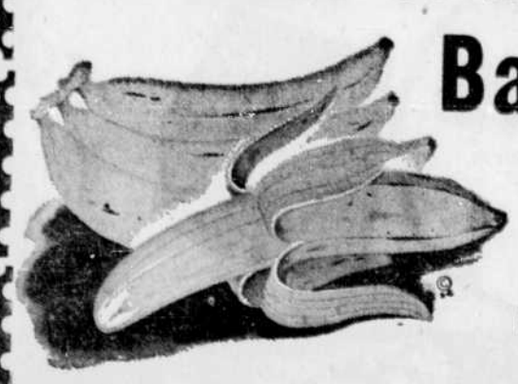
35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Poulet entier en boite York bte 3¼ lbs 1.19 — Nul après le 30 juin

35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Breuvage aux fraises Instantané Quik Nestlé boite 1 lb 57c — Nul après le 30 juin

35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Accent — Utilisez Accent pour plus de saveur bte 4 on. 89c — Nul après le 30 juin

Javel Mix-O concentré
rabais de 3c.
contenant en plastique 64 on. **45c**

Fruits et Légumes Frais



Bananes Dorées

Enrubannées

2 livres pour **25c**

Mûries à point — Le fruit favori de tous

Céleri Pascal
de la Californie
gros pied ferme
23c
Catégorie A, Grosseur 24, Frais, Vert et Croquant

Patates Nouvelles
de la Virginie
sac cello 10 livres
59c
de table — Si bonnes et de tant de façons Servez-les cuites, bouillies, pilées ou frites

Sauce aux Tomates Hunts bte 15 on. **19c**

Breuvage au Chocolat (Instantané Choco Cadbury's — rabais de 10c)	boite 2 lbs	97c
Lait Instantané Mil-ko	boite 3 livres	99c
Bonbons Fudgies Kraft Vanille ou Chocolat	pqt 10½ on.	35c
Fromage Cracker Barrel Kraft	pqt 12 on.	59c
Guimauves Jet Puffed Kraft	pqt cello 11¼ on.	29c
Biscuits Fig Rolls Christie's	2 pqts	65c
Biscuits Social Tea Christie's	pqt	39c
Doigts à la Crème Vachon	pqt	49c
Gâteau Eponge IGA (Pour Shortcake aux Fraises)	chacun	37c

35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Jus de prunes Welch's bouteille 24 on. 39c — Nul après le 30 juin

35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Serviettes Sanitaires Kotex 2 boites 12s 89c — Nul après le 30 juin

35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Nourritures pour chiens Dog House IGA 10 btes 16 on. 1.00 — Nul après le 30 juin

35 Timbres Gold Bond en plus avec l'achat de Films Kodak V 120 - V 620 V 127 choc. 59c — Nul après le 30 juin

LA TRIBUNE
Horizons féminins
Mercredi, le 28 juin 1961

Quand nous prendrons la clef des champs

Jusqu'ici, la température n'a guère été favorable aux pique-niques ou à ces longues randonnées dans les campagnes auxquelles on songe des jours et des jours à l'avance, et pour lesquelles on veut préparer le plus délicieux goûter qui soit. Mais il est toujours permis d'espérer puisque après tout, nous sommes seulement au début de l'été. Et, bien considéré, nous n'avons peut-être pas été tellement mal partagés!..

Même si le repas en plein air devait être servi sur la véranda ou dans la cour, il aura presque autant de charme qu'un goûter au bord de l'eau ou dans un coin de prairie ombragé. On pourra même apporter un peu plus de soin à sa préparation. Quand il s'agit de pique-niques, les sandwiches sont le seul menu courant, parce qu'ils sont plus faciles à transporter sans doute.

Par contre, vous pourriez tout aussi facilement les remplacer par une bonne salade ou des petits pains garnis, ou encore les "côtes levées (spareribs) au barbecue" dont nous donnons ici les recettes, si votre randonnée vous mène dans un endroit où vous pouvez faire un feu sans danger.

Qu'y a-t-il de plus agréable qu'un dîner chaud au bord d'un lac, dans un parc, ou simplement au fond du jardin? Pour ceux qui disposent d'un grilloir portatif, la cuisson est simplifiée, naturellement.

Quant aux salades, voici un moyen de les transporter et de les conserver fraîches et croustillantes: briser en morceaux la laitue et les autres aliments verts, puis les placer dans un sac de polythène. Conserver au réfrigérateur jusqu'au moment de partir et apporter vinaigrette ou mayonnaise dans une petite jarre. Quelques minutes avant l'heure du repas, verser la sauce dans le sac, bien secouer et servir avec la viande ou autre ingrédient qui servira à compléter votre plat de salade.

Pour conserver au froid les aliments dans le panier à pique-nique, mettre des cubes de glace dans un grand sac de plastique et l'attacher hermétiquement pour prévenir tout coulage. Disposer le sac au milieu du panier. Un coffre ou sac isolant est idéal pour la conservation de la nourriture, mais on peut isoler un panier ordinaire en le doublant de journaux au fond, sur les côtés et sur le dessus.

Et maintenant voici quelques recettes et suggestions dont vous pourrez peut-être tirer profit.

Côtes levées (Spareribs) au barbecue

On a soin de dégraisser les côtes parfaitement, autrement la graisse fond sous l'action de la chaleur, tombe sur les braises et brûle avec dégagement de fumée.

Lorsque le feu est prêt, il suffit de placer les côtes sur le gril et de les napper de sauce barbecue. Ne pas saler avant la cuisson. Lorsque la viande est cuite d'un côté, saler et retourner. Le porc doit être cuit parfaitement; il est donc nécessaire de retourner les côtes plusieurs fois afin qu'elles cuisent uniformément. Chaque fois qu'on retourne, on en profite pour arroser de sauce barbecue.

On ne saurait donner une durée précise pour la cuisson, laquelle dépend de l'intensité du feu. Il faut donc laisser cuire jusqu'à ce que la viande soit tendre et se détache des os.

SAUCE BARBECUE: mêler 2 c. à table de cassonade, 1½ c. à thé de moutarde en poudre, ½ à ¾ c. à thé de poudre de Chili, 1 c. à thé de sel, ⅛ c. à thé de poivre, 1½ c. à table de sauce piquante, 3 c. à table de vinaigre, ¾ tasse d'oignon haché fin et 3 tasses de jus de tomate. Laisser mijoter 10 minutes. Verser dans une jarre et utiliser au besoin.

Petits pains garnis grillés

1 cuil. à table de beurre
1 petit oignon émincé
2 cuil. à thé de farine
1 boîte de soupe crème de champignons
2 cuil. à table d'eau chaude
1 cube d'oxo
½ tasse de petits pois cuits ou en boîte
1 cuil. à table d'olives tranchées
4 oeufs durs
½ tasse de fromage râpé
8 petits pains ronds.

Cuire l'oignon dans le beurre fondu. Ajouter la farine en remuant, puis la soupe. Effriter l'oxo dans l'eau chaude et verser dans le mélange. Remuer. Ajouter les petits pois et les olives. Laisser mijoter 5 à 10 minutes. Retirer du feu. Couper les oeufs durs en tranches et verser dans la sauce avec le fromage. Mettre par cuillerées sur les petits pains coupés en deux et poser sur la grille du four, à environ 6" de la chaleur pendant 3 à 5 minutes. La recette est suffisante pour 16 moitiés de petits pains. (On peut employer ½ tasse de jambon en dés au lieu des oeufs)

Remarque : Cette recette est exquise pour un petit lunch ou le soir après le sport, car elle peut se préparer à l'avance, et sera prête à mettre au four. Peut être servie avec des biscuits pour le thé ou des vol-au-vent.

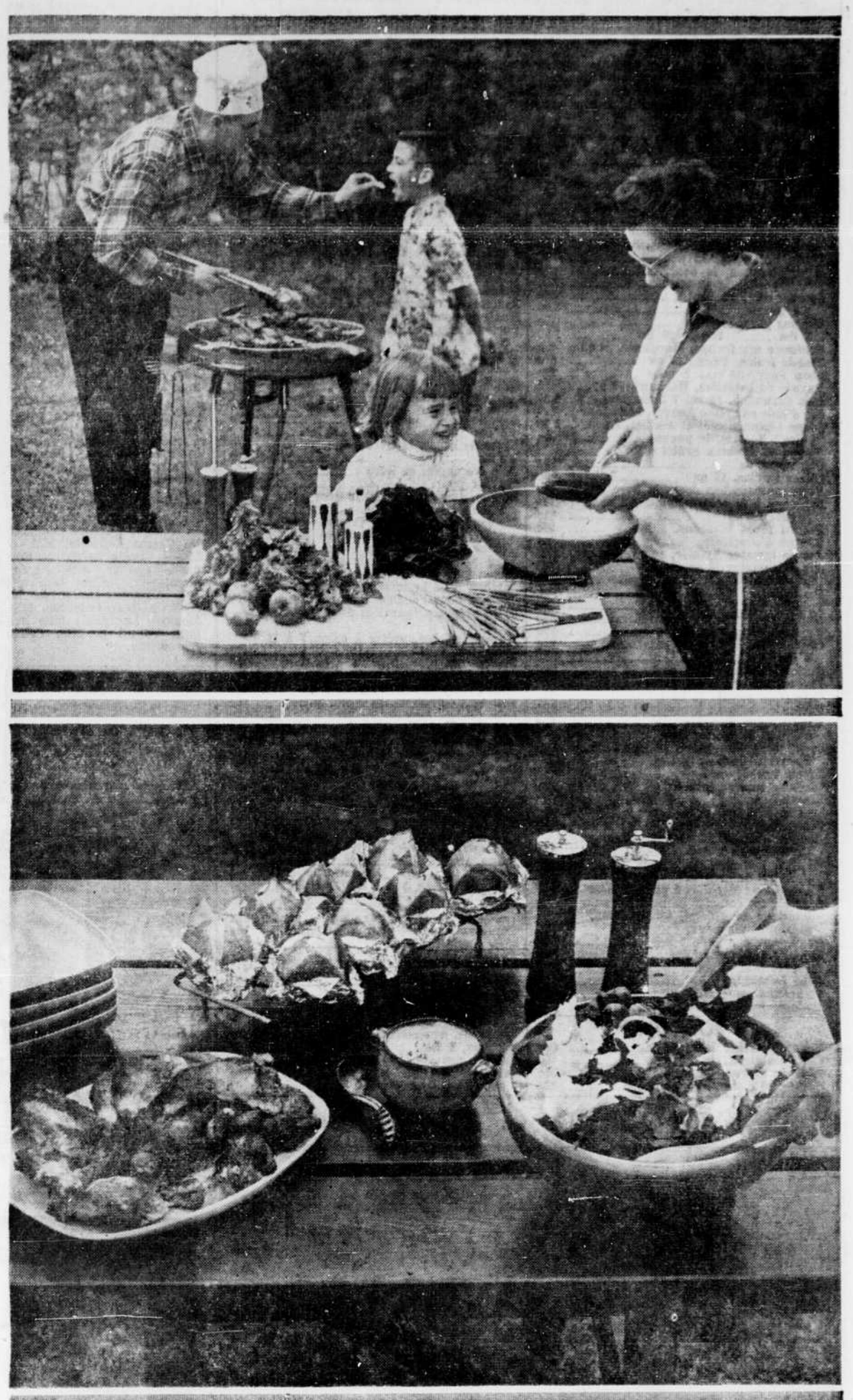
Salades de la semaine

Des tomates au fromage : — c'est un régal et si facile à préparer ! Découper le dessus de tomates moyennes et les vider sommairement. Les remplir d'un mélange de fromage cottage ou de fromage à la crème, additionné de jaune d'oeuf écrasé, de paprika et de sel. Remettre le dessus. Décorer d'un peu de fromage et d'une tranche d'olive farcie. Servir sur verdure accompagné de sauce française ou de mayonnaise.

Sauce française ou vinaigrette : — mêler 1 tasse d'huile à salade, ⅓ à ½ tasse de vinaigre, ¼ de c. à thé de poivre et 1 c. à thé de sel. Agiter au moment d'utiliser.

Mayonnaise économique : — mêler 2 à 3 c. à table de sucre, 1½ c. à thé de sel, 1 c. à thé de moutarde, une pincée de paprika, une prise de cayenne. Ajouter ¼ de tasse de vinaigre, ¾ de tasse d'huile, 1 oeuf ou 2 jaunes ; ne pas brasser.

Voir CLEF — Page 24, col. 1



HENRY'S
NOTRE VENTE
FIN D'ANNEE SE CONTINUE ENCORE
LES PRIX ONT ENCORE ETE REDUITS !
Refaites votre garde-robe d'été
- Etalages de robes d'été à $5.00 et $10.00
- Manteaux et costumes
- Costumes de bain. Vêtements de sport
- 10% d'escompte sur lingerie
- Bas en spécial à 79c.
- Soutiens-gorge en spécial — seulement $1.99

MAGASINEZ DANS LE CONFORT DE L'AIR CLIMATISE

MAGASINEZ DE BONNE HEURE CETTE SEMAINE AFIN D'EVITER LA RUEE DE LA FETE DU CANADA...

Rappelez-vous que HENRY'S est fermé samedi, mais ouvert lundi. Chez Henry's vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour votre agrément durant l'été, qu'il s'agisse de danse, de canotage ou de natation. Les prix ont encore été réduits.

HENRY'S Ladies' Wear
103, nord, rue Wellington LO 9-2050, Sherbrooke



Qui assure la pureté du lait?



Personne ne met en doute la pureté du lait que nous buvons. Tous les jours, nos enfants consomment une bonne quantité de lait nourrissant et salutaire. Qui en assure la pureté?
La Laiterie Leclerc Limitée se conforme aux normes de qualité les plus strictes dans le choix des fermes, l'examen des troupeaux, la pasteurisation du lait et l'embouteillage; elle le livre à votre porte... **garanti pur** et **sain.**

Exigez toujours le meilleur, exigez le lait Leclerc

LAITERIE Leclerc LIMITÉE



FESTIVAL DE JUIN
CREME GLACEE AUX FRAISES FRAICHES

...Les asperges doivent cuire dans un peu d'eau bouillante salée jusqu'à ce que la partie inférieure de la tige soit tendre seulement... 6 à 12 minutes, suivant la grosseur des tiges. Pas plus, car les asperges trop cuites sont difficiles à servir et moins savoureuses.

Voici une sauce différente et délicieuse pour accompagner vos salades aux fruits. Mêlez des parties égales de miel et de jus de citron, couvrez et conservez au réfrigérateur.

MARCHÉ FORTIN

LIVRAISON GRATUITE — Self service — TEL. 2-1591

350, rue Marquette — Tél. LO 2-1591 et LO 7-4588

Nous serons fermé samedi toute la journée et ouvert mercredi toute la journée. Si possible, nous vous demandons de faire votre marché jeudi, car nous serons très occupé vendredi. En faisant ainsi votre marché jeudi, vous économisez des timbres car nous les donnons en double le jeudi.

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

Patates N.B. 50 lbs	1.39
10 lbs 40c — 15 lbs	60c
Beurre de crémerie, 1ère qualité, Fortin ou Weedon, la livre	64c
Spread de table Fortin, blanc a le même goût que le jaune, 2 livres	47c
Oeufs "A" gros, la douz.	49c
"A" moyens, la douz.	47c
"A" petits, la douz.	35c
Sucre blanc, 10 lbs	83c
100 livres	7.99
Graisse pure, la livre	15c
5 lbs 50c — 20 lbs	1.50
Confiture aux fraises, Marquette, 24 on	45c
Viande froide, Prem, 12 on	47c
Shop Suey, 28 on., 2 pour	39c
Ragoût de boulettes, Habitant, 20 on.	41c
Lait Carnation, 16 on, 7 btes, pour	1.00
Blé d'Inde en crème Beaver, 7 bts pour	1.00
Soupe Lipton, poulet et nouilles, 8 pour	1.00
"Chips" Hostess, le paquet avec 25 timbres gratis	69c
Olives, 16 on	29c
Olives farcies, 16 on	49c
Fromage canadien doux, la livre	49c
Fromage à la crème Kraft, tranché, paquet 1-2 lb	31c
Petites fèves blanches, 5 lbs	55c
Beurre d'arachides, Nutty, 16 on.	31c
Jus de tomates Aylmer, 20 on, 8 pour	1.00
Jus de tomates 48 on. 2 pour	53c
Pêches Sunny Vale, 28 on., 3 pour	1.00
Petites fèves blanches, 5 lbs	55c
Pois à soupe 5 lbs	55c
Dattes sans noyaux, 2 lbs	45c
Raisin sans pépins, 2 lbs	39c
Chocolat Peak, la livre	35c
3 lbs	1.00
Bonbons mélangés, la livre	28c
Thé noir du Ceylan, la livre	79c
Café frais moulu, la livre	55c
Papier de toilette, 3 rouleaux pour	27c
Bas de nylon, la paire avec 50 timbres gratis	89c
Savon Majestic, géant avec 100 timbres gratis	89c
Savon haché, la livre	25c
Biscuits sucrés, la livre	25c
Biscuits sandwich, chocolat ou guimauve, la livre	31c
Bière froide à la bouteille ou à la caisse	
Confiture aux fraises et aux pommse, chaudière de 4 lbs	75c
Détergent Mir, 24 on. 2 pour avec 25 timbres gratis.	89c
Kood-Aid ou Mix-Aid, 5 paquets pour	29c
Assortiment complet de peinture pour intérieur ou galerie, térébenthine, mastic et pinceaux.	
Graisse pure, bte de 3 lbs	1.07
Tide, format de famille	1.28
Tide, format régulier	39c
Fab, format géant	76c
Cigarettes au carton	3.49
Modess, format régulier	43c

POISSON

Flétan tranché, la livre	59c
Filet d'Aiglefin, la livre	45c
Filet de morue, la livre	35c
Hareng salé, la livre	21c

VIANDES

Hot Dog, la livre	39c
Saucisses fraîches, 4 lbs pour	1.00
Hamburg, porc ou boeuf, 3 lbs pour	1.00
Patte de lard, courte, la livre	5c
Patte de lard, longue, la livre	15c
Côtelettes, levées du bacon, la livre	45c
Côtelettes de porc, levées du devant, la lb	5c
Bologne ronde, 4 lbs pour	1.00
Saucisses de Frankfort, la lb	39c
Steak de boeuf, ronde ou surlonge, la lb	65c
Porcer house, la livre	49c
3 lbs pour	1.35
Rôti de boeuf dans la longe, la livre	45c
Filet de boeuf local, la livre	1.25
Boeuf roulé, la livre	45c
5 lbs	1.99
Haut de côtes de boeuf, la livre	39c
Bas de côtes, la livre	21c
5 lbs	1.00
Gigot de boeuf, la livre	35c
3 lbs	1.00
Tête fromagée, la livre	10c
3 lbs pour	25c
Boudin, gras ou maigre, la livre	25c
2 lbs	45c
Meilleur bouvillon de l'ouest, steak, ronde ou surlonge, la livre	79c
longe	69c
Lard salé gras ou maigre,	19c
Bacon tranché, la livre	39c
Jambon dans la fesse, entier ou séparé	49c
Jambon dans l'épaule	43c
notre propre préparation fumée au bran de scie.	
Dindes fraîches, prêtes à cuire, 7 à 11 lbs, la livre	47c
Poulet "Broiler", 2 à 3 lbs, la livre	30c
Grosses poules, 6 à 8 lbs, la livre	39c
Poulet dans le panier, la livre	25c
Poitrines ou cuisses de poulet la livre	65c
Gros poulets chapons, la livre	45c
Jambon cuit, la livre	1.05
Agneau, fesse, la livre	45c
Côtelettes d'agneau, la livre	49c
Veau, fesse, la livre	59c
Veau, devant, la livre	38c
Côtelettes de veau, la livre	49c
Rôti de porc, devant, la livre	39c
Langue ou coeur de boeuf, la livre	20c
Rôti de lard dans la longe, bien préparé, la partie désirée, la livre	55c

FRUITS & LEGUMES

Céleri américain, le pied	25c
Laitue en pommes, 2 pour	29c
Pamplemousses, 4 pour	29c
10 pour	59c
Tomates mûres, lb	19c
Oranges Sunkist, gros, 113	69c
gros. 163	35c
Melon d'eau, la livre	10c
Echalotes, nouvelle récolte, pqt	5c
Radis, nouvelle récolte, pqt	5c
Rhubarbe, nouvelle récolte, pqt	5c
Bananes, 2 lbs	25c
Patates nouvelles, 10 lbs	55c
Salad Dressing Hellman, 16 on. avec 25 timbres gratis.	39c

BIÈRE ET PORTER — TÉL. LO 2-1591

Carnet social

Fiançailles

M. Oscar Beaulieu, de Sherbrooke, annonce les fiançailles de sa fille Lise-Jacqueline à M. Wayne Stewart Rich, fils de M. et Mme Stewart A. Rich, également de Sherbrooke. Le mariage sera célébré dans la chapelle Pauline de la basilique de Sherbrooke, samedi le 19 août, à 11 h.

Déplacements

M. et Mme Wilfrid Doyon, de la rue Kingston, recevaient en fin de semaine la visite de Mme Gérard Jean, deux de ses fils, Roméo et Gérard, et sa fille Nicole, tous de La Tuque. Un ami de Londres, M. Gaston Pearson-Tremblay, accompagnait le groupe en visite. Les visiteurs ont profité de l'occasion pour assister au shower donné en l'honneur de Mlle Claudette Vallières, dont le mariage à M. Marcel Forgues aura lieu le 8 juillet.

Dans nos Cantons

L'Avenir

M. l'abbé Jean-Baptiste Mathieu bénissait récemment le mariage de Mme Amanda Dionne et de M. Ernest Blanchette. Le mariage fut célébré dans l'intimité.

M. Marcel Desmanche était le témoin de la mariée, et M. Paul Blanchette, le témoin du marié.

Les nouveaux époux font leur voyage de noces aux Etats-Unis.

Mlle Solange Lefebvre a récemment été reçue infirmière, à Drummondville. Une réception dut donnée en son honneur, par sa mère, Mme Antoine Lefebvre. Parmi les invités, on remarquait : M. l'abbé Jean - Baptiste Mathieu, M. Gaston Lefebvre, MM. et Mmes Claude Lefebvre, Fernand Lefebvre, MM. Jean-Roch, Serge, Alain Lefebvre, Mlle Micheline Lefebvre, M. et Mme Ovila Lefebvre, Mlle Monique Lacharité, Mlle Brigitte Villard et Mlle Céline Bissonnette.

Le docteur
L.-R. LANGIS
sera absent de son bureau
du 29 juin au
17 juillet

Orages

L'orage pleurait à la mer.
Les flots se baladaient
et de leur lèvres grises
se riaient des marins perdus
des marins sans refuge
des marins
morts.

Et,
l'horizon voguait
sur leur dos
vers des pays qui n'existent plus

. . . . . .

Les pieds dans l'eau, j'ai regardé...
Les pieds dans l'eau, j'ai écouté...
mourir cette complainte...

Jean-Paul Laprise

Tiré du recueil de poésies "Mosaïque" publiée par huit élèves du Séminaire de Sherbrooke.



M. et Mme Yves Montmigny (Ginette Bolduc), dont le mariage a été célébré récemment à l'église du Christ-Roi. Mme Montmigny est la fille de M. Emile Bolduc, et M. Montmigny est le fils de Mme Léviana Montmigny. *(Photo Studio Boudrias)*



M. et Mme Gaston Montambault (Clémence Therrien) dont le mariage a été béni récemment à St-Samuel. Mme Montambault est la fille de M. et Mme Pierre Therrien, de Saint-Samuel, et Monsieur Montambault est le fils de Monsieur et Madame Wilbrod Montambault, de Mégantic. *(Photo Studio Gérard Enrg.)*

Le soin des enfants

Les habitudes se perdent à la longue

Par Myrtle Meyer Eldred



Lorsqu'une mère veut faire perdre à son enfant une habitude à laquelle il s'adonne depuis longtemps, il vaut mieux, dans la plupart des cas, qu'elle s'y prenne graduellement.

Ainsi, par exemple, dans le cas d'un bébé qu'on a toujours bercé avant de le mettre au lit, on peut réduire peu à peu le temps du bercement jusqu'à ce que l'enfant apprenne à s'en passer. Quant au bébé auquel on a toujours donné un biberon à l'heure du coucher, on peut lui présenter ce biberon avec une quantité de lait de plus en plus petite. Lorsque le biberon présenté ne contiendra plus qu'une gorgée de lait, il aura probablement déjà cessé d'intéresser l'enfant.

Toutefois, Mme J.K.B. — et d'autres mères— se sont servies d'une méthode radicale pour guérir leur bébé de l'habitude de s'endormir avec une tétine. Cette méthode leur a d'ailleurs très bien réussi. Mme J.K.B. m'écrit :

"Chère Mrs. Eldred : J'ai si souvent profité de vos bons conseils qu'à mon tour, je viens mettre mon grain de sel dans vos articles à propos du cas de Mme K.G., qui a des difficultés à déshabituer son bébé de l'usage de la tétine.

"Moi aussi, suivant les conseils de mon pédiatre, j'ai donné une tétine à ma petite fille à l'heure des siestes et du coucher, et cela jusqu'à ce qu'elle ait atteint l'âge de 2 ans et demi. Cette tétine s'est aussi avérée très commode à l'époque de la dentition. Ma petite fille a toujours été un bébé paisible et de bonne humeur. Elle ne m'a jamais donné de mal lorsque je l'amenais en visite, car elle avait toujours cette fameuse tétine, qui semblait un remède merveilleux contre les accès de timidité.

Une cure radicale

"Pour lui faire perdre une habitude pour laquelle elle était devenue trop vieille, j'ai finalement coupé le bout de la tétine avec une paire de ciseaux. A l'heure de sa sieste, je lui ai donné la tétine brisée. Je l'ai alors entendue se lamenter pendant environ une heure — tantôt pleurant, tantôt se racontant à elle-même le malheur arrivé à sa chère tétine. Plusieurs fois, elle a jeté cette dernière par terre, puis l'a redemandée. Mais chaque fois qu'elle se l'est remise dans la bouche, elle l'a trouvée trop changée pour l'aimer et finalement, elle s'est endormie sans la reprendre. Moi qui, de la pièce voisine, épiais les péripéties du 'drame', je me sentais un monstre de cruauté.

"Nul enfant n'eût pu être plus attaché à sa tétine que ma petite fille; cependant cette nuit-là, à l'heure du coucher, elle ne la demanda pas et ne l'a jamais redemandée depuis. Mon mari n'en est pas encore revenu de voir la rapidité avec laquelle elle s'est guérie de son habitude".

Réponse

Une autre mère s'est servie de cette même méthode avec son enfant de 16 mois, et les résultats ont été identiques. Lorsqu'un enfant n'éprouve plus de satisfaction à se servir de sa tétine, il l'abandonne promptement.

---

eeeebyltape no 2Entrefilets
Les gens irrités, fatigués ou troublés par une émotion quelconque font de dangereux conducteurs d'automobile. Lorsque vous ne vous sentez pas bien ou que vous êtes bouleversé, il est plus prudent de vous calmer avant de vous lancer au coeur de la circulation ou d'entreprendre un long voyage.

Faites donner un
SHAMPOOING À VOS TAPIS
à domicile
Tél. LO. 7-7725

Le courrier de Fernande

Un paresseux qui fait le désespoir de sa femme

Q.—Je suis mariée depuis plusieurs années à un homme qui passe pour être sans défauts parce que je suis seule à en souffrir. Il est paresseux et, plus il vieillit, pire il est. Quand on s'est marié, il travaillait dans le commerce avec son père et ne faisait que ce qu'il voulait. Avec les années, les choses ont changé et, à la suite de mauvaises affaires et de pertes d'argent, il s'est vu obligé de travailler ailleurs. Il n'a jamais su faire grand chose et c'est pourquoi il n'a jamais gardé ses places.

J'ai presque toujours été obligée de travailler pendant qu'il gardait les enfants et faisait l'ouvrage de la maison. Il n'a pas travaillé depuis plusieurs mois et ne veut pas chercher d'ouvrage, sous prétexte qu'il y a bien du chômage partout. Moi, je gagne un bon salaire, mais je suis toujours au même point, parce que j'ai tout le fardeau sur le dos. Je suis fatiguée et mécontente de mon sort injuste. Je crois que je serais justifiée de le laisser et de m'arranger seule avec mes enfants. Au moins, j'aurais de la sympathie, de l'aide. Rien de plus décourageant que d'être mariée à un homme qui n'a jamais été capable de remplir sa partie du contrat.

EPOUSE INDIGNEE.

R.—Vous m'excuserez d'avoir abrégé votre lettre à cause de certaines opinions émises, qui ne sont pas tout à fait conventionnelles. Il est bien facile de se rendre compte que votre tâche est au-dessus de vos forces et vous tient dans un état d'anxiété bien compréhensible. Personne ne vous contestera le droit de menacer votre mari de séparation pour son refus de pourvoir. Peut-être qu'il n'en faudrait pas davantage pour le réveiller et remettre les choses à leur place dans votre ménage: la femme à la maison et le mari au travail.

Avez-vous consulté un médecin au sujet de l'état de vos nerfs? Je crois que vous devriez le faire sans tarder, et je ne serais pas surprise qu'il vous prescrive un repos prolongé et des soins particuliers. Si vous persistez à travailler en dépit de votre nervosité excessive, vous allez vous rendre au bout de votre ressort. Il y a une limite à l'endurance humaine.

Mlle Hélène Leboeuf, Stoke Centre, demande les chansons suivantes : Elle, lui ou l'autre, Denise, Loulou, Monique, Laura, C'est écrit dans le ciel, Garde la dernière danse pour moi, Tout comme à Venise, et Main dans la main.



PATRON No 4917 — Cet ensemble de vêtements sport peut être rapidement transformé en une jolie robe ; vous n'avez qu'à revêtir cette jupe large par-dessus le short et la blouse à l'encolure en pointe à l'avant et carrée à l'arrière.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 10, 12, 14, 16, 18. La grandeur 16 requiert ¾ de verge d'un tissu de 35 pouces pour la blouse ; 1⅜ verge pour le short ; 2⅞ verges pour la jupe.

Pour obtenir ce patron envoyez la somme de 50c à Service des Patrons, La Tribune, Sherbrooke, Qué., en ayant soin de mentionner correctement le no du patron ainsi que la grandeur désirée. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

POUR la MARIÉE



Service de vaisselle anglaise, importée, 8 couverts, 53 morceaux.

$29.50

CHEZ **Leduc**

CADEAUX DISTINCTIFS

88, ouest, rue King — LO 2-3311
SHERBROOKE

VERRE SOUFFLE

dans les teintes ambre, mauve, lilas, etc., fabrication canadienne.

- CARTES de souhaits
- BIBELOTS
- VERRERIE
- VERRE TAILLE
- ETC...



3¢ EN MOINS

maintenant

DANS LE CONTENANT EN PLASTIQUE



Vente de CHAUSSURES



* PRIX INCROYABLES *
AUSSI BAS QUE
$1.-$2.-$4.-$6.

Mme ROLAND LAFLEUR
170, rue Terrill — Sherbrooke



BRITISH COLUMBIA · ALBERTA · SASKATCHEWAN · MANITOBA · ONTARIO · QUEBEC · NEW BRUNSWICK · NOVA SCOTIA · PRINCE EDWARD ISLAND · NEWFOUNDLAND

Gardez le Canada prospère...

Achetez Canadien!

On a dit que les Etats-Unis étaient un pays où toutes les races se transforment en une seule entité qu'on dénomme "Américain".
S'il en est ainsi, le Canada peut bien être comparé aussi à un mélange disparate dans lequel chacun des ingrédients raciaux retient son attrait et sa saveur distinctifs mais, qui tout à la fois, se combine pour rehausser le tout comme un plat savoureux. Aux deux ingrédients originaux — Français et Anglais — il s'est ajouté des milliers de membres et d'autres races, tous aussi fiers l'un que l'autre de s'appeler "Canadiens".
Cette fin de semaine-ci, alors que nous célébrons le 94ème anniversaire du Canada comme nation, il faudra se rappeler que seulement s'il est puissant et prospère, le Canada pourra accomplir sa destinée dans la famille universelle des pays. Afin de faire progresser le Canada, achetons des produits des fermes, des pêcheries, des forêts et des usines du Canada.



HEURES D'OUVERTURE ET FERMETURE
SAMEDI, 1er JUILLET, FETE DU CANADA MAGASINS FERMES TOUTE LA JOURNEE
MERCREDI, 28 JUIN, OUVERT JUSQU'A 6 H. P. M.

A Votre Amical DOMINION
CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE
Rue KING

VERIFIEZ CES COMMODITÉS !
- COMPTOIR MODERNE DE RAFRAICHISSEMENTS !
- 2 DEPARTEMENTS DE VIANDES Service personnel et Auto service !
- ALLEES PLUS LARGES POUR VOTRE CONFORT !
- SERVICE A LA VOITURE GRATUITEMENT !
- COMPTOIR MODERNE POUR L'HOTESSE !
- GRANDE VARIETE D'ALIMENTS CONGELES !

Prix aussi en vigueur jusqu'à samedi, le 1er juillet 1961 au : 108, rue Wellington et 1345, rue King, Sherbrooke, aussi au : 100, rue Roi, Asbestos et 61, rue Principale, Coaticook, Qué.
DOMINION STORES LIMITED
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES !

Spéciaux de la FÊTE du DOMINION

CONFITURES AUX FRAISES — MARQUETTE — (Avec Pectine)	bocal 24 on.	45c
CATSUP AUX TOMATES — SAUCE AUX TOMATES HUNT'S — CANETTES 8 ON. 2/39c	2 bout. 10 on.	39c
OLIVES MANZANILLA — McLAREN'S — "LOOSE PAK"	3 bocaux 8 on.	1.00
FIZZIES (Fait breuvages instantanés 8 saveurs différentes)	Env. rég. chacune	29c
BREUVAGE AU RAISIN ou Orangeade, Pomme, Punch Floride HI-C	3 btes 48 on.	1.00

PRODUITS DE QUALITE CANADA PACKERS

SHORTENING PUR — DOMESTIC — (8c de rabais) (3c de rabais) — Bte 1 lb 35c	bte 2½ lbs	89c
JAMBON CUIT — MAPLE LEAF — Prêt à Servir	bte 1½ lb	1.69
GRAISSE PURE — MAPLE LEAF	pqt 1 lb	24c

AU DOMINION SEULEMENT

APPRET A SALADE — RICHMELLO	Bocal 16 on.	37c
SACS DE THE — HILLTOP	pqt 20	77c
DRY GINGER ALE — DOMINO	4 bout. 30 on.	49c
PAIN BLANC TRANCHE — RICHMELLO	pain 24 on.	19c

MELANGEZ ou ASSORTISSEZ

BISCUITS MONTMAGNY — Sandwich Coco-Vanille — Chocolat-Guimauve Baby — M. M. Blossom — 4 pqts 24 biscuits 1.00
ACHETEZ 32 ON., RECEVEZ 16 ON. GRATUITES

HUILE VÉGÉTALE Gattuso — Votre shortening instantané — Les deux 77c

CRÈME GLACÉE Richmello — Saveur assorties Contenant carré de 3 chopines 69c

ALIMENTS de QUALITE FRAIS CONGELES

LIMONADE — TIP-TOP — Naturelle ou rose	canette 6 on.	11c
JUS D'ORANGES — DOMINION	2 canettes 6¼ on.	45c
JUS DE LIME — HORSEY	2 canettes 6 on.	33c
JUS DE RAISIN — WELCH	2 canettes 6 on.	43c

VENTE VALEUR D'OR PROCTER & GAMBLE

SAVON IVORY — TWIN-PAK	2 grosses barres	39c
IVORY SNOW — Grosse boite 46c	boite géante	91c
DETERGENT LIQUIDE — IVORY — Gros format 49c	King Size	1.17
DUZ BLEU — Avec serviette de bain avec serviette	format King Size — Format géant 91c	1.67

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

BLE D'INDE SUCRE OU RELISH pour Hot Dogs	3 bocaux 12 on.	79c
PEANUTS JUMBO — DARE'S	sac 14 on.	39c
COCKTAIL aux FRUITS — ALL GOOD	canette 28 on.	44c
JUS de TOMATES — HURON — De choix	2 btes 20 on.	27c

Disponibles dans les grands marchés

10 ITEM DIFFERENTS — Valeur rég. 98c Jouets Assortis Pour la Plage	spécial	59c
Chaise Longue "Holiday" — Entièrement ajustable. 5 positions. Sangle entièrement en saran.		9.88
CHEMISES-T — Marque Mercury, grandeurs: P. M. G.	pour hommes chacune	98c
Sac à Pique-nique — Isolé, en fibre de verre		1.98

viandes de qualité

JAMBON CUIT — MAPLE LEAF — Sans jarret, sans couenne — Prêt à manger	lb	59c
BACON TRANCHÉ — Maple Leaf, sans couenne	Pqt 1 lb	75c
SAUCISSES fumées — Avec bocal 6 on. Moutarde Schwartz)	Maple Leaf Pqt 2 lbs Les 2 pour	89c
RÔTI de CÔTES primé — (Coupe courte) — Le roi des rôtis. Boeuf de marque rouge ou bleue seulement	lb	75c

fruits ET LEGUMES frais

PÊCHES JAUNES — Importées, E.U. No. 1 Nouvelle récolte	panier 5 lbs	59c
NECTARINES — Importées, E.U. No. 1	lb	29c
Échalotes et radis — Culture du Québec, No. 1		3/14c
LAITUE en POMME — No. 1, du Québec. Ferme. Grosseur 18. Saveurs assorties — Contenant carré, 3 chopines		2/25c

Un Autre AMICAL DOMINION
MAINTENANT OUVERT DANS LE NOUVEAU CENTRE D'ACHATS ST-HYACINTHE

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de Patates pilées Instantanées "French" Paquet 7 oz 35c Se termine le 5 juillet au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de BISCUITS "Hilltop" Chocolate Delight 40 bisc. Paquet 29c Se termine le 5 juillet au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de FROMAGE Spread "Domino" Paquet 16 oz 59c Se termine le 5 juillet au DOMINION

EN SURPLUS
TIMBRES "HORIZON" GRATIS
au DOMINION



Bouilloire General Electric 5¼ Livrets



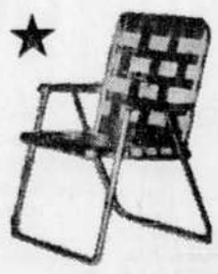
Cruche isolante Thermos avec robinet. Capacité d'un gallon 3 Livrets



Carrosse de poupée Springtime. Modèle en carreauté de saran et de cuirette avec tablier. Guidon de 26", 20" de long et 10½" de large. 7¼ Livrets



Gant de joueur au champ. Spalding. Cuir de vache tanné à l'huile. Format Réglementaire. 2¼ Livrets



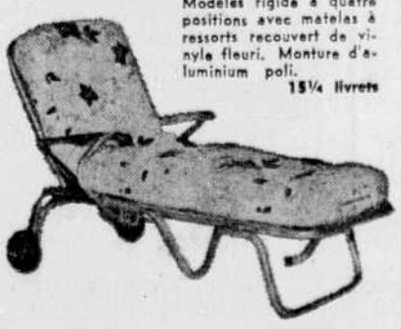
Chaise de jardin en aluminium. Monture en tube d'aluminium 1", très poli. Siège en sangle de Saran de couleurs rouge et blanche. Siège de 18" x 18", hauteur 34". Pliage compact pour le remisage. 4 Livrets



Ciné-Caméra Brownie de 8 mm. Objectif pré-réglé, indicateur de pieds de film. Objectif f/2.3. 14¾ livrets



Radio de table Marconi. 5 lampes et haut-parleur. A.P. de 4 pouces. Boîtier moderne en plastique, largeur 9⅞ pouces, hauteur 5¼ pouces et profondeur 4¾ pouces. Turquoise, Blanc. 10½ Livrets



Chaise longue deluxe. Modèles rigide à quatre positions avec matelas à ressorts recouvert de vinyle fleuri. Monture d'aluminium poli. 15¼ livrets

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de BISCUITS "Country Girl" ou Dominion seulement Tarte 8" 45c Se termine le 5 juillet au DOMINION

25 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de 12 CITRONS FRAIS PATATES NOUVELLES Sac 10 lb ou plus Se termine le 5 juillet au DOMINION

50 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de JAMBON CUIT "Maple Leaf" Paquet 1½ lb 1.69 Se termine le 5 juillet au DOMINION

50 Timbres "HORIZON" gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de ROULE Cottage 2½ lb - Cry-O-Vac Maple Leaf - Fumé Se termine le 5 juillet au DOMINION

Pour de magnifiques cadeaux gratuits
DÉCOUPEZ CES COUPONS de VALEUR!



Un cachet rustique: Ce "ranch" à trois chambres à coucher présente un véritable charme rustique. Sans sacrifier le confort moderne, l'architecte John S. Burrows a su lui donner un air accueillant qui manque à la plupart des maisons d'aujourd'hui. La maison est rouge et blanche comme la traditionnelle grange, ce qui accentue encore son cachet rustique.

La maison de la semaine

Une demeure qui conserve le charme de jadis

Avez-vous déjà vu une maison qui semblait vous inviter à entrer et à enlever vos souliers ?

Les maisons à l'air aussi accueillant que celle-ci sont rares de nos jours, car la plupart des architectes veulent des mots tels que "fonctionnel", "commode" et "économique" pour décrire les maisons dont ils tracent les plans.

Mais John S. BURROWS, un architecte américain qui a toujours aimé le style colonial traditionnel, n'a pas sacrifié ces exigences prosaïques lorsqu'il a fait les plans de notre maison d'aujourd'hui, qui porte le numéro B-73 dans la série "La Maison de la Semaine".

Il a inclus dans ces plans toutes les commodités et tout le confort modernes, auxquels il a habilement ajouté le charme qui caractérisait les demeures de jadis. Burrows appelle cette maison sa "demeure ancestrale".

Le détail le plus frappant de cette résidence, c'est son architecture extérieure au charme de laquelle contribuent une combinaison de stucco et de planches verticales, une large cheminée en brique et une tourelle surmontée d'une girouette. La porte du garage ressemble à celle de la traditionnelle grange et on trouve aussi, sur le mur extérieur de ce même garage une porte de grenier munie d'un monte-charge. Cet accessoire pittoresque a son utilité : il sert à monter les objets lourds jusqu'à la chambre d'entreposage située au-dessus du garage.



Confortable et pittoresque: Le foyer et la grande fenêtre "à l'antique" donnent une atmosphère traditionnelle au vivoir et à la salle à manger, dont le plafond est en pente. Ce croquis ne montre pas la belle fenêtre en arc qui fait face au foyer.

B-73 : STATISTIQUES

Voici un "ranch" à 3 chambres à coucher, que l'on peut construire avec ou sans cave et dont la superficie totale est de 1,455 pieds carrés. Ses dimensions linéaires sont de 62' en largeur par 42' en profondeur.

Cette maison, de style colonial rustique, possède 2 1-2 salles de bain et, dans le garage, un évier supplémentaire. La cave pourrait loger une grande salle de jeu, une buanderie et une pièce à tous usages. Faute de cave, on peut modifier la cuisine pour y inclure une lessiveuse et une sécheuse automatiques ainsi qu'un comptoir à déjeuner.

Burrows est d'avis que le blanc et rouge traditionnel des granges, une clôture rustique et des roues de charrette ajouteraient la note finale au charme extérieur de la maison.

La position du garage fait paraître plus grande cette demeure, dont les dimensions sont de 62 pieds en largeur par 42 pieds en profondeur. Elle offre une superficie totale de 1,455 pieds carrés et présente de nombreux détails que l'on ne trouve habituellement que dans les maisons plus grandes.

Elle a trois chambres à coucher dont la troisième, qui possède sa propre salle de toilette, pourrait aussi servir de bureau professionnel, ou encore de cabinet de travail, de salle de musique, etc.

L'architecte offre un plan alternatif pour la cuisine et la salle à manger, si les propriétaires de la maison décident de se passer de cave. En ce cas, on trouve une buanderie d'un côté de la cuisine et de l'autre côté, un comptoir à déjeuner dont les tabourets sont placés dans la salle familiale. Sous ce comptoir, on pourrait mettre un petit réfrigérateur supplémentaire qui serait fort commode pour les réceptions.

Détails supplémentaires

Le vivoir, grande pièce de 24 pieds de longueur par 13 pieds de largeur, possède un foyer et une belle fenêtre en arc. La salle à manger, elle, mesure 16 pieds par 9 pieds.

La cuisine "à la mode de jadis", qui possède cependant toutes les commodités modernes, ferait l'envie de n'importe quelle maîtresse de maison.

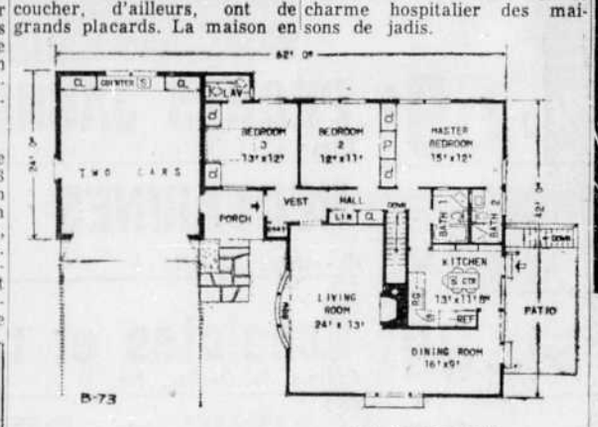
La cave, accessible à la fois de la maison et de l'extérieur, pourrait loger une salle de jeu de 21 pieds par 12 pieds et 3 pouces, une grande buanderie et une pièce à tous usages.

Le garage est muni de deux placards d'entreposage et d'un évier.

La chambre de maîtres possède sa propre salle de bain avec douche. Elle est séparée de la seconde chambre à coucher par un mur "isolant" entièrement occupé par une rangée de placards. Toutes les chambres à coucher, d'ailleurs, ont de grands placards. La maison en possède 10 en tout — y compris les 2 du garage, l'armoire à lingerie du corridor et le vestiaire du vestibule.

Dans cette maison, les allées et venues sont faciles. Le vivoir et la salle à manger sont (dans le plan avec la cave) si complètement isolés des autres pièces qu'on n'est jamais forcé d'y passer pour arriver aux pièces familiales.

En résumé, la "demeure ancestrale" que vous offre aujourd'hui l'architecte Burrows combine de façon idéale les commodités modernes et le charme hospitalier des maisons de jadis.



Plan complet: Remarquez la commodité qu'assure le corridor central, pour les allées et venues quotidiennes. L'architecte offre un plan alternatif pour la cuisine et la salle à manger, si l'on élimine la cave.

Que coûte cette maison ?

Vous pouvez obtenir un estimé de ce que vous coûterait la construction de cette maison en commandant le dépliant-plan d'étude et en le montrant à votre entrepreneur local. Il ne coûte que 50 cents et comprend les plans complets des deux sections et des plans d'élévation tels que le font les architectes, le tout à l'échelle de ⅛ de pouce au pied — plus une liste du bois nécessaire. Quand vous aurez l'estimé de l'entrepreneur, alors vous pourrez décider si vous commanderez ou non les plans. Des frais d'information de 50 cents vous épargneront peut-être 50 années de regrets!

La Maison de la Semaine, La Tribune, Sherbrooke, Q.
Veuillez m'envoyer les plans miniatures du modèle B-73. Ci-joint, 50c pour le modèle.

NOM .....
(En lettres moulées, s.v.p.)
RUE .....
VILLE ..... PROVINCE .....

Deux soeurs médecins

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Deux soeurs de nationalité chinoise, toutes deux médecins, viennent de se retrouver pour la première fois depuis sept ans.

Les Drs Anna et Virginia Ling, de Hong Kong veulent parfaire leurs connaissances médicales en se spécialisant à l'hôpital Saint-Joseph.

"Nous aimons tellement le mode de vie canadien, dit Anna, qui est ici depuis décembre. Tout le monde est bon pour nous et l'on fait tout pour notre rendre notre séjour ici aussi agréable que possible."

Virginia, qui est arrivée en avril ajoute que "tous nous ont fait sentir que nous faisions partie de cette grande famille qu'est le personnel médical d'une institution du genre."

Anna, ophtalmologiste, a reçu un congé temporaire de l'hôpital de la Reine Marie de Kowloon, à Hong Kong. Pour sa part, Virginia étudie depuis sept ans dans des universités espagnoles.

Avant l'arrivée au pouvoir des communistes, leur père était au service du gouvernement. "Les communistes sont arrivés pendant que nous étions à Hong Kong et nous n'avons pu retourner."

Service social

TORONTO (PC) — Au cours de l'année dernière, c'est en Colombie - Britannique que le nombre des membres actifs de l'Association canadienne du service social s'est le plus considérablement accru, a révélé samedi la présidente de l'Association, Mlle Hayda Denault, qui prenait la parole au cours de la réunion annuelle des directeurs et membres de l'organisme.

Mlle Denault, qui est professeur à l'université Laval de Québec a déclaré aux délégués que le nombre des membres était passé de 2,320 à 2,563 au cours de l'année.

L'été nous ramène les bicyclettes qui ajouteront simplement au flot de la circulation ou en augmenteront le danger. Une imprudence fréquente des jeunes cyclistes est de prendre un passager sur leur vélo, véhicule strictement destiné à une seule personne.



Oui, un bon plat de poisson ou de fruits de mer n'est pas complet sans une bouteille d'Orvieto Melini . . . le roi des orvietos.

D'un beau jaune paille, sec et distingué, il est le compagnon de rigueur des fruits de mer, du poisson, et des pâtes alimentaires. Avec les viandes, le Chianti Melini . . . bien entendu!

MARTINI & ROSSI
ORVIETO
MELINI
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LTEE

Du travail pour les retraités

En vue de promouvoir chez les retraités un travail adapté à leurs goûts, à leurs talents et à leurs possibilités physiques comme à leur souplesse intellectuelle, la société Philips d'Eindhoven, en Hollande, a fondé un centre communautaire de travail basé sur le système coopératif, d'où son nom de "Sterk door Werk" ou "La vigueur par le travail".

Dans ce centre coopératif, plus de démarcations sociales ni de chefs de départements! A leur choix, les employés travaillent trois heures, le matin ou l'après-midi. Le travail y est bien agencé et on y produit des maquettes de démonstration pour les divers cours de formation technique. La direction du centre trouve pour ces maquettes des débouchés où l'on n'a pas de concurrence à appréhender.

Abonnez-vous à La Tribune

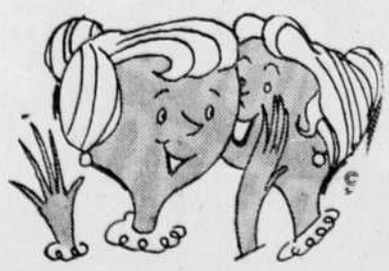
VERRES de CONTACT
Jean-Paul Blouin
92 N., Wellington — LO 9-1886
CLINIQUE VISUELLE de SHERBROOKE

SCHEIB ... pour des vacances agréables!

Sacs de plage



Espace pour tous vos articles de plage ; belle imitation de cuir ; choix de teintes : brun, beige, sable, rouge, blanc, noir ; prix très raisonnables. $3.95 $4.95



"Profitons du choix du début de la saison"

SANDALES
Talon "Wedge", fausses semelles coussinées, semelles Panlite, 2 modèles fort populaires ; choix de teintes : tan, ivoire, rouge melon, lilas, evrt Sprindrift, ... $2.98 $3.95



SCHEIB
— Vêtements pour hommes
— Chaussures pour toute la famille

2 heures de stationnement gratuit au Parc Webster avec $3. d'achat chez Scheib.

83, KING OUEST, SHERBROOKE LO 2-3655



Conservez les timbres "PINKY" POUR ENSUITE LES ÉCHANGER CONTRE DES ARTICLES DE SAISON!

Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : 4 VERRES CAPACITE DE 9 ONCES POUR SEUL. 39c JOLIMENT DECORES Nul après le 8 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : SACS de THE PAGODA 60 AU PQT 59c Orange Pekoe de Ceylan Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : BREUVAGE A CRUCHE 64 ON. L'ORANGE 59c Marques Coronation Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : Mélange pour CHAQUE PAQUET CARRES 39c au chocolat BETTY CROCKER Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : CACAHOUETTES SALEES SAC 1 LB. 49c Blanchies, de Steinberg Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : OLIVES FARCIES POT 16 ON. 59c Manzanilla, Coronation Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : SPAGHETTI et boulettes de viande boite 40 on. 69c de marque Chef Boy-Ar-Dee Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : SPAGHETTI GATTUSO 2 PQTS 16 ON. 53c PREMIERE QUALITE! Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : SPAGHETTI CONGELES Pqt 11½ on. 49c et sauce à la viande PIAZZA TOMASSO Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : CORNED BEEF BTE 12 ON. 59c GRAY BENTOS Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : ALCAN FOIL ROULEAU 25'x18" 67c Papier d'aluminium Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : PAPIER HYGIENIQUE 4 roul. au paquet 49c marque Westminster Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : BISCUITS FRAIS DE LA BOULANGERIE STEINBERG 2 pqts 49c à la farine d'avoine Nul après le 1er juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : FILETS D'AIGLEFIN congelés, pqt, 16 on. 47c Booth ou Rupert Nul après le 1er juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : SAUCE à la VIANDE DES CUISINES DE STEINBERG congelée pqt. 14on. 39c pour spaghetti Nul après le 1er juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : BOEUF MARINE LA LB. 59c Désossé de Steinberg Nul après le 1er juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : PRUNES fraiches, sucrées, juteuses, en panier, toute variété importées, No. 1 Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : 5 lbs (ou plus) en sac poly. CAROTTES FRAICHES Importées, classe No1 un légume nourissant ! Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : 10 (ou plus) savoureux PAMPLEMOUSSES toutes variétés ! (en sac de polythène) Nul après le 4 juil. Steinberg's

25 TIMBRES 'Pinky' ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat : 6 (ou plus) délicieux CITRONS SUNKIST Grosseur 140, de Californie Un agrume exquis! Nul après le 4 juil. Steinberg's

Plus de 500 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS...

Steinberg's LIMITEE

En pique-nique ou sur le patio...

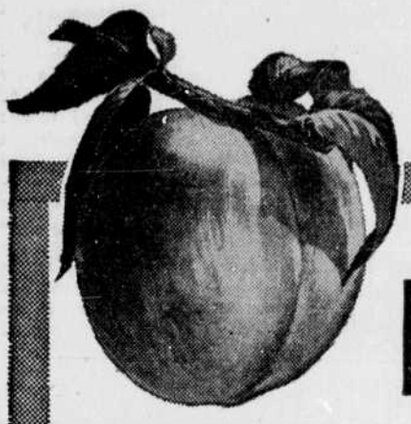
DE BONS REPAS EXIGENT des ALIMENTS de QUALITÉ de chez Steinberg's

Oui, Steinberg vous offre le tout pour la cuisson en plein air à partir des rôtissoires jusqu'aux biftecks épais et juteux. Vous y trouverez des aliments qui feront les délices des plus fins gourmets. Pour une longue fin de semaine sans anicroche, faites toutes vos emplettes chez Steinberg !

Steinberg au coeur de Sherbrooke OUVRE VENDREDI JUSQU'A 9h. 30 p.m. FERME samedi, le 1er juillet, Jour de la Confédération.

OUVRE lundi de 8h. 40 a.m. à 5h. 20 p.m. Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, vendredi, le 30 juin.

OUVRE AUJOURD'HUI, le 28 juin jusqu'à 5h. 20 p.m.



PÊCHES

FRAICHES !

IMPORTEES, CLASSE NO 1 SUCREES, JUTEUSES, A CHAIR JAUNE !

5 lbs 59¢



MELONS D'EAU (17 lbs) melon entier **79c**

A CHAIR ROUGE, NO 1, DE FLORIDE

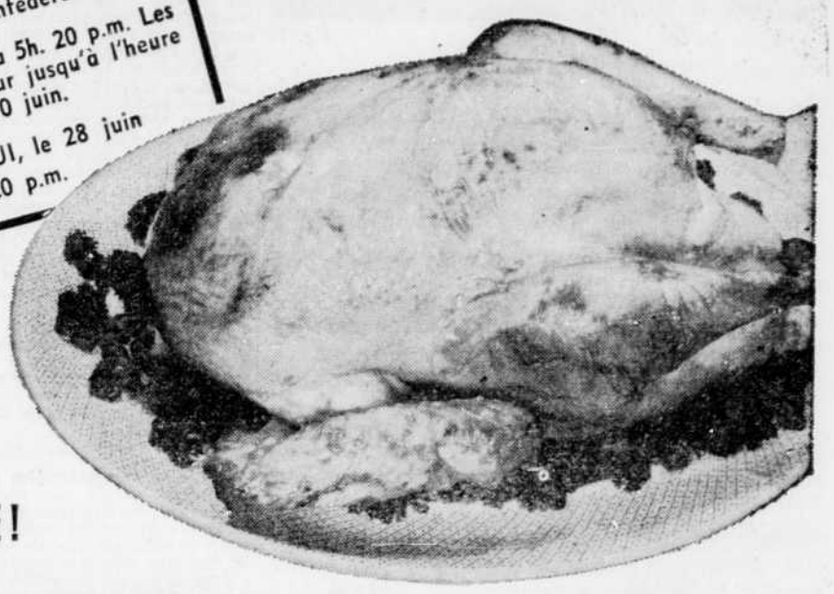
FRAISES FRAICHES - **39c**

MURES NO 1 D'ONTARIO — CONTENANT 1 PINTE

RAISIN sans PEPINS - **29c** LA LB

FRAIS, TRAITE, GIBREL, IMPORTE NO 1

LES PRIX DES DENREES SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHE.



FRAICHES, CATEGORIE 'A', PRETES à CUIRE !

DINDES

ENTIEREMENT NETTOYEES, JEUNES. DODUES !

(POIDS MOYEN de 4 A 10 LBS.)

EN VEDETTE A UN BAS PRIX ! LA LB. **43¢**

QUALITE, VARIETE, BAS PRIX !

BREUVAGES marque HI-C 3 boites 48 on. **95c**

RAISIN, ORANGE OU PANTRY KING

PREM de SWIFT en bte 12 on. **45c**

VIANDE EN CONSERVE PRETE A SERVIR !

CAFE CREAM-O pqt. 1 lb. **63c**

FRAIS TORREFIE, FIN OU TOUT USAGE

POULET ENTIER boite 3¼ lb. **99c**

MARQUE MONARCH

CREME GLACEE ICE CASTLE

RICHE, LISSE ET CREMEUSE

ESSENCES DIVERSES ! **59c** CARTON ROND OU CARRE DE 3 CHOP.

VENTE D'ALIMENTS CONGELES !

OIGNONS HACHES marque York Sac Poly. 10 on. **10c**

LIMONADE rose ou régulière 4 btes 6 on **$1.00**

SUNKIST DE CALIFORNIE

FRAMBOISES - 3 pqts 15 on. **$1.00**

DE FANTAISIE, AYLMER

Steinberg's LIMITÉE

TOUTES LES MARQUES POPULAIRES !

CIGARETTES

20 dans chaque paquet **10** pqt. **$3.49**

CHARBON de BOIS

MARQUE PAGE BROS.

sac 5 lbs **59c** sac 10 lbs **$1.09**

GROS SAC 20 LBS $1.99

PAILLES - 2 boites de 100 **29c**

STONE, GRANDEUR 8½"

SACS en POLY. Roul. de 20 **59c**

AVEC ATTACHES

PAPIER CIRE 2 roul. **55c**

PANTRY KING — ROULEAU DE 100 PIEDS

SERVIETTES LE PQT. **49c**

DE COULEURS ERVING

Un grand choix de tasses et d'assiettes de carton chez Steinberg !



SAC de PLAGE

A L'EPREUVE DE L'EAU !

MOTIFS DIVERS !

CH. **$1.57**

SERVIETTE de PLAGE

DE FABRICATION CANADIENNE, EN RATINE!

Grandeur 30x60" pour **$1.79** (ord.) 2.69

AUBAINES A UN DOLLAR !

TOMATES DE CHOIX 6 boites 20 on. **$1.00**

EN CONCERVE ORCHARD KING

ORANGES - 6 boites de 11 on. **$1.00**

MANDARINES, OAK LEAF

POIRES qualité de choix 4 boites 28 on. **$1.00**

A DESSERT, ORCHARD KING

FROMAGE en tranches 4 pqts 8 on. **$1.00**

FIELDS O'CLOVER

DRY GINGER ALE

PETILLANT, ICE CASTLE

8 Bouteilles de 30 on. Format familial **$1.00**

DEPOT POUR BOUT . . . REMBOURSABLE)

DES PATISSERIES FRAICHES DU FOUR !

TARTE à a RHUBARBE **39c**

FRAICHE, APPETISSANTE

ANNEAU DANOIS pour **33c**

A LA CANNELLE

PAINS à HOT DOG 12 au pqt **29c**

FRAIS, TRANCHES, BIG CITY

PAIN TRANCHE miche 24 on. **19c**

FRAIS, BLANC, BIG CITY

. . . achetez plus de pain pour le long week-end !

GARANTI POUR SATISFAIRE

FESSE DE JAMBON

Prêt à manger, Fumé, Découenné,

DEGRAISSE ! LA LB. **59c** ENTIER OU DEMI

BACON sans COUENNE pqt 1 lb **69c**

TRANCHE, JACK SPRATT

FILETS de SOLE la lb pour **49c**

FRAIS PECHEE

BOLOGNE au BOEUF pqt 16 on. **39c**

TRANCHE, HYGRADE

SAUMON de GASPE **1.09** LA LB

FRAIS PECHE

PATES DE POISSON 4 AU PQT **25c**

DES CUISINES DE STEINBERG

POULETS DE CATEGORIE 'A' CHACUN POUR **1.39**

PRETS A MANGER OU BARBECUE CHAUDS

OFFRE COMBINEE !

Marque Coorsh, Hygrade ou Premium Swift

... un pqt 1 lb de



FRANKFURTS ET UN POT 6 on. DE **MOUTARDE**

SCHWARTZ ou FRENCH LES DEUX POUR **49c**

L'art de la couture

(suite)

ENFILAGE DE LA MACHINE



Pour éviter que le fil se casse, il est absolument indispensable d'enfiler la machine comme l'indique la Fig. 11.

Enfilez l'aiguille de gauche à droite et, au moment où le levier tendeur de fil est à sa plus haute position. Laissez dépasser du chas de l'aiguille environ 10 pouces de fil.

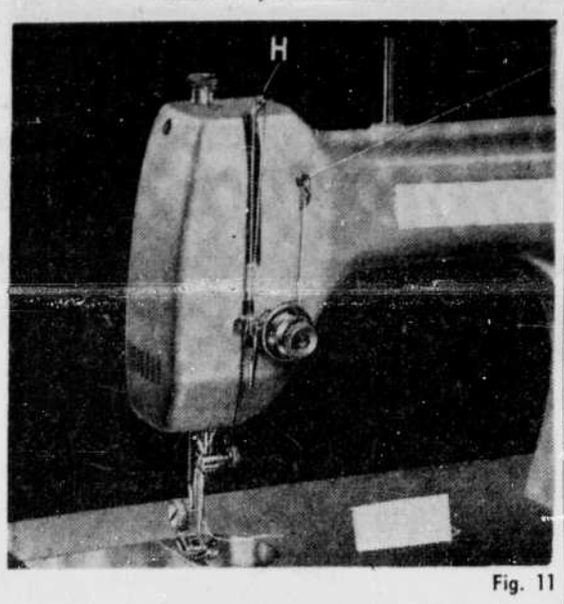


Fig. 11

DEBUT DE COUTURE

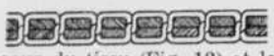
a) Tandis que, de la main gauche, vous tenez l'extrémité du fil sortant de l'aiguille, vous faites, de la droite, tourner le volant d'un tour complet.

b) L'aiguille étant remontée, tirez sur le fil supérieur de façon à amener le fil de la canette hors du trou de la plaque à aiguille.

c) Mettez le tissu sous l'aiguille et abaissez le pied-de-biche.

d) Commencez à piquer lentement les 4 ou 5 premiers points en prenant bien soin de tenir les fils tendus derrière le pied-de-biche.

REGLAGE DES TENSIONS



Les deux fils doivent se nouer au milieu de l'épaisseur du tissu (Fig. 12) et leurs tensions ne doivent être ni trop fortes ni trop faibles.



Si la tension supérieure est plus forte que la tension inférieure, le croisement des fils se produit comme l'indique la Fig. 13.



Il se produira, au contraire, de la façon illustrée par la Fig. 14 si la tension inférieure est plus forte.

On augmente la tension supérieure en tournant le bouton "A" dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 11).



On la diminue en la tournant dans le sens inverse. On augmente la tension inférieure en resserrant la vis "A" (Fig. 15) et on la diminue en la desserrant.

Avec un peu d'exercice, le réglage des tensions devient très facile.

(à suivre)

J.-E. GAUDET

Le laisser-aller n'a plus place dans l'éducation

TORONTO (PC) — Patience et fermeté et non plus "gâteries et laisser-aller" sont maintenant la règle d'or des spécialistes de l'éducation.

C'est du moins ce qu'affirme Mme Helen R. Hewson, président du Service d'Education des Parents. Mme Hewson connait bien toutes les recommandations des spécialistes de la pédagogie moderne, mais elle affirme pourtant que, si la conduite d'un enfant ne s'améliore pas quand les parents ont suivi les conseils des experts, il ne reste plus qu'un ressort, le bon sens et le jugement des parents.

Elle souligne l'inutilité des longues semonces, des remontrances plus ou moins véhémentes et rappelle que le respect de soi chez les parents et le développement du sens des responsabilités chez les jeunes sont les deux facteurs d'une importance capitale.

Pendant la période de formation de l'enfant, il convient d'établir un horaire régulier pour les repas, les récréations et le coucher des petits. Mais, une fois qu'il est un peu plus grand, cette routine peut être variée de façon à convenir aux divers besoins qui peuvent survenir.

Pas de panique

Si l'heure des repas devient une corvée, alors que l'enfant refuse de manger, enlevez-lui sa nourriture et l'appétit, de même que la bonne humeur, lui reviendront bien vite. Si les jeunes se querellent, il faut les séparer où entamer une conversation intéressante avec le père de famille, ce qui saura les distraire.

Les pères qui jouent tellement avec les enfants avant leur coucher que ceux-ci ne s'endorment plus sont souvent responsables des nombreuses sorties du lit, car l'enfant ne s'endort plus. Quand il est trop excité pour dormir, il faut lui donner un livre et un jouet et laisser une lumière douce, sans plus.

Si l'enfant est confiné à sa chambre en guise de punition, il ne faut pas s'attendre à ce qu'il soit contrit quand il en sortira; à ses yeux, par cet isolement il a racheté sa faute et il faut l'oublier.

Lecture et conversation

Le choix des émissions de télévision vues par les jeunes est d'une importance capitale et il est bon d'en discuter avec eux.

Pour ce qui est des petites dépenses, il est préférable de remettre chaque semaine une somme fixe, encourageant les jeunes à ouvrir un compte de banque et à économiser. Plus tard, il est bon de les laisser faire un travail approprié pour se gagner de l'argent de poche, avec lequel ils pourront se procurer des vêtements ou des jeux dont ils ont bien envie.

Mme Hewson souligne que c'est aux parents qu'il incombe de donner le goût de la lecture à leurs enfants. Et elle ajoute que rien ne saurait remplacer la satisfaction enrichissante que donnent de bons livres.

"Le manque d'intérêt des parents dans ce domaine et aussi le manque de communication se sont avérés les deux plus grands obstacles, au Canada, dans la formation du goût des enfants en matière de livres."



Déjeuner appétissant pour toute la famille

"Oh comme je déteste me lever le matin !"

Il est tout à fait probable que voici la chanson qui retentit chez vous chaque fin de semaine. Vous avez peut-être été tentée d'emprunter une trompette pour sonner le réveil et forcer vos endormis à se lever. Cette méthode serait sans aucun doute efficace, mais risquerait de déconcerter grandement le voisinage.

Une méthode bien plus subtile et appétissante consiste à laisser le tentant arôme des crêpes aux bleuets et de café fraîchement fait se répandre dans la maison. Toute l'équipe sera hors du lit en deux temps et trois mouvements. Sans aucun doute, il vous faudra doubler les rations pour satisfaire chacun !

Les crêpes aux bleuets peuvent être faites presque instantanément et sans ennui, avec le mélange pour muffins aux bleuets. Ce qu'il vous faut ? Une boîte de mélange préparé, un oeuf frais, une tasse d'eau.

Voici la recette.

Crêpes aux bleuets

Suivre les indications sur la boîte de mélange pour muffins aux bleuets, mais utiliser 1 tasse d'eau. Fouetter au batteur d'oeufs jusqu'à ce que la pâte soit homogène. Incorporer les bleuets égouttés. Faire cuire dans une poêle chaude. Tourner les crêpes lorsque des bulles apparaissent à la surface et qu'elles ont l'air sèches. Servir avec du sirop aux bleuets chaud (recette ci-dessous). Donne 20 crêpes de 4".

Sirop aux bleuets : Ajouter 3-4 de tasse de miel, de sirop d'érable ou de maïs au liquide de conservation des bleuets. Faire chauffer et servir avec les crêpes aux bleuets.

Conseils médicaux dont tous peuvent tirer profit

Cause de cancer?

Chez les ouvriers de l'industrie du nickel, l'incidence du cancer des poumons est assez considérable et l'on a découvert que cela dépendait d'un gaz toxique contenant du nickel et produisant le cancer chez les rats.

Les chercheurs ont découvert maintenant que la fumée de cigarettes, avec ou sans bout filtre, laisse des dépots de nickel dans les poumons et qu'une personne qui fume deux paquets par jour pendant un an aspire trois fois plus de nickel qu'il n'en faut pour provoquer un cancer chez les rats.

Les dangers de l'été

Certaines personnes sont très sensibles aux piqûres d'abeille et de guêpe, à tel point qu'elles peuvent perdre conscience ou même mourir à la suite d'une telle piqûre. Il existe cependant des injections qui immunisent contre ces allergies, mais leur effet ne dure que trois mois.

Par ailleurs, les médecins soulignent qu'on ne connait pas encore les effets d'un usage répété de ces injections et que, chez certaines personnes, elles peuvent causer des chocs aussi graves que la piqûre de l'insecte.

Avis aux grands-parents

L'été est pour plusieurs jeunes couples la saison des visites aux grands-parents et le Dr Stuart Finch, psychiatre de l'université du Michigan a cru bon de recommander à ceux-ci de ne pas se mêler de donner des conseils sur l'éducation des enfants et même, de ne pas s'en occuper du tout.

A son avis, où ils sont trop faibles, ou ils montrent trop de sévérité et, même à trois ans, les petits sont assez éveillés pour faire jouer les conlfits d'autorité s'ils veulent quelque chose.

Un peu d'exercice, mesdames

Mme Lorne, spécialiste en éducation physique, affirme que les femmes devraient marcher beaucoup plus et elle trouve déplorable l'attitude des Canadiennes vis-à-vis du maintien général.

"Il faut encourager les maîtresses de maison à s'occuper un peu plus de leur corps et de leurs muscles," dit-elle.

Pas de bas toutes grandeurs

Un pédicure est d'avis que les petits bas qui s'étirent pour convenir à n'importe quelle grandeur de pied peuvent être très mauvais pour les enfants. On a constaté que chez bien des jeunes de 2 à 12 ans, le port de ces bas causait des ongles incarnés et même des anomalies plus sérieuses. Il ne faut donner ces bas qu'aux enfants de plus de 15 ans.

Effet nocif de la bière

Chez certaines personnes, la bière peut affecter la coagulation du sang. Bien que le whisky n'ait pas cet effet, la bière elle, de même que le cidre et le vin blanc, retarde la coagulation deux heures après consommation; cet effet disparait quatre heures après l'absorption de cette boisson.

Les chiens

Les chiens sont de magnifiques compagnons et, à condition de prendre quelques précautions, il n'y a pas de raison pour que des parents regrettent d'en acheter un à leurs enfants.

Mais il ne faut pas donner un chien à un enfant de moins de six ans. Ne pas éveiller l'animal subitement, ne pas le déranger quand il mange et ne pas se mêler dans des combats de chiens.

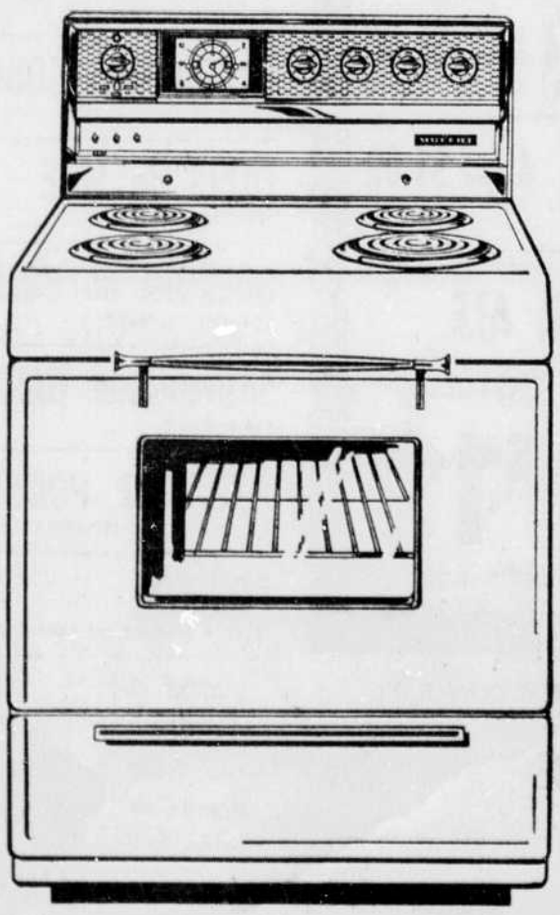
Exagère-t-on la valeur des crèmes de beauté?

Quelquefois oui, quelquefois non! Une crème à laquelle on attribue des résultats "magiques", ne possède évidemment pas les qualités qu'on lui prête. Les traitements de beauté "magiques" n'existent pas mais vous *pouvez* obtenir d'excellents résultats par l'emploi régulier d'une crème qui offre qualité et ingrédients naturels et purs. La DRY SKIN CREAM POND'S par exemple. Cette crème réputée, qui contient de l'allantoïne, est faite spécialement pour revitaliser l'épiderme sec qui laisse paraître les signes de l'âge. L'allantoïne disperse les cellules mortes de la surface de l'épiderme et permet à la riche lanoline émolliente de la crème Pond's d'agir en profondeur. Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement! Elle garde votre épiderme doux et velouté!

VOICI UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE... NE LA LAISSEZ PAS PASSER!

Cuisinière électrique Moffat Deluxe
MODÈLE 30F55WR

Chaque ligne atteste de sa beauté incomparable . . . et ses nombreux perfectionnements lui confèrent une valeur sans égale.



- RÔTISSERIE COMMANDÉE PAR MINUTERIE
- FOUR ULTRA-SPACIEUX AVEC GRANDE FENÊTRE
- TABLEAU DE COMMANDE "DE LUXE" AVEC TUBE FLUORESCENT PLEINE LARGEUR
- ÉLÉMENTS DE SURFACE À SEPT DEGRÉS DE CHAUFFE
- HORLOGE "SIMPLIMATIC" ET COMPTE-MINUTES ÉLECTRIQUES
- COMMANDE SPÉCIALE DE PRÉCHAUFFAGE DU FOUR
- PRISE DE COURANT CHRONOMÉTRÉE
- PORTE AMOVIBLE ET...
- PAROIS DE FOUR AMOVIBLES FACILITANT LE NETTOYAGE
- TIROIR À USTENSILES PLEINE LARGEUR
- LAMPE DE FOUR AVEC VERRE DE SÛRETÉ
- POIGNÉE DE PORTE DÉCORATIVE

• • • ET ENFIN, LE PLUS GRAND AVANTAGE DE TOUS . . . SON PRIX! $249.00 SEULEMENT



Elle est ÉLECTRIQUE donc SANS FLAMME

Cette offre remarquable vous est faite par Moffat, fabricants de poêles de qualité depuis de nombreuses générations.

POUR L'ACHAT DE TOUT APPAREIL MODERNE
voyez votre marchand préféré
OU
Southern Canada Power
NOUS GARANTISSONS ET ENTRETENONS TOUT CE QUE NOUS VENDONS

PANIER d'Epiceries GRATIS

VALEUR AU DETAIL $15.00



SIMPLEMENT REMPLIR LE COUPON CI-DESSOUS ET LE DEPOSER DANS LE CONTENANT SPECIAL AU MAGASIN

DONNE JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI APRES-MIDI A 3 P.M.

RIEN A ACHETER!

Economisez sur ces Spéciaux!

JUS DE TOMATES	DE FANTAISIE AYLMER Rég. 2 pour 31c — Epargnez 2c	2 btes 20 ozs	29¢
PECHES AYLMER	Rég. 2 btes 45c EPARGNEZ 6c	2 btes 15 ozs	39¢
SERVIETTES BALLET	OFFRE A 4c DE RABAIS Prix régulier 49c EPARGNE TOTALE 10c	pqt de 250	39¢
KAM VIANDES A GOUTER	Rég. bte 47c EPARGNEZ 9c	2 btes 12 ozs	85¢
SHORTENING DOMESTIC	Rég. lb 35c EPARGNEZ 5c	2 lbs	65¢
SUPER AJAX	OFFRE A 3c DE RABAIS Rég. bte 21c EPARGNE TOTALE 14c	3 btes	49¢
SAVON CASHMERE BOUQUET	OFFRE A 10c DE RABAIS Rég. 2 pour 23c EPARGNE TOTALE 13c	4 pains	33¢
TISSU DE TOILETTE VOGUE	Rég. 33c EPARGNEZ 4c	4 roul.	29¢

CE COUPON EST VALABLE AUX MAGASINS A&P DE

SHERBROOKE - LENNOXVILLE RICHMOND - FARNHAM MAGOG

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 1er juillet 1961.

PANIER D'EPICERIES GRATIS DONNE JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI A 3 P.M.
(LES 29 et 30 JUIN ET LE 1er JUILLET)

NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....

UNE QUESTION DOIT ETRE REPONDUE CORRECTEMENT AFIN DE GAGNER



Les travaux domestiques

Entourons d'élégance nos repas à l'extérieur

De toute évidence, la mode de vivre au grand air a été profitable au commerce et à l'industrie. L'an dernier, rien qu'aux Etats-Unis, il s'est dépensé plus de deux milliards de dollars en meubles de terrasse. Cette année, on estime que ce chiffre sera dépassé. Pour ma part, je crois qu'il s'agit là d'une mode salutaire; en effet, tout le monde sent le besoin de se rapprocher un peu de la nature et cette mode aide les citadins à le faire.

Mais vivre au grand air n'oblige pas nécessairement à renoncer à tout confort. Bien des gens, par exemple, lorsqu'ils prennent leurs repas sur leur terrasse, aiment le faire dans une atmosphère d'élégance. D'autres veulent des meubles voyants aux gaies couleurs, pour égayer les alentours de leur demeure.

La table et les bancs à piqueniques, que vous montre aujourd'hui la jolie Marilee Jones, de la télévision américaine, ont été conçus pour convenir à n'importe quel genre de terrasse. De plus, ils sont faits pour pouvoir supporter impunément les intempéries. Le dessus de la table mesure plus de 4 pieds de diamètre (on peut le faire plus large, si on le désire); huit personnes peuvent facilement s'asseoir autour de cette table : deux par banc. Remarquez que la table supporte un parasol, qui donne à l'ensemble un aspect plus gai, tout en préservant les convives de l'ardeur du soleil; elle possède aussi des roulettes, qui permettent de la changer facilement de place. Des vis et des écrous unissent ses différentes parties; elle est faite pour durer une vie entière.

N'importe quel amateur inexpérimenté peut fabriquer cette table et ces bancs, en s'aidant de notre modèle "grandeur nature". Il suffit de tracer sur le bois les contours de leurs différentes parties, de scier ces dernières et enfin, de les assembler. Même la place des trous pour les vis est indiquée. Le modèle est accompagné d'une liste des matériaux requis ainsi que d'instructions faciles à suivre et d'illustrations explicatives. Si vous fabriquez vous-même ces meubles, ils ne vous coûteront pas cher.

Pour obtenir le modèle "grandeur nature" de la table et des bancs à pique-niques d'aujourd'hui (No 239), vous n'avez qu'à envoyer $1.25 en argent, chèque ou mandat postal à : LES TRAVAUX DOMESTIQUES, LA TRIBUNE, Sherbrooke, P. Q.

D'autres modèles qui vous plairont :

No 204 Table et wagonnette à barbecue, combinées $1.25
No 105 Table à café pour l'extérieur .75
No 182 Chaise double pour l'extérieur $1.25
No 174 Chaise simple pour l'extérieur.
No 224 Maisonnette pour enfants. $1.25
No 255 Ensemble "tête-à-tête", pour la terrasse. $1.25

Robe qui plaît ou robe qui convient

MONTRAL (PC) — Quand viennent les premiers beaux jours chauds de l'été, rares sont les femmes qui ne se disent pas, à tort ou à raison. "Je n'ai rien à me mettre. Il faut que j'aille m'acheter une robe légère".

Cette impatience féminine n'est pas sans poser certains problèmes, car il semble difficile de s'habiller vite et bien.

Pourtant, il existe une grande variété dans le "prêt à porter" qui devrait satisfaire à tous les goûts, tant pour les grandes que pour les petites, la femme d'affaires comme la femme d'intérieur, l'intellectuelle ou la snob.

Le plus important c'est de considérer qu'une femme qui entre dans un magasin en voyant une robe qui lui plaît, doit en sortir avec une robe qui lui va. On dit qu'il n'existe pas deux femmes conformées exactement de la même façon.

Chacune doit donc chercher le style de vêtements qui lui convient davantage. Le genre chemisier est particulièrement adapté à la vie active; ces robes sont généralement réalisées en fibres synthétiques qui prennent aujourd'hui l'aspect de fibres naturelles, avec leurs avantages particuliers en plus.

Pour la détente, la popeline et le coton imprimé sont utilisés dans des modèles séduisants de fraîcheur.

POILS SUPERFLUS
ENLEVES A LA
CLINIQUE D'ELECTROLYSE
LE GYNÉCÉE
ELIETTE BEAUDOIN
ELECTROLOGISTE DIPLOMEE
30 sud, rue Wellington
App. 9 — SHERBROOKE.
Pour informations LO 9-7329

Le Laotien aime que sa femme reste au foyer

NEW YORK (PA) — Depuis plusieurs mois déjà, le minuscule royaume du Laos fait les frais de la nouvelle quotidienne: guerre, échauffourrées, conflit Est-Ouest, cessez-le-feu, négociations de trêve, conférence, à tout moment on parle du Pays au Million d'Eléphants.

On parle des diverses factions au sein des familles royales, on parle des princes mais dans tout cela, jamais un mot sur les princesses ou sur les Laotiennes.

Au cas où votre curiosité aurait été éveillée, voici un aperçu de la vie de ces Asiatiques donné par Samlith Ratasaphong, premier secrétaire de la mission permanente de la délégation laotienne aux Nations Unies.

"Les femmes sont très libres chez nous. Elles ont les mêmes droits que dans les autres pays démocratiques de l'Ouest; elles peuvent voter à 21 ans, posséder des propriétés. Il y a quelques professeurs et aussi des médecins et nous avons un député féminin au parlement, Mme Khampheng Boupha, mais il n'y a pas encore de femme ministre au cabinet." Puis, un peu avec l'air de ne pas y croire, il ajoute: "mais c'est toujours possible."

Il y a même des femmes qui travaillent dans des bureaux, "mais seulement les femmes modernes et, à vrai dire, il n'y en a pas beaucoup. Mais, même si elles travaillent, elles continuent d'habiter avec leur famille. Il serait impensable qu'elles vivent seules, comme cela se fait ici. De plus, elles ne travaillent qu'avant leur mariage. Un Laotien veut que sa femme se fasse remarquer à son foyer, non pas en dehors."

Pas de délinquance

Et presque tout le monde se marie au Laos, habituellement entre 18 et 25 ans; et, dans la plupart des foyers, y compris celui de M. Ratasaphong, installé à New York, on compte cinq enfants.

Les Laotiens ont un grand respect des vieillards et de la famille et une extrême tendresse pour les enfants. "Chez nous il n'y a pas de pensionnats, pas de délinquance. Les mères restent au foyer et prennent soin des enfants."

Mais ce n'est pas tout ce qu'elles ont à faire, car ce sont elles qui fabriquent les vêtements de toute la famille, s'occupant même de cultiver le coton et de le filer. Ainsi, on peut les voir, quand toutes leurs autres tâches sont terminées, filant la laine ou activant le métier à tisser de leurs doigts agiles.

Délicates et gracieuses, elles ont des traits très fins et les coutumes qui veulent que leur oreiller soit toujours un peu plus bas que celui de leur mari et qu'elles attendent qu'il ait entamé son bol de riz pour commencer à manger ne sont là, dit-on, que pour leur rappeler d'être douces et aimantes.

Et, si par hasard il leur arrive de se fâcher — et apparemment cela n'est pas impossible — leur mari doit rester calme et s'efforcer de les tranquilliser.

C'est ce qu'on appelle là-bas: "Caresser le coeur d'une main trempée dans l'eau fraiche."

Abonnez-vous à La Tribune

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Opinion sur les bals de charité

NEW YORK (PA) — La vicomtesse Jacqueline de Ribes, est à la hauteur du titre que lui ont conféré les Américains qui, au cours des six dernières années, l'ont classée au nombre des dix femmes les plus élégantes du monde entier.

Cette année, la vicomtesse a perdu sa place en tête de liste, car c'est une autre Jacqueline qui détient cet honneur; il s'agit, comme chacun sait, de Mme Jacqueline Kennedy.

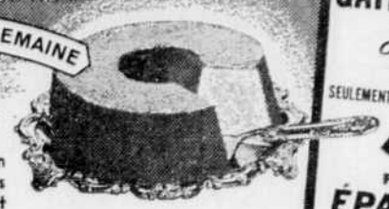
La vicomtesse voyage constamment, apportant son aide aux enfants nécessiteux d'Europe. Elle est présidente internationale des activités du "Bal de l'Ambassade".

On étudie également la possibilité de recueillir des fonds, en organisant un spectacle en Amérique du Sud. La vicomtesse de Ribes dit qu'elle ne croit pas beaucoup à l'efficacité des résultats de ces événements mondains appelés "bals de charité".

Par ailleurs, elle suggère d'organiser des représentations tellement spectaculaires que personne ne voudra les manquer. Les profits vont aux enfants malades et dans le plus grand dénuement.



A&P PATISSERIES
Jane Parker
UN RÉGAL POUR LE CONGÉ DE LA FIN DE SEMAINE



GÂTEAU DES ANGES Jane Parker SEULEMENT 35¢ PRIX RÉG. 55¢ ÉPARGNEZ 20¢

N'oubliez pas de vous procurer un surplus de pain pour la longue fin de semaine — Les magasins A&P seront fermés samedi le 1er juillet — Ouvert lundi le 3 juillet.

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

PECHES - boite 1 pinte comble 29¢
No 1, E.-U., chair jaune, Freestone sucrées, juteuses

Melons d'eau - cha. 89¢
No 1 DES E.-U., SUCRES, ROUGES, MOYENNE 17 LBS

Oranges - - - douz. 59¢
No 1 Nouvelle récolte, importées, sucrées, juteuses gr. 126 Navel

Prunes - - panier 6½ lbs approx. 99¢
No 1 DE CALIFORNIE, SANTA ROSA, SUCREES, JUTEUSES

Blé d'Inde - 5 gros épis tendres 39¢
No 1 DES E.-U., SUCRE, JAUNE

Fèves vertes - lb 19¢
No 1 DES E.-U., FRAICHES, TENDRES, SANS FILANDRES

EXTRA SPECIAL
CAFE 8 O'CLOCK
Sac 1 lb 55¢ Epargnez 4c
Sac 3 lbs 1.61 Epargnez 10c

TARTE à la Rhubarbe cha. 45¢ — JANE PARKER — Rég. 59c—Epargnez 14c
WHIRLS à la Cannelle pqt 25¢ — INDIVIDUELS JANE PARKER — Rég. 33c—Epargnez 8c
PAIN A SANDWICH 2 pains 24 ozs 35¢ — JANE PARKER 60% BLE ENTIER — Rég. pain 21c—Epargnez 7c

Spéciaux en Epiceries cette semaine

MELANGES à gateau 3 pqts 19 ozs 1.00 — "SUPREME" BETTY CROCKER — Rég. pqt 39c—Epargnez 17c
BREUVAGES HI-C - 3 btes 48 ozs 89¢ — ORANGE, RAISIN, PARTY PUNCH — Rég. 3 btes 1.00—Eparg. 11c
PIK-L-BARL - - - 2 jarres 32 ozs 1.00 — McLAREN'S — MARINADES MELANGEES SUCREES — Spécial !
FIZZIES - - - - - 4 pqts 1.00 — 7 SAVEURS DELICIEUSES — Rég. pqt 29c—Epargnez 16c
KLIK - - - - - - - - bte 12 ozs 45¢ — VIANDE en CONSERVE pour GOUTERS — Rég. bte 49c—Eparg. 4c
ACCENT - - - - - - ctn 4 ozs 89¢ — POUR ATTENDRIR VOS VIANDES — Rég. ctn 98c—Epargnez 9c
MAYONNAISE - - 3 jarres 16 ozs 1.00 — ANN PAGE — Rég. jarre 39c—Epargnez 17c
MIEL - - - - - - - - ctn 4 lbs 85¢ — NO. 1 BLANC BEEKIST — Rég. ctn 89c—Epargnez 4c
ROULES AUX FIGUES - pqt 13 ozs 29¢ — COOKIES CHRISTIE
APPRET A FROMAGE - jarre 16 ozs 49¢ — JUBILEE — Rég. jarre 53c—Epargnez 4c
FROMAGE NOUVEAU lb 39¢ — CHEDDAR COLORE — Rég. lb 45c—Epargnez 6c

Voici la preuve que vous économisez sur les Viandes de Qualité Super-Right

Fesse de Jambon fume
CUIT – PRET A SERVIR

PORTION JARRET lb 49¢ | PORTION du SOC lb 55¢ | COUPE DU CENTRE OU Tranches de Jambon lb 65¢
MOITIE du JARRET lb 53¢ | MOITIE du SOC lb 57¢ | JAMBON ENTIER lb 53¢
PLEINE COUPE — PAS DE TRANCHES DU CENTRE ENLEVEES

PICNICS CUITS EPAULES DE PORC FUMEES - - - - - - - - lb 39¢
COUPE DE POULET DE CHOIX CUISSES ET POITRINES - - lb 49¢
VIANDES MAPLE LEAF TRANCHEES pqt 1 lb 59¢ — POULET, MACARONI ET FROMAGE OU PAIN AUX OLIVES
PICNICS EN CONSERVE bte 1½ lb 1.35 — CUITS — S.X.
JAMBON CUITS bte de 3 lbs 2.69 — bte 1½ lb — 1.53 — EN CONSERVS, S.X.
ACHIGAN FILETS BLANCS - lb 47¢ — CUITS ET PANES
POULET EN CONSERVE bte de 3 lbs 4 ozs 1.15 — POUR LE GARDE-MANGER
PATES DE PORC - pqt 8 ozs 39¢ — TOUT A LA VIANDE, CHAUFFEZ ET SERVEZ, SUPER-RIGHT
BACON DE DOS - pqt ½ lb 59¢ — TRANCHE, SUPER RIGHT
AIGLEFIN EN PORTIONS - lb 43¢ — CUITS ET PANES

VEUILLEZ ÉCHANGER VOS BONS ICI — ET COMMANDER DE JOLIS BIJOUX

AUBAINES... EN OR! SUR CES MARQUES
IVORY NEIGE
SAVON IVORY
IVORY LIQUIDE
DUZ "à primes textile"
SPECIAL ! Format géant
PRIX REGULIER 91c — EPARGNEZ 6c
DUZ 85¢
MOINS 10c POUR LE COUPON

GRANDE VENTE A $1.00!
Approvisionnez-vous pour le chalet d&s aujourd'hui !

COMPOTE DE POMMES 2 btes 15 ozs 1.00 — QUALITE DE FANTAISIE A&P — Rég. 2 btes 35c—Epargnez 5c
PECHES A&P - - - - - 5 btes 15 ozs 1.00 — MOITIES, SURCHOIX — Rég. bte 22c—Epargnez 10c
RAGOUT DE BOULETTES - 2 btes 30 ozs 1.00 — DE VIANDE CHEF BOY-AR-DEE — Rég. bte 59c—Epargnez 18c
ANANAS TRANCHES - 4 btes 20 ozs 1.00 — DE CHOIX ROYAL — Spécial !
THON EN FLOCONS 7 btes 6 ozs 1.00 — VIANDE LEGERE, pour vos tablettes — Rég. 2 btes 33c—Epargnez 16c
BETTERAVES ENTIERES - 7 btes 15 ozs 1.00 — DE CHOIX CULVERHOUSE — Rég. 2 btes 35c—Epargnez 23c
NOURRITURE A CHIEN - 8 btes 15 ozs 1.00 — CHAMPION DU DR BALLARD — Rég. 2 btes 29c—Epargnez 16c

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 1er juillet 1961.

FAITES PROFITER VOTRE DOLLAR . . . EN ECONOMISANT CHEZ A&P

Elle poursuivra au Parlement la tâche de son mari

CARDIGAN, Ile-du-Prince-Edouard (PC) — Mme Margaret Macdonald est une femme d'âge moyen, mère de trois enfants, qui aime bien faire une bonne partie de bridge; c'est la première femme habitant à l'est de l'Ontario qui ait été élue au Parlement.

Cette jolie brunette n'est certes pas étrangère au monde de la politique car, bien qu'elle n'ait jamais présenté sa candidature auparavant, elle avait largement contribué à la victoire de son mari, John aux élections générales fédérales de 1957 et 1958. Marchand général très actif en politique, M. Macdonald mourait subitement en janvier dernier.

C'est alors que sa femme décida de prendre la relève, lors de l'élection complémentaire, et si l'énergie dont elle a fait preuve au cours de la campagne électorale est un indice de la façon dont elle entend se comporte au Parlement, le comté de Kings sera bien représenté.

Dès le début de la campagne, elle quitta sa maison et ses enfants, qu'elle avait confiés aux bons soins d'une personne digne de confiance, et elle a entrepris de rendre visite à la majorité de ses 20,000 électeurs.

Tournée active

"Je ne sais pas conduire, alors je trouvai quelqu'un qui pût me servir de chauffeur. Tous les matins nous partions à 9 heures et l'on ne rentrait qu'à l'heure du dîner. Et, chaque soir, il y avait des discours et des assemblées," ajoute-t-elle.

"J'ai essayé de faire la connaissance de chacun, y compris les libéraux. . .surtout les libéraux; j'ai presque réussi, j'aurais seulement voulu avoir un peu plus de temps."

Mesurant cinq pieds et six pouces, cette femme très conservatrice même dans sa façon de se vêtir, pèse environ 140 livres. Elle fait bien la cuisine et "coud un peu", mais, depuis son mariage en 1941, elle s'est beaucoup intéressée à tous les travaux ménagers.

Avant son mariage, elle était institutrice, mais elle a aussi travaillé comme secrétaire à Halifax. C'est là qu'elle rencontra John A. Macdonald, de Cardigan, qui était alors officier des Highlanders de l'Ile-du-Prince-Edouard et devint lieutenant-colonel de son régiment après son service outre-mer.

Sa fille aînée, Judy, qui est âgée de 18 ans, se propose de faire son cours d'infirmière au Collège du Prince de Galles, à Charlottetown. Heather, qui a 13 ans et John, âgé de 11 ans, continuent leurs études ici, à moins qu'ils ne suivent leur mère à Ottawa à l'automne.

Plans pour l'avenir

La vie dans la capitale fédérale sera une chose toute nouvelle pour tous, bien qu'ils aient déjà visité Ottawa.

Mme Macdonald a l'intention de trouver une personne de confiance qui dirigera le magasin général familial de ce petit centre situé à l'extrémité est de l'île.

"Ce que je souhaite plus ardemment que tout, c'est de continuer l'oeuvre commencée par mon mari," dit-elle. Cela comprend une campagne pour la construction d'une chaussée empierrée reliant l'Ile au continent, des projets de travaux publics, comme des quais pour les pêcheurs et une plus grande assistance aux cultivateurs de la région.

A publier dans les journaux d'après-midi du mardi 27 juin.

CLEF

(Suite de la page 17)

Délayer 3½ c. à table d'amidon de maïs (cornstarch) avec une tasse d'eau froide. Cuire cinq minutes ou jusqu'à épaississement et transparence.

Jeter bouillant une fois dans le premier mélange et battre au moussoir, jusqu'à ce que le tout soit bien mêlé.

Poulet verdure

1 tasse de poulet cuit coupé en cubes
1 tasse de céleri coupé en cubes
¼ de tasse de mayonnaise
¼ de tasse de vinaigrette à la canadienne ou à l'ail à la mode d'antan
2 nids de laitue
1 tomate, coupée en quatre
1 cuillerée à thé de persil haché.

Combiner le poulet, le céleri, la mayonnaise et la vinaigrette ; mélanger bien. Mettre cela dans les nids de laitue sur les assiettes à salade. Placer 2 quarts de tomate de chaque côté de la salade. Parsemer de persil.

Les groupes de personnes qui ont organisé des centres de loisirs pour les vieillards ont pu constater à quel point ces lieux de réunions embellissent la vie des personnes âgées que le fardeau de la solitude accable si souvent. Les églises et les cercles d'oeuvres fournissent des locaux et l'ameublement dans de nombreuses régions.

Abonnez-vous à La Tribune

MAINTENANT
OUVERT
LE NOUVEAU SALON
SUZ'AN
de Paris, Enr.
autrefois Mamzelle de Paris
SPECIALITE :
robes et confections pour dames
111, ouest, rue King
(Edifice Continental)
LO 7-4272
N. BLOUIN, prop.
Sherbrooke.

Swift résoud 3 problèmes d'alimentation du bébé avec les NOUVEAUX POTS DE VERRE



1 Plus besoin d'ouvre-boîte! Un rapide ¼ de tour du nouveau couvercle dévissable et les nouveaux Fruits et Légumes de Swift sont prêts à chauffer et à servir. Seul Swift vous offre les aliments pour bébés, dans des pots de verre—ils sont propres, ne s'ébrèchent pas, et on les réchauffe sans danger dans une casserole!



2 Vous pouvez maintenant faire manger le bébé directement du pot. Pas de bord coupant et non hygiénique qui accroche les aliments ou les doigts. Et vous pouvez *voir* combien le dîner de bébé est bon . . . jusqu'à la toute dernière cuillerée.



3 Vous replacez le couvercle et gardez ce qui reste pour le prochain repas. Le pot de verre au couvercle refermable conserve les aliments purs et délicieux dans le réfrigérateur. Seul Swift fait les meilleurs aliments pour bébés...et les conserve ainsi.

Swift's

Compote de pommes,
Pruneaux, Peches, Poires,
Bananes, Carottes, Pois,
Cossetarde à la vanille,
Boeuf aux légumes,
Poulet aux légumes,
Agneau aux légumes

Disponibles en purée ou "junior"

OFFRE DE PRESENTATION!

Offre de coupon de Swift
C. P. 1012, Montréal, P. Q.

J'inclus 5 étiquettes des nouveaux Fruits et Légumes de Swift en pots de verre pour bébés. Veuillez m'envoyer un COUPON SPÉCIAL D'UNE VALEUR de 50¢, remboursable sur mon prochain achat de ces produits.

NOM: .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV: .....

Cette offre est limitée à un coupon par famille et expire le 30 septembre 1961.



A Windsor. — On remarque sur ce montage photographique les travailleurs et les travailleuses des deux usines de la Canada Paper, à Windsor, alors qu'ils exécutaient la "marche symbolique de la grève", à la sortie d'usine, hier après-midi.

(Photo La Tribune, par Royal Roy)

Une "marche symbolique de la grève" se forme devant la compagnie Canada Paper

WINDSOR, (De notre envoyé spécial) — Les employés syndiqués de la Canada Paper, à Windsor, ont démontré qu'il reste peu de temps à la compagnie pour se plier à leurs exigences et de ce fait éviter la grève.

En effet, à la sortie de l'usine, hier après-midi à 4 heures, des équipes de travailleurs et de travailleuses se sont formées en parade et ont défilé devant l'usine.

Cette manifestation a été qualifiée de "marche symbolique de la grève", et se répétera au besoin.

Plusieurs employés avaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire: "La Canada Paper n'est pas sérieuse, elle se moque des syndiqués. Nous nous ferons respecter par la grève".

"La Canada Paper n'est pas pauvre. Nos salaires sont inférieurs à ceux de l'industrie de base. Nous irons les chercher par la grève".

"14 mois de négociations sans résultat. Nous sommes ahuris et nous irons chercher un contrat par la grève".

"Nos droits ne sont pas à vendre. Nous les sauvegarderons par la grève". Il y en avait plusieurs autres dans le même genre.

Pas la première fois

Ce n'est pas la première fois que les syndiqués de la Canada Paper démontrent leur appui au comité négociateur, de même que leur détermination à faire la grève, si nécessaire.

Lors de la dernière fin de semaine, quelque 300 employés se sont rendus près du "Club House" de la compagnie où se déroulaient alors les négociations post-arbitrales.

Durant ce temps, d'autres syndiqués s'affairaient à la construction d'abris qui serviront si la grève est déclenchée.

On sait, d'autre part, que le comité négociateur du syndicat, se rendait à Québec, lundi, afin de rencontrer le président général de la CSN, M. Jean Marchand.

Hier après-midi, la délégation n'était pas encore de retour. De plus, rien n'a transpiré des démarches faites à Québec.

Mauvaise foi

Les directeurs de la grève ont cru bon d'installer quatre lignes de "piquetage symbolique", pour prouver à la compagnie que même s'il n'y a pas de grève, tous les travailleurs de la Canada Paper sont là pour protester contre l'attitude de cette dernière.

On sait que la grève peut être déclenchée d'un moment à l'autre, et que tout dépend de la dernière offre de la compagnie.

La tension est à son maximum et si cette dernière se fait trop attendre la déclaration pourrait débuter très bientôt.

Les employés sont prêts à toutes éventualités et ils ont commencé à s'enregistrer pour obtenir des cartes d'un comité de secours.

Toutes les manifestations se sont déroulées dans le plus grand calme, aux deux différentes usines de Windsor.

WINDSOR - ASBESTOS

Geste inusité considéré comme représaille

WINDSOR (De notre envoyé spécial) — "La situation devient de plus en plus tendue à la Canada Paper, à Windsor, alors qu'un geste inusité de cette compagnie envers deux employées, a été considéré comme représailles contre les ouvriers du Syndicat de la pulpe et du papier du Windsor. Ces derniers ont riposté contre cette anomalie par une marche de quatre heures en face des bureaux de la compagnie".

C'est ce qu'a déclaré M. Maurice Lapointe, président de la Fédération de la pulpe et du papier, au sein de la CSN, à un journaliste de La Tribune.

Voici les faits tels que relatés par M. Lapointe.

"On pouvait voir affiché sur un babillard, que deux employées devraient travailler samedi, le premier juillet, de quatre heures à minuit, et qu'elles auraient congé le lundi pour compenser".

Pas au courant

"Ce fait ne s'était jamais produit auparavant et de plus les représentants du syndicat n'avaient pas été mis au courant de la chose. Dès qu'ils en ont eu vent, ils ont voulu étudier les faits pour savoir si la compagnie était raisonnable, en sachant si c'était réellement nécessaire de faire travailler ces deux employées".

"Un représentant de la compagnie a répondu aux délégués du département que la cédule des heures de travail était rédigée et qu'elle serait appliquée telle quelle. Il a de plus déclaré qu'il se foutait du syndicat".

"Quelque 200 travailleurs et travailleuses ont marché pendant quatre heures en face des bureaux de la compagnie, pour démontrer que si la compagnie se foute du syndicat, eux, ils veulent revendiquer leurs droits".

"Les affiches ont été retirées, les dirigeants de la compagnie étant supposés communiquer avec le syndicat, pour étudier l'affaire, à savoir si elle sera nécessaire".

N'ayant pu rejoindre le porte-parole de la Canada Paper, M. E. Rice, nous ne pouvons donner le point de vue de la compagnie dans cette affaire.

MAGOG ET RÉGION

La commission scolaire du Canton de Magog serait prête à être annexée à celle de la cité même

MAGOG — Des rumeurs d'annexion du territoire de la Commission scolaire du Canton de Magog, à celle de la Cité de Magog, circulent ici depuis quelques jours.

En effet, on croit savoir que plusieurs propriétaires du Canton de Magog seraient intéressés à mettre de l'avant ce projet d'annexion.

Par contre, d'autres propriétaires se prononceraient ouvertement contre l'annexion. On s'attend à ce que très bientôt une requête soit présentée chez tous les propriétaires du canton afin de connaître leur opinion sur le projet.

On sait d'autre part que, si au moins 51 pour cent des propriétaires se prononcent pour l'annexion, la Commission scolaire catholique de la Cité de Magog se verra forcée par le département de l'Instruction publique, selon la loi, à prendre sous sa tutelle toutes les écoles qui appartiennent à la Commission scolaire du Canton de Magog.

On doute fort cependant dans certains milieux bien informés que le projet soit approuvé par la majorité plus un.

Magog vend l'édifice à la Cie qui l'occupait depuis 15 ans

MAGOG — La ville de Magog vient de vendre à la "Top Grade Pants" pour $34,223, l'édifice industriel que cette compagnie occupe depuis sa construction, il y a une quinzaine d'années. Cependant, cette compagnie n'aura pas à verser entièrement cette somme puisque le conseil municipal a consenti à en déduire les taxes qu'elle a payées depuis le début de ses opérations, soit la somme de $15,111.50. La firme s'est engagée à verser $2,000 comptant; la balance, soit $17,111.50, sera payable selon une échelle à établir entre les deux parties. La firme s'engage en outre à construire une annexe dont le coût sera de $25,000. La construction devra être terminée avant le 1er janvier 1962.

Cette décision a été prise, hier soir, au cours de l'assemblée régulière du conseil municipal, présidée par le maire Maurice Théroux.

La "Top Grade Pants" a présentement à son emploi quelque 95 personnes. Avec l'agrandissement prévu, ce nombre sera porté à 150.

La Chambre donne un mât et la SSJB un... drapeau fleurdelisé

MAGOG — S. H. le maire Maurice Théroux a présidé, samedi dernier, à la donation d'un mât par la Chambre de commerce et d'un drapeau fleurdelisé par la société St-Jean-Baptiste locale. M. Théroux s'est dit enchanté de ce geste et a souhaité que le conseil puisse compter sur les organismes de la cité pour obtenir d'eux une collaboration compréhensive et de bon aloi pour la promotion de la ville.

La Chambre de commerce a

(Voir CHAMBRE P. 6, col. 3)

Le curé Parent ira bénir les terrains de jeu de fers ce soir

ASBESTOS — M. le curé Edgar Parent, aumônier des Chevaliers de Colomb, bénira les terrains de jeu de fers des Chevaliers et de jeux de balle molle de la Ligue commerciale, ce soir, à 7 h., au parc municipal.

S. H. le maire J.-M. Beauchesne et les échevins seront présents, afin d'encourager les loisirs organisés.

Le comité des sports reçoit $200 de Windsor

WINDSOR — Hier soir, au cours de l'assemblée du conseil municipal, tenue en la salle des délibérations de l'hôtel de ville, sous la présidence de M. Raymond Noël, maire, une somme de $200 a été octroyée au Comité des sports et loisirs de Windsor.

Le conseil a en outre nommé deux gardiens de plage pour le parc municipal, situé sur les bords de la rivière Watopeka.

Ce sont MM. Jean-Pierre Saint-Laurent et Philippe Migneault, qui seront assermentés comme tels prochainement.

JOSÉPHINE



"Les devoirs de la dame de compagnie n'incluent pas l'obligation de te promener dans l'allée pour jouer la marche nuptiale!"

LE THON



"Où irez-vous pour vos vacances cette année?"

HENRI — Par C. ANDERSON



PHILOMÈNE — Par E. BUSHMILLER



MIDAS — Par CLYDE LAMB



BLONDIE — Par CHIC YOUNG



PEDRO — Par de la TORRE



TARZAN — Par B. BURROUGHS



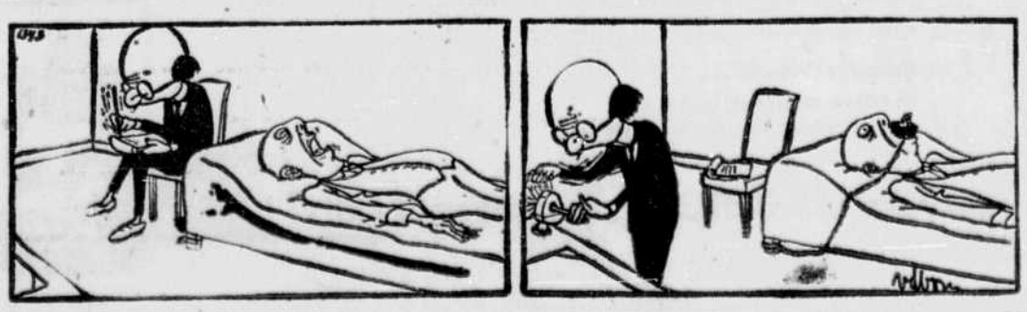
CAPITAINE BONVENT — Par P.J. Kuhn



FERDINAND — Par MIK



MAÎTRE PIT — Par V. T. BORM

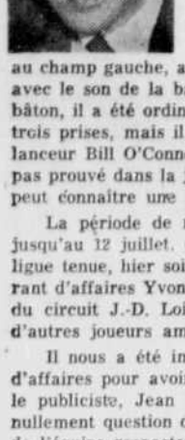


L'AGENT X 9 — Par MEGRAFF



RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER



Si l'on se base sur les dernières joutes des Alouettes, il semble qu'ils aient atteint une stabilité normale dans tous les départements, sauf dans celui des lanceurs. Il faut évidemment faire exception de Claude Prud'homme qui fait pousser un soupir de soulagement aux partisans de l'équipe lorsqu'il s'amène pour sauver la situation.

Wally Mastin, la nouvelle acquisition, au champ gauche, a causé une bonne impression. Il se déplace avec le son de la balle frappée et il possède un bon bras. Au bâton, il a été ordinaire avec un coup sûr et deux retraits sur trois prises, mais il s'agissait de sa première joute. Quant au lanceur Bill O'Connor, il a peut-être de l'étoffe mais il ne l'a pas prouvé dans la joute d'hier. Il est évident que tout lanceur peut connaître une mauvaise joute.

La période de recherche pour les équipes se poursuivra jusqu'au 12 juillet. C'est ce qui ressort de l'assemblée de la ligue tenue, hier soir, à Granby et au cours de laquelle le gérant d'affaires Yvon Ellyson a menacé de retirer les Alouettes du circuit J.-D. Loignon à cause de l'impossibilité d'obtenir d'autres joueurs américains.

Il nous a été impossible de communiquer avec le gérant d'affaires pour avoir ses commentaires sur la question, mais le publiciste, Jean David, a clairement indiqué qu'il n'était nullement question de retrait pour l'instant et que la direction de l'équipe respecterait les engagements pris envers la population de Sherbrooke, celui de leur offrir du baseball en 1961.

Chez les autres équipes, la situation semble normale. On se plaint un peu de l'assistance qui ne correspond pas aux dépenses et qui rend un peu problématique la survie des équipes pour la saison prochaine. Paul Molloy, pilote des Canadiens, déclarait, hier soir, qu'il n'était pas inquiet sur le rendement de ses joueurs au bâton, mais qu'il y avait des "trous" dans l'équipe et que les erreurs coûteuses avaient causé la perte de quelques joutes qui auraient dû être gagnées.

Dans chaque équipe on joue donc au plus fin et c'est peut-être ce qui explique les explosions des tempéraments lors des assemblées.

Le propriétaire de l'écurie Isolation des Cantons de l'Est, Florent Brochu a bien hâte que la situation redevienne normale. En effet, il fut d'abord suspendu et ce fut son entraîneur M. Vallière qui le remplaçait avec un certain succès. Vallière fut suspendu à son tour et c'est maintenant L. Larose qui conduit les coursiers de cette écurie. Son propriétaire souhaite donc avec raison un retour normale des choses.

Irish Way que conduira, ce soir, le vétéran Amédée Beaudoin, a déjà été l'orgueil de l'écurie de M. Eddy Blouin. Il se pourrait que M. Beaudoin redonne à ce coursier un peu de sa valeur d'il y a quelques années. Il deviendrait alors l'un des favoris à la piste de Sherbrooke.

La poussée des White Sox de Chicago a quelque chose de phénoménal. Il y a trois semaines, cette équipe était ancrée dans la cave du classement et voilà qu'elle est maintenant rapprochée à sept parties et demie des menurs, les Tigers. Les White Sox ont remporté 19 de leurs 20 dernières joutes et ils se posent en menace pour les premières équipes. D'un autre côté on assiste à la glissade des Indians dans la ligue Américaine et à celle des Giants dans la Nationale. Les Giants passent par les mêmes difficultés que lors des dernières saisons : des léthargies trop fréquentes au bâton.

George Chuvalo a fait ses preuves, hier soir en knockoutant Besmanoff. Le boxeur torontois sera toujours un adversaire redoutable pour Robert Cléroux et en même temps un stimulant pour le boxeur de la métropole.

Les Alouettes disposent des Canadiens par 7-4 — Granby défait Dr'ville par 3-2



Jacques Monette
son 8e circuit

Acton Vale et Waterloo se rencontrent

SHERBROOKE — Les Alouettes de Sherbrooke et les Chevaliers de Granby ont remporté des victoires, hier soir, dans la ligue Provinciale de baseball des Cantons de l'Est. Sherbrooke a défait Coaticook par 7-4, tandis que Granby disposait de Drummondville par 3-2. Les joueurs qui furent particulièrement en vedette dans ces deux joutes furent Claude Prud'homme, qui allouait deux coups sûrs en huit manches pour les Alouettes John Elias, qui limitait les Royaux à quatre; coups sûrs, et retirait 21 frappeurs sur trois prises; Claude Paquette, des Royaux, qui blanchissait les Chevaliers pendant huit manches en relève; Jacques Monette, qui cognait un circuit à 340 pieds du marbre, et Normand Jacques, des Alouettes, qui produisait trois points avec deux coups sûrs et un sacrifice.

Ces joutes n'ont changé aucune position du classement. Les activités du circuit J.-D. Loignon se continueront, ce soir, alors que le club Acton Vale recevra le Seven Up à Waterloo. Acton Vale ne disposant pas de système de lumière artificielle doit recevoir à l'extérieur pour les joutes du soir.

Gain de 7-4

Les Alouettes ont remporté leur première victoire, en trois joutes, hier soir, sur les Canadiens de Coaticook. Une foule de 1,260 spectateurs a vu le Sherbrooke connaître des débuts vacillants pour reprendre son aplomb et jouer sa meilleure partie depuis les débuts de la saison devant ses partisans.

Bill O'Connor a débuté au monticule pour les Alouettes. Il accordait trois coups sûrs et un but sur balles bons pour deux points dans la première manche. A la deuxième, il avait donné un but sur balles et frappé un frappeur d'un lancer. Le pilote Jacques Monettes le changea aussitôt et il le remplaçait par Claude Prud'homme qui brillait en relève.

Claude Prud'homme a limité les Canadiens à deux coups sûrs dans les huit dernières manches. Il a retiré cinq frappeurs sur trois prises et donné un but sur balles, n'allouant qu'un point mérité. C'était pour Prud'homme sa cinquième victoire. Il a remporté toutes les victoires des Alouettes et a participé à 15 des 19 joutes disputées maintenant par cette équipe.

Les Alouettes alignaient un nouveau voltigeur au champ gauche, Wally Mastin, un joueur de couleur, originaire de Montréal mais qui a évolué dans un circuit de classe D en Floride. Il a cogné un simple et fait produire un point.

John Merenice, échangé dernièrement au Seven Up de Waterloo pour André Latour, a lancé durant toute la joute pour être débité de la défaite. Il a accordé huit coups sûrs, retiré 10 frappeurs sur trois prises et donné six buts sur balles.

Les Canadiens ont pris une avance temporaire de 2-0 dès la première manche. Louis Michaud, Durand et Malfara cognaient des simples consécutifs pour produire ces points. Un mauvais lancer fut la cause du deuxième point. Les Canadiens ajoutaient deux autres points dans la huitième manche. Péloquin était sauf au premier à la suite d'une erreur de Riopel qui touchait le coureur pour toutefois échapper la balle. Durand suivait ensuite avec son deuxième simple de la rencontre et Malfara recevait un but sur balles. Meccuci cognait ensuite en direction de Fairholme qui jonglait avec la balle pendant que Péloquin comptait et que Malfara atteignait le troisième. Durand avait été retiré au troisième. Un coup intérieur de Marcel Benoît donnait le quatrième point des visiteurs.

Circuit de Monette

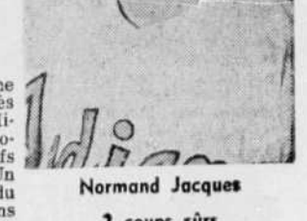
Jacques Monette égalisait les

(Voir Alouettes P. 30, col. 7)

Dans la Provinciale

Plessiv.	000 000 200	2	5 0
Québec	030 011 70x	12	11 1

Boissonneault, Laliberté 7 et Desautels; Lemelin et Lacasse. G—Lemelin 7-0.



Normand Jacques
2 coups sûrs
3 points produits

Dans la Little Border League

ROCK ISLAND, (DNC) — Deux joutes étaient disputées, hier soir, dans la Little Border League. Derby Line et Beebe ont annulé au compte de 20-20 tandis que Rock Island disposait de Stanstead par 12-9.

Dans la première rencontre, M. Wing a lancé toute la joute pour Beebe tandis que R. Jacobs et D. Buck se sont succédé au monticule pour Derby Line. Ce dernier comptait huit points à la cinquième manche pour prendre l'avance mais Beebe ripostait avec 12 points à la sixième. Derby Line égali-

(Voir LITTLE — P. 30, col. 6)

Menace de retrait !

SHERBROOKE — Le gérant d'affaires des Alouettes de Sherbrooke, Yvon Ellyson, a quitté l'assemblée de la ligue Provinciale, hier soir, à Granby, en claquant les portes. Il déclarait alors: "Si vous désirez une ligue à cinq clubs, vous allez l'avoir". Il quittait l'assemblée sur ces paroles.

Le représentant des Alouettes avait demandé la permission pour son équipe d'obtenir trois autres joueurs de l'extérieur, en l'occurence des Américains. Cette demande fut refusée par les représentants des autres équipes. Le règlement stipule que chaque équipe a droit à un maximum de sept joueurs de l'extérieur. Au début de la saison, une exception avait été faite pour les équipes de Coaticook et Sherbrooke, celle d'utiliser trois joueurs américains à cause de la proximité de ces villes de la frontière américaine.

Une décision prise antérieurement a également été changée à l'assemblée. Les équipes auront un délai de 12 jours pour compléter leurs cadres. La date du premier juillet pour la remise des cartes a été reportée au 12 juillet.

Dans l'Américaine

CLEVELAND (PA)—Le receveur Gene Green a fait compter cinq points avec deux coups de circuit et un simple et a conduit hier soir les Senators de Washington à une victoire de 8-5 aux dépens des Indians de Cleveland. La série de victoires consécutives des Indians a été interrompue à 10.

Les Senators ont égalé un record des ligues majeures dans la première manche alors qu'ils ont frappé trois coups de circuit consécutifs. Green, Willie

(Voir Américaine P. 30, col. 6)

Piste de Sherbrooke

72 inscrits dans 9 classes

SHERBROOKE — Le Club de Courses de Sherbrooke présentera, ce soir, un programme de neuf classes qui seront toutes d'une seule épreuve. Comme la direction le laissait entendre, mardi, c'est son intention d'en venir à ne présenter que des classes d'une seule épreuve. Elle le fait lorsque le nombre d'inscriptions est suffisant pour préparer un tel programme.

Le programme de ce soir met en lice 72 coursiers dont les propriétaires se partageront un total de $1,500.

Avant la présentation du programme régulier, le secrétaire André Olney a préparé une course de qualification de huit chevaux qui devront atteindre une vitesse déterminée pour être éligibles dans d'autres épreuves.

Un trot et amble C-3 pour une bourse de $275 sera la classe principale au programme de ce soir et sera présenté dans la septième course. Reyno Worthy de l'écurie Florent Brochu, Wings Away de l'écurie Roger Bergeron et Irish Way que conduira le vétéran Amédée Beaudoin devraient se livrer la lutte pour la victoire. Cette classe sera complétée avec de bons coursiers notamment Crystal Pearl que conduira le vétéran Buster Huckins, Flip Morris qui n'a pas encore donné son plein rendement, Mozelle, Indirect Boy et Arden Direct.

Cette course devrait être disputée en un temps de 2.10 si la piste demeure dans l'état actuel.

Un trot et amble DD pour une bourse de $200 devrait également être contestée et rapide. Cyril Ibaf, de l'écurie Robert Goudreau, sera avantagé de la première position, mais il n'aura pas la tâche facile. Comme adversaires on remarque Jerry Tally qui peut certainement faire mieux qu'à l'habitude, Taylor Win, de l'écurie R. Grimard de Disraëli qui n'était jas encore prêt, Ragon, Steverino, Elzie Hanover et Denny Pointer complèteront cette classe.

La compétition dans chaque course devrait être serrée car les classes sont bien équilibrées.

COURSES sous HARNAIS

Mercredi soir, 8h.15 — Samedi soir, 8h.15 — Dimanche soir, 8h.15

TERRAIN DE L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

CHRONIQUE DES COURSES
T V. et RADIO
Lundi, mercredi, jeudi, samedi
CHLT-CKTS radio: 5 h. 25
CHLT-TV canal 7: 6 h. 50

ADMISSION GEN. $1.00 LE MERCREDI, SOIREE DES DAMES Dames admises gratuitement

Chuvalo K. O. Besmanoff

TORONTO (PC) — Le champion poids lourd canadien George Chuvalo, de Toronto, a administré hier soir une terrible râclée à l'Allemand Willi Besmanoff et l'a knockouté au quatrième round d'une rencontre qui devait en durer 10 au Maple Leaf Gardens de Toronto. Chuvalo pesait 212 livres et demie, soit neuf livres de plus que son adversaire.

Chuvalo, en remportant la plus impressionnante victoire de sa carrière, a envoyé Besmanoff au plancher à sept reprises, six fois dans un dramatique deuxième round.

La septième et dernière chute est survenue à 1:29 du dernier round et ce fut la fin de Besmanoff qui n'avait jamais, au cours de sa carrière professionnelle de 98 combats, vu la fin d'un de ses matches au plancher.

Une foule de quelque 5,000 personnes donna libre cours à son enthousiasme lorsque le boxeur torontois attrapa Besmanoff à la mâchoire avec un foudroyant crochet de gauche. L'Allemand croula au tapis et l'arbitre Billy Burke lui compta sur la tête les 10 secondes réglementaires.

Round enlevant

La fin était prévue depuis quelque temps déjà. Après un premier round peu enlevant, au cours duquel les deux adversaires s'étudièrent, Chuvalo se mit sérieusement à l'oeuvre au 2e. Il logea une dure droite à la tête de Besmanoff et l'ancien Berlinois de 28 ans tomba au matelas pour un compte de cinq secondes.

Encouragé par ce succès, Chuvalo déclencha une attaque des deux mains et il eut tôt fait d'envoyer son adversaire à travers les câbles. Besmanoff dut alors prendre un compte

(Voir CHUVALO P. 30, Col. 6)

Courses au Richelieu

1e course, C-3 trot — $700

3—Nibble's Prince	5.20	2.90	2.80
2—Success Pearl		4.30	3.40
5—Duchess X.			3.30

TEMPS: 2:10 2-5 — Ont aussi couru: Duke of Marabil, Maid Away C., Guy Brisk, Vol Regent et Rose Blue.

2e course, C-3 amble — $700

2—Mr. Richard	5.00	3.10	2.80
6—Phil Butler		4.20	3.10
3—Sea Lassie			5.90

TEMPS: 2:07 1-5 — Ont aussi couru: Lusty Hall C., Shannon Wayne, Quick Prime, Diamond Kid, et Johnny Dollar.

DOUBLE: Nibble's Prince et Mr. Richard ont payé $13.80.

3e course, C-2 amble — $900

1—Part Dillon	21.20	7.80	4.80
2—Teddy Air Craft		4.80	3.80
4—Cannon Fire			4.10

TEMPS: 2:07 3-5 — Ont aussi couru: Sandy Gallon, Miss Ethel, Fair Peg E., et Gypsy Brewer.

4e course, C-2 trot — $900

5—Patoka Ed	13.80	8.20	3.30
3—Jimmy Lee Guy		18.40	11.20
8—Mr. Remus			5.20

TEMPS: 2:08 1-5 — Ont aussi couru: Jester Boy, Dallas Hanover, Fleta, Fox Glove et Worthy Carol.

5e course, C-1 amble — $1,100

4—Kay Mac	16.00	6.00	3.60
1—Major Prim		3.80	2.70
3—Congress Hal			6.00

TEMPS: 2:06 1-5 — Ont aussi couru: Burton Hi Lee, Russell Tass, Honest Pick, Janice Johnston et Merry Dream.

6e course, C-2 amble — $900

2—Country Lad	17.20	6.80	4.10
1—Major's Corporal		3.80	2.70
5—Darn You			3.20

TEMPS: 2:06 4-5 — Ont aussi couru: King Bunter, Shadydale Blossom, Fingo's Song, Helen Purdue et Meadow Bower.

7e course, B-2 et C-1 trot — $1,500

5—The Web	3.00	3.30	2.80
7—Rus Crane		6.80	4.10
2—Anne Gallon			4.00

TEMPS: 2:07 2-5 — Ont aussi couru: Virgne's Jimmie, Riddell Worth, Old Scrooge, Spud Guy et Rodney Frost.

8e course, B-2 amble — $1,500

5—The Saint	5.40	4.20	2.90
4—Frenchman		17.00	5.20
2—Mighty Special			3.20

TEMPS: 2:05 2-5 — Ont aussi couru: Egyptien Byrd, Ezra Dean, Cathy G., Rex Dean et Fleet Hal.

9e course, B-1 trot — $1,800

1—Empire Song	24.30	11.40	5.00
8—Meadow Flash		20.00	10.60
5—Royal Rodney			11.20

TEMPS: 2:06 — Ont aussi couru: Cotton Maid, Amulet Hanover, Jet Fire, Pro Mac, et Prudence's Boy.

10e course, C-3 amble — $700

5—Troublemite	14.80	5.50	3.00
2—Miss Beth Direct		2.70	2.20
1—Purdue's Pride			2.60

TEMPS: 2:10 3-5 — Ont aussi couru: Hi Mite, The Dipper, Rosa Lee Abbe, Princesse Stars et General Wil.

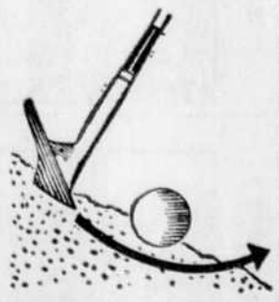
EXACTA: Troublemite et Miss Beth ont payé $69.40.

Nos Sélections

1—Lise Directly, Rila's Song, Hollybud
2—Prince Gerry C., Citation Abbe
3—Herbie Direct, Stewart, Lynn Ibaf
4—Elzie Hanover, Cyril Ibaf, Taylor Win
5—Joan Mite, Doctor Vet, Miss A.P. Lou
6—Eldora's Irishman, Kartie Did, Isotta Vick
7—Wings Away, Reyno Worthy, Irish Way
8—Dean Ibaf, Queen Spender, Helen Star
9—Dickorey Duck, Canada Bill, Beau Wyn

Améliorez votre golf

Par Cary Middlecoff



Plainte du golfeur : Difficulté dans les trappes
Cause : Réajustement nécessaire
Remède : Un coup dans une trappe d'une position descendante n'est pas nécessairement plus difficile que sur un plan égal. Vous ajustez simplement votre coup pour faire pénétrer la tête de votre fer à une distance d'un demi-pouce à un pouce plus arrière de la balle. Cet ajustement est nécessaire parce que dans une position descendante, le sable devient progressivement moins dense à mesure que le fer approche la balle.

TOUT ACHETEUR AVISE
Voit . . . Essaye . . . Compare avant d'acheter
LA RENAULT GORDINI
Robuste . . . Elégante . . . Garantie 12 mois ou 12000 milles. Toute équipée, 4 vitesses, 40 c.v., 44 mi. au gallon. Suspension aérostable pour seulement $1895.
Appelez : LO. 9-6156, nous irons vous chercher !



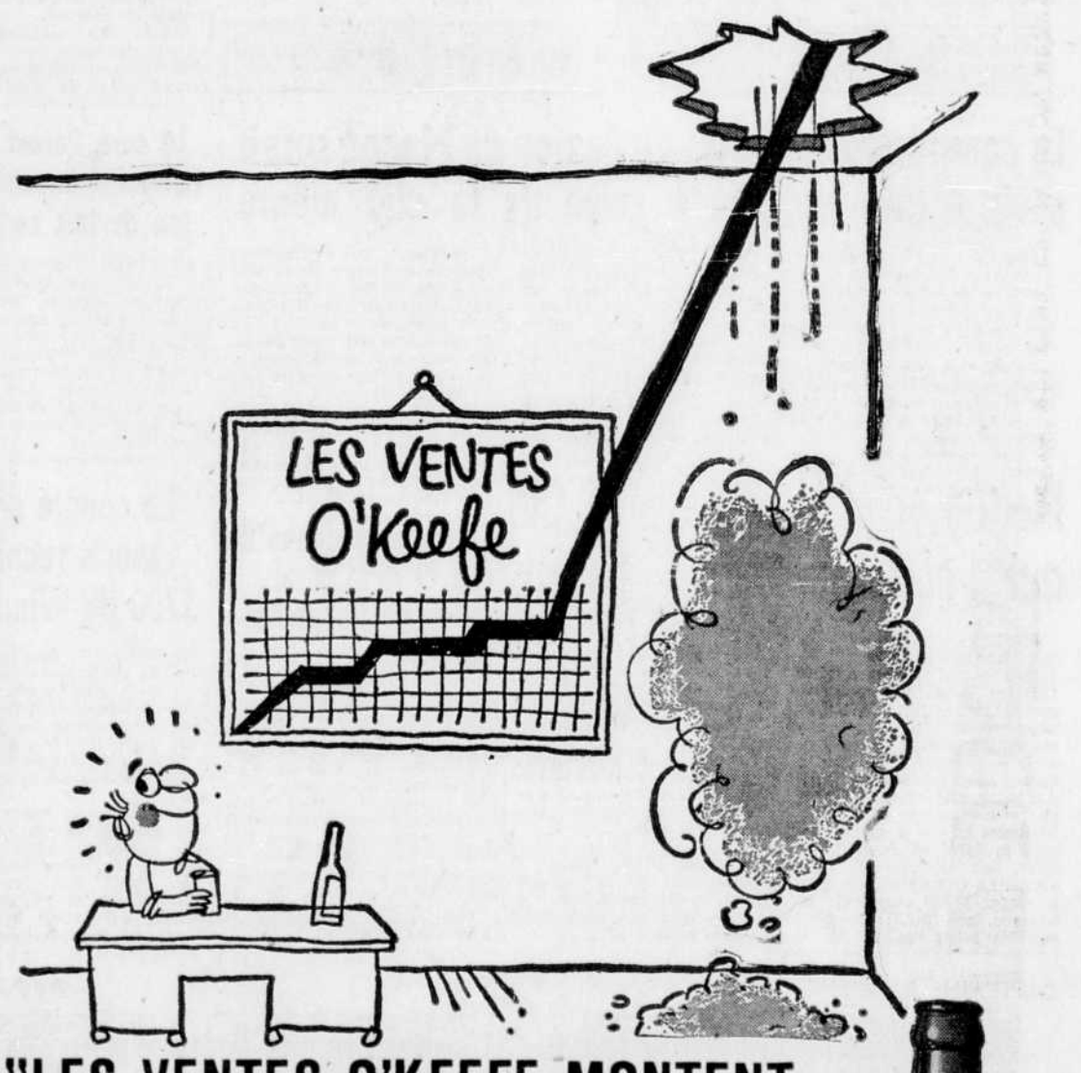
CHERBOURG AUTOMOBILE INC.
828 est, rue King — SHERBROOKE

HOTEL NEW MAGOG
MAGOG, Qué.

IRIS ROBIN



VEDETTE INTERNATIONALE
TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE



"LES VENTES O'KEEFE MONTENT PAR TOUT LE QUEBEC!"

On se rend compte depuis quelques mois, combien dans notre ville de plus en plus de gens adoptent la bière O'Keefe. Parce qu'elle est brassée avec le houblon sans graines, plus dispendieux, la bière O'Keefe offre une douceur naturelle que tous préfèrent. Essayez O'Keefe et vous verrez comme il fait bon se la couler douce!

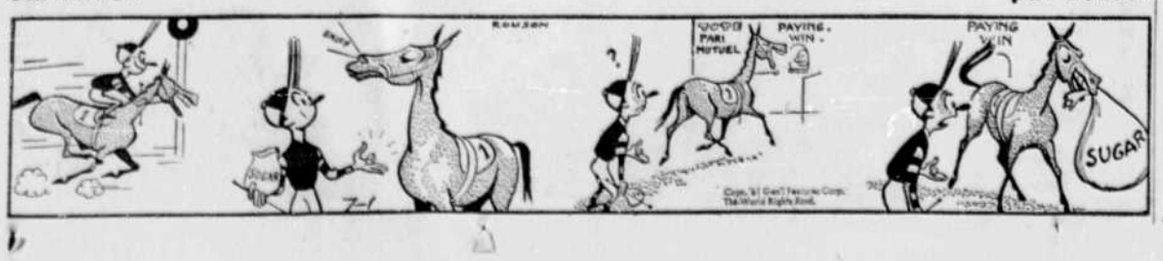
Essayez O'Keefe...
la bière dont les ventes augmentent le plus au Québec.



Buvez O'Keefe ... la bière Douce!

61-55F

JEANNOT — par Rouson



Victoriaville inscrit dans la Junior "A" provinciale

Braves vs Royaux, ce soir au stade

J.-Guy Beauregard commente la promotion de Jacques Palardy

SHERBROOKE. — C'est en arrivant au stade municipal hier soir, que le pilote des Braves de la ligue Junior de l'OTJ, Jean-Guy Beauregard, a appris que son lanceur-étoile Jacques Palardy était passé comme ça dans le camp des Alouettes de la Provinciale.

Jean-Guy Beauregard est un bon gagnant et aussi un bon pendant, mais il aurait aimé toutefois que quelqu'un de la direction des Alouettes ait eu au moins assez de délicatesse pour lui en souffler mot avant. Personne ne lui en a parlé ni même Palardy.

Tard hier soir, Beauregard a communiqué avec le gérant de son club et a fait cette déclaration :

"Si Jacques gradue avec les Alouettes pour mieux apprendre son baseball, je suis le premier à le féliciter pour avoir fait un tel choix. Il a bien fait de laisser les rangs juniors pour monter.

"Il appert qu'on a dit à Jacques qu'il lancerait assez régulièrement. Tant mieux ! Il se peut cependant que Jacques fasse exactement ce qu'ont fait les autdes joueurs juniors signés par les Alouettes, soit jouer sur le banc, avant d'être remplacés par des gars de Montréal pas beaucoup plus forts qu'eux. "Si on ne donne pas toutes les chances à Jacques de se faire valoir, là je serais encore moins content", a dit Beauregard.

Un retour

On se rappelle que Palardy était un des joueurs juniors signés par les Alouettes durant la campagne de vente de billets de saison. Avec les Billy, Gordie Robinson, et autres, il avait obtenu son congé du club, sans même avoir été faire son tour au monticule, à moins d'erreur.

Dans la ligue Junior, ce soir

Dans la ligue Junior de l'OTJ, ce soir à 7h. 30 au stade municipal, les Braves de Jean-Guy Beauregard tenteront de remporter leur 7e victoire consécutive en visitant les Royaux de Clément Williams.

Les Braves ont rappelé (ou doivent rappeler) le lanceur Edouard Poisson, des Braves juvéniles. C'est Yves Bernier qui sera envoyé au monticule pour débuter pour les Braves.

Pratique des Royaux juvéniles, ce soir

SHERBROOKE — Les Royaux juvéniles du pilote François Lemire ont conservé depuis le début de la saison une moyenne de .500. Même si d'autres clubs de la même ligue ont fait mieux c'est encore pas mal!

Les Royaux ont d'abord encaissé une raclée de 15-1 avant de remporter leur unique victoire sur les Braves . . . victoire concédée par défaut.

Lemire s'est laissé dire par des malins que cette victoire gagnée faute d'adversaire sur le terrain serait probablement la seule de la saison que ses Royaux remporteraient.

Il ne s'en fait pas outre mesure et tient une autre pratique (d'autres malins ont dit qu'il ne tenait que des pratiques), ce soir au parc Jacques-Cartier à 6h. 30.

Les joueurs des Royaux juvéniles, du premier au dernier, sont donc priés d'être au parc ci-haut nommé et à l'heure!

Une cuisante défaite

SHERBROOKE — Dans la ligue Commerciale de balle molle, hier, les porte-couleurs du club La Tribune qui n'avaient pas trop mal joué ces jours derniers, ont été erratiques au possible au parc Dufresne et ont été littéralement plumés 15-7 par le puissant club de la Rand.

Warren a espacé 9 coups sûrs pour remporter la victoire. Claude Bédard, le perdant, a été plus généreux en allouant 15 c. s. Probablement plus habitués au terrain du parc Sangster qu'à celui de Dufresne, les joueurs de La Tribune ont échappé plusieurs balles faciles pour faciliter de beaucoup la tâche de leurs adversaires.

Michel Messier a frappé 2 circuits pour le Rand, Paul Rodney et François Perrault, un chacun. Pour La Tribune, les jeunes Bernard et André Lafond, ainsi que le vétéran Gérard Pépin se sont également permis de canonner des circuits.

Dans l'autre partie au programme, au parc Sangster, le St. Hill Levine a défait le Bowlorium 7-5. Lucien Morin a eu le meilleur au monticule sur René Asselin.

Le "cas" Jean-Guy Mathieu sera étudié vendredi soir par la ligue Junior de l'OTJ

SHERBROOKE — Le président de la ligue Junior de l'OTJ, M. Claude Richer, a convoqué pour vendredi soir une réunion spéciale pour que la ligue en vienne à une décision concernant le "cas" du lanceur Jean-Guy Mathieu.

Ce dernier a manifesté le désir de jouer au baseball dans la ligue Junior de l'OTJ après avoir été "libéré" du club Alouettes Inc.

Jean-Guy, considéré l'an dernier comme un des meilleurs lanceurs de l'ancienne ligue Junior de Sherbrooke, a vu son nom inscrit dans l'alignement des Alouettes de la ligue Provinciale à 6 reprises.

Malheureusement pour ce jeune lanceur, un règlement de la ligue Junior dit que tout ex-Alouette d'âge junior sera refusé par la ligue s'il a été dans l'alignement des Alouettes plus de 6 fois. Mathieu, même s'il n'a presque pas joué, l'a été 6 fois !

Les gérants et les pilotes des quatre clubs de la Junior ont donc été convoqués pour vendredi soir, 7 h. 30, pour clarifier la situation.

Il est assuré que Jean-Guy Mathieu sera "réclamé" en même temps par les Braves, les Athlétiques, les Cardinaux et les Royaux . . .

Ça pourrait bien barder à l'assemblée !

Mais il serait fâcheux que Mathieu perde sa saison.

Dans la petite Ligue

SHERBROOKE — Les lanceurs n'ont pas la vie facile dans la Little-League de baseball cette saison. Le résultat de la joute d'hier le prouve assez clairement.

Dans une partie, disputée au Champ de Mars, les Tigers ont remporté les honneurs 20-19 sur les Senators.

Ces derniers ont frappé 18 coups sûrs contre 13 pour les perdants. Jean-Pierre Hamel a frappé un circuit pour les Senators avec un coureur sur les sentiers. C'est Pierre Giguère qui a fait produire le point victorieux pour les Tigers. Gilles Bernard s'est aussi signalé.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Hier:
Cincinnati 10, Chicago 8
San Francisco 12, Philadelphie 5
Los Angeles 9, Pittsburgh 5
Milwaukee 3, St-Louis 0

Classements:	G.	P.	Moy.	Dif.
Cincinnati	44	25	.638	
Los Angeles	42	29	.592	3
San Francisco	39	30	.565	5
Pittsburgh	33	31	.516	8½
Milwaukee	32	32	.500	9½
St-Louis	30	27	.448	13
Chicago	25	41	.379	17½
Philadelphie	22	42	.344	19½

Lanceurs probables pour aujourd'hui:

San Francisco, Jones 5-5 ou McCormick 7-6 à Philadelphie, Short 2-3 — 7h. 05.
Cincinnati, Purkey 9-3 et O'Toole 6-6 à Chicago, Curtis 3-2 et Hobbie 4-9 — 1h.
Los Angeles, Drysdale 5-4 à Pittsburgh, Gibbon 5-3 — 7h. 15.
Milwaukee, Hendley 0-1 à St-Louis, Gibbon 5-4 — 8h.

LIGUE AMERICAINE

Classements:	G.	P.	Moy.	Dif.
Detroit	45	26	.634	
New York	44	26	.629	½
Cleveland	41	31	.569	4½
Baltimore	38	34	.528	7½
Chicago	38	34	.528	7½
Boston	36	35	.507	9
Washington	31	40	.437	14
Kansas City	29	40	.420	15
Minnesota	28	43	.394	17
Los Angeles	26	47	.356	20

Lanceurs probables pour aujourd'hui:

Chicago, Herbert 6-6 à Detroit, Mossi 8-1 — 1h. 30
New York, Turley 3-4 à Los Angeles, Duren 2-8 — 10h.
Baltimore, Barber 8-6 ou Hoeft 1-3 à Kansas City, Archer 6-1 — 10h.
Washington, McClaing 5-6 et Daniels 3-4 à Cleveland, Grant 7-1 et Perry 6-1 — 5h.
Boston, Delock 4-3 à Minnesota, Pascual 5-0 — 8h.

LIGUE PROVINCIALE

Hier:
Costicook 4, Sherbrooke 7
Drummondville 3, Granby 3

CE SOIR:
ACTON VALE A WATERLOO

Classements:	G.	P.	Moy.	DH.
Granby	13	5	.722	
Waterloo	11	7	.611	2
Acton Vale	9	7	.563	3
Costicook	8	9	.471	4½
Drummondville	7	11	.389	6
Sherbrooke	5	14	.263	8½



"Les OLD PORT sont des cigares que je fume toujours avec plaisir: ils sont savoureux, élégants... et ultra-doux!"
Prix suggéré
11¢
Essayez les
CIGARES
OLD PORT
ULTRA-DOUX

Des commentaires

VICTORIAVILLE — Il est à se demander maintenant si les Canadiens de Victoriaville, qui s'étaient retirés de la ligue Intermédiaire "A" des Cantons de l'Est pour la période d'un an, reviendront cette saison dans cette ligue, vu que Victoriaville sera représentée dans un circuit Junior "A".

Des amateeurs ont déjà commencé à se poser la question et la réponse viendra d'ici quelques semaines sans doute.

On a appris hier que le club Lions de Victoriaville, qui a déjà beaucoup fait pour la promotion du hockey mineur dans cette ville, se sont déjà offerts pour aider la cause du nouveau club, dont le nom est à venir.

Le pittoresque Phil Watson a été l'objet d'une réception civique au bureau du maire P.-A. Poirier. Plusieurs représentants du club junior, de l'Oeuvre des terrains de jeux, et du conseil municipal étaient aussi présents. Le nom de Watson apparaît maintenant dans le Livre d'Or de la cité centenaire. Phil est reparti avec la canne souvenir. La même chose est arrivée à l'éclaireur Roland Mercier, qui accompagnait Phil.

Le maire P.-A. Poirier: "Je demande la collaboration de tous et de chacun pour faire un succès de notre club et je tiens à remercier les Bruins de Boston pour s'être arrêtés comme choix sur Victoriaville.

M. Jean-Yves Houle, gérant: "Victoriaville vient d'être inscrite sur la carte du hockey provincial et on peut s'attendre à un regain de popularité du hockey".

Roland Mercier: "Si Victoriaville et non Québec a donné Jean Béliveau au hockey, il est maintenant logique que le hockey donne quelque chose à Victoriaville, au centenaire.

Pierre Roux, assistant-gérant: "Je suis heureux, c'est le cas de le dire. Il y a longtemps que les autres clubs de la Nationale auraient dû penser à Victoriaville. Boston l'a fait!

Jean-Yves Houle: "Je suis certain d'une chose, nous aurons l'appui de la population, comme nos Pee Wee l'ont eu l'an dernier, lors du tournoi international à Québec".

Le Dr Raymond Arsenault, président: "Nous serons là, nous nous organiserons pour fournir du beau hockey à toute la po-

(Voir Commentaires P. 30, c. 5)

Une piscine . . . deux piscines !

SHERBROOKE — La piscine du parc Victoria, que les documents officiels appellent "la claire fontaine", mais que les habitués baptiseront (veut veut pas) . . . la piscine du parc Victoria, n'a pas encore ouvert ses portes et ses barrières.

L'ouverture tant attendue doit se faire dans les prochaines 36 heures. M. Gaston Lebrun, surintendant des parcs, doit faire une déclaration officielle vers la fin de l'après-midi d'aujourd'hui à ce sujet.

En même temps que M. Lebrun dira ce qu'il en est de l'heure de l'ouverture, on tentera de connaître les "grandes lignes" des règlements, puisqu'il doit certainement y en avoir.

Cette vaste piscine, la plus moderne de Sherbrooke, n'attend donc plus que les baigneurs et baigneuses.

A la piscine du séminaire, administrée par l'OTJ, on aurait pensé hier soir qu'il s'agissait d'une piscine privée. Les baigneurs ne dépassaient pas la demi-douzaine.

Fausses rumeurs

Le bruit se serait répandu que cette piscine avait fermé ses portes pour l'été, vu l'ouverture d'une compétitrice au parc Victoria.

C'est faux, a-t-on appris de l'OTJ. Elle reste ouverte, les lundis et jeudis (femmes), les mardis et vendredi (hommes, les samedis (enfants).

En téléphonant à LO 9-0955, il est même possible de la réserver pour des cours de natation privés ou pour des groupes.

Affiliation avec les Bruins

Par Alphée GAGNE

QUEBEC — La ville de Victoriaville, reconnue depuis longtemps comme une pépinière du hockey, a officiellement été aceptée hier par l'Association d uhockey Junior "A" du Québec.

Cette ligue, qui disputera un calendrier de 50 joutes, sera formée des villes de Québec, Montréal-Nord, St-Hyacinthe, Shawinigan, Trois-Rivières et Victoriaville.

Le nouveau club était représenté à Québec par le Dr Raymond Arsenault, président, et MM. Jean-Yves Houle, gérant général, Pierre Roux, assistant-gérant, Me René Crochetière, aviseur légal et Alphée Gagné, publiciste.

Une ferme des Bruins de Boston

Depuis que Phil Watson est revenu dans la ligue Nationale avec Boston, il a été question à plusieurs reprises de "reconstruction".

Et Phil Watson est venu dire hier à Victoriaville que les Bruins s'étaient arrêtés sur cette dernière ville pour en faire un château-fort du hockey junior dans la province.

Ce fut l'enthousiasme des dirigeants du hockey à Victoriaville, qui avaient fait les premiers pas pour intéresser un club de la Nationale à soutenir un club Junior "A" à Victoriaville.

Tout le monde est d'accord

Le hockey mineur étant sous la juridiction (ou direction) de l'Oeuvre des terrains de jeux, il fallait qu'il y ait entente entre l'OTJ et la direction du nouveau club. Ce fut vote fait et tous se sont donné la main pour faire un succès de la nouvelle entreprise.

Victoriaville étant située géographiquement bien pour évoluer dans un circuit provincial, M. Roland Mercier, éclaireur des Bruins pour la province, s'est dit convaincu qu'il ne devrait pas y avoir de problèmes financiers avec un club junior.

La ville de Victoriaville est maintenant dotée d'une arena rénovée pouvant reecvoir 3,500 personnes.

Défait à Wimbledon

Bob Bédard dit qu'il s'y attendait un peu

WIMBLEDON (PC) — La représentation du Canada dans le tournoi de Wimbledon aura été de courte durée.

Le deuxième et dernier représentants du Canada, Robert Bédard, de Sherbrooke, a été éliminé hier, dès son premier match, subissant une défaite de 6-3, 6-2, 6-4 aux mains de Mike Sangster, de Grande-Bretagne.

Le seul autre Canadien inscrit dans les matches de simples, François Godbout, de Waterloo, Qué., avait lui aussi été éliminé dès son premier match, la veille.

Bédard, qui fut loin d'afficher sa meilleure tenue dans les deux premiers sets, a été à son meilleur dans le troisième, alors qu'il a bataillé pendant 30 minutes et a sauvé le match à

(Voir BEDARD — P. 30, Col. 5)

Red Kelly dans les honneurs

TORONTO (PC) — Red Kelly a été nommé hier soir titulaire du trophée J.P. Bickell, attribué annuellement par le Maple Leaf Gardens au plus méritoire joueur des Maple Leafs de Toronto.

Le prolifique joueur de défense converti en joueur de centre par les Leafs a connu la meilleure saison de sa pittoresque carrière dans la ligue Nationale l'an dernier, alors qu'il a marqué 20 buts et fourni 50 assists, pour un total de 70 points. On lui accorde également le crédit d'avoir contribué à la belle performance fournie par l'ailier gauche Frank Mahovlich. Après que Kelly eut été tenu au rancart par une blessure, vers la fin de la saison, Mahovlich n'a marqué qu'un seul but dans les six dernières joutes du calendrier régulier, après en avoir compté 47 au cours de la saison.

Kelly, qui n'a passé que 12 minutes au banc des punitions au cours de la saison, s'est également vu attribuer le trophée Lady Byng.

L'an dernier, le trophée Bieckell avait été attribué au gardien de buts Johnny Bower.

Quand faut-il pêcher !

Pronostics généraux de la pêche pour demain, le jeudi 29 juin: médiocre pour toute la journée, meilleur au début d'avant midi.

Détails : Début d'avant midi, assez bon; tout l'avant midi, médiocre; début d'après-midi, assez bon; toute l'après-midi, médiocre; début de soirée, passable; fin de soirée, de passable à médiocre; toute la nuit, médiocre.

La lune est à son apogée (pleine).

Pour vos VACANCES ou une bonne PARTIE DE PECHE dans un paysage sauvage et enchanteur
- BIERE et VINS
- CHAMBRES
- CHALOUPES
- SERVICE 24 HEURES
- ARTICLES DE PECHE
- VAIRONS en main

L'AUBERGE de la RIVIERE SAUVAGE
R. Letarte, prop.
LAMBTON
pour réservations: Tél.: 90s-4



A la réception civique. — On reconnaît, de gauche à droite, MM. Jean-Yves Houle, gérant général du nouveau club Junior "A" de Victoriaville, le maire P.-A. Poirier, et Phil Watson. *(Photo La Tribune, par Studio Bédard Enr.)*

De bons frappeurs d'urgence font gagner Cincinnati

CHICAGO (PA)—Quatre frappeurs d'urgence de Cincinnati ont produit deux simples, un but sur balles et un triple de trois points alors que les Reds se sont ralliés hier et ont défait les Cubs de Chicago au compte de 10-8.

Les Reds avaient deux hommes sur les buts lorsque Gus Bell frappa un simple d'un point après deux retraits. Gordy Coleman frappa également un simple pour le deuxième point. Johnny Edwards, une recrue rappelée d'Indianapolis lundi, vint frapper à la place de Jerry Zimmerman et reçut un but sur balles. Jerry Lynch vint ensuite frapper à la place de Jay Hook et poussa trois points au marbre avec un triple.

Les Reds ont frappé 17 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs des Cubs. Ces derniers en ont frappé 12, dont quatre coups de circuit, deux par le receveur Sammy Taylor.

La victoire des Reds, détenteurs de la première place dans le classement de la ligue Nationale, était leur 11e dans leurs 13 dernières parties.

Cincinnati	111 010 501	10	17 1
Chicago	010 32: 011	8	12 0

Hunt, Hook 4 Jones 7 et Zimmerman, Edwards 7; Ellsworth, Anderson 3 Schultz 7 Schaffernoth 8 et Taylor. G-Hook 1-2. P-Anderson 4-6. Cir: Chi-Williams 7 Taylor 2 (4) Zimmer 6.

Giants 12; Phillies 5

PHILADELPHIE (PA) — Orlando Cepeda a frappé deux simples et un double alors que les Giants de San Francisco ont cogné hier soir 13 coups sûrs et ont défait les Phillies de Philadelphie au compte de 12-5.

Juan Marichal n'a alloué que quatre coups sûrs — aucun point — en huit manches, mais il a faibli à la neuvième, alors que les Phillies l'ont chassé du monticule avec un ralliement de cinq points. Il a néanmoins reçu le crédit de la victoire.

Tom Haller a fait compter trois des points des Giants avec un double et un simple. Chuck Hiller, Willie Mays et Willie McCovey ont recueilli chacun deux

(Voir Frappeurs P. 30, Col. 5)

SAVIEZ-VOUS QUE POUR AUSSI PEU QUE $1,680.00 vous pouvez vous procurer chez
Roger Beaudoin Automobile Inc.
la 3e dans l'industrie de l'auto, la 1ère dans les petites voitures.
VOLKSWAGEN
Vente - Service
Echange
2835 ouest, rue King — LO. 9-4613

PRIFITEZ DE NOS SPECIAUX D'ANNIVERSAIRE AVANT DE PARTIR EN VACANCES !
magasinez tôt — ouvert vendredi jusqu'à 9h. p.m.
fermé samedi toute la journée
OUVERT LUNDI 3 JUILLET

MAGASINS Firestone
374, sud, rue Wellington — LO 9-5136

Firestone
BX-75 NUTREADS
Une semelle aux raies absolument nouvelles et conçues spécialement pour les pneus 7.50/14
- Roulement frais pour une plus longue durée.
- Roulement silencieux à grandes vitesses.
- Types avec ou sans chambre à air.

NE PAYEZ QUE $9.88
Grandeur 750 x 14
populaire aussi 800 x 14 $11.88
Flancs blancs $1.00 de plus
Avec échange classe "A"
Garantie de 12 mois contre les hasards de la route.

Ne mettez pas une vie en danger quand il en coûte si peu pour la sécurité ! Assurez-vous d'un
"BRAKE JOB" par Firestone
voici ce que nous faisons :
- Garnitures "Bonded" utilisées en exclusivité
- Garnitures aux freins des quatres roues
- Ajustement des freins pour assurer un contact entier
- Graissage des coussinets des roues avant.
- Toutes marques populaires de voitures

SPÉCIAL DE VACANCES ..... Rég.: $24.95 — $14.88

RADIOS D'AUTOS
Vous pouvez l'emporter avec vous
JOUE N'IMPORTE OU
A LA MAISON
DANS L'AUTO
A LA PLAGE
PORTOMATIC A TRANSISTORS
VALEUR REGULIERE : $83.95
ECONOMISEZ : $24.00
vous ne payez que $59.88
6 transistors et 2 diodes. Fonctionne environ 500 heures. Bel étui en simili-cuir. Se pose et s'enlève facilement de sa monture spéciale sous le pannaau de bord.
AUSSI PEU QUE $1.25 PAR SEMAINE

SPECIAL SUR SERVICE DE SÉCURITÉ
laissez Firestone
ELIMINER LES HASARDS DE LA ROUTE
RECONDITIONNEMENT DE FREINS
1—vérification des tambours et doublures de freins
2—vérification, nettoyage et graissage des paliers avant.
3—inspection des tampons de graisse
4—liquide ajouté au besoin
5—ajustement des sabots
6—vérification des freins sur la route
Prix rég. $4.95
BALANCEMENT DES ROUES
1—équilibrage dynamique précis
2—équilibrage statique précis
3—pose des poids nécessaires.
Prix rég. $4.95
ALIGNEMENT DES ROUES
1—correction du cintrage
2—correction de l'angle
3—correction du pincement
— de l'écart — première cause de l'usure des pneus.
Prix rég. $10.00
SPECIAL DE VACANCES une valeur régulière de $19.90 VOUS OBTENEZ LE TOUT POUR SEULEMENT 9.88

AMORTISSEURS DE CHOCS
Est-ce que votre voiture TREMBLE, VIBRE OU BERCE?
Il vous faut de nouveaux
AMORTISSEURS DE CHOCS
PERIODE D'ESSAI DE 30 JOURS
Garantis de remboursement de votre argent si vous n'êtes pas satisfait et convaincu que la suspension de votre voiture a été améliorée.
Le seul amortisseur de chocs avec ajustement automatique
SPECIAL DE VACANCES 14.88 PAIRE installée



Obtenez des résultats rapides en utilisant les annonces classées de La Tribune — Tous les lisent!

HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi
8.30 h. a.m. à 5 h. p.m.
Samedi
8.30 h .a.m. à midi

INDEX POUR LA CLASSIFICATION DES ANNONCES CLASSIFIEES

A échanger 43
Agents demandés 54
A louer 26
Animaux à vendre 32
Appareils de surdité à vendre 1
Appartements à louer 4
Argent à prêter 41
A Sous-louer 26A
Associés demandés 55
A vendre ou à échanger 43
A vendre ou à louer 46
Autobus à vendre 35
Autos à vendre 34
Bureaux à louer 20
Camions à vendre 36
Chalets à louer 14
Chalets à vendre 15
Chambres à louer 5
Chambres et pensions 6
Commerces à vendre 19
Couples demandés 56
Cours privés 49
Demandes à acheter 24
Demandes à emprunter 42
Demandes à louer 25
Divers à louer 25A
Divers à vendre 25B
Education 43
Femmes demandées 57
Fermes à vendre 30
Garçons demandés 53
Garages à louer 16
Garages à vendre 17
Hommes demandés 59
Hommes, femmes demandés 60
Hôpital Privé 3
Hôtels à vendre 11
Hypothèques à vendre 44
Instituteurs demandés 50
Institutrices demandées 50A
Local à louer 21
Logements à louer 8
Lots à vendre 29
Machineries à vendre 28
Magasins à vendre 13
Maisons à louer 9
Maisons à vendre 10
Non responsabilité 67
Occasions d'affaires 40
Perdu 68
Personnel 63
Poussins à vendre 33
Professeurs demandés 53
Propriétés à vendre 27
Représentants demandés 52
Situations offertes 64
Terrains à vendre 28
Terres à vendre 32
Tracteurs à vendre 39
Travail demandé 61
Trouvé 65
Vendeurs demandés 51
Villégiatures 69
Voyageurs demandés 62

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES DE LA TRIBUNE

En vigueur le 15 juillet 1960

Annonces classées

Chaque mot .05
Minimum 20 mots $1.00

Escompte lorsque payé comptant

Le ou avant le jour de la publication, Escompte de 15%

Escompte de répétition

Cet escompte n'est pas applicable si l'annonce n'est pas payée à l'avance.

Il s'ajoute alors à l'escompte lorsque payé comptant :

Trois insertions consécutives, escompte de 5%

Six insertions consécutives, escompte 10%

Douze insertions consécutives, escompte de 12%

Les Avis de naissances, fiançailles, mariages, sans vignette, sont comptés à $2.50. Ces derniers ne sont pas acceptés par téléphone; ils doivent être donnés strictement à nos bureaux.
REGLEMENT : Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour publication le lendemain — Pour publication le lundi, la copie doit être donnée avant 11h., le samedi.
(Sauf pour genre placard "Classified Display" qui doivent être rendues au bureau avant 3h.30 p.m. la veille).
Les annonces provenant des routes rurales et de l'extérieur sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE. Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.
Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Annonces "Classified Display"

Facturées à la ligne agate. Il y a 14 lignes agates au pouce.

Une insection, la ligne agate .17
Deux insertions consécutives, la ligne agate .16
Trois insertions consécutives, la ligne agate .15
LOYER D'UN CASIER .25

NOTE : Les timbres pour envoi des réponses reçues à l'annonceur sont toujours à la charge de ce dernier.

Avis divers

Fiançailles, mariages, naissances, services anniversaires grand-messes, In Memoriam, convocations d'assemblées, non-responsabilité, etc.
Chaque insertion 2.50

Cartes d'affaires

Chaque espace d'un pouce de hauteur, pour une colonne de largeur, pour un mois $30.00

NOUVELLETTES

1 Appareils de surdité à vendre

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD
Spécialistes diplômés en appareils DISTRIBUTEURS ACOUSTICON
Consultez-nous avant d'acheter.
Réparations de toutes les marques.
Tél. : LO 9-2348
119, Frontenac — Sherbrooke.
88-27

SALON DU CORSET Enr. sur la côte
Soutiens-gorge, corsets, gaines. Service d'ajustement médical (camp). Ajustement garanti.
257 Ouest, rue King
LO 9-4394 — Sherbrooke
101-27

BISCUITERIE BELVEDERE ENR.
Spécialité : biscuits, pâtisseries et bonbons. — S'adresser :
902 S., Belvédère
LO 2-2816
97-27

4 Appartements à louer

APPARTEMENT de choix dans parc paisible, à 4 minutes du centre de la ville. — Suites 6 pièces, plus 2 salles de toilette. Bail mensuel ou annuel. Eglise, écoles à proximité. — Terrain de jeux. Piscine privée, stationnement — A visiter sur rendez-vous seulement. Pour informations : — LO 9-6434.
CHATELAINE
85-32

APPARTEMENTS
1 1-2 pièce, salle de bain complète, meublé, réfrigérateur, poêle, service de laveuse, incinérateur — Situé 850, Esplanade — S'adresser sur les lieux au concierge.
APPARMENTS PIERRE
Peuvent être vus entre 9 heures a.m. et 9 heures p.m.
97-27

ENTREPOT pour meubles, moderne, chauffé
DEMENAGEMENT Local et longue distance.
EMBALLAGE Unique, propre et sûr.
RAOUL MARTINEAU
LO 2-4589
85-27

APPARTEMENT chauffé, 2 grandes pièces, décoré à neuf, salle de bain moderne, poêle, réfrigérateur, eau chaude à l'année. Aussi appartements tout meublés, si désiré. Prix raisonnable. 1023, Princesse, LO 2-0487 ou LO 2-1241.
107-15

APPARTEMENT 3 1-2 pièces, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, service d'ascenseur. Situé Centre de la ville, dans Edifice Casino. S'adresser : Sarto Roy, suite 226, Edifice Central, 31, Ouest, rue King. Tels. : LO 9-7855 ou LO 2-7234. j.n.o.

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, poêle, réfrigérateur et stores vénitiens fournis. Salle de bain en couleur. Adultes seulement. S'adresser : 475, Vimy, App. 1, LO 7-6798.
102-7

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces modernes, avec poêle et réfrigérateur. Situé 77 Ouest, ing. $60. par mois. — Tot's Town, 105 Nord, Wellington. Tél.: LO 7-6700.
105-3

APPARTEMENTS 2½ pièces, $35. et 2½ pièces, $45. — Poêle, réfrigérateur et cuisinette. S'adresser au concierge app. 14, au 18 Nord, Wellington, ou C. C. Skinner, 86 Nord, Wellington.
105-3

APPARTEMENT chauffé, meublé, une pièce, salle de bain, eau chaude à l'année. Poêle et réfrigérateur fournis. S'adresser au concierge, App. 400, Edifice His Majesty's, 135 Wellington Nord, LO 2-0093.
107-2

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, centre de la ville, édifice neuf, à l'épreuve du feu. Peut accommoder 2 personnes. Signalez: LO 2-0015; soir LO 9-1393.
107-7

QUARTIER NORD: appartement chauffé, 4 grandes pièces, dans maison neuve, salle de bain couleur, tuile à la grandeur, près Lowney's et centre d'achats. — LO 2-9932
107-2

APPARTEMENT neuf 4 pièces, chauffé, très moderne, avec poêle au mur, réfrigérateur, eau chaude à l'année. S'adresser: 141, Giet (coin Giet et 1ère Avenue). LO 7-5852.
107-3

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANERS
Epargnez vos forces et votre santé, en envoyant lavage et repassage — Allons chercher et livrons.
TEL.: LO 2-2633
105-27

Pour faveur obtenue, par l'intercession de St-Jude. Promesse de publier par Mme J. L.

PRIERE A SAINT JUDE

O GLORIEUX apôtre Saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.
Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier . . .

demandes particulières

Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel. Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. Ainsi soit-il. — Ajoutez trois Notre-Père..., trois Je vous salue, Marie..., et trois Gloire soit au Père...
Imprimatur : Albert Valois, V. G. — Montréal, 6 mai 1960.

4 Appartements à louer

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, meublé, poêle, réfrigérateur, eau chaude à l'année, endroit tranquille, service téléphone. S'adresser: 92, Court.
107-2

APPARTEMENT meublé 5 pièces, premier plancher. Situé rue Vimy. A louer pour l'été jusqu'à octobre. Signalez : LO 2-6753.

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé et meublé. S'adresser: 283, rue Olivier. Tél.: LO 9-3268.
107-2

APPARTEMENTS 3 et 4 pièces, chauffés, poêle et réfrigérateur. Situés au Monument National. Tél. : LO 7-6077.
102-7

5 Chambres à louer

VIVOIR meublé, sur devant, avec balcon. Peut faire la cuisine. Lingerie fournie. Service téléphone. Près arrêt d'autobus. Idéal pour une ou deux personnes, sobres et honnêtes. Libre premier juillet. S'adresser : 1012, Champlain, LO 7-7085
103-6

CHAMBRE à louer à jeune homme sobre. Centre de la ville S'adresser : 29, rue Gordon. Tél.: LO 2-2064.
106-2

VIVOIR ; 3 pièces, 1½ pièce, modernes, meublés, chauffés, eau chaude et lingerie. Cuisinette avec réfrigérateur, poêle électrique. Salle de bain avec douche. Transvision. A la semaine. — Appartements Orléans, 915, ing George.
106-3

CHAMBRE à louer, meublée, literie fournie. Permission de faire cuisine. Poêle, usage réfrigérateur. Située quartier Est. Tél.: LO 7-6996.
106-3

CHAMBRE meublée, deux lits jumeaux, usage eau chaude, téléphone, lessiveuse, chez couple sans enfant près hôpitaux pour 1 ou 2 jeunes filles. — 167 Sud, 6e Avenue, LO 2-0739.
106-7

CHAMBRE à louer dans le centre, pour monsieur seulement. S'adresser : 43, Gordon, Tél : LO 2-9965.

CHAMBRE à louer, quartier Est, près Hôtel-Dieu, pour homme ou jeune fille. S'adresser: 656, Murray, Tél.: LO 2-0879.
107-2

GRANDES et petites chambres avec lavabo, endroit tranquille, près Wellington, service téléphone. S'adresser: 92, Court.
107-2

CHAMBRE à louer pour 1 ou 2 personnes, pension si désiré. S'adresser: 218, Laurier, LO 2-3342.

DEUX belles chambres à louer, quartier Nord, rue Stanley. Endroit tranquille. Entrée privée. Toutes commodités. S'adresser: 936, Stanley, LO 9-5600, après 4 heures.
107-3

6 Chambres et pension

PRENDRAIS personnes âgées ou couple en chambres et pension. Pour informations, s'adresser: 18, 8ième Avenue Nord.
107-3

HUBERT



© 1961, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

"Il n'en a pas vraiment besoin . . . il essaie simplement d'impressionner les autres chiens du voisinage!"

6 Chambre et pension

DAME seule prendrait couple ou personne âgée, place tranquille. — C. P. 138, Sawyerville, Qué., Tél.: 889-2992.
107-3

8 Logements à louer

LOGEMENT 2 pièces, situé 1121, rue Dorval. Poêle fourni. S'adresser: Gérard Tremblay, St-Georges de Windsor, Tél. 22.

A SOUS-LOUER: King Ouest, beau grand 7 pièces, bas, chauffé,eau chaude fournie, vénitiens, lustres, prélarts incrustés, solarium, 220, près église, école. Libre premier juillet ou immédiatement. Cause: transfert. LO 2-2113.
107-2

QUARTIER EST : 4 logements neufs, 4 pièces, chauffés, eau chaude, poêle et four fournis. Prêts pour 1er août. Signalez LO 2-6428.
106-2

LOGEMENT 3 pièces, salle de bain complète. Libre premier juillet ou premier août. S'adresser : 64, Rioux, LO 9-2097.
106-3

LOGEMENT 4 pièces, non chauffé, troisième étage, $35. par mois. 484, Conseil. Libre premier août. Signalez : LO 9-2165.
106-2

WINDSOR : 4 grandes pièces, avec cave et garage; prélarts, poêle, réservoir eau chaude fournis. — 67, Principale Sud, VI 5-3909.
103-6

LOGEMENT 4 pièces, avec salle de bain, dans un bas, arrêt d'autobus à la porte. Adultes seulement. S'adresser: 913, Belvédère Sud, Tél.: LO 2-3157.
107-3

ALEX DROUIN TRANSPORT, Tél.: LO 7-6733. — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée.
107-3

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, situé rue Québec, près Portyand. Prix $65. par mois. — LO 2-9698.

LOGEMENT 3 pièces et salle de bain complète. Libre immédiatement. Tél.: LO 8-5027, après 6 p.m.
107-3

LOGEMENT 3 pièces, semi-chauffé, 3ième plancher, en bon état. Possession premier juillet. S'adresser: 314, King Est.
107-3

8 Logements à louer

DEMENAGEMENTS : téléphonez : LO 9-3393. — L. VEILLEUX TRANSPORT. — Déménagements locaux ou longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée.
98-27

DEUX logements 2 pièces, meublés, salle de bain, électricité. Eau chaude fournie. $10 par semaine. — 136, Brewster, Tél.: LO 7-5762.
102-7

LOGEMENT 8 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, premier plancher. Deux salles de bain. — 470, Montréal. S'adresser : Hôtel Wellington, LO 7-5261 ou LO 7-7733.
105-3

LOGEMENT 6 pièces, au Centre de la ville, occupation immédiate. S'adresser: 5 Ouest, King, LO 2-0938.
105-3

LOGEMENT neuf 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, à louer pour premier août. Prélarts incrustés fournis dans cuisine, chambre de bain et passage. $60.00 par mois. S'adresser : 107 Sud, 9e Avenue. Tél.: LO 7-7610.
106-2

LOGEMENT moderne 6 pièces, chauffé, situé 101, rue Argyle. Pour informations, signalez: LO 9-1870.

LOGEMENT 2 pièces, meublé, premier plancher. Quartier Nord. Libre immédiatement. S'adresser sur les lieux : 80, rue London, après 6 p.m.
104-7

QUARTIER EST : logement 6 pièces, non chauffé, libre premier juillet. Près église St-Sacrement. Signalez : LO 9-2872, ou LO 2-9835.
102-7

DEMENAGEMENTS — Téléphonez : LO 7-4006. — ARMAND DROUIN TRANSPORT — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée.
101-27

LOGEMENT neuf 2 pièces, dans un bas, meublé, chauffé, douche, eau chaude à l'année, sécheuse et laveuse. Service d'autobus à la porte. Libre immédiatement. Signalez LO 2-0961.
107-2

9 Maisons à louer

BUNGALOW 4 pièces, chauffage automatique, eau chaude, poêle électrique si désiré. Libre pour premier septembre. 1409, Larocque.

10 Maisons à vendre

Devenez propriétaire sans plus tarder, profitez des avantages qui vous sont offerts par
DEVELOPPEMENT VALMORAL ENR.
Peu de comptant, votre terrain suffira. Dans tous les quartiers de la ville. — Remboursement d'intérêt garanti. — Pour tous vos problèmes de construction et de finance consultez en toute confiance
ALPHONSE TRUDEAU
15, Parc — LO. 2-7822; soir LO. 2-8578 — Sherbrooke
84-27

Locataires devenez propriétaires
Surveillez la construction de jolis bungalows sous la surveillance de la Société Centrale d'Hypothèque et convenant spécialement aux familles désirant avoir leur propre chez-soi avec peu de comptant, tout en profitant de la ristourne provinciale. Attention spéciale aux jeunes familles qui n'ont pas dans le moment le comptant nécessaire. Sans obligation de votre part, communiquez avec :
ROLAND BLAIS — TEL. : LO. 2-6622
102-27

10 Maisons à vendre

A VENDRE
Quartier Nord, un joli
BUNGALOW NEUF
6 pièces, finition chêne, tuile céramique, grand terrain, situé rue d'Youville. J'aurais aussi plusieurs beaux bungalows en construction. Pour plus amples détails voyez
J. Léandre Mercier
90, Wood — LO 2-7856
Sherbrooke
99-27

BUNGALOW NEUF
Quartier Nord
Prêt à être habité, 5 pièces, fini briques et plâtre, tuile céramique. Tapis mur à mur et prélarts. Pour informations :
Tels : LO 2-2181 ou 2-5081
PAUL TALBOT
103-7

QUARTIER NORD : Bungalow neuf, 8 pièces, et garage, 1 1-2 salle de bain, 4 chambres à coucher, salle de jeux finie au sous-sol avec foyer, très moderne. Terrain 80 pieds de façade. Voyez H.M. Morin, LO 7-7995.
105-7

QUARTIER NORD — Bungalows neufs, 5 et 6 pièces, briques, système de chauffage air chaud forcé. Pour plus amples informations, voyez : Hercule Marcoux, 150, Argyle, LO 9-5941 Sherbrooke.
107-27

OCCASION EXCEPTIONNELLE: bungalow 6 pièces, moderne, situé 1377, St-Gilles, peut être visité mardi le 27 juin entre 3 et 9 heures. . . e offre raisonnable ne sera refusée pour cette propriété.

MAISON 9 pièces, située sur le bord du lac Mégantic, grand terrain. ½ mille du village Piopolis. S'adresser : Emilien Guay, Lac-Mégantic, tél.: 45-M. 10-3

MAISON près du village, une acre de terrain, eau de source. Grange, étable. Prix raisonnable à prompt acheteur. — Fortunat Béland, R.R. No 2, Weedon, tél.: 222-a-11.
105-3

AVENUE DOMINION : Maison 6 pièces, récemment finie. Comptant requis : $3,000 ou plus. — Aussi maison 9 pièces, comptant requis $5,000 ou plus. Visite sur rendez-vous seulement. S'adresser : C. C. Skinner, LO 2-4796 ou LO 2-0302.
105-3

NOUVEAU développement "RABY et FRERE", rue Chalifoux : bungalows 5 pièces, briques, système chauffage air chaud, réservoir eau chaude à l'huile compris. Au prix de $9,900. Comptant : $700. Solde mensuel : 25 ans. — Jour : LO 7-4808 — Soir : LO 2-9502 ou LO 2-6900.
102-7

10 Maisons à vendre

MAISON 3 logements 5 pièces, clapboard, Quartier Ouest. Comptant: $3,500.

MAISON 4 logements, plâtre et briques, rapporte $2,200 par année.

MAISON neuve 4 logements, 4 chambres, chauffée, briques et plâtre. Comptant $8,000.

FERME 148 arpents, maison briques, grange neuve, écureur automatique, quota à la laiterie, 75 têtes, bons animaux, 2 tracteurs équipés. Très bien située. Comptant: $15,000. Balance facile.

LOTS à vendre $300 — $600 — $800 — $1,000 — $1,600.
RODRIGUE DUPLESSIS
TEL. : LO. 2-6589
107-2

TROIS maisons qui font 16 logements, finies en "clapboard". Situées sur le même lot, au centre de la ville. Rapportent $368 par mois. Echangerais contre terre avec roulant. S'adresser : P. Blanchette, R. R. No 1, Bromptonville. LO 7-5762.
101-7

MAISON neuve 5 logements, briques et plâtre, très moderne. Rapportant 10 pour cent net. S'adresser : 762, Dixième Avenue Nord, Tél. : LO 9-6456.
105-7

BUNGALOW neuf 5 pièces, briques, chauffage automatique. Prendrais échange pour le comptant. Solde comme loyer. S'adresser : J.-L. Pomerleau, LO 2-5728, après 6 heures
105-12

MAISON 4 pièces et autre grandédifice sur grand lot avec framboises et fleurs, etc. 2, rue Palmer, East Angus. Pour informations : LO 2-1404, Sherbrooke.
105-3

RUE NEWTON : maison seule 6 pièces, Quartier Nord; foyer, 1 1-2 salle de bain, salle de jeux au sous-sol, grand terrain 1:; x 145; entrée pavée. Magnifique terrasse avec haie de cèdres. Prix : $18,000. Tél. : LO 9-3256.
102-6

BUNGALOW neuf 5 pièces, avec sous-sol, presque parachevé et 2 terrains. Plâtre et briques. Terrassement fini. Dans le joli développement, rue Letendre. $14,000. Cause : départ pour Montréal. Tél.: LO 7-7575.
106-3

QUARTIER NORD, rue Newton : maison seule 6 pièces, foyer, 1½ salle de bain, salle de jeux au sous-sol, grand terrain 100 x 140 ; entrée pavée. Magnifique terrasse avec haie de cèdres. Prix : $18,000, comptant : $5,000. Tél.: LO 9-3256.
106-6

MAISON 5 pièces, très chaude ; salle de bain, grande cave cimentée, hangar ou garage, beau terrain, près église, école. Signalez : LO 9-3434
106-3

BUNGALOW 5 pièces, situé village St-Elie d'Orford. Conditions raisonnables. Pour autres détails: LO 7-5360.
107-4

RUE LAFONTAINE: maison briques, trois logements, chauffés, deux 3 pièces et une 6 pièces, libre à l'acheteur. S'adresser: 519, Lafotnaine.
107-2

MAISON comprenant 10 appartements, située à Thetford Mines. Tél.: FE 5-9567, Thetford Mines.
107-3

QUARTIER OUEST, située au No 918, rue Kingston, propriété 6 pièces, chauffage automatique. Cette propriété doit être vendue. Venez nous faire votre offre. S'adresser: C. A. Connors, ou J. E. Cartier, Tél: LO 2-4000 ou LO 2-0847.

10 Maisons à vendre

QUARTIER NORD, près du golf, occupation immédiate $1250. comptant. Rabais provincial: $210. par année. Ces bungalows en "clapboard" et "ranch wall", ont: salon 23 pieds, cuisine avec salle familiale, trois grandes chambres à coucher, planchers bois franc et tuile. Terrain 80 x 100 pieds. Prêt à être ensemencé. Prix: $12,500. Pour visiter, appelez: R. M. Barois, LO 7-6060.
107-7

14 Chalets à louer

15 chalets, 4 et 5 pièces, plage privée, près Hôtel Lake Park, Deauville. Saison seulement. — J.-A. Duranleau, LO 9-5557.
103-7

CHALET 7 pièces, meublé, électricité et chauffage fournis, toilette, eau courante, réfrigérateur, poêle à gaz, téléphone, à Deauville, près Hôtel Beau Site, pour mois d'août. LO 2-4112.
107-3

15 Chalets à vendre

CHALET 6 pièces, meublé et bien équipé, sur la grève, près du Beau Site. S'adresser : A. Ruel, 1505, rue Durham.
104-7

CHALET sur rivière St-François (aux trois Pilliers du Maine) entre East Angus-Bury Prix spécial $1,195. A qui la chance ? Terrain 100 x 100, avec toutes bâtisses, chaloupe. — Alfred Martineau, Cookshire.
105-3

CHALET à la "Bug du lac Brompton", eau, électricité, réfrigérateur. Poêle à gaz. Facilité de paiement, si désiré. Signalez : LO 9-1126.
106-3

15 Chalets à vendre

PETIT LAC MAGOG : 7 chalets meublés. Prix à partir de $2,500. Bonnes conditions. Signalez : LO 2-1044, Sherbrooke, Qué.
105-4

19 Commerces à vendre

GARAGE "SHELL", deux portes, situé route 22, L'Avenir, Cté Drummond. Tél. 27.
104-6

RESTAURANT MONICA : livres et journaux; "quick lunch" à vendre. Cause de maladie. S'adresser : Wilfrid Lehoux, 231, Principale, Granby. Tél.: FR 8-3714.
105-7

RESTAURANT-EPICERIE
Light Lunch, "small wear". Bon chiffre d'affaires. Bien situé. Cause de vente : autre commerce.
Tél.: FR 8-8177, — Granby
105-3

RESTAURANT-EPICERIE à vendre, attenant 3 pièces, à l'arrière, aucune offre raisonnable refusée. Cause : fatigue. — S'adresser : 972, St-Louis. 106-5

RESTAURANT avec salle de billards et aussi contrat d'écoliers pour 3 ans. S'adressez Tél.: 655-s-2, Dunham, comté de Missisquoi.
107-6

20 Bureaux à louer

EDIFICE NICOL
(Coin King et Wellington Sud)
BUREAU A LOUER, environ 1500 pieds carrés, deuxième étage, avec fenêtre donnant sur la rue King. Libre le premier juillet 1961. Pour informations :
SIGNALEZ : LO. 9-2548
104-6

21 Local à louer

A LOUER
1800 PIEDS CARRES DE PLANCHER
SITUE 144 NORD, WELLINGTON
(Façade rue Wellington). Service d'ascenseur et concierge. Stationnement gratuit, à louer à très bas prix. S'adresser :
44, KING OUEST, App. 5 — LO. 2-3274 ou LO. 9-1698
97-27

24 Demandes à acheter

DEMANDE à acheter comptoir vitré, usagé, pour magasin lingerie. Signalez: LO 2-7589, jour.
107-7

DISPOSERAIS de $2.000.sur l'achat d'une maison ou petit commerce Qu'avez-vous à offrir? Pas d'intermédiaires. Ecrire Boîte 43, La Tribune.

ACHETERAIS terrain bien situé dans zone à logements multiples. Ecrire donnant détails et prix à Boîte 30, La Tribune.

25 Demande à louer

DEMANDE à louer logement 3 pièces, chauffé, dans le Nord, pour adultes. Signalez : LO 9-2302.
106-2

ON DEMANDE: maison seule 5 pièces, et plus, $50. par mois. Signaler: LO 9-4652.

25b Divers à vendre


M. Gérard Pelletier

SPECIAUX EN PEINTURE
Peinture "Sico" ext., rég. $10.35 — Spé. $6.85 gal.
Semi lustrée "Sico", ultra blanche, rég. $11.95. Spécial $8.95 gal.
Spread Satin, extra spécial $5.95 gal — $1.79 pinte
Flat Rég. $5.95 gal. — Spéc. $1.99 pinte
Email blanc, Rég. $10.95 gal. — Spéc. $7.95 gal.
Rouleau avec casserole, Spécial $1.38
Pour tous les services de décoration intérieure assurez-vous les services gratuits d'un spécialiste.
FERRONNERIE PELLETIER
16 Est, King — LO 2-0015 — Sherbrooke
82-27

ARTHUR BLOUIN LTEE
66, Meadow — Sherbrooke — LO 9-5591
"Magasin voisin du parc de stationnement Webster"
Avant d'acheter vos meubles, visitez-nous. Nous avons tous les genres à prix attrayants — Comme nous acceptons les échanges, vous trouverez plusieurs articles usagés en bon état. Termes si désiré.
106-27

STUDIO BELANGER ENR.
(Une seule adresse)
16, rue PEEL — TEL.: LO 2-4500
Spécialité: photographie artistique. Photographie pour tous . . . et toutes occasions.
JACQUES COLLIN, prop.
106-27

Sherbrooke Paint & Floor Co. Ltd.
Le plus grand choix en ville de tuiles, prélarts, tapis, moulures, arborites et peinture.
25, DEPOT — LO 9-1655 — SHERBROOKE
98-27

POUR tous vos achats, rechargement et réparation d'extincteurs chimiques, adressez-vous à :
SAFETY FIRE SERVICE
Guy Beaulieu, prop.
439, ARONA — LO 9-7087 — SHERBROOKE
107-2

25b Divers à vendre

BOIS DE CONSTRUCTION
Grand spécial 1ère ou 2e classe, bois neuf et plané sur 4 faces.
WILFRID GREGOIRE
La Patrie — Qué.
TEL.: LO 9-0678
La Patrie — TEL.: 48
(Ligne directe de Sherbrooke).
ATTENTION!
Transport gratuit sur une distance de 100 milles, sur toute commande payée comptant. — Pour commande et prix, demandez:
LAURENT GREGOIRE
106-22

SCOTT A CE QU'IL VOUS FAUT POUR '61
représentants pour Sherbrooke et les Cantons de l'Est, pour les moteurs hors-bord:
Moteurs, bateaux et remorques "Scott" et "Lone Star" en montre chez :
THIBAULT et FRERE
Acceptons échanges. Mécanicien diplômé pour service et réparations.
10, Versailles — Sherbrooke
LO. 9-1155 (face à la Paton)
83-27

BEAUX fauteuils neufs, rembourrés, à sacrifier: $29. — Aussi, davenports, neufs, — beau choix de couleurs : $43. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241.
101-7

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

LEBLANC, DELORME, BARNARD, LEBLANC et FRECHETTE. — Albert Leblanc, C.R.; Maurice Delorme, C.R.; Edmund Barnard, Charles Leblanc, Jean-Guy Fréchette. — 35, nord, Wellington, Sherbrooke. Tél. : LO 7-5226.
99-27

Comptables

NORMAND LAMONTAGNE, comptable Enr. — RAYMOND LATULIPPE, comptable. Syndics en faillites. — 400, Alexandre. Tél. Bur. LO, 2-9612. Rés. LO, 9-5418, Sherbrooke.
82-27
82-27

COMPTABLES AGREES

LAVALLEE, BEDARD, LYONNAIS, GASCON et ASSOCIES. — Comptables agréés. — David J. Crocket, C.A., et syndic licenciée. — 201, Edifice Continental, Sherbrooke, Tél : LO 9-5563. — Montréal — Sherbrooke — Trois-Rivières.
107-27

COMPTABLES AGREES

ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. — André Trottier, C.A. et syndic en faillites — Jean-Maurice Croteau, C. A. Edifice La Caise Populaire Sociale, 230, King Ouest, Sherbrooke. Tél. : LO 9-2548.
98-27

NOTAIRES

Me JEAN BEAUCHESNE; notaire ci-devant du greffe de M. Omer Biron, N.P. — 138, Wellington Nord, app. 2, Tél.: LO 2-9590, bureau. — Rés.: LO 2-5074.
84-27

LAGASSE, LAGASSE, notaires. — Jacques Lagassé, B.A., L.L.B ; René Lagassé, B.A., L.L.L. — Argent à prêter, 86 nord, Wellington. Tél.: LO 2-3223.
98-27

MAHEU, NOEL et CIE, comptables agréés. — Association: Aurélien Noël, C.A., Joseph Bessette, C.A.; C. A. D.on, C.A.; L. Tanguay, C.A. — 1552, King Ouest. Tél.: LO 9-5141, Sherbrooke.
107-27

25b Divers à vendre

SPECIAUX AU 160, WELLINGTON SUD
Peinture à l'huile, 15 couleurs, garantie, gal. $3.50
Email toutes les coul. gal. $4.50
Peinture à l'eau Vinyl, Latex, base caoutchouc, lavable et sèche rapidement, gallon $4.95
Tentes pour campagne, toile de couchage, boussole, couteaux, longue-vue, lampes de poche (flash light), sac à dos, vêtements de travail, chaussures, à prix très avantageux. Toiles de camions, plomberie. Instruments de musique à prix réduit.
A. GILMAN & SON
160 Sud, Welington
LO 2-0905 — Sherbrooke

Achat — Vente—Echanges

PIANOS et ORGUES
neufs et usagés. Accordage et Réparation.
Robert Blouin PIANOS
GROS ET DETAIL
1506 Ouest, King, LO. 9-3423
Sherbrooke
85-27

MAGASIN DE SECONDE MAIN
B. DELAFONTAINE
Vente — Achat — Echange de meubles de tous genres.
341 Sud, Bowen
Sherbrooke
Tél.: Bur.: LO 9-6514
Rés.: LO 9-6871
107-27

TELEVISEURS
usagés, modèles 17 et 21 pouces, avec garantie. — S'adresser :
COUTURE & DUSSAULT
80 Est, King — LO 7-4074
107-27

PRELARTS
AVONS très beau choix de prélarts, toutes sortes. Incrusté, congoléum, rexoléum; à la verge ou carpette — Magasin Prélarts, 21, Alexandre, LO. 9-1105, Sherbrooke.
106-27

PNEUS garantis pour autos de passagers et camions. Prix : $3.00 et plus. S'adresser : B. F. Goodrich, 161, rue Dépôt. Tél. : LO 7-5283, Sherbrooke.
101-9

GUITARES — ACCORDEONS. Vente, échange et réparation de tous genres d'instruments. Jusqu'à 15 mois pour payer. — Enseignons et louons guitares et accordéons. Orchestre TRIO HONOLULU, 201, Est, King, Sherbrooke. Tél. : LO 2-7840.
103-27

MOBILIER salon, neuf, 2 morceaux, pouvant faire lit, prix régulier: $229, à sacrifier faute d'espace pour $135. — Aussi mobiliers chambre à coucher, à prix d'aubaine. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241.
101-7

PNEUS "Nu-Tread" caoutchouc "Premium", $7.95, plus votre pneu rechapable. — S'adresser: Canadian Tire Associates, 430, Minto, LO 2-1558, Sherbrooke, Magog VIctor 3-3373. Ouvert samedi jusqu'à 5 h. 30.
102-27

BATEAU 16 pieds, en épinette, fonctionne avec moteur. Aussi, terre 100 acres, planche, avec bâtisses en bon état. Très bien clôturée. A vendre ou échanger. S'adresser: Nos Longchamps, Bishopton.
107-2

TENTE 7 x 9 pieds, structure acier et deux lits de camp — Signalez: LO 2-1448, après 7 heures.

25b Divers à vendre

ATTENTION !
FUTURS MARIES ! Ménage 3 pièces pour balance de paiements. Aussi ménage usagé, légèrement défraichi, lessiveuse automatique, réfrigérateur, poêle combiné, mobiliers de cuisine, chambre, davenport, téléviseur. $2.50 par semaine. Prenons échange. — LO 9-5548. — Maurice Patient, E. Morin et Fils.
107-3

MEUBLES usagés: chaise lazy-boy, mobilier chesterfield à sections avec table finie noyer, aussi davenport faisant lit. — S'adresser: Robert Blouin Pianos, 1506, King Ouest, LO 9-3423,

LAVEUSE "G. E." ordinaire avec pompe automatique, propre comme neuve. S'adresser : 663, Argyle, app. 3, LO 9-4913.
105-3

A VENDRE : caisse enregistreuse électrique "National", bon état. Donne trois montants; additionne jusqu'à $100. S'adresser : Raoul Roberge, 102, rue Du Roi, Asbestos Tél. : 879-2341.
104-12

POELE électrique et meubles de maison, vente privée, bon marché. — 189, Henecker, app. 1, Sherbrooke
106-3

LITS jumeaux avec matelas "air-foam", en parfait état. — Aussi repasseuse, marque "Beatty", largeur 24 pouces. S'aresser : 785, Vimy. Tél.: LO 2-5295.
106-3

DEUX tapis Turquie à vendre, un rose pâle, un gris. Très bon prix. Raison : déménagement. S'adresser : Pharmacie Belmont, 601 Est, ing.
106-2

8,000 pieds de bois de construction de seconde main. — Mobilier de cuisine. — DeSoto 1948. — 21 Nord, Queen.
107-2

MACHINE à coudre électrique avec joli cabinet. S'adresser : 1133, Lisieux, LO 2-1952.
106-3

POELE "Bélanger", combiné huile et gaz. — Aussi machine à coudre, très propre, à prix raisonnable. S'adresser: 923, Stanley.
106-3

REMORQUE 35 pieds, cuisine, deux chambres, toute équipée, comme neuve. Aussi, bateau 12 1-2 pieds; moteur "Johnson" 35 forces. S'adresser : R. R. No 3, St-Cyrille de Wendover.
103-6

BEAU coffre en cèdre neuf, à vendre à prix spécial. Tél. LO 7-6996.

EQUIPEMENT au complet de fourches à foin avec câble d'acier, 100 pieds de rails. — Signalez: VI 6-2260, Brompton.

PIANO

26 A louer

ENTREPOT 20 x 32, situé 1117, Boul. Alexandre. Signalez : Après 6 heures, LO 7-4561. 106-2

27 Propriétés à vendre

VENTE
ACHAT — ECHANGE
DE TOUS GENRES
IMMEUBLES
GASTON NOURY ENR.
433, VIMY — LO 2-0409
Sherbrooke
102-27

29 Lots à vendre

500 LOTS A VENDRE

RUE GALT OUEST, grandeurs 65 à 70 x 100 pieds, à partir des rues Duplessis à Joliette. — Prix à partir de $1,000. — Termes faciles. S'adresser: EDDY BLOUIN
44 Ouest, King, app. 6 — SHERBROOKE
TEL.: LO 9-1698 — LO 2-3274 — LO 7-4272
99-27

LOTS A VENDRE

QUARTIER Nord, lots de 65 x 110, à prix raisonnable. S'adresser :

HERCULE MARCOUX
150, rue Argyle — LO 9-5941 — Sherbrooke
106-27

29 Lots à vendre

LOTS A VENDRE

Dans tous les quartiers de la ville, grandeur désirée. Développement Carillon et Chalifoux. Lots commerciaux rue King ouest, 130 x 132.

Projetez-vous de vous construire au printemps ? Désirez-vous un prêt hypothécaire avec compagnie d'assurance ? — VOYEZ :

H. M. MORIN
COURTIER EN IMMEUBLES
LO 7-7995
104-27

TRES beaux lots résidentiels, site idéal, Boulevard Portland, Fréchette, Pasteur. — Service d'autobus. Prix raisonnable. — Dimensions au choix. — Jean Bourget, 10, Nord, Wellington, LO 2-7921. 103-27

GRAND lot Quartier résidentiel, situé rue Mailhot. — Tél : LO 9-3569 ou LO 2-4612. 106-3

LOTS 60 x 130, rues Dominion et O'Neil. Eau et égouts posés. S'adresser : Louis-C. O'Neil, chemin Prospect, Sherbrooke. 102-7

LOTS situés à Windsor. Peu de comptant. Solde facile. Prendrais échange. S'adresser : L.-A. Martel, 926, Galt Ouest, LO 9-2840. 98-27

29 Lots à vendre

LOTS A VENDRE

50 x 100, situés Treizième Avenue Nord, près King Est. Eau et égout rendus. Faites-nous une offre.

SIGNALEZ LO. 2-5005
93-27

3 LOTS 50 x 100, situés : 6ième Avenue Sud, près église. Signalez : LO 7-6677; soir, LO 9-2132. 104-7

31 Terres à vendre

TERRE 165 acres, située 5e Rang, Stoke, sucrerie et bois mou, avec ou sans roulant. — Donat Côté, R.R. No 1. Tél.: 5-s-3. 105-4

32 Animaux à vendre

PAIRE de chevaux blonds, 6 ans, garantis. S'adresser: Robert Ménard, St-Edwidge. Tél.: VI 9-3421. 105-7

CINQUANTE poules "Leghorn" (grosse), pesant 4 à 5 livres, $1.50 chacune. S'adresser : P. Blanchette, R.R. No 1, Bromptonville. Tél.: LO 9-7558. 106-6

BONNES truies devant mettre bas en juillet. — Chiens à vendre. — Glandon Morrisson, Sawyerville. Tél.: 889-2703 107-3

PONEY avec selle, à vendre. Pour autres détails, s'adresser: 1069, Woodward. 107-2

34 Autos à vendre

Lennoxville Used Cars & Parts Reg'd

Donat Chartier, prop.
(autrefois garage Lamontagne)

SPECIALITE: Parties d'autos usagées pour toutes marques d'autos et camions; aussi dompeuse pour camion. Achetons autos et camions usagés ou accidentés. S'adresser:

LENNOXVILLE, CHEMIN COOKSHIRE,
Route 28 — Tél.: LO 2-6268
86-27

34 Autos à vendre

ATTENTION!
A QUI LA CHANCE?

METEOR 1957, Station Wagon, 4 portes, V-8, automatique, radio, très propre. S'adresser : 96, Québec, LO 9-2709. 106-2

CADILLAC décapotable modèle 1955, blanc, en parfait état, à vendre ou échanger. — Jour LO 2-7886 ; soir LO 7-4337, demandez B. Delbec. 106-3

34 Autos à vendre

PONTIAC 1955, V-8, automatique, à vendre ou échanger contre plus vieux. LO 9-5391, après 6 heures. 106-2

CHEVROLET 1953, sedan, automatique, peinture neuve, très bien chaussé, à vendre à prix d'aubaine. — 1345, Bienville, LO 2-4086. 107-2

METEOR 1956, V-8, 4 portes, transmission ordinaire, bon état, un seul propriétaire. Jour LO 2-7222; soir LO 2-2407. 107-3

34 Autos à vendre

ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS — LOUONS
AUTOS ET CAMIONS USAGES

Distributeurs de Chevrolet, Cadillac, Oldsmobile et Camions Chevrolet — Ligne complète de la manufacture, approuvée par G.M. sur toutes les voitures et camions General Motors.

FOXBROOKE MOTORS LTD.

354 Sud, Wellington — Sherbrooke — Tél. : LO 9-3606
103-27

34 Autos à vendre

VOYEZ et conduisez le nouveau "Triumph" sedan, coupé, convertible, au bas prix de :

$1,699.



QUEEN CITY AUTO
2675 Ouest, King
LO 7-4153
107-2

RAMBLER 1956, très propre, à vendre à prix d'aubaine. S'adresser: 1345, Bienville, LO 2-4086. 107-2

CHEVROLET 1954, à vendre, en parfait état, 4 pneus neufs. Accepterais échange — 43, Gordon, demandez M. B. Toupin.

CHEVROLET 1958, sedan, automatique, 4 pneus neufs, mécanisme et carrosserie en parfait état. — LO 7-6176. 106-2

A VENDRE Pontiac 1957, en bonne condition. S'adresser au 150, Ste-Catherine, Magog, VI 3-5239.

FORD 1953, coach, radio, mécanique et carrosserie en très bon état. Prix : $375. Termes si désiré. Tél. LO 7-6418.

35 Autobus à vendre

AUTOBUS scolaires neufs et usagés : 1960 Chevrolet, 48 passagers. — (2) 1960 Dodge, 36 passagers. — 1960 International, 55 passagers. — 1961 Bluebird, 76 passagers. — 1959 International, 55 passagers. — 1958 Ford, 60 passagers. — 1957 Chevrolet, 60 passagers. — 1957 GMC, 48 passagers — 1954 International, 54 passagers. — 1954 Dodge, 42 passagers. — 1953 International, 55 passagers (2). — 1953 International, 42 passagers. — (2) 1953 Ford, 48 passagers. — 1953 Chevrolet, 48 passagers. — 1953 International, 15 passagers. — 1952 Metro, 16 passagers. — 1951 Reo, 43 passagers. — 1951 Chevrolet, 48 passagers. — 1951 GMC, 24 passagers. — 1951 Ford, 36 passagers. 1951 Ford, 48 passagers. — 1949 Chevrolet, 42 passagers. — 1949 Dodge, 54 passagers. — 1945 Flixible, 33 passagers. — 1952 International, 12 passagers. — Toutes grandeurs de roues pour autobus, en stock. — Shepherd Brothers, Alexandria, Ont., tél.: 77. 106-6

AUTOBUS d'écoliers neufs. Usagés en parfait état. Prix : $1,000 et plus. S'adresser : Bruno Dion, 253, rue St-Georges, Windsor, Qué. Tél : VIctor 5-2649; rés. d'été : VIctor 6-2634. 105-27

AUTOBUS neuf, G.M.C. 1961, 54 passagers, tout équipé, livraison immédiate. S'adresser: Desaulniers Automobiles Inc. Windsor Mills, VI 3-2737.

36 Camions à vendre

CAMION Fargo Panel 1954, avec radio. Moteur reconditionné, 9,000 milles, à vendre ou échanger contre chalet ou terrain. S'adresser : 1024, Conseil. Tél.: LO 7-4926. 106-3

38 Machineries à vendre

MACHINERIES
complètes pour moulin à scie, telles que planeurs, bancs de scie, moulureuses, moteurs Diesel, générateur, moteurs électriques, courroies en V., poulies et scie DeWalt.

EASTERN MACHINERY & EQUIPMENT LTD.
5100, Hochelaga, Montréal.
Tél. : CL 5-3621.
88-27

38 Machineries à vendre

TOUR à bois semi-automatique, pour patins, machinerie pour couper et coller "veneer". — Aussi "veneer" 1/20 acajou et noyer. Prix d'aubaine. — J. Rousseau. Tél.: 318, Plessisville. 106-5

39 Tracteurs à vendre

Spécial pour le mois de juin
15% D'ESCOMPTE
Sur tous nos tracteurs et instruments neufs "Massey-Ferguson", ainsi que la ligne industrielle.

THIBAULT & FRERE
Vendeur des tracteurs "Massey-Ferguson"
10, VERSAILLES
LO 9-1155 — Sherbrooke
95-27

Ford TRACTEUR
Ligne complète de
TRACTEURS FORD
Presses à foin, râteaux, faucheuses et accessoires Ford
Vente et Service
JULES HUARD ENR.
111, Dépôt — LO 7-7523
Sherbrooke
83-27

41 Argent à prêter

ARGENT A PRETER
sur hypothèque

construction, achat et financements de tous genres de propriétés. —
Informations
LARKIN REALTY CORP
nouvelle adresse
215 N., Queen—Sherbrooke
Tél.: LO 9-4241
84-27

PRETS HYPOTHECAIRES

En première et deuxième hypothèque, ventes, achats, échanges, transactions de tous genres, consultez :

HORACE CARON
Courtier en Immeubles
Bur.: 636, Conseil
LO 2-9009 — Sherbrooke
103-27

ARGENT A PRETER
1ère et 2e hypothèque, taux raisonnable.
Exemple: propriété classe A: $5,000, coûte $38.50; $10,000, coûte $77, etc. par mois, capital et intérêt compris. Apportez le portrait de la propriété, copie et compte de taxes. Pas de dépôt.
SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES
C.P. 95 — PL. 2-4848
4, Boul. Jutras E. Victoriaville.
96-27

41 Argents à prêter

ARGENT A PRETER

Commerçants, propriétaires, entrepreneurs, empruntez de $1,600 à $100,000, en 1ère ou 2e hypothèque, soit pour consolider vos dettes, agrandir votre maison, posséder plus de capital liquide pour votre commerce.

Ecrivez ou téléphonez à :
LOUIS A. BOUCHER, courtier.
155 Nord, Cellington, app. 214 — LO 7-6934
(Voisin Hôtel de Ville
Heures de bureau :
Jour : 9h. a.m. à 5h. p.m.
Soir : 7h. p.m. à 9h. p.m.

41 Argent à prêter

PRETS HYPOTHECAIRES
PLANS ORIGINAUX
LOTS A VENDRE
Vous projetez de construire une maison seule ou de 2 logements et plus.
AVIS AUX BATISSEURS
Consultez VINCENT SCALLON, courtier en prêts, immeuble, vente, échange.
EDIFICE CAISSE POPULAIRE SOCIALE
230, KING OUEST, suite 203
LO 7-6835
85-27

ARGENT disponible, 1er ou 2ième hypothèque, pour les Cantons de l'Est. Plus bas intérêt, service rapide. Téléphonez jour ou soir, LO 9-6367, ou écrire : Span Canada Enterprises Ltd., 260, Ball, Sherbrooke. 91-27

ARGENT à prêter en première hypothèque sur propriété dans la ville de Sherbrooke. Tél.: LO 9-0651. 107-3

49 Cours privés

COURS spéciaux de français et mathématiques pour élèves de troisième à neuvième année pour le temps des vacances seulement. — LO 2-9060.

50a Institutrices demandées

INSTITUTRICES demandées possédant brevet. Salaire raisonnable, école moderne, centrale. Références exigées. S'adresser: J. A. Choquette, S. T., Katevale, P. Qué., Tél. Magog VIctor 3-2017. 107-3

51 Vendeurs demandés

HOMMES ou femmes pour démontrer des produits "Stanley" à temps complet ou partiel. Auto nécessaire. Signalez : LO 2-0252. 102-6

54 Agents demandés

AIMEZ-VOUS la vente? avec ou sans expérience, vous pouvez réussir avec notre ligne; 225 nécessités quotidiennes; commission 45 p.c.; revenus de $50. à $85. par semaine; essayez 30 jours sans risque; valise de démonstration: $20. JITO, Dép. B, 5130, rue St-Hubert, Montréal.

57 Femmes demandées

ON DEMANDE FILLE

Agée environ 30 ans, ayant expérience dans ouvrage de bureau, spécialement dans la comptabilité. Assurance-groupe, 40 heures de travail par semaine. Références exigées. Entrainement de trois semaines, toutes dépenses payées.

ECRIRE CASIER 45, LA TRIBUNE
107-3

57 Femmes demandées

DANS un territoire exclusivement à vous, offrez une garantie sans condition. Annonce régulièrement à la TV. — Les Cosmétiques "Avon". — Appelez Mme A. LeBrun, Waterloo. Tél. : 1075. 105-3

DAME de 25 à 40 ans, demandée pour prendre charge d'une maison, 2 enfants, bon chez-soi, ouvrage permanent, devra être bonne cuisinière. — LO 9-5255. 106-5

MODELE réceptionnaire pour petit bureau avec expérience sur dactylo, pour robes exclusives. Répondre en envoyant photographie et expérience à Boîte 15, La Tribune. 106-3

FILLE d'expérience dans la couture de manufacture comme opératrice dans jupes, "slacks", blouses, (sportswear). Bon salaire. Se présenter : 744, Conseil. 102-6

CUISINIERE demandée pour faire repas de 2 personnes et travaux légers. Signalez: LO 9-2002.

57 Femmes demandées

"BEAUTY SEAL"
BEAUTE maquillage des Artistes est à la recherche de gérante. Plus hautes commissions payées. Possibilité de revenus illimités. Chance exceptionnelle pour dames ambitieuses. Ecrire BEAUTY SEAL, 1640 Ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Qué 97-12

FEMME ou fille demandée pour ouvrage général de maison. Coucher ici. Doit parler anglais. Bon salaire. Ecrire donnant références à: Mme M. Woodyatt, Georgeville. Tél.: Magog VIctor 3-4786 (frais renversés). 107-3

Cours de coiffure

ATTENTION ! Mesdames, mesdemoiselles, messieurs ! Nous avons à Granby une école de coiffure féminine qui offre des cours l'année durant. S'ADRESSER A L'ECOLE DE COIFFURE PAULA ENR. 211-F, RUE PRINCIPALE, GRANBY. TEL. : FR 2-5471. ECOLE DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES. 105-27

59 Hommes demandés

JEUNE HOMME DEMANDE

21 à 25 ans, possédant cours de 11e année, pour ouvrage de bureau, spécialement comptabilité. Assurance-groupe, quarante heures de travail par semaine. Références exigées. Entrainement de trois semaines, toutes dépenses payées.

ECRIRE CARIER 46, LA TRIBUNE
107-3

59 Hommes demandés

BOUCHER, bilingue, expérimenté, travail permanent. S'adressez immédiatement Bureau de Placement, rue Laurier, Magog. 107-2

59 Hommes demandés

JEUNE homme 18 à 22 ans, demandé pour ouvrage général de bureau. Doit être bilingue. Mêmes bénéfices des employés. S'adresser : B. F. Goodrich, 161, Dépôt. 106-5

GARDIENS demandés pour la ville de Sherbrooke âgés de 25 à 45 ans 5' 10" et 165 livres minimum, instruction équivalant à une 8e année, expérience de sécurité exigée. Ecrire à l'attention de Monsieur Paul Mathieu, 8175, Boul. St-Laurent, Montréal, Qué. 105-6

61 Travail demandé

EBENISTE-rembourreur d'expérience demande travail. S'adresser : 45, Morris, LO 9-7947. 106-3

Divers

AUVENTS



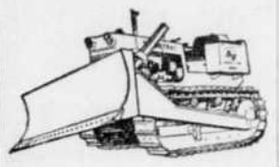
sur mesures, pour résidences et magasins. Estimés fournis gratuitement.
SIGNALEZ: LO 2-5454
E. T. TENT & AWNING CO.
A. GARNEAU, prop.
1440, King Ouest, Sherbrooke
99-27

GOUTEZ UNE FOIS
LE BON PAIN
ALLAT'S
et vous l'adopterez pour toujours
SPECIALITES :
Pains, Gâteaux, Tartes et "Rolls" de qualité
878, Nord, Boul. Queen
Tél. : LO 2-2744
85-27



PRIX SPECIAUX
sur plomberie en général — Fournaises de cave automatiques à l'huile. Bois de construction — Portes Veneer — Arborite — Gyproc — Laine minérale — Peinture C.I.L. — Aussi meubles.

GABRIEL DUBREUIL
1151 Est, King - Tél. LO. 2-3892
85-27



Si vous avez du travail pour lui vous pouvez
L'ACHETER ou le LOUER SEULEMENT
Ainsi vous gagnerez plus d'argent et donnerez beaucoup plus de service à vos clients — Pour plus amples détails, adressez-vous à :
LOUIDA PAYEUR
votre distributeur
CASE INDUSTRIEL
pour Sherbrooke et Cantons de l'Est
(Chemin Ascot)
Nouveau
Numéro de téléphone
LO. 9-7484
94-27

LA MAISON DU CLIENT SATISFAIT ENR.
Immeuble général :
Achat — Vente — Echange
Prêts sur hypothèques.
ROSAIRE GAGNON
(BUREAU)
456, King-Est — Tél. : LO 2-0041
87-27



Pour votre sécurité et votre confort faites vérifier vos ressorts par des
EXPERTS
Si vos ressorts sont trop bas ou trop mous, consultez sans tarder
CHARTIER AUTO SPRING INC. (Tous véhicules assurés)
Bur. LO 2-4833 — Rés. LO 9-3108
180, ouest, rue Galt
86-27

Divers

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Réparations générales
Habits et costumes faits sur mesures
F. COLLETTE
84 OUEST, KING
au sous-sol
Tél. LO. 2-4334 — Sherbrooke
82-27

DONAHUE ELECTRIC LTEE
Réparation de grille-pain, fers à repasser, etc.
16, Metcalfe — LO 7-4877
Sherbrooke
90-27

Pour des résultats rapides . . .
Utilisez cette formule pratique
DE
COMMANDE
POUR
ANNONCES CLASSEES
DANS
LA TRIBUNE
Ecrivez votre annonce ici
(Un mot par ligne)

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

20 MOTS (minimum)
(payable d'avance)

12	jours	$8.76
6	jours	$4.50
3	jours	$2.40
1	jour	.85

21
22
23
24
25

25 MOTS
(payable d'avance)

12	jours	$11.04
6	jours	$5.64
3	jours	$3.00
1	jour	$1.06

26
27
28
29
30

30 MOTS
(payable d'avance)

12	jours	$13.08
6	jours	$6.72
3	jours	$3.60
1	jour	$1.27

31
32
33
34
35

35 MOTS
(payable d'avance)

12	jours	$15.36
6	jours	$7.86
3	jours	$4.20
1	jour	$1.49

Publiez ..... jours
(nombre)
Commençant le .....
Montant inclus $ .....
NOTE: Ces annonces doivent être payées comptant. Location d'un casier 25c en plus. Toutes insertions doivent être consécutives.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TEL.: .....
Adressez à :
DEPARTEMENT DES ANNONCES CLASSEES
LA TRIBUNE
215, rue Dufferin
SHERBROOKE

● PAVAGE D'ASPHALTE

Si vous projetez de faire exécuter des travaux d'asphalte de meilleure QUALITE et à plus BAS PRIX, confiez-les à la maison de confiance qui vous donne 1 an de garantie; de plus, N'HESITEZ PAS si vous désirez les faire exécuter à termes.

FABI-FILLS LIMITEE
ENTREPRENEURS GENERAUX PAVAGE

● CIMENT PRÉPARÉ

(READY MIX CONCRETE)

Toutes les commandes sont sous la surveillance d'ingénieurs et de chimistes diplômés.

● EXCAVATION

Nos prix défient toute compétition, estimés gratuits sur demande.

800 est, rue King — LO. 7-5274 LO. 9-6333 — Sherbrooke

Feuilleton de La Tribune No 6

L'Appel de l'aventure

Par Louis Derthal

Son tempérament d'artiste, d'une sensibilité à fleur de peau, le faisait souffrir plus qu'un autre de certaines blessures. Tout au fond de lui-même, il était un tendre qui cherchait éperdument un être à chérir. Il avait aspiré, jusqu'à l'âge d'homme, à la douceur d'un foyer où il trouverait tendresse et compréhension. Avec Hélène de Tancieux il s'était cru arrivé au port... et, de ce court bonheur, il ne restait qu'amertume et déception.

A cette minute, il pensait encore à cette perfide Hélène, unissant le passé si récent et l'avenir si proche...

"Mon Dieu, que ses lèvres étaient savoureuses ! . . ." se disait-il encore, alors qu'un profond soupir s'exhalait de sa poitrine.

Ce fut seulement vers la fin de l'après-midi qu'ils abordèrent le pays de maman Françoise, le val de Loire.

Ce fut pour Ronald comme un rayon de soleil, comme une fenêtre ouverte au souffle pur de l'espérance. Dès lors, le jeune homme se sentit plus fort, plus disposé à tout accepter de cette vie aventureuse qu'il venait de choisir.

La maison que maman Françoise habitait se situait en dehors du village qu'il fallait traverser par une longue avenue plantée de grands platanes.

Un jardin l'entoure, une étable et un pigeonnier à tourelle la flanquent. Il y a des groseillers en bordure, et des roses trémières.

Au bruit que l'auto fit en s'arrêtant, une paysanne d'âge mûr, maigre et vive, parut sur le seuil : c'était maman Françoise.

Claude la prit dans ses bras, l'embrassa, puis lui présenta M. de Bollène.

— Mon ami Ronald, dit-il. Tu sais, je t'en ai déjà parlé.

— Je ne crois pas, démentit-elle dans un sourire indulgent.

Néanmoins, elle lui fit bon accueil et, aussitôt, elle s'affaira dans sa cuisine pour leur offrir des sièges et un pot de vin.

— Bonne maman, interrogea sans façon Claude Avrières, tu vas bien nous tuer une poule, comme d'habitude ? Nous avons fort mal déjeuné et, ce soir, nous aurons faim.

— Ils sont bien petits, mes poulets, affirma-t-elle en souriant. J'ai envie de mettre un canard, plutôt. Qu'en dis-tu, mon fils ?...

Et, sans attendre la réponse, elle s'en fut vers la basse-cour.

— Lulu ! Lulu ! Lulu !... Mais il ne veut pas se laisser prendre, celui-là.

On entendait sa voix claire dominant les cris et les battements d'ailes des volatiles.

Ronald goûtait déjà la simplicité de la vie. Un profond silence s'était établi autour des deux jeunes gens qui sentaient instinctivement que l'heure reposante et fraîche, après la chaleur du jour, gagnait à ne pas être troublée. Une petite brise légère faisait chanter par les feuilles la plus douce des chansons; de l'herbe poussait librement dans la cour et dans les allées; tout avait un air de bonhomie et d'accueil vraiment plaisant.

— C'est une véritable heureuse inspiration que tu as eue là, mon vieux Claude, murmura Ronald.

— Et nous avions sérieusement besoin de cette détente, ne trouves-tu pas ? observa son ami.

— Et c'est à toi que nous la devons, cette détente, car, sans ton habile organisation, je serais encore à Paris en train de...

Ronald s'interrompit brusquement tandis qu'une ombre passait sur son front. Le souvenir d'Hélène lui revenait soudain, amer et cruel... Mais il secoua la tête, du geste de quelqu'un qui veut chasser une pensée importune.

Un long moment, il resta songeur, méditatif. Puis il reprit d'une voix étrange, un peu sourde, comme s'il s'était parlé à lui-même :

— C'est à peine si nous sommes arrivés et, déjà, je me sens tout autre. Il me semble qu'auparavant j'étais envoûté. Un coin de voile maintenant commence à se lever.

Claude, en son for intérieur, poussa un soupir de soulagement. Pour que son ami fît un tel aveu, il fallait vraiment qu'il y eût déjà un progrès. Il se garda bien d'exprimer tout haut sa satisfaction.

On dîna dans le jardin, sous une épaisse treille de vigne-vierge dont les feuilles digitées commençaient à s'assombrir. Les tièdes exhalaisons des fraises, qui emplissaient de larges plates-bandes, le parfum des seringas et du chèvrefeuille de la haie, donnaient au pain le goût des pâtisseries orientales.

Le dîner fut très long et, quand il touchait à sa fin, la nuit était presque close. Le vin généreux de Chavignol avait arrosé si copieusement l'excellent rôti et les savoureuses fraises que Ronald sentait un subtil engourdissement lui alourdir les paupières.

Comme dans un demi-sommeil, il entendait les voix alternées de Claude et de maman Françoise dont le coeur débordait d'allègre tendresse.

Les bras repliés sous la nuque, Ronald contemplait le ciel piqué d'étoiles, comme il l'avait fait souvent au vieux manoir de Sandysmère, le berceau de sa famille maternelle.

La paix régnait autour de lui, infiniment douce à son coeur, la paix des années de son enfance, quand il s'étendait sur les pelouses anglaises... Il la respirait, cette paix, dans la nuit calme du val de Loire, une paix qui faisait fuir loin de sa pensée toute velléité de retour vers ce qu'il avait quitté le matin même.

Depuis huit jours que M. de Bollène était l'hôte de maman Françoise, la cure de désintoxication se poursuivait avec succès. Il retrouvait ses enthousiasmes d'étudiant, son sommeil paisible, sa liberté et, sûr de ne pas être épié, contrôlé ou critiqué, il se permettait d'être lui-même, c'est-à-dire un charmant garçon plein de coeur et de simplicité.

Il avait fallu à Ronald cette trahison d'Hélène de Tancieux pour le ramener à une conception normale de l'existence, et Claude s'en réjouissait secrètement.

— A vivre incognito, disait Ronald à son ami, j'éprouve une joie ineffable. Enfin, je ne suis plus le nabab que l'on regarde comme une bête curieuse !

(A SUIVRE)

Divers

AVIS
ANDRE TROTTIER & CIE
Comptable agréé
(autrefois au 6 Sud, rue Wellington)
DEMENAGE
AU NO 230 OUEST, RUE KING
(Edifice Caisse Populaire)
Nouveau numéro de
TEL. : LO 9-2548
Sherbrooke
104-6

Nous payons les plus hauts prix

Pour rebuts de fer, tous les métaux, rebuts d'autos, batteries, radiateurs, rebuts de bloc de moteurs, boîtes, sacs, crin de cheval, etc . . .

BROMPTON IRON METAL INC.
BROMPTONVILLE, QUE.
(passé la voie ferrée du C.N.R.)
TEL: LO. 2-0373 ou VI. 6-2361
105-27

DEZIEL AUTO  SPRING

Faites vérifier vos ressorts par des experts — Ouvrage garanti sur toutes marques d'autos, de camions, autobus, etc.

50, S., Boul. St-François, Sherbrooke, LO 7-6677
197-27

Divers

DEPOT de SERVICE



Pièces et réparations pour toutes les marques de poêles.
Travail exécuté par des experts.
1132 OUEST, rue KING
TEL. : LO. 2-4723
104-27

PASSEZ faire une visite à notre magasin de "FER MARTELE", sans obligation de votre part. Nous avons un choix de cadeaux exclusifs pour la mariée. S'adresser ANGELO JELMINI Inc., 553, King Est, LO 9-2002 97-27

Divers

FRECHETTE
T.V. RADIO SERVICE
356 ouest, rue Galt — Tel LO. 2-5005
SHERBROOKE
REPARATIONS DE TOUS GENRES D'APPAREILS ELECTRIQUES
Après 6.00 h. p.m. LO. 2-8554
99-27

Vêtements de travail.
Nous achetons et échangeons carabines



LEMIRE SURPLUS ENR.
74, Alexandre — LO 2-9335
Sherbrooke

Divers

ATTENTION!

Nous avons des hommes d'expérience en terrasse, haies de cèdres, murs en ardoise, pierres en couleurs, etc. Ouvrage garanti.

N. PELLERIN
LO 9-5710

107-4

Spécialités



Prenez SOIN de vos PIEDS
CLINIQUE Rousseau Enr.
62, RUE BROOKS SHERBROOKE.
TELEPHONE LO. 2-3149

101-27

COMMISSION SCOLAIRE DE STOKE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues par le soussigné, visant à la pose de peinture à l'extérieur du couvent et de la résidence des Révérendes soeurs. Les soumissions seront ouvertes le mardi 4 juillet, à 8h. p.m., lors de l'assemblée régulière de la Commission scolaire. La Commission Scolaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

(Signé) Anselme Girard, secrétaire.
28-29-30 juin

ENCAN

Samedi, 1er juillet, à partir de 1h. p.m.

La Commission scolaire de Roxton Falls, comté de Shefford, vendra sur place, par encan public, 9 écoles avec terrains. Toutes sont pourvues de l'électricité et une a l'eau courante. Trois ont eu des réparations majeures, il y a plus de dix ans. Situation idéale dans la Municipalité du Canton de Roxton Falls pour maisons d'été.

Pour informations, s'adresser au secrétaire-trésorier.

M. Gérard Sicotte,
Tél.: 46-s.2.
Roxton Falls. 28 juin

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Commission Scolaire de St-Malo, comté de Compton, recevra des soumissions cachetées jusqu'au 10 juillet 1961, à 6 heures p.m., au bureau du secrétaire de la Commission scolaire de St-Malo, pour la construction d'une école de 4 classes dans le village de St-Malo. Elles devront porter les mots "Soumissions" sur les enveloppes.

Les plans et devis pourront être vus ou obtenus sur le dépôt de $10.00 au bureau du secrétaire soussigné.

La Commisson Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Donné à St-Malo, le 24e jour de juin 1961.

Signé: Bruno Gendron, sec.-trés.
27-28-29-30 juin — 1-3 juillet

ENCAN DE MENAGE

Grand spécial au Marché des Cultivateurs à Fontainebleau. Samedi 1er juillet, à 10h. a.m.

Tout le ménage de Mme P. A. Gendron, d'East Angus, sera vendu sans réserve. Ce ménage est comme neuf, il comprend: 1 refrigérateur Leonard 10 pi. cu.; 1 poêle électrique, 4 ronds avec four; 1 poêle à bois, 6 ronds; 2 mobiliers complets de chambre à coucher; 1 mobilier de salon; machine à coudre Singer; 2 radiateurs électriques; 1 hamac; toute la vaisselle; 1 coutellerie 12 couverts; prélarts assortis; 2 habits, pointure 40, comme neufs; toutes les draperies ainsi que les couvertures. Seront aussi vendus: 1 lessiveuse-sécheuse automatique de marque Englis; 5 refrigérateurs; 6 poêles à bois, au gaz et électrique; plusieurs autres articles qu'il serait trop long d'énumérer. Profitez de cet encan, pour meubler vos chalets et vos maisons, car il y aura des aubaines pour tout le monde. Restaurant sur les lieux. Venez en foule à 10h. a.m.

Condition: comptant.

Lorenzo Patry, encanteur.
Tél. Weedon, 13-J-1, Fontainebleau
28-29 juin

ENCAN

Pour M. Samuel Rodrigue, connue sous le nom de la ferme Jacques, à 1 mille d'Ascot Corner sur le chemin Brick-Yard. Mardi, le 4 juillet à 1h. p.m.

SERONT VENDUS: 14 vaches laitières, presque toutes Holstein; 3 génisses de 2 ans; 3 génisses d'un an; 4 veaux; 1 tracteur Allis Chalmers, modèle C A; 1 faucheuse à tracteur Allis Chalmers; 1 charrue à tracteur, 2 oreilles, Allis Chalmers; 1 presse à foin New Holland; 1 wagon de ferme sur pneus; paire de chaines pour tracteur; râteau de côté, n'a servi que 2 saisons; grain à semence; 1 moissonneuse à grain; herse à ressorts, type levier; charrue à mancherons; herse à dents; paire de traineaux doubles; 2 couteaux à navets; courroie à poulie; fourche à foin, câble, poulies et rail; approximativement 4 à 5 tonnes de foin pressé; quantité de ferraille; tous les petits outils de ferme, etc... Tout doit être vendu sans réserve. Il est à noter que la ferme de 200 acres avec ses bâtiments sont aussi à vendre, s'il vous plait, s'adresser à l'adresse ci-haut mentionnée ou à l'encanteur.

Condition: comptant.

Art. Bennett, encanteur.
Tél. 889-2272 — Sawyerville.
28-30 juin — 3 juillet

ENCAN

Pour Mme Ada Vancour, de Way's Mills. — L'encan aura lieu à la maison d'encans Art. Bennett, rue Little Fok, à Lennoxville. — Jeudi le 29 juin à 7h. p.m.

SERONT VENDUS: 1 poêle électrique Westinghouse, neuf; 1 petit poêle General Electric; 1 refrigérateur Leonard; lessiveuse Bendix; 4 lessiveuses; mobilier de cuisine; mobilier de salle à diner; piano automatique avec une grande quantité de rouleaux; table de service; étagère de coin; 2 radios; 2 bureaux antiques; chaises antiques; 2 canapés antiques; pistolet antique; carabine à plombs; 1 pupitre; tourne-disques à ressorts; tourne-disques avec grande quantité de disques; trois violons; mandoline; 1 foyer électrique; 2 bicyclettes; perforeuse électrique ¼"; avec tous les accessoires; malaxeur; porte moustiquaire; wagon de ferme; lits, bureaux et valises; 2 mobiliers de boudoir; couvertures de laine; grande quantité de vaisselle et d'ustensiles de cuisine; outils de jardin; 1 paire de raquettes, neuves; plusieurs autres articles qu'il serait trop long d'énumérer.

Condition: comptant.

Art. Bennett, encanteur.
Tél. 889-2272, Sawyerville.
27-28 juin

ENCAN

Chez M. Aimé Vaillancourt, 2e rang de Wotton, à 2 milles du village. — Jeudi, le 29 juin, à midi.

Seront vendus: 1 troupeau de race Holstein ayant passé l'épreuve du sang, avec certificat fourni, comprenant: 16 jeunes vaches à lait de choix; 2 taures de 2 ans; 3 taures d'un an; 5 génisses; 1 jument brune de 10 ans, pesant 1700 lbs; 1 tracteur neuf Oliver No 66, avec ensemble de chaines; charrue double; herse à finir de 18 pieds; herse à ressorts; faucheuse Cockshutt neuve, No 315; 1 râteau neuf de marque Morel; sur pneus; épandeur d'engrais, sur pneus; tuyaux; surge avec 2 chaudières simples; 1 refroidisseur à lait de marque Fédérée, capacité de 8 bidons; 12 bidons à lait; 1 évental électrique; voiture double sur pneus, neuve, avec brancard à foin; 200 balles de paille; lot de foin non pressé; 2 grandes fourches à foin complètes; 8 sacs de phosphate No 0-20-20; 1 baril de mélasse; 1 chargeuse à foin Cockshutt, No 2, neuve; paire de sleighs doubles; traine à roches, en fer; 1 balance capacité d'une tonne; 1 réservoir à gazoline; tondeuse électrique pour animaux et quantité d'autres articles qu'il serait trop long d'énumérer. Aucune réserve, car la ferme est vendue. Conditions données sur les lieux.

Gérard Lafrance, encanteur licencié.
Tél. TE. 9-2975 — Danville, Qué.
27-28 juin

ENCAN

Chez Mme Amédée Roy, Paquetteville, sur la route 27 Vendredi, le 30 juin à 1h. p.m.

SERONT VENDUS: 17 vaches à lait; 3 génisses d'un an; 1 taureau de 2 ans; 5 génisses; 2 chevaux bien accouplés pesant 1400 livres chacun; 1 truie; 8 cochons de deux semaines; 8 porcs pesant 150 lbs chacun; 1 truie devant mettre bas d'ici un mois; 1 tracteur International Super C.; charrue à deux oreilles, pour tracteur; 1 faucheuse International, 7 pieds de coupe; paire de chaines pour tracteurs; remorque pour tracteur; épandeur d'engrais International sur pneus, pour tracteur; 1 chargeur à foin en métal; 1 chargeur à foin sur câbles; 1 semoir à disques; 1 moulin à battre; wagon à foin roulant; 1 crible; rouleau de fer pour le sol; paire de traineau; charrue à mancherons; herse traineau; charrue à manchons; herse à dents; 1 sarcleur; 1 houe; 1 meule à aiguiser; 1 balance "Renfrew" capacité 2000 lbs; 1 chauffe-eau à gaz propane; 1 banc de scie en fer; pompe à blanchir neuve; 1 congélateur à viande "Whelpool", 18 pieds, neuf; 1 séparateur électrique McCormick International, capacité 1000 livres; 1 brouette à ciment en fer; 1 grand chaudron en fer; 1 enjin stationnaire de marque Ford; 1 courroie pour engin; 1 traveuse De Laval avec chaudières doubles; 4 bidons à lait; 1 paire de harnais doubles; et plusieurs autres articles qu'il serait trop long d'énumérer.

Condition: comptant.

Art. Bennett, encanteur
Tél.: 889-2272
Sawyerville
27-28-29 juin

J.-M. CHAILLER

encanteur bilingue licencié
Tél.: LO. 7-7587
LENNOXVILLE

REPARATIONS DE
TV et RADIOS
O'BOYLE & PEARCE
LO 2-2800 — 1430, King Ouest — LIMITED Sherbrooke

ART. BENNETT

Encanteur licencié bilingue
Encans de toutes sortes.
Tél.: 100 — Sawyerville

A VENDRE

Lots de 60 x 130', quartier Nord. Rues Des Sables; Ontario; O'Reilly; Lachance. Bonnes conditions. Pour détails supplémentaires, s'adresser au: 255, rue Parc. Tél.: LO. 2-8591.

A VENDRE

Une grande propriété de 9 pièces et une autre de deux logements avec garage pour 2 autos, situées sur terrain de 66 x 132 pieds. S'adresser: Gédéon Beaudoin, 426, St-Omer, Drummondville.

SYSTEMES de PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

Réduisez le coût de vos primes d'assurances en faisant installer un

SYSTEME DE GICLEURS AUTOMATIQUES

Plomberie — Chauffage
Ferblanterie

MacCALLUM GODBOUT LTD.
151, Frontenac — LO. 2-4022
SHERBROOKE

Pour information au sujet de notre PLAN de FINANCEMENT de 5 ans pour SYSTEME DE CHAUFFAGE AUTOMATIQUE et CHAUFFE-EAU

consultez votre AGENT Esso

RENE LAPLANTE
392, rue Minto — LO. 2-5360
SHERBROOKE.

SERVANTE DEMANDEE

Une femme de 30 à 40 ans est demandée immédiatement pour travailler dans un Hôtel-Motel, chambre et pension fournies, salaire raisonnable. Références exigées. Pour entrevue demandez le propriétaire.

S'adresser: Hôtel-Motel Royal, Chemin Robertson,
Tél.: FE. 5-2626,
THETFORD MINES.

BILLOTS DE CEDRE

Achète, bon prix
Bonne scale.
Vends planches de cèdre, 2e classe
$35. le mille
Tél. Coaticook - VI. 9-4356

ARGENT A PRETER

$ Nous prêtons sur propriété 1e ou 2e hypothèque Prêts pour amélioration de votre maison. Nous prêtons aussi sur fermes. Bureau: jour: de 9h. a.m. à 5h. p.m. — Soir: sur rendez-vous.

EMILE BEAURIVAGE
Ch. 5, 519 ouest, rue Galt
Sherbrooke, Qué.
Tél.: LO 9-7588



GARAGE
MAURICE VERONNEAU
Vente - Echange - Service
Service de Pièces authentiques
WILLYS-JEEP
2282 ouest, rue King.
LO. 2-6026 — Sherbrooke.

DEMANDE A ACHETER

Vieux fer, vieille tôle, cuivre, laiton (brass), aluminium, radiateurs, vieilles batteries, vieux tubes, sacs de jute, automobiles, plomb.



S'adresser:
M. Léo Martineau
rue Galt O.
LO. 2-5630
SHERBROOKE

REPARATION

LO 9-6666



Vente — Pièces de rechange
Toutes marques
- Lessiveuses
- Sécheuses
- Réfrigérateurs
- Poêles Electriques.
- Accessoires de toutes marques.

Service **RAPIDE RENE** Enr.
LO 9-6666
570, King est — Sherbrooke

-AUTOBUS-
SHERBROOKE-ST-GEORGES

(Comté de Beauce)
En passant par les paroisses de:
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.

Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.

Gare Centrale d'Autobus
20 ouest, rue King, Sherbrooke

J.-E. LEMIEUX LTEE

Manufacturier et marchand de matériaux de construction de Windsor, Qué.

a le plaisir d'annoncer à la population des Cantons de l'Est l'emploi de



NEREE CHABOT

NÉRÉE CHABOT

demeurant au 1171, rue Léonard, Sherbrooke — LO 9-1580

comme vendeur des produits d'aluminium tels que PORTES, FENETRES, AUVENTS et "CLAPBOARD" revêtement d'aluminium

BUREAUX à LOUER

DANS LES EDIFICES CENTRAL et CASINO

Espaces de choix dans ces édifices à bureaux très bien situés, division au choix des locataires, plans de planchers. Prix raisonnable. Occupation immédiate. Espaces disponibles allant jusqu'à 1800 pi. car.

APPARTEMENTS CHAUFFES A LOUER

Logements propres 3½ pièces, chauffés, avec poêle et glacière, ascenseur automatique, dans l'édifice Casino, rue Wellington sud. Situation très pratique. Libres immédiatement.

S'adresser à:

SARTO ROY

EDIFICE CENTRAL, SUITE 220
Tél. LO. 9-7855 ou LO. 2-7234 — SHERBROOKE

ENCAN

POUR M. W. G. McLEOD

à 6 milles de Bury, sur le chemin de Scotstown

Jeudi, le 29 juin à 1h. 30 p.m.

SERONT VENDUS: 17 très bonnes vaches, Hereford et Durham, quelques-uns devant mettre bas à l'automne. Tout le troupeau a subi l'épreuve du sang, certificat fourni. Tout doit être vendu sans réserves. Cause de la vente: Maladie. Condition: comptant.

Art Bennett, encanteur
Tél.: 889-2272
SAWYERVILLE

Moulin d'amiante en fonction, 3,000 tonnes par jour de capacité — DEMANDONS 1 SURINTENDANT DE MOULIN, et 1 INGENIEUR D'OPERATION.

Nous invitons les candidats, soit ingénieurs gradués, ou ceux avec expérience adéquate dans l'industrie de l'amiante.

Casier postal 459,

THETFORD MINES, Qué.

BEDARD

(Suite de la page 27)

trois reprises sur son propre service dans la neuvième joute. Sangster a scellé l'issue du match dans la 10e. Sangster, un ancien joueur de soccer, faisait partie de l'équipe britannique de la coupe Davis cette année.

Bédard a déclaré après sa défaite: "Je ne m'attendais pas à des miracles. Ce n'était que mon deuxième tournoi depuis septembre dernier."

Dans un autre match de première ronde, l'Américain Chuck McKinley a défait l'Italien Sergio Tacchini, 6-2, 6-2, 4-6, 6-4, cependant que Ramanathan Khrishnan, de l'Inde, a éliminé le Français François Jauffret, 6-0, 6-4, 6-1.

La vedette de la journée chez les dames a été Nancy Richey, une jeune Américaine de 18 ans, du Texas. Mlle Richey a défait l'Australienne Margaret Smith 6-3 dans le premier set. Mlle Smith, classée deuxième parmi les favorites, prit ensuite 75 minutes à éliminer la jeune Américaine, l'emportant au compte de 6-3 et 6-4 dans les deux derniers sets. La foule se rassembla autour du court central de Wimbledon pour assister au match, le plus enlevant de la journée. Les deux concurrentes en étaient à leurs débuts à Wimbledon.

La favorite, Sandra Reynolds, d'Afrique du Sud, ne prit que 24 minutes à gagner son match de première ronde, 6-1, 6-2, aux dépens de Mme Lorna Cawthorn, de Grande-Bretagne.

Une autre des favorites, Christine Truman, de Grande-Bretagne, a gagné son match de première ronde, cependant que Susan Butt, de Victoria, a éliminé l'Italienne Lea Percoli, 6-4, 6-3.

FRAPPEURS

(Suite de la page 27)

coups sûrs.

San Fran.	100	302	510	12	13 0
Philadel.	000	000	005	5	10 2

Marichal, Miller 9 et Haller; Buzhardt, Roberts 4 Baldschun 7 Lehman 7 et Dalrymple. G-Marichal 5-4. P-Buzhardt 2-9.

Braves 3; Cardinals 0

ST-LOUIS (PA)—Bob Buhl a lancé une partie de six coups sûrs et Eddie Mathews a frappé un circuit de deux points alors que les Braves de Milwaukee ont blanchi hier soir les Cardinals de St-Louis au compte de 3-0.

Milwau.	010	002	000	3	7 0
St-Louis	000	000	000	0	6 1

Buhl et Torre; Simmons et McCarver, Sawatski 7. G-Buhl 5-5. P-Simmons 2-6. Cir: Mil - Mathews 18.

PITTSBURGH (PA)—Il s'est frappé un total de 30 coups sûrs hier soir alors que les Dodgers de Los Angeles ont défait les Pirates de Pittsburgh au compte de 9-5.

John Roseboro a conduit l'attaque de 16 coups sûrs des Dodgers avec trois simples et un ballon-sacrifice. Il a fait compter trois points. Jim Gilliams a également cogné trois simples pour les Dodgers.

Pour les Pirates, le meilleur cogneur de la soirée a été Roberto Clemente, avec quatre simples. Le seul circuit de la joute a été frappé par Bill Virdon, des Pirates.

Dick Farrell, le deuxième des trois lanceurs auxquels les Dodgers ont eu recours, a reçu le crédit de la victoire. Bob Friend a encaissé son huitième revers contre le même nombre de victoires.

Los Ang.	204	100	101	9	16 3
Pittsb.	102	100	100	5	14 1

et Roseboro; Friend, Green 3 Mizell 5 Shantz 7 Labine 9 et Smith. G-Farrell 6-5. P-Friend 8-8. Cir: Pittsb-Virden 6.

COMMENTAIRES

(Suite de la page 27)

pulation de Victoriaville, nous aurons pour nos jeunes du hockey prometteur. Ils seront d'autant plus actifs et ainsi Victoriaville continuera à faire très bonne figure dans le monde sportif, car il ne faut pas oublier que notre ville a fourni beaucoup dans les sports, comme Pierre Lambert, Jacqueline Thibault, Jean Béliveau."

AMERICAINE

(Suite de la page 26)

Tasby et Dale Long ont frappé ces coups de circuit.

Washing.	400	001	201	8	11 1
Cleveland	000	002	030	5	10 1

Hobaugh, Sisler 8 et Green; Stigman, Latman 1 Locke 7 Funk 9 et Romano. G-Hobaugh 5-3. P-Stigman 2-1. Cir: Wash-Green 2 (9) Tasby 14 Long 10.

Première joute

Chicago	021	100	920	6	11 0
Detroit	000	131	000	5	12 1

Baumann, Larsen 5 Hacker 7 Pierce 8 Lown 8 et Lollar; Casale, Foytack 6 Fischer 8 et Fox 9 et Roarke, Brown 6 Virgil 8. G-Hacker 2-1. P-Foytack 5-5. Dir: Chi-Bauman 1 Minoso 9; Det-Colavito 20 Foytack 1.

Deuxième joute

Chicago	121	411	010	11	19 0
Detroit	000	000	001	1	5 0

Pizarro et Carreon; Regan, Woodeshick 4, Agufre 4, Fischer 8 et Roarke. G-Pizarro 4-0. P-Regan 7-3.

New York	020	040	000	6	7 3
L. Angeles	301	030	00x	7	7 5

Daley 5-10, Coates 6, Sheldon 9 et Howard; Bowsfield 4-2, Grba 7 et Sadowski. Cir.: NY: Cerv 6, Gardner 2. LA-Hunt 13, Yost 1.

Première joute

Boston	000	004	010	5	9 0
Minnesota	000	011	22x	6	7 1

Cisco, Fornieles 7, 5-4 et Pagliaroni; Kaat, Lee 6, McDevitt 8, 2-2 et Battey. Cir.: Minn.-Becquer 3.

Deuxième joute

Boston	000	000	003	3	8 2
Minnesota	000	004	11x	6	7 1

Conley, Stallard SPHNixon; Ramos, Lee 9 et Naragon. G-Ramos 5-9. P-Conley 3-5.

Première joute

Baltimore	210	010	100	5	10 0
Kansas C.	030	000	000	3	6 2

Pappas, Wilhelm 8 et Foiles; Bass, Rakow 2 Staley 8 et Sullivan. G-Pappas 4-3. PçRakow 0-2. Cir: Bal-Throneberry 2 (10).

Deuxième joute

Baltimore	012	020	002	7	11 1
Kansas C.	100	000	100	2	6 0

Estrada 5-5, Hoeft 9 et Triandos; Ditmar 2-4, Kunkel 6, Staley 7, Walker 9 et Pagnatano. Cir.: Balt.-Hansen 8, Gentile 2, 18.

CHUVALO

(Suite de la page 26)

obligatoire de huit secondes. La bataille n'avait pas sitôt repris que l'Allemand fut-de nouveau envoyé entre les câbles, cette fois avec une droite à la tête.

Il y eut par la suite une autre chute pour un compte de deux secondes et un troisième voyage entre les cordages.

Puis quelques secondes avant la fin de l'engagement, Chuvalo administra un solide crochet de gauche à la tête et Besmanoff tomba au milieu de l'arène pour six secondes.

Chuvalo tenta d'en finir au troisième round, mais Besmanoff s'en sauva en s'accrochant à son adversaire. Vint ensuite le quatrième round...et la fin.

Chuvalo, âgé de 23 ans, est classé au cinquième rang parmi les aspirants au championnat poids lourd du monde. Sa victoire d'hier soir était sa 16e et sa 11e par knockout. Il a livré un combat nul et subi cinq défaites.

Pour Besmanoff, qui ne s'était pas battu depuis le mois de février dernier, c'était sa 27e défaite. Il a remporté 66 victoires et livré cinq combats nuls.

Après la rencontre, le promoteur Deacon Allen, de Toronto, a déclaré qu'il y a "une lointaine possibilité" que Chuvalo rencontre Floyd Patterson à l'automne, dans un match de championnat mondial.

LITTLE

(Suite de la page 26)

sait les chances avec quatre points dans cette même manche.

Le Rock Island a remporté sa première victoire de la saison en disposant de Stanstead par 12-9. M. Goodsell a remporté la victoire tandis que G. Bushnell subissait la défaite. Jacques Clément s'est distingué pour les perdants avec un "grand slam" à la troisième manche, mais ce ne devait pas être suffisant pour donner la victoire à son équipe.

Dans les prochaines rencontres, vendredi, Beebe jouera à Stanstead et Derby Line à Rock Island.

Samedi, deux joutes auront lieu à Beebe. Rock Island rencontrera Derby Line tandis que Beebe se mesurera à Stanstead.

	j	g	p	n
Derby Line	4	2	1	1
Stanstead	4	2	1	1
Beebe	4	1	1	2
Rock Ihland	40	1	3	0

REPRESENTANT PHARMACEUTIQUE

G. D. SEARLE and CO. of CANADA LTD. demande un représentant pour visiter les médecins, les pharmaciens et les hôpitaux des Cantons de l'Est. Devra demeurer dans la région de Sherbrooke.

Salaire avec boni et autres bénéfices.

Voiture fournie si désirée. Les dépenses de voyage sont remboursées par la compagnie.

Age: de 24 à 35 ans. Le candidat choisi devra être bilingue et posséder une expérience de la vente ou une formation scientifique.

Ecrire mentionnant tous les détails, à Casier 44, La Tribune, Sherbrooke.

MAGASIN À LOUER

Très bien situé, dans le centre commercial de Sherbrooke, au numéro 28 sud, rue Wellington. 24 x 43 pieds, plus mezzanine et sous-sol. Disponible immédiatement. S'adresser M. Steinman, Richman Inc., au 28 sud, rue Wellington, Sherbrooke, Tél. LO 7-4887.

ATTENTION CULTIVATEURS!

Je désire aviser les cultivateurs que je recevrai les porcs le mardi de chaque semaine, à Ste-Edwidge. Les porcs seront payés à la livre, vivants et pesés aussitôt arrivés. Le prix du marché garanti en plus des primes. Pour transport et informations, s'adresser à

ROBERT MENARD
Tél.: VI 9-3421 — Ste-Edwidge

Le soir

Le baseball polaire n'a pas besoin de réflecteurs!

WINNIPEG (PC) — Dans la ligue de baseball polaire, on peut jouer au baseball le soir sans réflecteurs.

"A onze heures du soir durant tout le mois de juin, vous pouvez vous asseoir dehors et lire à la lumière naturelle," a fait observer Al English, président des Kings de Cranberry Portage, un des quatre clubs du nord du Manitoba de la ligue qui comprend cinq équipes.

Formée il y a six ans, la ligue est devenue interprovinciale depuis trois ans lors de l'adhésion des Braves de Creighton, localité située en Saskatchewan en Face de Flin Flon au Manitoba.

Les autres clubs faisant partie de la ligue depuis ses débuts sont les Teepees du Pas, les Cardinals et les Stylers, tous deux de Flin Flon.

On exagère peut-être un peu les choses lorsqu'on attribue à la ligue le qualificatif de "polaire". Flin Flon, ville située le plus au nord, se trouve à 380 milles au nord-ouest de Winnipeg et à environ 2,400 du pôle nord. Cranberry Portage est située à 25 milles au sud-est de Flin Flon et le Pas à 70 milles à sud-est.

Gel permanent

Mais étant donné que le gel ne quitte jamais le sol, pas même en été, et que cette région se trouve à un tel point à l'intérieur de la terre du soleil de minuit que le ciel ne devient jamais vraiment noir à cette époque-ci de l'année, la ligue avait droit au qualificatif polaire plus que tout autre organisation de baseball.

"Ce qu'il y a de formidable, a noté M. Bill Egan, instructeur du club de Cranberry Portage, c'est que nous pouvons compter sur du beau temps de l'ouverture de la saison, le 28 mai, jusqu'à la fête du travail."

L'horaire de la ligue comprend 16 parties.

"Nous sommes handicapés par l'étroitesse des estrades dans chacune des villes où nous allons jouer; mais nos dépenses sont considérablement réduites par l'économie que nous réalisons en n'ayant pas à installer de coûteux réflecteurs électriques pour les joutes du soir," a fait remarquer M. English.

MM. Egan et English, deux employés à la station de l'ARC à Cranberry Portage sur la ligne de radar Mid-Canada, ont raconté qu'on a déjà joué au poker durant toute la nuit à l'extérieur le jour le plus long de l'année, soit le 21 juin, sans lumière électrique.

"Nous n'avions aucune difficulté à voir nos mains, a ajouté M. Egan, de sorte que les joueurs de baseball peuvent facilement voir la balle si la joute se termine après minuit."

Pas de TV

La population de la région du nord du Manitoba qui n'est nullement tracassé par la télévision et d'autres formes de distractions propres aux citadins, est très friande de baseball. Les joueurs résident dans les villes qu'ils représentent et ils ne sont pas payés. Les revenus de la ligue proviennent des droits d'entrée: 50 cents pour les sièges et 10 cents pour les places debout.

Des gens qui ont fait figure sur des équipes de hockey, font partie des clubs de baseball cette année. Il y a entre autres Mel Pierson, des Rangers de New York qui a joué dans la ligue professionnelle de l'est l'an dernier, Phil Headley, gardien de buts des Wheat Kings de Brandon dans la ligue junior du Manitoba et Vic Poirier des Maple Leaf de Nelson, C.B.

Ed Mack, jeune lanceur de 18 ans promis aux White Sox de Chicago, a lancé pour le compte du club de Cranberry dans deux eojts hors concoucsre tsat-ei u-son. Il se trouvait en excursion de pêche dans la région lorsqu'on a fait appel à sa collaboration.

Projets

Ce sont des gens de l'ARC qui, avec l'aide financière d'hommes d'affaires de Flin Flon, qui ont fondé la ligue. Ce sont les mêmes mécènes qui paient la radiodiffusion des parties actuellement.

Le président de la Ligue, M. Gordon Lardyn, de Flin Flon, a prédit que la ligue connaîtrait une certaine expansion dans l'avenir. La ville de Thompson, située à 200 milles au nord-est de Flin Flon, est tellement intéressée à faire rencontrer ses joueurs et ceux de la ligue qu'elle prévoit noliser un avion pour le transport de ses joueurs le 1er juillet.

Terre-Neuve brille par son absence au soccer canadien...

ST-JEAN, Terre-Neuve (PC) — Lors des championnats senior canadiens de soccer, entre l'Est et l'ouest, chaque année, Terre-Neuve n'est jamais représentée.

Bien que le soccer soit pratiqué dans l'île depuis près de 80 ans et qu'il y soit encore le sport le plus populaire, Terre-Neuve n'a jamais jugé à propos d'inscrire une équipe aux championnats nationaux.

Il s'ensuit que bien peu de Canadiens ne savent pas jusqu'à quel point le soccer est solidement implanté dans cette province.

Dans la péninsule de Burin, ou les adeptes du soccer fourmillent, les équipes s'entassent encore sur de minuscules navires pour franchir les 28 milles qui les séparent des îles françaises de Saint-Pierre et Miquelon, dans le golfe Saint-Laurent. Le fait d'y arriver fréquemment trepés jusqu'au xos ne refroidit nullement leur enthousiasme et de se diriger tout droit vers le terrain où elles disputent d'enlevantes joutes aux équipes locales.

Autrefois, les équipes devaient ramer pour manoeuvrer leurs barques de pêche, même lorsque de forts vents obligeaient de plus gros navires à rester au port. Aujourd'hui, leurs barques sont au moins pourvues de moteurs.

A la mer

A Saint-Jean, il arrive souvent que les équipes terreneuviennes jouent contre les pêcheurs portugais de passage. Ceux-ci jouent pieds nus. Parfois, l'excitation atteint un tel paroxysme qu'on a vu des joueurs plonger tout vêtus dans le port pour récupérer un ballon.

La télévision, les autos et les buvettes n'ont pas nui le moindrement à la popularité de ce sport. A St-Jean, les joutes de ligue attirent souvent plus de 3,000 spectateurs. Dans le village du Grand Banc, qui compte environ 2,500 âmes, il est probable que tout le village assistera à une joute d'exhibition.

Quand la Ligue de Football de Terre-Neuve fut fondée en le 24 juin 1896, on comptait 100 joueurs actifs. Aujourd'hui, ils sont plus de 3,500 pour former les équipes de ligues établies à Corner Brook, Gander, St-Jean, Bishop's Falls, Bell Island, et dans la péninsule de Burin. Il y a aussi des ligues organisées dans les écoles primaires et seterrolégiales.

Avant 1896, des équipes sommairement recrutées à St-Jean affrontaient les marins des navires anglais de passage, ce qui leur permettait d'apprendre le jeu en compagnie des meilleurs joueurs de la marine royale de l'époque.

Nombreux adeptes

Le soccer a vu sa popularité se propager à d'autres régions de la province. Les équipes de St-Pierre et Miquelon ont fait connaitre le jeu dans la péninsule du Burin, notamment dans les villages de Grand Banc, Fortune et St-Laurent. Les équipages britanniques envoyèrent aussi leurs marins défier les équipes de Corner Brook. A Gander, une affluence de colons anglais ne tarda pas à former des enthousiastes nombreux.

J.V. (Jack) Rabbits, fonctionnaire, promoteur et historien sportif, a fondé l'Association terreneuvienne de football amateur. Président pendant huit ans, il fit grandir ce sport sur le plan organisation à un tel degré d'efficacité que les dirigeants songèrent même à inscrire une équipe aux championnats nationaux.

ALOUETTES

(Suite de la page 26)

chances 2-2 dans la deuxième moitié de la première manche avec son huitième circuit de la saison après que Riopel eut cogné un double. La balle traversa la clôture du champ droit à une bonne hauteur. Monette recevait par la suite trois buts sur balles et il vola un but. Les Alouettes comptaient un point dans la dexième manche grâce à un but sur balles à Fairholme qui volait son deuxième et un simple de Normand Jacques.

Les Alouettes comptaient un autre point à la quatrième manche. Monette recevait un but sur balles, Dubois suivait avec un simple et Jacques cognait un ballon sacrifice dans le champ centre. Le Sherbrooke enregistra le point victorieux à la sixième grâce à un but sur balles à Monette qui volait le deuxième et qui comptait sur le simple de Normand Jacques. Des simples consécutifs de Wotkcieswiz, Riopel et Mastin, un but sur balles à Monette et un "choix de joueur" à Dubois produisirent les deux derniers points des Alouettes à la huitième.

Blessé

Louis Michaud, voltigeur des Canadiens, fut blessé à la cheville dès la première manche, en croisant le marbre. On dut le transporter hors du terrain et il ne pouvait revenir au jeu. Il fut remplacé par Péloquin.

Les Alouettes et les Canadiens se rencontreront demain soir à Coaticook dans la quatrième joute de la saison entre les deux équipes.

Coaticook:	200	000	020—4 5 3
Sherbroke:	210	101	20x—7 8 2

Merenice et Malfara.
O'Connor, Prud'homme (2) et Dubois.

Gain des Chevaliers

Les Chevaliers de Granby ont augmenté leur avance en tête de la ligue Provinciale de baseball des Cantons de l'Est, hier soir, en disposant difficilement des Royaux de Drummondville par 3-2.

John Elias fut solide au monticule en limitant les Royaux à quatre coups sûrs et en faisant mordre la poussière à 21 frappeurs adversaires. Il a accordé manche. Deux buts sur balles les deux points à la troisième suivis d'un double de Bessette produisaient ces deux points.

Les Chevaliers comptaient leurs trois points dans la première manche grâce à cinq coups sûrs consécutifs. Gauthier débutait avec un double tandis que Dion, Taillefer, Jacques et Gaudreau y allaient d'un simple chacun. Gaétan Gervais fut alors remplacé par Claude Paquette qui espaçait cinq coups sûrs pour blanchir les Chevaliers d'André Pratte par la suite. Paquette retirait cinq frappeurs sur trois prises.

Les Royaux disputeront leur prochaine joute demain soir alors qu'ils recevront les Chevaliers. Ils recevront les Alouettes de Sherbrooke samedi soir.

Dr'ville:	002	000	000—2 4 3
Granby:	300	000	00x—3 10 1

Gervais, Paquette (1) et Therrien.
Elias et Mongeon.

M. Campbell aurait mis Coyne en taule !

OTTAWA, (PC) — M. Grant Campbell, conservateur progressiste de Stormont, a ramené l'affaire Coyne sur le tapis hier au cours du débat sur le budget aux Communes. Il a affirmé que, pour sa part, il aurait jeté le gouverneur de la Banque du Canada en prison s'il avait été en mesure de le faire.

Il a déclaré que s'il était ministre des Finances, James E. Coyne serait probablement en prison pour s'être approprié les attributions de la Banque du Canada dans son attaque contre le gouvernement ou sinon pour s'être rendu coupable d'abus de confiance frisant le parjure en ayant brisé le secret qu'il s'est engagé à respecter en ce qui touche les questions de régie interne de cette institution.

Pour déterminer si "Eldorado" doit continuer sa compétition

OTTAWA (PC) — Le comité parlementaire de recherches a proposé hier que le gouvernement se fasse l'initiateur d'une étude minutieuse afin de déterminer si la compagnie Eldorado Mining and Refining Limited, propriété de la Couronne, devrait continuer à entrer en compétition avec les producteurs privés d'uranium.

Cette étude constitue la principale recommandation du quatrième rapport du comité parlementaire de recherches qui a été déposé hier par le président de ce groupe, M. J. W. Murphy, député conservateur de Lambton-Ouest. Ce rapport fait suite à 20 réunions tenues par ce comité en vue d'examiner la politique, les opérations et les dépenses de l'Eldorado.

Le comité a accusé la Northern Transportation Company Limited, filiale de l'Eldorado, de profiter de son statut pour obtenir des avantages pour ce qui est du transport dans l'Arctique occidental et le bassin du fleuve Mackenzie.

L'organisme a accusé également les compagnies minières privées de manquer à leurs devoirs en ne fournissant pas des sommes pour les recherches entreprises afin de trouver de nouvelles utilisations de l'uranium.

Le rapport déclare notamment:

"Le comité recommande que, compte tenu des fonctions de l'Eldorado Mining and Refining Limited en tant qu'agent du gouvernement pour les achats

(Voir ELDORADO P. 6, col. 2)

Les Américains ne veulent pas démordre malgré tout

WASHINGTON (PC) — Les représentants du Canada ont continué hier à exposer leurs demandes pour l'extension des lignes aériennes du Canada aux Etats-Unis, mais des informateurs disent qu'il y a peu de chance pour que les négociateurs américains acceptent les propositions canadiennes.

Les positions opposées du Canada et des Etats-Unis auront vraisemblablement pour résultat de faire ajourner la conférence dans quelques jours. Une autre réunion est envisagée plus tard cette année.

Les Canadiens, dirigés par M. John Baldwin, sous-ministre des Transports, cherchent à faire accepter par les Etats-Unis l'idée de placer de l'avant l'intérêt public avant l'intérêt privé des compagnies aériennes, lorsqu'il s'agit de prolonger une route.

De leur côté, les Américains, dirigés par M. Henry Snowden, chef de la division de l'aviation civile au Secrétariat d'Etat, en seraient venus à la conclusion que les Canadiens veulent tout simplement accroître leur clientèle américaine.

À L'ENTREPÔT
Au Bon Marché
RUE GRANDES FOURCHES SUD

SOULIERS POUR ENFANTS et DEMOISELLES
En chic cuir verni, style "pump" dans le noir seulement. Valeur rég. 2.49 — Seulement 1.33

BAS NYLON POUR HOMMES
Bas en nylon extensible, 1ère qualité, couleurs attrayantes. Rég. 49c pour seulement ..... 3 paires 97c

CHEMISES-T POUR ENFANTS
Grandeurs 2 à 6, tricot de coton motif ananas. Faites au Canada. Rég.: 39c. Seulement 19c

SOULIERS SPORT POUR DAMES
Styles en coton attrayant avec semelles de caoutchouc. Faits au Canada. Couleurs assorties. Pointures: 4 à 8. Rég.: 1.98. A moitié prix 99c

PYJAMAS POUR FILLETTES
Grandeurs: 8 à 14 ans. Coton craquelé "drip-dry", aux patrons imprimés attrayants. Rég.: 1.79 pour seulement 1.37

CALEÇONS DE BAIN POUR HOMMES
Styles boxeur dans un beau choix de carrelés et plaids. Valeur rég. 1.98 pour seulement 1.17

CHEMISES SPORT EN TRICOT
Pour hommes. Tricot maillé, couleurs assorties. Valeur rég.: 1.79 pour seulement 99c

PANTIES POUR FILLETTES
Grandeurs 4 à 8 ans. Ligne rég. 29c. Tricot de rayonne dans le blanc et le rose. Spécial à seulement 16c

CAMISOLES et CALEÇONS
Pour garçons de 8 à 14 ans. Tricot de coton de belle qualité à prix d'économie. Rég.: 39c, pour seulement 29c

ESPADRILLES (Running Shoes)
Canevas de belle qualité à des bas prix record.
Grandeurs: 6 à 10. Seulement 49c
Grandeurs: 10½ à 3. Seulement 59c

SHORTS pour FILLETTES et ADOLESCENTES
Plaids et cotons chino dans d'attrayantes couleurs. Valeur spéciale à seulement 44c

CHEMISES DE SPORT POUR HOMMES
Tricot de rayonne de bonne qualité. Rég.: 98c 47c

JEANS POUR FILLETTES
Grandeurs 10 à 14 ans. Très belle confection. Coutil de coton beige. Valeur rég.: de 2.79 pour seulement 99c

CHEMISES SPORT POUR HOMMES
Styles à manches longues, confection de cotons et rayonne. Grand choix de patrons imprimés et tissés. Rég.: 1.98 à 2.49 pour seulement 1.47

Au Bon Marché
Entrepôt Rue Grandes Fourches Sherbrooke

LES VACANCES SONT PLUS AGRÉABLES
QUAND VOUS PORTEZ DES VETEMENTS du MAGASIN des AUBAINES
AU BON MARCHÉ
AU BON MARCHE

MAILLOTS DE BAIN POUR DAMES
Conçus par un manufacturier réputé et se vendant maintenant à un gros escompte de 1-3 du prix régulier. Rég. : $7.95 à 16.95.
SPECIAL 4.98 à 11.35

ROBES POUR L'ETE
Attrayants tissus frais. Styles élégants. Bas prix d'aubaine. Vous trouverez tout ceci, plus un formidable choix pour Juniors, Demoiselles et Dames, Au Bon Marché.
7.95 à 13.98

AU BON MARCHÉ SERA FERMÉ SAMEDI JOUR DE LA FÊTE DU CANADA
S.V.P. MAGASINEZ DE BONNE HEURE !

SLACKS SPORT POUR HOMMES
Cotons, tissus tropicaux, lainage. Valeurs de 4.95 à 14.95.
3.98 à 11.95

CHEMISES SPORT POUR HOMMES
A manches longues ou courtes. Grand choix de couleurs et styles. Valeur de 2.98 à 5.95
1.98 à 2.98

VENTE ! LIGNE REG. 7.95
ENSEMBLES CABANA POUR HOMMES
Comprenant chemise sport et caleçons de bain style boxeur, en cotons attrayants.
Spécial 3.98

VENTE DE ROBES POUR FILLES
Echantillons! Balance de lignes! Subs! Balance d'un manufacturier reconnu pour son style et sa qualité. Rég. : 5.95 à 9.95 — Vente 2.98

JUPES ECHANTILLONS pour DAMES
GRANDEURS 10 A 14 SEULEMENT
REG. JUSQU'A 5.95 SEULEMENT ..... 2.98 et 3.98

SHORTS EN COTON pour FILLES
Plaids et unis. Prix d'aubaine. Rég. 98c pour seulement 49c

CHEMISES-T EN COTON POUR ENFANTS
Echantillons et coupons provenant d'un manufacturier en vue. Rég. jusqu'à 1.98. Seulement 98c

CHANDAILS CARDIGAN "BULKY" pour DAMES
Orlon "hi-bulk" pour les soirées fraîches de l'été. Rég. 7.95 pour seulement 4.49

ESPADRILLES (Running Shoes) en CORDUROY
POUR DAMES — COULEURS ASSORTIES SEULEMENT 1.39

MANTEAUX DE PLAGE pour ENFANTS
Ratine épaisse, avec capuchon. Seulement 1.98

VENTE ! LIGNE REG. 39.50 POUR HOMMES
COMPLETS TROPICAUX
Mohairs et laines, mélanges de dacron, etc. Teintes pâles pour la plupart. Prix de la vente, seulement 15.00

CALEÇONS DE BAIN POUR HOMMES
Seulement 1.98 à 2.98

SHORTS POUR LE JEU, POUR GARÇONS
Rég. jusqu'à 1.98. Pour seulement 98c

CHEMISES-T EN COTON, POUR GARÇONS
Solde de lignes de 98c. Pour seulement 59c

CHAUSSURES BLANCHES POUR LE TENNIS
POUR HOMMES — Styles oxford résistants. Spécial à seulement 00

CALEÇONS DE BAIN, POUR GARÇONS
Styles élastique et boxeur. Rég. 1.98, pour seulement ..... 98c à 1.49

SHORTS — BERMUDAS, POUR HOMMES
Choix excellent, bas prix d'aubaine. Rég. jusqu'à 5.95 ..... 1.98 à 3.98

VENTE ! ROBES D'ETE ET JUPES
Magnifique choix d'échantillons de tissus importés, en bas du prix régulier. — Valeur de 1.98. 59c à 98c la verge

Initiations de Lacordaire

STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE, (DNC) — Au cours de l'assemblée régulière des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc de Ste-Anne-de-la-Rochelle, plusieurs personnes ont été initiées et d'autres ont reçu des décorations.

Ont été initiés : Mlles Lucienne Ducharme, Claudette Arès, Claudette Gagné, Mireille Arès, Nicole Arès, Lucette Arès; MM. Gérard Dumas, Jean Dufresne, Bernard Gagné, René Arès, Fernand Gagné, Réjean Arès, Réal Beauregard, Florian Arès, et M. et Mme Armand Beaudry.

Se sont mérité des décorations : M. et Mme Camille Gélineau, MM. Roger Gélineau, Gilles Bourassa, et Mlle Micheline Bourassa.

M. le curé Laetare Vaillancourt, aumônier, a félicité les nouveaux membres et leur a souhaité persévérance. Il les a tous invités à être présents au pèlerinage Lacordaire qui aura lieu dans la paroisse, le 16 juillet.

L'assemblée était sous la présidence de M. Adrien Bourassa et Mme Jean-Paul Robert. On remarquait aussi M. Antoine Beauregard, de Valcourt, président régional.

Sa sentence suspendue

SHERBROOKE — Un adolescent de Coaticook s'en est tiré avec une sentence suspendue, hier matin, devant le juge Redmond Hayes, après avoir avoué qu'il avait participé à un vol et aussi après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de recel.

Bernard Sage, 18 ans, est le présumé complice de Marcel Hébert, 22 ans, et Henri-Paul Tardif, 25 ans, aussi de Coaticook.

Ces derniers ont été accusés, la semaine dernière, d'avoir volé des pneus et des articles de garage pour une valeur de $125. Ils ont aussi été accusés d'avoir eu d'autres objets volés en leur possession.

Hébert et Tardif n'ont pas encore dit s'ils plaidaient coupables ou non aux accusations portées contre eux. Leur cause a été remise à jeudi de cette semaine afin de leur permettre de communiquer avec leur avocat.

Un troisième

Sage a pour sa part été accusé hier d'avoir perpétré le même vol que les deux autres et d'avoir recélé les mêmes objets.

Ne sachant pas beaucoup comment fonctionne la machine judiciaire, l'adolescent a commencé par nier sa culpabilité aux accusations portées contre lui.

Puis, après être sorti de la chambre du juge, il a changé d'idée et est revenu devant le magistrat pour plaider coupable.

Il a admis être avec Hébert et Tardif au moment du vol. Toutefois, certaines circonstances atténuantes ont joué en faveur du jeune accusé, et le juge l'a laissé aller en le faisant bénéficier d'une sentence suspendue.

Quand les deux autres accusés, Hébert et Tardif, reviendront devant le tribunal jeudi matin, il est probable qu'ils auront de la difficulté à prouver leur innocence relativement aux plaintes portées contre eux.

S'ils plaident non coupables aux accusations de vol et de recel, les aveux de Sage seront probablement utilisés contre eux.

Il sauve son permis, malgré sa "chance"

SHERBROOKE — Qualifié de "chanceux" parce qu'il ne s'était pas tué lors d'une randonnée en automobile, un citoyen d'Asbestos a été doublement "chanceux" en conservant son permis de conduire.

Marcel Grimard, âgé d'une trentaine d'années, qui est camionneur de son métier, a admis sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit son véhicule de façon criminellement négligente.

L'individu a comparu hier matin devant le juge Redmond Hayes.

Chanceux!

Le prévenu a lui-même demandé au tribunal de ne pas lui enlever son permis de conduire parce qu'il en "avait besoin pour travailler"...

Le procureur de la Couronne, Me Benoit Turmel, c.r., n'a pas fait d'objection à cette demande, afin que Grimard ne perde pas son gagne-pain.

Me Turmel a même ajouté que le prévenu devait déjà se considérer chanceux d'avoir échappé à la mort par suite de la course folle qu'il avait faite au volant de sa voiture peu avant son arrestation.

Le juge s'est rendu à la demande de Grimard en ne le condamnant qu'à $100 d'amende et les frais; à défaut d'acquitter son dû, l'homme devra passer un mois derrière les barreaux de la prison commune de Sherbrooke.

Les inscriptions du club 12-15, demain

SHERBROOKE — Les jeunes filles du club 12-15 et celles du nouveau club 15-16, qui désirent s'inscrire afin de participer aux différentes activités de l'OTJ, cette saison, pourront le faire de 10h., à 11h. 30 a.m., au chalet 12-15, coin Marcil et parc Jacques-Cartier, au cours de la journée de demain.

Pour être admises, les jeunes filles devront être âgées de 12 ans avant le 1er juillet. Il faudra de plus, lors de l'inscription, posséder son certificat de baptême et verser une contribution



Cette famille est victime d'une panne de chaleur. Cela pourrait aussi bien vous arriver. Mais Super Shell *Grandes Chaleurs* vous protège de telles difficultés.

DRÔLE DE 1er JUILLET!

Evitez les pannes de chaleur avec Super Shell Grandes Chaleurs. Malgré les routes brûlantes la célèbre formule 9 ingrédients vous assure des performances exceptionnelles

La chaleur de l'été fait bouillir l'essence ordinaire. D'où pannes de moteur, démarrages difficiles, ralentis irréguliers. Super Shell Grandes Chaleurs vous évite de pareils ennuis.

Grâce à ce mélange spécial vous profiterez pleinement de votre sortie du 1er juillet. Super Shell Grandes Chaleurs est en vente dans toutes les stations Shell que vous rencontrerez sur votre route.

TOUT comme vous, le moteur de votre voiture souffre de la chaleur. Particulièrement lorsque la circulation routière est intense, comme elle le sera sans doute le week-end prochain. Il est trois problèmes dont vous risquez d'être victime. La chaleur en est la cause. Voici comment Super Shell *Grandes Chaleurs* s'attaque à ces problèmes.

1. Super Shell fait échec aux pannes de chaleur

La route est brûlante, votre moteur bredouille et s'arrête, il est sans doute victime d'un mal de chaleur que les ingénieurs appellent désamorçage par vaporisation. Voici de quoi il s'agit.

Il y a vaporisation quand la chaleur fait bouillir une essence volatile dans le circuit d'alimentation. Ce bouillonnement produit des bulles qui arrêtent le passage de l'essence.

En été les techniciens de Shell s'attaquent à ce problème en modifiant la formule 9 ingrédients de Super Shell. Ils en réduisent la volatilité. Ce mélange Super Shell a fort peu de chances de bouillir dans le circuit d'alimentation. Le risque de pannes de chaleur est donc réduit au minimum.

2. Super Shell fait échec aux démarrages difficiles

Ciel de plomb. Vous vous êtes arrêté un moment et vous essayez de faire démarrer votre voiture. Voici ce qui risque de se passer. Alors que le ventilateur et le système de refroidissement étaient à l'arrêt une chaleur intense s'est accumulée sous le capot. L'essence qui se trouvait dans le carburateur s'est mise à bouillir puis à "monter," exactement comme l'eau bouillante "monte" dans une cafetière.

L'essence déborde et noie le moteur —rendant ainsi le démarrage difficile.

Super Shell *Grandes Chaleurs* est dosée de manière à lui faire supporter des températures élevées sans danger de noyage du moteur. Les démarrages se font rapidement même après de très longues randonnées en pleine chaleur.

3. Super Shell corrige les ralentis irréguliers

Démarrages difficiles et ralentis irréguliers ont la même cause. Dans le cas du ralenti irrégulier, votre moteur a la tremblote chaque fois que vous vous arrêtez devant un feu rouge.

Super Shell s'attaque aux deux problèmes de manière identique. Grâce à sa formule spéciale Super Shell n'atteint que très lentement le point d'ébullition. Résultat: ralentis réguliers même par temps très chaud.

4. Certaines difficultés mécaniques que Super Shell ne peut pas résoudre

Super Shell fait échec aux pannes de chaleur. Mais elle ne peut pas corriger les défectuosités de votre moteur. C'est l'affaire de votre vendeur Shell. Voici les trois raisons principales qui provoquent le surchauffage de votre moteur. Le vendeur Shell peut vous aider à les éliminer.

1. Radiateur bouché: l'air ne circule pas librement. Demandez au vendeur Shell de retirer les insectes et la poussière et d'installer un moustiquaire de radiateur.
2. Si la courroie du ventilateur patine, le ventilateur ne tourne pas assez rapidement. Demandez au vendeur Shell de vérifier la courroie ou de la remplacer si elle est fendue ou lâche.
3. Si la pompe à carburant ne fonctionne pas convenablement, il y a danger de désamorçage. Il ne faut à votre vendeur Shell que quelques instants pour vérifier la pression des tuyaux d'alimentation.

Faites régulièrement votre plein avec Super Shell. Vous serez sûr de performances exceptionnelles.

Les 9 ingrédients de Super Shell signifient performances exceptionnelles

1. TCP*: puissance, économie, durée accrue des bougies.
2. essence craquée par catalyse: gain de puissance.
3. mélange anti-cognement: réduit le risque de cognement.
4. alcanes lourds: réduisent le cognement qu'entrainent les vitesses élevées.
5. butane: démarrages rapides.
6. mélanges de pentanes: réchauffage rapide du moteur.
7. anti-givre: ajouté *seulement quand il fait froid.*
8. anti-gomme: nettoie l'intérieur du carburateur.
9. Platformate: économie d'essence.

*MARQUE DE FABRIQUE IDENTIFIANT CET ADDITIF UNIQUE INCORPORÉ À L'ESSENCE. PRODUIT DES LABORATOIRES SHELL BREVETÉ EN 1955.

SHELL

SHELL-3161BF